



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2023  
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:  
2023/0257(NLE)

11485/23  
ADD 6

LIMITE

COLAC 81  
POLCOM 146  
SERVICES 27  
FDI 15

## ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	5 Ιουλίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της προηγμένης συμφωνίας-πλαίσου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4.

σνημμ.: COM(2023) 431 final - ANNEX 2 - PART 2/4



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 5.7.2023  
COM(2023) 431 final

ANNEX 2 – PART 2/4

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

*της*

**πρότασης απόφασης του Συμβουλίου**

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της προηγμένης συμφωνίας-πλαisiού μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου**

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

Σημείωση 1  
Γενικές αρχές

1. Το παρόν παράρτημα καθορίζει τους γενικούς κανόνες που διέπουν τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του παραρτήματος 3-B οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 10.2 παράγραφος 1 στοιχείο γ).
2. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος 10-B, οι απαιτήσεις για να είναι ένα προϊόν καταγόμενο σύμφωνα με το άρθρο 10.2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) είναι η αλλαγή της δασμολογικής κατάταξης, η διαδικασία παραγωγής, η μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών ή οποιαδήποτε άλλη απαίτηση που προσδιορίζεται στο παρόν παράρτημα ή στο παράρτημα 10-B.
3. Σε ειδικό κανόνα καταγωγής ανά προϊόν όταν γίνεται παραπομπή στο βάρος νοείται το καθαρό βάρος, το οποίο είναι το βάρος ενός υλικού ή ενός προϊόντος, μη συμπεριλαμβανομένου του βάρους της συσκευασίας.
4. Το παρόν παράρτημα και το παράρτημα 10-B βασίζονται στο εναρμονισμένο σύστημα, όπως τροποποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 2022.

## Σημείωση 2

### Διάρθρωση του παραρτήματος 10-B

1. Οι σημειώσεις για τμήματα ή κεφάλαια, κατά περίπτωση, μελετώνται σε συνδυασμό με τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν για το οικείο τμήμα, κεφάλαιο, κλάση ή διάκριση.
2. Κάθε ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν που ορίζεται στη στήλη 2 του παραρτήματος 10-B εφαρμόζεται στο αντίστοιχο προϊόν που προσδιορίζεται στη στήλη 1 του εν λόγω παραρτήματος.
3. Εάν ένα προϊόν υπόκειται σε εναλλακτικούς ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν, το προϊόν είναι καταγόμενο εάν πληροί έναν από τους εναλλακτικούς ειδικούς κανόνες. Εάν ένα προϊόν υπόκειται σε ειδικό κανόνα καταγωγής ανά προϊόν που περιλαμβάνει πολλαπλές απαιτήσεις, το προϊόν είναι καταγόμενο μόνον εάν πληροί όλες τις απαιτήσεις.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος 10-B, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «τμήμα»: ένα τμήμα του εναρμονισμένου συστήματος·
  - β) «κεφάλαιο»: τα πρώτα δύο ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος·
  - γ) «κλάση»: τα πρώτα τέσσερα ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος·

δ) «διάκριση»: τα πρώτα έξι ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος.

5. Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συντομογραφίες<sup>1</sup>:

α) «CC»: παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιουδήποτε κεφαλαίου, εκτός του κεφαλαίου του προϊόντος, ή αλλαγή κεφαλαίου, κλάσης ή διάκρισης από οποιοδήποτε άλλο κεφάλαιο· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή δασμολογικής κατάταξης σε επίπεδο 2ψήφιου αριθμού (δηλ. αλλαγή κεφαλαίου) του εναρμονισμένου συστήματος·

β) «CTH»: παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός της κλάσης του προϊόντος, ή αλλαγή κεφαλαίου, κλάσης ή διάκρισης από οποιαδήποτε άλλη κλάση· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή δασμολογικής κατάταξης σε επίπεδο 4ψηφίου αριθμού (δηλ. αλλαγή κλάσης) του εναρμονισμένου συστήματος·

γ) «CTSH»: παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε διάκρισης, εκτός της διάκρισης του προϊόντος, ή αλλαγή κεφαλαίου, κλάσης ή διάκρισης από οποιαδήποτε άλλη διάκριση· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή δασμολογικής κατάταξης σε επίπεδο 6ψηφίου αριθμού (δηλ. αλλαγή διάκρισης) του εναρμονισμένου συστήματος· και

---

<sup>1</sup> Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι, εάν η απαίτηση αλλαγής της δασμολογικής κατάταξης προβλέπει εξαίρεση για αλλαγή από ορισμένα κεφάλαια, κλάσεις ή διακρίσεις, καμία από τις μη καταγόμενες ύλες αυτών των κεφαλαίων, κλάσεων ή διακρίσεων δεν μπορεί να χρησιμοποιείται μεμονωμένα ή από κοινού.

- δ) «παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης»: σημαίνει ότι η επεξεργασία ή η μεταποίηση από μη καταγόμενες ύλες είναι επαρκής.

### Σημείωση 3

#### Εφαρμογή του παραρτήματος 10-B

1. Το άρθρο 10.2 παράγραφος 2, που αφορά προϊόντα τα οποία έχουν αποκτήσει χαρακτήρα καταγωγής και ενσωματώνονται ως ύλη σε άλλο προϊόν, εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν ο εν λόγω χαρακτήρας αποκτήθηκε στο ίδιο εργοστάσιο σε ένα Μέρος στο οποίο χρησιμοποιούνται τα εν λόγω προϊόντα.
2. Εάν ένας ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν προβλέπει ότι μια προσδιοριζόμενη μη καταγόμενη ύλη δεν χρησιμοποιείται ή ότι η αξία ή το βάρος προσδιοριζόμενης μη καταγόμενης ύλης δεν μπορεί να υπερβαίνει συγκεκριμένο κατώτατο όριο, οι εν λόγω απαιτήσεις δεν εφαρμόζονται σε μη καταγόμενες ύλες που κατατάσσονται σε άλλο σημείο του εναρμονισμένου συστήματος.
3. Εάν ένας ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν προβλέπει ότι ένα προϊόν παράγεται από συγκεκριμένη ύλη, ο κανόνας αυτός δεν εμποδίζει τη χρήση και άλλων υλών εάν οι ύλες αυτές δεν μπορούν να ικανοποιήσουν την απαίτηση, λόγω της ίδιας της φύσης τους.

#### Σημείωση 4

#### Υπολογισμός της μέγιστης αξίας των μη καταγόμενων υλών

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος 10-B, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) «δασμολογητέα αξία»: η αξία που προσδιορίζεται βάσει της συμφωνίας για την εφαρμογή του άρθρου VII της GATT 1994.
  - β) «EXW»: η εργοστασιακή τιμή που καταβάλλεται για το προϊόν στον κατασκευαστή στην επιχείρηση του οποίου διενεργήθηκε η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση, υπό τον όρο ότι η τιμή περιλαμβάνει την αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και όλα τα άλλα στοιχεία κόστους που συνδέονται με την παραγωγή του, αφού αφαιρεθούν τυχόν εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επιστράφηκαν ή είναι δυνατό να επιστραφούν, κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος.
  - γ) «MaxNOM»: η μέγιστη αξία των μη καταγόμενων υλών εκφραζόμενη ως ποσοστό και
  - δ) «VNM»: η αξία των μη καταγόμενων υλών οι οποίες χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του προϊόντος, και η οποία είναι η δασμολογητέα αξία του κατά τη στιγμή της εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων μεταφοράς, ασφάλισης κατά περίπτωση, συσκευασίας και όλων των άλλων εξόδων τα οποία προκύπτουν κατά τη μεταφορά των υλών στον λιμένα εισαγωγής στο Μέρος όπου εδρεύει ο παραγωγός του προϊόντος· όταν δεν είναι γνωστή και δεν είναι δυνατό να διαπιστωθεί η δασμολογητέα αξία, χρησιμοποιείται η πρώτη επιβεβαιώσιμη τιμή που καταβλήθηκε για τις μη καταγόμενες ύλες είτε στο ένα Μέρος είτε στο άλλο· η αξία των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος μπορεί να υπολογίζεται με βάση τον τύπο της σταθμισμένης μέσης τιμής ή άλλη μέθοδο αποτίμησης αποθεμάτων σύμφωνα με τις λογιστικές αρχές που είναι γενικά αποδεκτές στο έδαφος του Μέρους.

Όταν η πράγματι καταβληθείσα τιμή δεν αντανακλά όλες τις δαπάνες κατασκευής του προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν όντως στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή στη Χιλή, ως τιμή εκ του εργοστασίου νοείται το σύνολο όλων αυτών των δαπανών, αφού αφαιρεθούν τυχόν εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επιστράφηκαν ή είναι δυνατό να επιστραφούν κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος.

2. Για τον υπολογισμό της MaxNOM, εφαρμόζεται ο ακόλουθος τύπος:

$$\text{MaxNOM}(\%) = \frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} \times 100$$

#### Σημείωση 5

Ορισμοί διαδικασιών που προβλέπονται στα τμήματα V έως VII του παραρτήματος 10-B

Για τους σκοπούς των τμημάτων V έως VII του παραρτήματος 10-B, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «βιοτεχνολογική μέθοδος»:

- i) βιολογική ή βιοτεχνολογική καλλιέργεια, συμπεριλαμβανομένης της καλλιέργειας κυττάρων, υβριδισμός ή γενετική τροποποίηση μικροοργανισμών, βακτηριδίων, ιών, συμπεριλαμβανομένων των φάγων, ή ανθρώπινων, ζωικών ή φυτικών κυττάρων· ή
- ii) παραγωγή, απομόνωση ή καθαρισμός κυτταρικών ή διακυτταρικών δομών, όπως γονίδια που έχουν απομονωθεί, τμήματα γονιδίου και πλασμίδια, ή ζύμωση·

- β) «αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων»: η σκόπιμη και ελεγχόμενη τροποποίηση του μεγέθους των σωματιδίων ενός προϊόντος, εκτός από την απλή θραύση ή έκθλιψη, με αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός προϊόντος με καθορισμένο μέγεθος σωματιδίων, καθορισμένη κατανομή μεγέθους σωματιδίων ή καθορισμένη επιφάνεια, η οποία είναι κρίσιμη για τους σκοπούς του προϊόντος που προκύπτει και με φυσικά ή χημικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από αυτά των πρόδρομων υλών·
- γ) «χημική αντίδραση»: διεργασία, συμπεριλαμβανομένης της βιοχημικής, η οποία παράγει ένα μόριο με νέα δομή διασπώντας τους ενδομοριακούς δεσμούς και σχηματίζοντας νέους ενδομοριακούς δεσμούς ή μεταβάλλοντας τη χωρική διάταξη των ατόμων μέσα στο μόριο, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις οι οποίες δεν θεωρούνται χημικές αντιδράσεις για τους σκοπούς του παρόντος ορισμού:
- i) η διάλυση στο νερό ή σε άλλα διαλυτικά·
  - ii) η απομάκρυνση διαλυτών, συμπεριλαμβανομένου του νερού που χρησιμοποιείται ως διαλύτης· ή
  - iii) προσθήκη ή απομάκρυνση νερού κρυστάλλωσης·
- δ) «απόσταξη»:
- i) ατμοσφαιρική απόσταξη: διαδικασία διαχωρισμού κατά την οποία λάδια από πετρέλαιο μετατρέπονται, σε πύργο απόσταξης, σε κλάσματα σύμφωνα με το σημείο βρασμού και στη συνέχεια ο ατμός συμπυκνώνεται σε διαφορετικά υγροποιημένα κλάσματα· τα προϊόντα που παράγονται από απόσταξη πετρελαίου μπορεί να περιλαμβάνουν υγραέριο, νάφθα, βενζίνη, κηροζίνη, πετρέλαιο κίνησης ή θέρμανσης, ελαφρύ πετρέλαιο εσωτερικής καύσης και λιπαντικά· ή

- ii) υπό κενό απόσταξη: απόσταξη σε πίεση χαμηλότερη της ατμοσφαιρικής, αλλά όχι τόσο χαμηλή ώστε να χαρακτηριστεί μοριακή απόσταξη· η υπό κενό απόσταξη χρησιμοποιείται για την απόσταξη θερμοευαίσθητων υλών υψηλού σημείου ζέσεως, όπως βαρέα αποστάγματα λαδιών πετρελαίου για να παραχθεί ελαφρύ έως βαρύ αεριέλαιο από απόσταξη υπό κενό και υπόλειμμα·
- ε) «διαχωρισμός ισομερών»: η απομόνωση ή ο διαχωρισμός των ισομερών από μείγμα ισομερών·
- στ) «μείξη και σύμμειξη»: η εσκεμμένη και ελεγχόμενη ως προς τις αναλογίες μείξη ή σύμμειξη, συμπεριλαμβανομένης της διασποράς, υλών, εκτός από την προσθήκη διαλυτών, μόνο για να είναι σύμφωνες με προκαθορισμένες προδιαγραφές, η οποία καταλήγει στην παραγωγή ενός προϊόντος με φυσικά ή χημικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι σημαντικά για τους σκοπούς ή τις χρήσεις του προϊόντος και είναι διαφορετικά από τις πρόδρομες ύλες·
- ζ) «παραγωγή πρότυπων υλών συμπεριλαμβανομένων των πρότυπων διαλυμάτων»: η παραγωγή παρασκευάσματος κατάλληλου για την ανάλυση, τη βαθμονόμηση ή τη συσχέτιση των χρήσεων με συγκεκριμένους βαθμούς καθαρότητας ή αναλογίες που πιστοποιεί ο κατασκευαστής·
- η) «καθαρισμός»: διαδικασία η οποία οδηγεί στην εξάλειψη του 80 % τουλάχιστον του περιεχομένου των υφιστάμενων προσμείξεων ή στη μείωση ή εξάλειψη των προσμείξεων με αποτέλεσμα ένα προϊόν κατάλληλο για μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εφαρμογές:
- i) φαρμακευτικές, ιατρικές, καλλυντικές, κτηνιατρικές ουσίες ή ουσίες τροφίμων·

- ii) χημικά προϊόντα και αντιδραστήρια για αναλυτικές, διαγνωστικές ή εργαστηριακές χρήσεις·
- iii) στοιχεία και συστατικά μέρη για χρήση σε μικροστοιχεία·
- iv) εξειδικευμένες χρήσεις στην οπτική·
- v) μη τοξικές χρήσεις για την υγεία και την ασφάλεια·
- vi) βιοτεχνολογική χρήση·
- vii) φορείς που χρησιμοποιούνται σε διαδικασία διαχωρισμού· ή
- viii) πυρηνικές χρήσεις.

#### Σημείωση 6

Ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στο τμήμα XI του παραρτήματος 10-B

Για τους σκοπούς του τμήματος XI του παραρτήματος 10-B, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «τεχνητές ίνες μη συνεχείς»: δέσμες από συνθετικά ή τεχνητά νήματα, μη συνεχείς ίνες ή απορρίμματα νημάτων των κλάσεων 55.01 έως 55.07·

- β) «φυσικές ίνες»: οι ίνες εκτός από τις συνθετικές ή τις τεχνητές ίνες. Η χρήση τους περιορίζεται στα στάδια πριν από τη νηματοποίηση, συμπεριλαμβανομένων των απορριμμάτων, και, εκτός εάν έχει οριστεί αλλιώς, ο όρος «φυσικές ίνες» περιλαμβάνει ίνες που έχουν χτενιστεί, λαναριστεί ή έχουν μεταποιηθεί με άλλο τρόπο για τη νηματοποίηση, δεν έχουν όμως νηματοποιηθεί· ο όρος «φυσικές ίνες» καλύπτει τις τρίχες αλόγου της κλάσης 05.11, το μετάξι των κλάσεων 50.02 και 50.03, τις ίνες από μαλλί και τις εκλεκτής ποιότητας ή τις χονδροειδείς ζωικές τρίχες των κλάσεων 51.01 έως 51.05, τις βαμβακερές ίνες των κλάσεων 52.01 έως 52.03 και τις άλλες ίνες φυτικής προέλευσης των κλάσεων 53.01 έως 53.05·
- γ) «τύπωση»: μια τεχνική κατά την οποία μια λειτουργία που έχει αξιολογηθεί αντικειμενικά, όπως το χρώμα, ο σχεδιασμός, ή οι τεχνικές επιδόσεις, αποδίδεται σε υπόστρωμα από υφαντικές ύλες με μόνιμο χαρακτήρα, χρησιμοποιώντας οθόνη, κύλινδρο, ψηφιακές τεχνικές ή τεχνικές μεταφοράς· και
- δ) «τύπωση (ως αυτοτελής λειτουργία)»: τεχνική κατά την οποία ένα αντικειμενικά αξιολογούμενο χαρακτηριστικό, όπως το χρώμα, ο σχεδιασμός ή οι τεχνικές επιδόσεις, αποδίδεται σε υπόστρωμα από υφαντικές ύλες με μόνιμο χαρακτήρα, χρησιμοποιώντας μεταξοτυπία, κύλινδρο, ψηφιακές τεχνικές ή τεχνικές μεταφοράς σε συνδυασμό με δύο τουλάχιστον εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος, όπως πλύσιμο, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, μόνιμο φινίρισμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, μαντάρισμα και εξάλειψη κόμπων, κουρά, καψάλισμα, διαδικασία σε κύλινδρο αέρα, διαδικασία σε ράμα, πιληματοποίηση, δεκάτισμα ατμού και υγρό δεκάτισμα, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.

## Σημείωση 7

Όρια ανοχής που εφαρμόζονται σε προϊόντα που περιέχουν δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες

1. Για τους σκοπούς της παρούσας σημείωσης, βασικές υφαντικές ύλες είναι οι ακόλουθες:
  - α) μετάξι·
  - β) μαλλί·
  - γ) χοντροειδείς ζωικές τρίχες·
  - δ) ζωικές τρίχες εκλεκτής ποιότητας·
  - ε) τρίχες χαίτης και ουράς ίππων·
  - στ) βαμβάκι·
  - ζ) ύλες που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή χαρτιού και χαρτί·
  - η) λινάρι·
  - θ) καννάβι·

- ι) γιούτα και άλλες ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού βίβλου·
- ια) σιζάλ και άλλες υφαντικές ίνες του γένους *Agave*·
- ιβ) ίνες από κοκοφοίνικα, άβακα, ραμί και άλλες φυτικές υφαντικές ίνες·
- ιγ) συνθετικές ίνες, συνεχείς·
- ιδ) τεχνητές ίνες, συνεχείς·
- ιε) νήματα μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος·
- ιστ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυπροπυλένιο·
- ιζ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρες·
- ιη) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυαμίδια·
- ιθ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς πολυακρilonιτριλικές·
- κ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυϊμίδια·
- κα) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυτετραφθοροαιθυλένιο·

- κβ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυθειούχο φαινυλένιο·
- κγ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυβινυλοχλωρίδιο·
- κδ) άλλες συνθετικές μη συνεχείς ίνες·
- κε) τεχνητές ίνες μη συνεχείς από βισκόζη·
- κστ) άλλες τεχνητές ίνες μη συνεχείς·
- κζ) νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυαιθέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλο νήμα·
- κη) νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυεστέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλα νήματα·
- κθ) προϊόντα της κλάσης 56.05 (μεταλλικά νήματα) στα οποία έχει ενσωματωθεί λωρίδα που έχει έναν πυρήνα που αποτελείται είτε από ένα λεπτό φύλλο αλουμινίου είτε από πλαστική μεμβράνη επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αλουμινίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μέσω διαφανούς ή έγχρωμης κολλητικής ουσίας μεταξύ δύο στρώσεων πλαστικής μεμβράνης·
- λ) άλλα προϊόντα της κλάσης 56.05·

λα) γυάλινες ίνες· και

λβ) μεταλλικές ίνες.

2. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα σημείωση στο παράρτημα 10-B, οι απαιτήσεις που ορίζονται στη στήλη 2 δεν εφαρμόζονται, ως όρια ανοχής, σε μη καταγόμενες βασικές υφαντικές ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι:

α) το προϊόν περιέχει δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες· και

β) το βάρος των μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών, συνολικά, δεν υπερβαίνει το 10 % του συνολικού βάρους όλων των βασικών υφαντικών υλών που έχουν χρησιμοποιηθεί· για παράδειγμα:

για ύφασμα από μαλλί της κλάσης 51.12, το οποίο περιέχει νήματα από μαλλί της κλάσης 51.07, συνθετικές ίνες μη συνεχείς της κλάσης 55.09 και άλλες ύλες εκτός των βασικών υφαντικών υλών, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα νήματα από μαλλί που δεν πληρούν την απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 10-B ή μη καταγόμενα συνθετικά νήματα που δεν πληρούν την απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 10-B, ή συνδυασμός αυτών, εφόσον το συνολικό βάρος τους δεν υπερβαίνει το 10 % του βάρους όλων των βασικών υφαντικών υλών.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 στοιχείο β), για τα προϊόντα που περιέχουν νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυαιθέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλα νήματα, το μέγιστο όριο ανοχής είναι 20 %. Ωστόσο, το ποσοστό των άλλων μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών δεν υπερβαίνει το 10 %.

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 στοιχείο β), για προϊόντα που περιέχουν λωρίδα που έχει έναν πυρήνα ο οποίος αποτελείται είτε από ένα λεπτό φύλλο αλουμινίου είτε από μία πλαστική μεμβράνη επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αλουμινίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μέσω διαφανούς ή έγχρωμης κολλητικής ουσίας μεταξύ δύο στρώσεων πλαστικής μεμβράνης, το μέγιστο όριο ανοχής είναι 30 %. Ωστόσο, το ποσοστό των άλλων μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών δεν υπερβαίνει το 10 %.

#### Σημείωση 8

Άλλα εφαρμοστέα όρια ανοχής σε ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα

1. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα σημείωση στο παράρτημα 10-B, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες υφαντικές ύλες, με εξαίρεση τα είδη φοδραρίσματος και εσωτερικών επενδύσεων, οι οποίες δεν πληρούν τις απαιτήσεις της στήλης 2 για το έτοιμο κλωστοϋφαντουργικό προϊόν, υπό τον όρο ότι κατατάσσονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος και ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 8 % της EXW του προϊόντος.
2. Μη καταγόμενες ύλες που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος μπορούν να χρησιμοποιούνται χωρίς περιορισμούς στην κατασκευή των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που κατατάσσονται στα κεφάλαια 61 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν ή όχι υφαντικές ύλες. Για παράδειγμα:

εάν μια απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 10-B ορίζει για ένα συγκεκριμένο είδος από υφαντική ύλη, όπως τα παντελόνια, ότι χρησιμοποιούνται νήματα, αυτό δεν απαγορεύει τη χρήση μη καταγόμενων μεταλλικών ειδών, όπως κουμπιά, επειδή τα μεταλλικά είδη δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος: για τους ίδιους λόγους, δεν απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα κλείστρα-φερμουάρ, παρότι κανονικά τα κλείστρα-φερμουάρ περιέχουν υφαντικές ύλες.

3. Όταν μια απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 10-B αποτελείται από μια μέγιστη τιμή των μη καταγόμενων υλών, η αξία των μη καταγόμενων υλών που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της αξίας των μη καταγόμενων υλών.

### Σημείωση 9 Γεωργικά προϊόντα

1. Τα γεωργικά προϊόντα που κατατάσσονται στα κεφάλαια 6, 7, 8, 9, 10, 12 και στην κλάση 24.01 του εναρμονισμένου συστήματος και τα οποία καλλιεργούνται ή συγκομίζονται στο έδαφος ενός Μέρους θεωρούνται καταγόμενα από το έδαφος του εν λόγω Μέρους, ακόμη και αν καλλιεργούνται από σπόρους, βολβούς, μοσχεύματα, μπόλια, βλαστούς, μπουμπούκια ή άλλα ζωντανά μέρη φυτών εισαγόμενα από άλλη χώρα.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 10.5, για τα προϊόντα που κατατάσσονται στις διακρίσεις 1602.31, 1602.32, 1602.41 και 1602.50 του εναρμονισμένου συστήματος, η αξία που αναφέρεται στο άρθρο 10.5 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος.

## ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ Ι	ΖΩΝΤΑΝΑ ΖΩΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Κεφάλαιο 1	Ζώα ζωντανά
01.01-01.06	Όλα τα ζώα του κεφαλαίου 1 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 2	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα
02.01-02.10	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 1 και 2 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 3	Ψάρια και μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια
03.01-03.09	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 4	Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας· αυγά πτηνών· μέλι φυσικό· προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
04.01-04.10	Παρασκευή κατά την οποία: — όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· — και το συνολικό βάρος των μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 5	Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
05.01-05.11	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
ΤΜΗΜΑ ΙΙ	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΦΥΤΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Κεφάλαιο 6	Φυτά ζωντανά και προϊόντα της ανθοκομίας
06.01-06.04	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 6 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 7	Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι, βρώσιμα
07.01-07.14	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 8	Καρποί και φρούτα βρώσιμα· φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών
08.01-08.14	<p>Παρασκευή κατά την οποία:</p> <p>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 8 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου·</p> <p>και</p> <p>— το συνολικό βάρος των μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.</p>
Κεφάλαιο 9	Καφές, τσάι, ματέ και μπαχαρικά
09.01-09.10	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
Κεφάλαιο 10	Δημητριακά
10.01-10.08	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 11	Προϊόντα αλευροποιίας: βύνη· άμυλα κάθε είδους· ιουλίνη· γλουτένη από σιτάρι
11.01-11.09	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες των κεφαλαίων 10 και 11, των κλάσεων 07.01, 07.14 και 23.02 έως 23.03 ή της διάκρισης 0710.10 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 12	Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις: σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί· βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά: άχυρα και χορτονομές
1201.10-1207.91	CTH
1207.99	
- Σπόροι Chia	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης·
- Άλλα	CTH
12.08-12.14	CTH
Κεφάλαιο 13	Γόμες, ρητίνες και άλλοι χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά
1301.20-1302.39	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης κατά την οποία: — το συνολικό βάρος των μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.
Κεφάλαιο 14	Πλεκτικές ύλες και άλλα προϊόντα φυτικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
14.01-14.04	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ	ΖΩΙΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ Ή ΜΙΚΡΟΒΙΑΚΑ ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΛΑΔΙΑ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΑΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΒΡΩΣΙΜΑ ΛΙΠΗ. ΚΕΡΙΑ ΖΩΙΚΗΣ Ή ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ
Κεφάλαιο 15	Ζωικά, φυτικά ή μικροβιακά λίπη και λάδια. Προϊόντα της διάσπασης αυτών. Επεξεργασμένα βρώσιμα λίπη. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης
15.01-15.04	CTH
15.05-15.06	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
15.07-15.08	CTSH
15.09-15.10	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
15.11-15.15	CTSH
15.16-15.17	CTH
15.18	CTSH
15.20	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
15.21-15.22	CTSH
ΤΜΗΜΑ ΙV	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ· ΠΟΤΑ, ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΞΙΔΙ. ΚΑΠΝΑ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΜΕ Ή ΧΩΡΙΣ ΝΙΚΟΤΙΝΗ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΙΣΠΙΝΟΗ ΧΩΡΙΣ ΚΑΥΣΗ. ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΙΚΟΤΙΝΗ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΛΗΨΗ ΝΙΚΟΤΙΝΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΣΩΜΑ
Κεφάλαιο 16	Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων, ή εντόμων
16.01-16.05	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 1, 2, 3 και 16 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 17	Ζάχαρα και ζαχαρώδη παρασκευάσματα
17.01	CTH
17.02	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 11.01 έως 11.08, 17.01 και 17.03 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.
17.03	CTH
17.04	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος.
Κεφάλαιο 18	Κακάο και παρασκευάσματα αυτού
18.01-18.05	CTH
18.06	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος.
Κεφάλαιο 19	Παρασκευάσματα με βάση τα δημητριακά, τα αλεύρια, τα άμυλα κάθε είδους ή το γάλα. Είδη ζαχαροπλαστικής
19.01-19.05	CTH, με την προϋπόθεση ότι: — το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κεφαλαίων 2, 3 και 16 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· — το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 10.06 και 11.01 έως 11.08 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· — το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και — το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 20	Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών
20.01	CTH
20.02-20.03	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
20.04-20.07	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος.
2008.11-2008.93	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος.
2008.97	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα παρασκευάσματα ανανά της διάκρισης 2008.20.
2008.99-2009.90	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος.
Κεφάλαιο 21	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής
21.01-21.02	CTH, με την προϋπόθεση ότι: — το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και — το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
2103.10 2103.20 2103.90	CTH· ωστόσο, μπορεί να χρησιμοποιείται μη καταγόμενο αλεύρι ή χονδράλευρο από σινάπι ή μουστάρδα παρασκευασμένη.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
2103.30	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
21.04-21.06	<p>CTH, με την προϋπόθεση ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και</li> <li>— το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.</li> </ul>
Κεφάλαιο 22	Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξίδι
22.01-22.06	<p>CTH, εκτός από εκείνα των κλάσεων 22.07 και 22.08, με την προϋπόθεση ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου·</li> <li>— το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και</li> <li>— το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.</li> </ul>
22.07	CTH, εκτός από τις κλάσεις 22.07 και 22.08, με την προϋπόθεση ότι όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 και των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
22.08-22.09	CTH, εκτός από τις κλάσεις 22.07 και 22.08, με την προϋπόθεση ότι όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
Κεφάλαιο 23	Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής· τροφές παρασκευασμένες για ζώα
23.01	CTH
23.02-2303.10	CTH, με την προϋπόθεση ότι το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 10 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
2303.20-23.08	CTH
23.09	<p>CTH, με την προϋπόθεση ότι:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2 και 3 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου·</li> <li>— το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 4 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος·</li> <li>— το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κεφαλαίων 10 και 11 και των κλάσεων 23.02 και 23.03 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και</li> <li>— το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος.</li> </ul>
Κεφάλαιο 24	Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα του καπνού. Προϊόντα, με ή χωρίς νικοτίνη, που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση. Άλλα προϊόντα που περιέχουν νικοτίνη, που προορίζονται για την πρόσληψη νικοτίνης από το ανθρώπινο σώμα
24.01	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι ύλες της κλάσης 24.01 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου.
2402.10	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με την προϋπόθεση ότι το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών της κλάσης 24.01 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 24.
2402.20	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από την κλάση του προϊόντος και του καπνού για κάπνισμα της διάκρισης 2403.19, και κατά την οποία τουλάχιστον το 10 % κατά βάρος όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 24.01 έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
2402.90	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, με την προϋπόθεση ότι το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών της κλάσης 24.01 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 24.
2403.11-2404.19	CTH, όπου τουλάχιστον το 10 % κατά βάρος όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 24.01 έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου.
2404.91-2404.99	CTH
ΤΜΗΜΑ V	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΟΡΥΚΤΑ Σημείωση τμήματος: Για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων για την επεξεργασία του παρόντος τμήματος, βλέπε σημείωση 5 του παραρτήματος 10-A.
Κεφάλαιο 25	Αλάτι· θείο· γαίες και πέτρες· γύψος, ασβέστης και τσιμέντα
25.01-25.30	CTH· ή MaxNOM 70 % (EXW)
Κεφάλαιο 26	Μεταλλεύματα, σκουριές και τέφρες
26.01-26.21	CTH
Κεφάλαιο 27	Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά λάδια και προϊόντα της απόσταξης αυτών· ασφαλτώδεις ύλες· κεριά ορυκτά
27.01-27.09	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
27.10	CTH, εκτός από το βιοντίζελ της διάκρισης 3824.99 ή 3826.00· ή Πραγματοποιείται απόσταξη ή χημική αντίδραση, με την προϋπόθεση ότι το χρησιμοποιούμενο βιοντίζελ (συμπεριλαμβανομένων των υδρογονοκατεργασμένων φυτικών ελαίων) της κλάσης 27.10 και των διακρίσεων 3824.99 και 3826.00 παράγεται με εστεροποίηση, μετεστεροποίηση ή υδρογονοκατεργασία.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
27.11-27.15	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
<p>ΤΜΗΜΑ VI</p>	<p>ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ</p> <p>Σημείωση τμήματος: Για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων για την επεξεργασία του παρόντος τμήματος, βλέπε σημείωση 5 του παραρτήματος 10-A.</p>
Κεφάλαιο 28	Ανόργανα χημικά προϊόντα· ενώσεις ανόργανες ή οργανικές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών ή των ισοτόπων
28.01-28.53	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
Κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα
2901.10-2905.42	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
2905.43-2905.44	<p>CTH, εκτός από τη διάκριση 3824.60·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>2905.45</p>	<p>CTSH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται ύλες της ίδιας διάκρισης με εκείνη του προϊόντος, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>2905.49-2942</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 30</p>	<p>Φαρμακευτικά προϊόντα</p>
<p>30.01-30.06</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 31</p>	<p>Λιπάσματα</p>
<p>31.01-31.04</p>	<p>CTH, ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της EXW του προϊόντος·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
31.05	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Νιτρικό νάτριο</li> <li>- Κυαναμίδη του ασβεστίου</li> <li>- Θεϊκό κάλιο</li> <li>- Θεϊκό καλιομαγνήσιο</li> </ul>	<p>CTH, ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της EXW του προϊόντος· ή</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW).</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άλλα:</li> </ul>	<p>CTH, ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της EXW του προϊόντος, και κατά την οποία η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 40 % (EXW).</p>
Κεφάλαιο 32	<p>Δεψικά και βαφικά εκχυλίσματα· ταννίνες και τα παράγωγά τους· χρωστικά και άλλες χρωστικές ύλες· χρώματα επίχρισης και βερνίκια· μαστίχες (στόκοι)· μελάνια</p>
32.01-3215.90	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 33	Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή· προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρασκευάσματα
3301.12-3301.90	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
3302.10	<p>CTH, ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της διάκρισης 3302.10, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της EXW του προϊόντος·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
3302.90	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
33.03	Παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>3304-33.07</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 34</p>	<p>Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλυσίβες), παρασκευάσματα λιπαντικά, κεριά τεχνητά, κεριά παρασκευασμένα, προϊόντα συντήρησης, κεριά και παρόμοια είδη, πάστες για προπλάσματα, «κεριά για την οδοντοτεχνική» και συνθέσεις για την οδοντοτεχνική με βάση τον γύψο</p>
<p>34.01-34.07</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 35</p>	<p>Λευκωματώδεις ύλες· προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους· κόλλες· ένζυμα</p>
<p>35.01</p>	<p>CTH</p>
<p>3502.11-3502.19</p>	<p>CTH, εκτός από τις κλάσεις 04.07 και 04.08.</p>
<p>3502.20-3504.00</p>	<p>CTH</p>
<p>35.05</p>	<p>CTH, εκτός από την κλάση 11.08.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>35.06-35.07</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 36</p>	<p>Πυρίτιδες και εκρηκτικές ύλες· είδη πυροτεχνίας· σπέρτα· πυροφορικά κράματα· εύφλεκτες ύλες</p>
<p>36.01-36.06</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 37</p>	<p>Φωτογραφικά ή κινηματογραφικά προϊόντα</p>
<p>37.01-37.07</p>	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών
38.01-38.08	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
3809.10	CTH, εκτός από τις κλάσεις 11.08 και 35.05.
3809.91-3822.90	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
38.23	<p>Παρασκευή από μη καταγόμενη ύλη οποιασδήποτε κλάσης·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
3824.10-3824.50	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
3824.60	CTH, εκτός από τις διακρίσεις 2905.43 και 2905.44.
3824.81-3825	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW).</p>
38.26	Παρασκευή κατά την οποία το βιοντίζελ παράγεται μέσω μετεστεροποίησης, εστεροποίησης ή υδρογονοκατεργασίας.
38.27	<p>CTSH·</p> <p>Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία·</p> <p>ή</p> <p>MaxNOM 50 % (EXW)</p>
ΤΜΗΜΑ VII	<p>ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ</p> <p>Σημείωση του τμήματος: Για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων για την επεξεργασία του παρόντος τμήματος, βλέπε σημείωση 5 του παραρτήματος 10-A.</p>

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 39	Πλαστικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες
39.01-39.15	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW).
39.16-39.26	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 40	Καουτσούκ και τεχνουργήματα από καουτσούκ
40.01-40.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
4012.11-4012.19	CTSH· ή Αναγόμευση μεταχειρισμένων επισώτρων.
4012.20-4017.00	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ VIII	ΔΕΡΜΑΤΑ, ΓΟΥΝΟΔΕΡΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΕΙΔΗ ΣΕΛΟΠΟΠΙΑΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΖΩΑ. ΕΙΔΗ ΤΑΞΙΔΙΟΥ, ΣΑΚΙΔΙΑ ΧΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΕΝΤΕΡΑ
Κεφάλαιο 41	Δέρματα (άλλα από τα γουνοδέρματα)

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
41.01-4104.19	CTH
4104.41-4104.49	CTSH, εκτός από τις διακρίσεις 4104.41 έως 4104.49.
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32-4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07-41.13	CTH, εκτός από τις διακρίσεις 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 και 4106.92. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 ή 4106.92, με την προϋπόθεση ότι υποβάλλονται σε διαδικασία επαναδέψησης.
4114.10	CTH
4114.20	CTH, εκτός από τις διακρίσεις 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 και 4107. Ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 και της κλάσης 4107, με την προϋπόθεση ότι υποβάλλονται σε διαδικασία επαναδέψησης.
41.15	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 42	Τεχνουργήματα από δέρμα· είδη σελοποιίας και λοιπού εξοπλισμού για όλα τα ζώα· είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια· τεχνουργήματα από έντερα
42.01-42.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 43	Γουνοδέρματα και γουναρικά. Τεχνητά γουνοδέρματα
43.01-4302.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
4302.30	CTSH
43.03-43.04	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ ΙΧ	ΕΥΛΕΙΑ, ΞΥΛΟΚΑΡΒΟΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΞΥΛΟ. ΦΕΛΛΟΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΦΕΛΛΟ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΣΠΑΡΤΟΠΛΕΚΤΙΚΗΣ· Ή ΚΑΛΑΘΟΠΟΙΑΣ
Κεφάλαιο 44	Ξυλεία, ξυλοκάρβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο
44.01-44.21	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 45	Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό
45.01-45.04	CTH
Κεφάλαιο 46	Τεχνουργήματα σπάρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
46.01-46.02	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ Χ	ΠΟΛΤΟΙ ΑΠΟ ΞΥΛΟ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΚΥΤΤΑΡΙΝΙΚΕΣ ΙΝΩΔΕΙΣ ΥΛΕΣ. ΧΑΡΤΙ Ή ΧΑΡΤΟΝΙ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ (ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ)· ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ
Κεφάλαιο 47	Πολτοί από ξύλο ή από άλλες κυτταρινικές ινώδεις ύλες· χαρτί ή χαρτόνι για ανακύκλωση (απορρίμματα και αποκόμματα)
47.01-47.07	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 48	Χαρτί και χαρτόνια· τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι
48.01-48.23	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 49	Προϊόντα των εκδοτικών οίκων, του Τύπου ή άλλων βιομηχανιών που ασχολούνται με τις γραφικές τέχνες· κείμενα χειρόγραφα ή δακτυλογραφημένα και σχέδια
49.01-49.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XI	ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ  Σημείωση τμήματος: Για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων για την επεξεργασία του παρόντος τμήματος, βλέπε σημειώσεις 6, 7 και 8 του παραρτήματος 10-Α.
Κεφάλαιο 50	Μετάξι
50.01-50.02	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
50.03	
- Λαναρισμένα ή χτενισμένα:	Χτένισμα ή λανάρισμα απορριμμάτων μεταξιού.
- Άλλα:	CTH
50.04-50.05	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με νηματοποίηση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με στρίψιμο· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
50.06	
- Νήματα από μετάξι και νήματα από απορρίμματα μεταξιού:	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με νηματοποίηση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με στρίψιμο· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
- Μεταξότριχες αλιείας (μεσηνηζέες):	CTH
50.07	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με βαφή·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 51	Μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς νήματα και υφάσματα από χοντρότριχες
51.01-51.05	CTH
51.06-51.10	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
51.11-51.13	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με βαφή·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
Κεφάλαιο 52	Βαμβάκι
52.01-52.03	CTH
52.04-52.07	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>52.08-52.12</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>Κεφάλαιο 53</p>	<p>Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες· νήματα από χαρτί και υφάσματα από νήματα από χαρτί</p>
<p>53.01-53.05</p>	<p>CTH</p>
<p>53.06-53.08</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
<p>53.09-53.11</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 54	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες, συνεχείς· συνεχείς λουρίδες και παρόμοιες μορφές, από συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ύλες
54.01-54.06	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
54.07-54.08	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις·</p> <p>Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
Κεφάλαιο 55	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη συνεχείς
55.01-55.07	Εξώθηση τεχνητών ινών.
55.08-55.11	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή</p> <p>Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>55.12-55.16</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>Κεφάλαιο 56</p>	<p>Βάτες, πιλήματα και υφάσματα μη υφασμένα· νήματα ειδικά· σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά· είδη σχοινοποιίας</p>
<p>56.01</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση·</p> <p>Κατασκευή βατών·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· ή</p> <p>Συγκόλληση, επίχριση, φλοκάρισμα, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις, ή μεταλλική επικάλυψη σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>56.02</p>	

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι:</p>	<p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ιών συνδυασμένη με σχηματισμό υφάσματος· ωστόσο:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— μη καταγόμενα νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 54.02·</li> <li>— μη καταγόμενες ίνες πολυπροπυλενίου της κλάσης 55.03 ή 55.06· ή</li> <li>— μη καταγόμενες δέσμες νημάτων πολυπροπυλενίου της κλάσης 55.01·</li> </ul> <p>μπορούν να χρησιμοποιούνται, εφόσον σε όλες τις περιπτώσεις τα απλά νήματα ή ίνες έχουν τίτλο κάτω των 9 decitex, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος· ή</p> <p>Μόνο σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση στην περίπτωση των πιλημάτων από φυσικές ίνες.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ιών συνδυασμένη με σχηματισμό υφάσματος· ή</p> <p>Μόνο σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση στην περίπτωση άλλων πιλημάτων από φυσικές ίνες.</p>
<p>5603.11-5603.14</p>	<p>Κατασκευή από</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κατευθυνόμενα ή τυχαία προσανατολισμένα νήματα· ή</li> <li>— ουσίες ή πολυμερή φυσικής καταγωγής ή τεχνητώς κατασκευασμένα·</li> </ul> <p>και στις δύο περιπτώσεις ακολουθεί συγκόλληση σε μη υφασμένα.</p>
<p>5603.91-5603.94</p>	<p>Κατασκευή από</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— κατευθυνόμενες ή τυχαία προσανατολισμένες μη συνεχείς ίνες· ή</li> <li>— τεμαχισμένα νήματα φυσικής καταγωγής ή τεχνητώς κατασκευασμένα·</li> </ul> <p>και στις δύο περιπτώσεις ακολουθεί συγκόλληση σε μη υφασμένα.</p>
<p>5604.10</p>	<p>Κατασκευή από νήματα ή σχοινιά από καουτσούκ μη επικαλυμμένα με υφαντικές ύλες.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
5604.90	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
56.05	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία.</p>
56.06	<p>Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· Στρίψιμο συνδυασμένο με περιέλιξη· Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών· ή Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή.</p>
56.07-56.09	<p>Νηματοποίηση φυσικών ινών· ή Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση.</p>
Κεφάλαιο 57	<p>Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες Σημείωση κεφαλαίου: Για τα προϊόντα του παρόντος κεφαλαίου το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>57.01-57.05</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Κατασκευή από νήματα κοκκοφοίνικα ή σιζάλ ή γιούτας ή νήμα βισκόζης κλασικής δακτυλιοφόρου κλώσης·</p> <p>Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με τεχνικές χωρίς ύφανση, συμπεριλαμβανομένης της διάτρησης με βελόνα· ή</p> <p>Κατασκευή θυσάνων ή ύφανση τεχνητών συνεχών ινών συνδυασμένη με επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις</p>
<p>Κεφάλαιο 58</p>	<p>Υφάσματα ειδικά· υφαντικές φουντωτές επιφάνειες· δαντέλες· είδη επίστρωσης· είδη ταινιοπλεκτικής· κεντήματα</p>
<p>58.01-58.04</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη·</p> <p>Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
58.05	CTH
58.06-58.09	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη·</p> <p>Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
58.10	<p>Κέντημα στο οποίο η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>
58.11	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη·</p> <p>Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 59	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις· είδη για τεχνικές χρήσεις από υφαντικές ύλες
59.01	Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· ή Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση.
59.02	
- Που περιέχουν όχι περισσότερο από 90 % κατά βάρος υφαντικές ύλες:	Ύφανση.
- Άλλα:	Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση.
59.03	Ύφανση συνδυασμένη με εμποτισμό ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).
59.04	Καλανδράρισμα συνδυασμένο με βαφή, επίχριση, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη. Το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα. ή Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη. Το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
59.05	
<p>- Εμποτισμένες, επιχρισμένες, επικαλυμμένες με μία ή με απανωτές στρώσεις από καουτσούκ, πλαστικές ή άλλες ύλες:</p>	<p>Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με εμποτισμό ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη.</p>
<p>- Άλλες:</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις·</p> <p>Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
59.06	
<p>- Υφάσματα πλεκτά ή με βελονάκι:</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι·</p> <p>Πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με καουτσούκ· ή</p> <p>Καουτσούκ σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Άλλα υφάσματα από συνθετικά νήματα συνεχών ινών που περιέχουν υφαντικές ύλες περισσότερο από 90 % κατά βάρος:</p>	<p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση, πλέξιμο ή διεργασία χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με καουτσούκ·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση, πλέξιμο ή διεργασία χωρίς ύφανση· ή</p> <p>Καουτσούκ σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>59.07</p>	<p>Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή τύπωση ή επίχριση ή εμποτισμό ή επικάλυψη σε μία στρώση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· ή</p> <p>Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>59.08</p>	
<p>- Αμίαντα φωτισμού, εμποτισμένα:</p>	<p>Κατασκευή από σωληνοειδή αμίαντα φωτισμού πλεκτά ή με βελονάκι.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>CTH</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>59.09-59.11</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση·</p> <p>Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· ή</p> <p>Επίχριση, φλοκάρισμα, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>Κεφάλαιο 60</p>	<p>Υφάσματα πλεκτά</p>
<p>60.01-60.06</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητός κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι·</p> <p>Εξώθηση τεχνητός κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι·</p> <p>Πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή τύπωση·</p> <p>Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση·</p> <p>Βαφή νήματος σε συνδυασμό με πλέξιμο ή βελονάκι· ή</p> <p>Στρίψιμο ή τεξτουράρισμα, συνοδευόμενο με πλέξιμο ή βελονάκι, με την προϋπόθεση ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων νημάτων που δεν έχουν υποβληθεί σε στρίψιμο ή τεξτουράρισμα δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
Κεφάλαιο 61	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, πλεκτά
61.01-61.17	
<p>- Προερχόμενα από ραφή ή άλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων που έχουν προηγουμένως κοπεί ή παράγονται απευθείας σε διάφορα σχήματα:</p>	<p>Πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι·</p> <p>Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· ή</p> <p>Πλέξιμο και σύνθεση σε μία εργασία.</p>
Κεφάλαιο 62	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, άλλα από τα πλεκτά
62.01	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
62.02	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.03	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.04	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.05	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
62.06	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.07-62.08	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.09	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
62.10	

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιωμένου:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.11</p>	
<p>- Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια, κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.12</p>	
<p>- Πλεκτά προερχόμενα από ραφή ή άλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων που έχουν προηγουμένως κοπεί ή παράγονται απευθείας σε διάφορα σχήματα:</p>	<p>Πλέξη σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.13-62.14</p>	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος·</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.15</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.16</p>	
<p>- Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή</p> <p>Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος: ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>62.17</p>	
<p>- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος:</p> <p>Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος: ή</p> <p>Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία).</p>
<p>- Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος: ή</p> <p>Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Εσωτερικές επενδύσεις για περιλαίμια και μανικέτια, κομμένα:</p>	<p>CTH, με την προϋπόθεση ότι η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>Κεφάλαιο 63</p>	<p>Άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη· συνδυασμοί· μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη· και ράκη</p>
<p>63.01-63.04</p>	

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>- Από πιλήματα, από μη υφασμένα υφάσματα:</p>	<p>Σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>- Άλλα: -- Κεντημένα:</p>	<p>Ύφανση ή πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Κατασκευή από μη κεντημένα υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά), με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της EXW του προϊόντος.</p>
<p>-- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση, πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>63.05</p>	<p>Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών ή νηματοποίηση μη συνεχών φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων ινών σε συνδυασμό με ύφανση ή πλέξιμο και σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>63.06</p>	
<p>- Από μη υφασμένα υφάσματα:</p>	<p>Σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>- Άλλα:</p>	<p>Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος.</p>
<p>63.07</p>	<p>MaxNOM 40 % (EXW).</p>
<p>63.08</p>	<p>Κάθε στοιχείο του συνδυασμού πρέπει να πληροί τον κανόνα που θα εφαρμοζόταν σ' αυτό, εάν δεν ήταν μέρος του συνδυασμού· ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται μη καταγόμενα είδη, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της EXW του συνδυασμού.</p>
<p>63.09-63.10</p>	<p>CTH</p>

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
<p>ΤΜΗΜΑ ΧΙΙ</p>	<p>ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ. ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗΣ. ΟΜΠΡΕΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΡΑΒΔΟΙ, ΜΑΣΤΙΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥΣ. ΦΤΕΡΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΑΠΟ ΦΤΕΡΑ. ΤΕΧΝΗΤΑ ΑΝΘΗ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥ</p>
<p>Κεφάλαιο 64</p>	<p>Υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη· μέρη των ειδών αυτών</p>
<p>64.01-64.05</p>	<p>Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από συναρμολογημένα τμήματα που αποτελούνται από τα πάνω μέρη των υποδημάτων και είναι στερεωμένα πάνω στο πρώτο πέλμα ή σε άλλα κατώτερα μέρη της κλάσης 64.06.</p>
<p>64.06</p>	<p>CTH</p>
<p>Κεφάλαιο 65</p>	<p>Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών</p>
<p>65.01-65.07</p>	<p>CTH</p>
<p>Κεφάλαιο 66</p>	<p>Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο, ράβδοι (μπαστούνια), ράβδοι-καθίσματα, μαστίγια κάθε είδους και τα μέρη τους</p>
<p>66.01-66.03</p>	<p>CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).</p>
<p>Κεφάλαιο 67</p>	<p>Φτερά και πούπουλα κατεργασμένα και είδη από φτερά ή από πούπουλα· τεχνητά άνθη· τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου</p>
<p>67.01-67.04</p>	<p>CTH</p>
<p>ΤΜΗΜΑ ΧΙΙΙ</p>	<p>ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΣ, ΓΥΨΟ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΜΙΑΝΤΟ, ΜΑΡΜΑΡΥΓΙΑ Ή ΑΝΑΛΟΓΕΣ ΥΛΕΣ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΡΑΜΕΥΤΙΚΗΣ. ΓΥΑΛΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΓΥΑΛΙ</p>
<p>Κεφάλαιο 68</p>	<p>Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία ή ανάλογες ύλες</p>

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
68.01-68.15	CTH· ή MaxNOM 70 % (EXW).
Κεφάλαιο 69	Προϊόντα κεραμευτικής
69.01-69.14	CTH
Κεφάλαιο 70	Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί
70.01-70.09	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
70.10	CTH
70.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
70.13	CTH, εκτός από την κλάση 70.10
70.14-70.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XIV	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙΑ ΦΥΣΙΚΑ Ή ΑΠΟ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ, ΠΟΛΥΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΗΜΙΠΟΛΥΤΙΜΕΣ ΠΕΤΡΕΣ Ή ΠΑΡΟΜΟΙΑ, ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΜΕΤΑΛΛΑ, ΜΕΤΑΛΛΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΑ ΜΕ ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΥΛΕΣ ΑΥΤΕΣ. ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ. ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ
Κεφάλαιο 71	Μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες ή παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές· απομιμήσεις κοσμημάτων· νομίσματα
71.01-71.05	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.

<p>Στήλη 1</p> <p>Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής</p>	<p>Στήλη 2</p> <p>Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν</p>
71.06	
<p>- Σε μορφές ακατέργαστες:</p>	<p>CTH, εκτός από τις κλάσεις 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό.</p>
<p>- Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:</p>	<p>Κατασκευή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες.</p>
71.07	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
71.08	
<p>- Σε μορφές ακατέργαστες:</p>	<p>CTH, εκτός από τις κλάσεις 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό.</p>
<p>- Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:</p>	<p>Κατασκευή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες</p>
71.09	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
71.10	
- Σε μορφές ακατέργαστες:	CTH, εκτός από τις κλάσεις 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό.
- Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:	Κατασκευή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες.
71.11	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
71.12-71.18	CTH
ΤΜΗΜΑ XV	ΜΕΤΑΛΛΑ ΚΟΙΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΑΥΤΑ
Κεφάλαιο 72	Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας
72.01-72.06	CTH
72.07	CTH, εκτός από την κλάση 72.06.
72.08-72.17	CTH, εκτός από τις κλάσεις 72.08 έως 72.17.
72.18	CTH
72.19-72.23	CTH, εκτός από τις κλάσεις 72.19 έως 72.23.
72.24	CTH
72.25-72.29	CTH, εκτός από τις κλάσεις 72.25 έως 72.29.

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 73	Τεχνουργήματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
7301.10	CC, εκτός από τις κλάσεις 72.08 έως 72.17.
7301.20	CTH
73.02	CC, εκτός από τις κλάσεις 72.08 έως 72.17.
73.03	CTH
73.04-73.06	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.06, 72.07, 72.08, 72.09, 72.10, 72.11, 72.12, 72.18, 72.19, 72.20 ή 72.24.
73.07	
- Εξαρτήματα σωληνώσεων από ανοξείδωτο χάλυβα:	CTH, εκτός από σφυρήλατα ημικατεργασμένα μέταλλα· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα σφυρήλατα ημικατεργασμένα μέταλλα, με την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της EXW του προϊόντος.
- Άλλα:	CTH
73.08	CTH, εκτός από τη διάκριση 7301.20.
7309.00-7315.19	CTH
7315.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
7315.81-7326.90	CTH
Κεφάλαιο 74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό
74.01-74.02	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
74.03	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
74.04-74.07	CTH
74.08	CTH και MaxNOM 50 % (EXW)
74.09-74.19	CTH
Κεφάλαιο 75	Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο
75.01	CTH
75.02	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
75.03-75.08	CTH
Κεφάλαιο 76	Αργίλιο και τεχνουργήματα από αργίλιο
76.01	CTH και MaxNOM 50 % (EXW)· ή Κατασκευή με θερμική ή ηλεκτρολυτική επεξεργασία από αργίλιο όχι σε κράμα ή απορρίμματα και θραύσματα αργιλίου.
76.02-76.03	CTH
7604.10-7607.19	CTH και MaxNOM 50 % (EXW).
7607.20	MaxNOM 50 % (EXW).
7608.10-7616.99	CTH και MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 78	Μόλυβδος και τεχνουργήματα από μόλυβδο
7801.10	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
7801.91-7806.00	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 79	Ψευδάργυρος και τεχνουργήματα από ψευδάργυρο
79.01-79.07	CTH
Κεφάλαιο 80	Κασσίτερος και τεχνουργήματα από κασσίτερο
80.01-80.07	CTH
Κεφάλαιο 81	Άλλα κοινά μέταλλα· κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις· τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές
81.01-81.13	Κατασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης.
Κεφάλαιο 82	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων, είδη μαχαιροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα· μέρη των ειδών αυτών από κοινά μέταλλα
8201.10-8205.70	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
8205.90	CTH· ωστόσο, μπορούν να ενσωματώνονται στη συλλογή μη καταγόμενα εργαλεία της κλάσης 82.05, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της EXW της συλλογής.
82.06	CTH, εκτός από τις κλάσεις 82.02 έως 82.05· ωστόσο, μπορούν να ενσωματώνονται στη συλλογή μη καταγόμενα εργαλεία των κλάσεων 82.02 έως 82.05, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της EXW της συλλογής.
82.07-82.15	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 83	Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα
83.01-83.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ XVI	ΜΗΧΑΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥΣ. ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΗΧΟΥ, ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΧΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ, ΚΑΙ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΥΤΩΝ
Κεφάλαιο 84	Πυρηνικοί αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις· μέρη αυτών των μηχανών ή συσκευών
84.01-84.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW).
84.09-84.24	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.25-84.30	CTH, εκτός από την κλάση 84.31· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.31-84.43	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.44-84.47	CTH, εκτός από την κλάση 84.48· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.48-84.55	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
84.56-84.65	CTH, εκτός από την κλάση 84.66· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.66-84.68	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.70-84.72	CTH, εκτός από την κλάση 84.73· ή MaxNOM 50 % (EXW).
84.73-84.87	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 85	Μηχανές, συσκευές και υλικά ηλεκτρικά και τα μέρη τους· συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών
85.01-85.02	CTH, εκτός από την κλάση 85.03· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.03-85.18	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.19-85.21	CTH, εκτός από την κλάση 85.22· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.22-85.24	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.25-85.28	CTH, εκτός από την κλάση 85.29· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
85.29-85.34	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.35-85.37	CTH, εκτός από την κλάση 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.38-85.43	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
85.44-85.49	MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XVII	ΥΛΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
Κεφάλαιο 86	Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές και τα μέρη τους· μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών
86.01-86.09	CTH, εκτός από την κλάση 86.07· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 87	Αυτοκίνητα οχήματα, ελκυστήρες, ποδήλατα και άλλα οχήματα για χερσαίες μεταφορές, τα μέρη και εξαρτήματά τους
87.01-87.07	MaxNOM 45 % (EXW).
87.08-87.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
87.12	MaxNOM 45 % (EXW).
87.13-87.16	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 88	Αεροπλοΐα ή διαστημοπλοΐα
88.01-88.07	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 89	Θαλάσσια και ποτάμια ναυσιπλοΐα
89.01-89.08	CC· ή MaxNOM 40 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XVIII	ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΟΠΤΙΚΗΣ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ Ή ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ, ΜΕΤΡΗΣΗΣ, ΕΛΕΓΧΟΥ Ή ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ. ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΙΑΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ. ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΑ. ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ.
Κεφάλαιο 90	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας ή κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου ή ακριβείας· όργανα και συσκευές ιατροχειρουργικής· μέρη και εξαρτήματα αυτών των οργάνων ή συσκευών
9001.10-9001.40	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
9001.50	CTH· ή Κατασκευή κατά την οποία πραγματοποιείται μία από τις ακόλουθες εργασίες: — επίστρωση των ημικατεργασμένων φακών με αποτέλεσμα τον κατεργασμένο οφθαλμολογικό φακό με ιδιότητες διόρθωσης της όρασης που τοποθετείται σε γυαλιά· ή — επικάλυψη του φακού μέσω κατάλληλης επεξεργασίας για να βελτιωθεί η όραση και να εξασφαλιστεί η προστασία του χρήστη· ή MaxNOM 50 % (EXW).
9001.90-9033.00	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 91	Ωρολογοποιία
91.01-91.14	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 92	Μουσικά όργανα· μέρη και εξαρτήματα των οργάνων αυτών
92.01-92.09	MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XIX	ΟΠΛΑ, ΠΥΡΟΜΑΧΙΚΑ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥΣ
Κεφάλαιο 93	Όπλα, πυρομαχικά και τα μέρη και εξαρτήματά τους
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XX	ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ
Κεφάλαιο 94	Έπιπλα, έπιπλα ιατροχειρουργικά· είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια· συσκευές φωτισμού που δεν κατονομάζονται ή δεν περιλαμβάνονται αλλού· λάμπες-ρεκλάμες, φωτεινά σήματα, φωτεινές ενδεικτικές πινακίδες και παρόμοια είδη· προκατασκευασμένα κτίρια
94.01-94.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 95	Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης ή αθλητισμού· τα μέρη και εξαρτήματά τους
95.03-95.08	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
Κεφάλαιο 96	Τεχνουργήματα διάφορα
96.01-96.04	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).

Στήλη 1 Κατάταξη εναρμονισμένου συστήματος (2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
96.05	Κάθε στοιχείο του συνόλου πρέπει να πληροί τον κανόνα που θα εφαρμοζόταν σ' αυτό, εάν δεν ήταν μέρος του συνόλου. Ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται μη καταγόμενα είδη, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της EXW του συνόλου.
96.06-9608.40	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
9608.50	Κάθε στοιχείο του συνόλου πρέπει να πληροί τον κανόνα που θα εφαρμοζόταν σ' αυτό, εάν δεν ήταν μέρος του συνόλου. Ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται μη καταγόμενα είδη, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της EXW του συνόλου.
9608.60-96.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW).
ΤΜΗΜΑ XXI	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΕΧΝΗΣ, ΣΥΛΛΟΓΩΝ Ή ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ
Κεφάλαιο 97	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών ή αρχαιοτήτων
97.01-97.06	CTH

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Η βεβαίωση καταγωγής, το κείμενο της οποίας παρατίθεται κατωτέρω, συντάσσεται σύμφωνα με τις αντίστοιχες σημειώσεις. Δεν είναι απαραίτητη η αναπαραγωγή των σημειώσεων.

Βουλγαρικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (износител №...<sup>(2)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ...<sup>(3)</sup> преференциален произход.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Κροατικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika: .....<sup>(2)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, oni proizvodi .....<sup>(3)</sup> preferencijalnog podrijetla.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Τσεχικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (referenční číslo vývozce ...<sup>(2)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Δανικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (eksportørreferencenr. ...<sup>(2)</sup>)  
erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ολλανδικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ...<sup>(2)</sup>)  
verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van  
preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Αγγλικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

The exporter of the products covered by this document (Exporter reference No ...<sup>(2)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Εσθονικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ...<sup>(2)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(3)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Φινλανδικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ...<sup>(2)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Γαλλικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (n° de référence exportateur ...<sup>(2)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Γερμανικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers . . .<sup>(2)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nichts anderes angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ...<sup>(3)</sup> sind.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ελληνικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (αριθ. αναφοράς εξαγωγέα. ...<sup>(2)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Ονοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ουγγρικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr azonosító száma ...<sup>(2)</sup>) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ιρλανδικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

The exporter of the products covered by this document (Exporter reference No ...<sup>(2)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ιταλικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (numero di riferimento dell'esportatore ...<sup>(2)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Λετονικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces numurs ...<sup>(2)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Λιθουανικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (Eksportuotojo registracijos Nr ...<sup>(2)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(3)</sup> preferencinės kilmės prekės.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Μαλτέζικο κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (Numru ta' Referenza tal-Esportatur ...<sup>(2)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Πολωνικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (nr referencyjny eksportera ...<sup>(2)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(3)</sup> preferencyjne pochodzenie.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Πορτογαλικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (referência do exportador n.º ...<sup>(2)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ρουμανικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (numărul de referință al exportatorului ...<sup>(2)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Σλοβακικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (referenčné číslo vývozcu ...<sup>(2)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Σλοβενικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (referenčna št. izvoznika ...<sup>(2)</sup>) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialn ...<sup>(3)</sup> poreklo.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Ισπανικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador ...<sup>(2)</sup>) declara que, salvo clara indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

Σουηδικό κείμενο

(Περίοδος: από \_\_\_\_\_ έως \_\_\_\_\_<sup>(1)</sup>)

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer . ...<sup>(2)</sup>)  
försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ...<sup>(3)</sup>.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία<sup>(4)</sup>)

.....  
(Όνοματεπώνυμο και υπογραφή του εξαγωγέα<sup>(5)</sup>)

- 
- (1) Εάν η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων καταγόμενων προϊόντων κατά την έννοια του άρθρου 10.17 παράγραφος 5 στοιχείο β) της παρούσας συμφωνίας, να οριστεί η χρονική περίοδος για την οποία πρόκειται να εφαρμοστεί η βεβαίωση καταγωγής. Η χρονική αυτή περίοδος δεν υπερβαίνει τους 12 μήνες. Όλες οι εισαγωγές του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός της αναγραφόμενης περιόδου. Εάν δεν αναγράφεται χρονική περίοδος, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (2) Να αναγραφεί ο αριθμός αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα του Μέρους ΕΕ, αυτός θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για τον Χιλιανό εξαγωγέα, αυτός θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που ισχύουν στη Χιλή. Σε περίπτωση που ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (3) Να αναφερθεί η καταγωγή του προϊόντος: Χιλή ή Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ). Εάν η βεβαίωση καταγωγής αφορά, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, προϊόντα καταγωγής Θεούτας και Μελίλιας, κατά την έννοια του άρθρου 10.29 της παρούσας συμφωνίας, ο εξαγωγέας πρέπει να τα αναφέρει σαφώς στο έγγραφο στο οποίο συντάσσεται η δήλωση, με το σύμβολο «CM».
- (4) Ο τόπος και η ημερομηνία μπορούν να παραλείπονται, εάν η πληροφορία περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο.
- (5) Στις περιπτώσεις που ο εξαγωγέας δεν υποχρεούται να υπογράψει, η απαλλαγή από την υποχρέωση υπογραφής συνεπάγεται και την απαλλαγή από την υποχρέωση αναγραφής του ονόματος του υπογράφοντος.

ΚΟΙΝΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ

1. Η Χιλή αποδέχεται τα προϊόντα καταγωγής του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 97 του εναρμονισμένου συστήματος ως προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την έννοια του μέρους III της παρούσας συμφωνίας.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την προϋπόθεση ότι, δυνάμει της τελωνειακής ένωσης που θεσπίστηκε με τη συμφωνία με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας, η οποία συνάφθηκε στο Λουξεμβούργο στις 28 Ιουνίου 1990, το Πριγκιπάτο της Ανδόρας εφαρμόζει για τα προϊόντα καταγωγής Χιλής την ίδια προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που εφαρμόζει το Μέρος ΕΕ για τα εν λόγω προϊόντα.
3. Το κεφάλαιο 10 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1 της παρούσας κοινής δήλωσης.

## ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΙΝΟΥ

1. Η Χιλή αποδέχεται τα προϊόντα καταγωγής της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου ως προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την έννοια του μέρους ΙΙΙ της παρούσας συμφωνίας.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την προϋπόθεση ότι, δυνάμει της συμφωνίας συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, αφετέρου, η οποία συνάφθηκε στις Βρυξέλλες στις 16 Δεκεμβρίου 1991, η Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου εφαρμόζει για τα προϊόντα καταγωγής Χιλής την ίδια προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που εφαρμόζει το Μέρος ΕΕ για τα εν λόγω προϊόντα.
3. Το κεφάλαιο 10 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων στα οποία αναφέρεται η παράγραφος 1 της παρούσας κοινής δήλωσης.

**ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**

1. Κατά την εφαρμογή του άρθρου 10.17, τα Μέρη συμμορφώνονται με τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές:
- α) όταν τιμολόγιο ή άλλο εμπορικό έγγραφο περιλαμβάνει καταγόμενα και μη καταγόμενα προϊόντα, τα προϊόντα θα πρέπει να προσδιορίζονται ως τέτοια στα εν λόγω έγγραφα και τα μη καταγόμενα προϊόντα θα πρέπει να προσδιορίζονται σαφώς και χωριστά. Δεν υπάρχει προκαθορισμένη μέθοδος για τον χωριστό προσδιορισμό των μη καταγόμενων προϊόντων. Ωστόσο, ο προσδιορισμός αυτός θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ως εξής:
- i) να επισημαίνεται εντός παρενθέσεων, πίσω από κάθε είδος εμπορευμάτων στο εμπορικό έγγραφο, αν τα προϊόντα είναι καταγόμενα ή όχι·
  - ii) να χρησιμοποιούνται στο τιμολόγιο δύο επικεφαλίδες, δηλαδή καταγόμενα προϊόντα και μη καταγόμενα προϊόντα, και να παρατίθενται τα προϊόντα κάτω από την αντίστοιχη επικεφαλίδα· ή
  - iii) να αποδίδεται σε καθένα από τα προϊόντα ένας αριθμός και να επισημαίνεται ποιοι αριθμοί αφορούν καταγόμενα προϊόντα και ποιοι αφορούν μη καταγόμενα προϊόντα·
- β) βεβαίωση καταγωγής που συντάσσεται στο πίσω μέρος του τιμολογίου ή του εμπορικού εγγράφου είναι αποδεκτή·

- γ) η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να είναι δακτυλογραφημένη, τυπωμένη, ιδιόχειρη ή το κείμενό της να αποτυπώνεται με σφραγίδα στο τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο, συμπεριλαμβανομένου φωτοαντιγράφου του εγγράφου· το έγγραφο θα πρέπει να αναγράφει το ονοματεπώνυμο και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα και του παραλήπτη και να περιλαμβάνει λεπτομερή περιγραφή των προϊόντων, ώστε να είναι δυνατή η ταυτοποίησή τους, καθώς και την ημερομηνία σύνταξης της βεβαίωσης καταγωγής, εάν διαφέρει από την ημερομηνία του τιμολογίου ή άλλου εμπορικού εγγράφου· η δασμολογική κατάταξη θα πρέπει κατά προτίμηση να αναγράφεται στο τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο τουλάχιστον σε επίπεδο κλάσης (τετρανήφιος κωδικός) του εναρμονισμένου συστήματος· κατά περίπτωση, θα πρέπει επίσης να αναφέρεται η μεικτή μάζα (kg) ή άλλη μονάδα μέτρησης, όπως λίτρα ή  $m^3$ , όλων των καταγόμενων προϊόντων·
- δ) η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να συνταχθεί σε χωριστό φύλλο χαρτιού, με ή χωρίς επιστολόχαρτο· εάν συνταχθεί σε χωριστό φύλλο χαρτιού, το εν λόγω φύλλο αποτελεί μέρος του τιμολογίου ή άλλου εμπορικού εγγράφου, με την προσθήκη αναφοράς στο εν λόγω φύλλο στο τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο·
- ε) εάν το τιμολόγιο ή άλλο εμπορικό έγγραφο περιέχει πολλές σελίδες, κάθε σελίδα θα πρέπει να αριθμείται, ενώ θα πρέπει να αναφέρεται και ο συνολικός αριθμός σελίδων· χωριστό φύλλο με τη βεβαίωση καταγωγής μπορεί να παραπέμπει στο εν λόγω τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο·
- στ) η βεβαίωση καταγωγής μπορεί να συνταχθεί σε ετικέτα, η οποία τοποθετείται μόνιμα στο τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο, με την προϋπόθεση ότι δεν υπάρχει καμία αμφιβολία ότι η ετικέτα έχει τοποθετηθεί από τον εξαγωγέα·

- ζ) για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι, παρότι η βεβαίωση καταγωγής συντάσσεται από τον εξαγωγέα και ο εξαγωγέας είναι υπεύθυνος για την παροχή επαρκών λεπτομερειών για την ταυτοποίηση του καταγόμενου προϊόντος, δεν τίθεται καμία προϋπόθεση όσον αφορά την ταυτότητα ή τον τόπο εγκατάστασης του προσώπου που συμπληρώνει το τιμολόγιο ή άλλο εμπορικό έγγραφο, εφόσον το έγγραφο αυτό επιτρέπει τη σαφή ταυτοποίηση του εξαγωγέα·
- η) εάν ο εξαγωγέας δεν είναι σε θέση να συντάξει τη βεβαίωση καταγωγής στο τιμολόγιο ή σε άλλο εμπορικό έγγραφο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί τιμολόγιο ή άλλο εμπορικό έγγραφο τρίτης χώρας, για παράδειγμα σε περίπτωση διαίρεσης αποστολής καταγόμενων προϊόντων σε τρίτη χώρα υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 10.14·
- θ) άλλα εμπορικά έγγραφα μπορεί να είναι, για παράδειγμα, ένα συνοδευτικό δελτίο παράδοσης, ένα προτιμολόγιο ή ένας κατάλογος συσκευασίας.

2. Κατά την εφαρμογή του άρθρου 10.18, τα Μέρη δεν απορρίπτουν αίτηση για προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση λόγω αποκλίσεων μεταξύ της βεβαίωσης καταγωγής και των εγγράφων που υποβλήθηκαν στο τελωνείο ή λόγω ήσσονος σημασίας σφαλμάτων στη βεβαίωση καταγωγής, τα οποία δεν εγείρουν αμφιβολίες σχετικά με την ακρίβεια των πληροφοριών που περιέχονται στα έγγραφα εισαγωγής ούτε επηρεάζουν τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων· οι εν λόγω αποκλίσεις ή τα εν λόγω ήσσονος σημασίας σφάλματα μπορεί να περιλαμβάνουν:

- α) τυπογραφικά λάθη στην περιγραφή του προϊόντος, στο ονοματεπώνυμο ή τη διεύθυνση του εξαγωγέα ή του παραλήπτη ή στον αριθμό του εμπορικού εγγράφου·

- β) σφάλματα σε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον εξαγωγέα ή τον παραλήπτη, όπως ο αριθμός τηλεφώνου, ο ταχυδρομικός κωδικός ή η διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου·
- γ) εσφαλμένη αναφορά στη δασμολογική κατάταξη, εκτός εάν επηρεάζει τον χαρακτήρα καταγωγής ή την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση του προϊόντος.
3. Ωστόσο, αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση μπορεί να απορριφθεί λόγω των ακόλουθων σφαλμάτων στη βεβαίωση καταγωγής:
- α) εσφαλμένου αριθμού αναφοράς εξαγωγέα· και
- β) ανακριβούς περιγραφής του προϊόντος ή της δασμολογικής κατάταξης που επηρεάζει τον χαρακτήρα καταγωγής ή την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση.

ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ

1. Όσον αφορά τις αρμόδιες αρχές του Μέρους ΕΕ, ο έλεγχος στον τομέα των υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών θεμάτων ασκείται από κοινού από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ως προς τούτο, ισχύουν τα εξής:
- α) όσον αφορά τις εξαγωγές προς τη Χιλή, οι οικείες αρχές των κρατών μελών είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των συνθηκών και απαιτήσεων που αφορούν την παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των προβλεπόμενων από τον νόμο επιθεωρήσεων, και για την έκδοση υγειονομικών πιστοποιητικών, μεταξύ άλλων όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων, που βεβαιώνουν την τήρηση των προτύπων και απαιτήσεων που έχουν συμφωνηθεί·
  - β) όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Χιλή, οι οικείες αρχές των κρατών μελών είναι αρμόδιες για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των εισαγωγών με τις προϋποθέσεις εισαγωγής του Μέρους ΕΕ· και
  - γ) η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είναι αρμόδια για τον συνολικό συντονισμό, την επιθεώρηση, τους ελέγχους των συστημάτων επιθεώρησης και τις νομοθετικές ενέργειες που είναι αναγκαίες για τη διασφάλιση της ενιαίας εφαρμογής των προτύπων και απαιτήσεων εντός της εσωτερικής αγοράς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. Όσον αφορά τη Χιλή, το Υπουργείο Γεωργίας, μέσω της Servicio Agrícola y Ganadero, είναι η αρμόδια αρχή για τη διαχείριση όλων των απαιτήσεων που αφορούν τα εξής:

- α) υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές και εξαγωγές χερσαίων ζώων, προϊόντων χερσαίων ζώων, φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων προϊόντων που καλύπτονται από υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα·
- β) υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα που θεσπίζονται για τη μείωση του κινδύνου εισόδου νόσων χερσαίων ζώων και επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών στη Χιλή και για τον έλεγχο της εξάλειψης ή της εξάπλωσής τους· και
- γ) έκδοση υγειονομικών και φυτοϋγειονομικών πιστοποιητικών εξαγωγής για προϊόντα χερσαίων ζώων και φυτικά προϊόντα.

3. Το Υπουργείο Υγείας της Χιλής είναι η αρμόδια αρχή για τον έλεγχο της ασφάλειας όλων των τροφίμων που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, είτε παράγονται σε εγχώριο επίπεδο είτε εισάγονται, καθώς και για την πιστοποίηση της ασφάλειας των επεξεργασμένων θρεπτικών προϊόντων προς εξαγωγή, εξαιρουμένων των υδρόβιων προϊόντων.

4. Η Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura του Υπουργείου Οικονομίας της Χιλής είναι η αρμόδια αρχή για τον έλεγχο της ασφάλειας των υδρόβιων προϊόντων προς εξαγωγή και για την έκδοση των αντίστοιχων επίσημων πιστοποιητικών. Είναι επίσης αρμόδια για την προστασία της υγείας των υδρόβιων ζώων, την έκδοση υγειονομικών πιστοποιητικών για την εξαγωγή υδρόβιων ζώων, καθώς και για τον έλεγχο των εισαγωγών υδρόβιων ζώων, δολώματος και τροφών που χρησιμοποιούνται στην υδατοκαλλιέργεια.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ ΖΩΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ, ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ  
ΣΕ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ,  
ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΣΘΕΝΕΙΕΣ ΧΕΡΣΑΙΩΝ ΚΑΙ ΥΔΡΟΒΙΩΝ ΖΩΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ,  
ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΜΕΡΟΥΣ  
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΛΗΦΘΟΥΝ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΟΠΟΙΗΣΗΣ

Όλες οι ασθένειες των ζώων που απαριθμούνται στην πλέον πρόσφατη έκδοση του καταλόγου του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (στο εξής: WΟΑΗ), οι οποίες περιλαμβάνονται στον Διεθνή Κώδικα Υγείας Ζώων για τα χερσαία και τα υδρόβια ζώα.

ΕΠΙΒΛΑΒΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ,  
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΜΕΡΟΥΣ  
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΛΗΦΘΟΥΝ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΟΠΟΙΗΣΗΣ

1. Για το Μέρος ΕΕ:
  - α) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία δεν είναι γνωστή σε κανένα μέρος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αφορούν το σύνολο, ή τμήμα, του Μέρους ΕΕ, όπως απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος ΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής<sup>1</sup>.
  - β) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία είναι γνωστή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και αφορούν το σύνολο του Μέρους ΕΕ, όπως απαριθμούνται στο μέρος Β του παραρτήματος ΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής· και
  - γ) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία είναι γνωστή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και για τους οποίους έχουν καθοριστεί περιοχές απαλλαγμένες από επιβλαβείς οργανισμούς ή προστατευόμενες ζώνες, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής.

---

<sup>1</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, για τη θέσπιση ενιαίων όρων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τα προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2008 της Επιτροπής και την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/2019 της Επιτροπής (ΕΕ L 319 της 10.12.2019, σ. 1).

2. Για τη Χιλή:
- α) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία δεν είναι γνωστή σε κανένα μέρος της Χιλής, όπως απαριθμούνται στο άρθρο 20 της απόφασης αριθ. 3080/2003 της Servicio Agrícola y Ganadero<sup>1</sup>.
  - β) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία είναι γνωστή στη Χιλή και οι οποίοι τελούν υπό επίσημο έλεγχο, όπως απαριθμούνται στο άρθρο 21 της απόφασης αριθ. 3080/2003 της Servicio Agrícola y Ganadero· και
  - γ) επιβλαβείς οργανισμοί των οποίων η παρουσία είναι γνωστή στη Χιλή, οι οποίοι τελούν υπό επίσημο έλεγχο και για τους οποίους έχουν καθοριστεί περιοχές απαλλαγμένες από επιβλαβείς οργανισμούς, όπως απαριθμούνται στα άρθρα 6 και 7 της απόφασης αριθ. 3080/2003 της Servicio Agrícola y Ganadero.

---

<sup>1</sup> *Resolución N° 3080 Exenta del Servicio Agrícola y Ganadero, que establece criterios de regionalización en relación a las plagas cuarentenarias para el territorio de Chile (Diario Oficial 7 de noviembre de 2003)* [Απόφαση αριθ. 3080 της Servicio Agrícola y Ganadero που δεν υπόκειται στον έλεγχο του Γενικού Ελεγκτή της Δημοκρατίας, για τη θέσπιση κριτηρίων περιφερειοποίησης σε σχέση με τους επιβλαβείς οργανισμούς καραντίνας για το έδαφος της Χιλής (Επίσημη Εφημερίδα της 7ης Νοεμβρίου 2003)].

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΙΡΕΣΗ ΣΕ ΖΩΝΕΣ

1. Βάση για την αναγνώριση του καθεστώτος και τις αποφάσεις περιφερειοποίησης όσον αφορά τις ασθένειες χερσαίων και υδρόβιων ζώων:

α) ασθένειες των ζώων:

i) η βάση για την αναγνώριση του καθεστώτος ενός Μέρους ή περιφέρειας ενός Μέρους όσον αφορά μια ασθένεια των ζώων είναι η «Αναγνώριση καθεστώτος απαλλαγμένης από νόσο/λοίμωξη χώρας ή ζώνης και συστήματα επιδημιολογικής επιτήρησης» του Διεθνούς Κώδικα Υγείας Ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων (στο εξής: WOAΗ)· και

ii) η βάση για την αναγνώριση των αποφάσεων περιφερειοποίησης για μια ασθένεια των ζώων είναι η «Διαίρεση σε ζώνες και περιφερειοποίηση» του Διεθνούς Κώδικα Υγείας Ζώων του WOAΗ· και

β) ασθένειες υδρόβιων ζώων: η βάση για την αναγνώριση των αποφάσεων περιφερειοποίησης για ασθένειες υδατοκαλλιέργειας είναι ο Διεθνής Κώδικας Υγείας Ζώων του WOAΗ.

2. Τα κριτήρια για τον καθορισμό μιας περιφέρειας απαλλαγμένης από ορισμένους επιβλαβείς οργανισμούς, σύμφωνα με το άρθρο 13.7 παράγραφος 2, είναι σύμφωνα με:

α) το διεθνές πρότυπο του Οργανισμού Τροφίμων και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO) για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα αριθ. 4 «Απαιτήσεις για τον καθορισμό περιοχών απαλλαγμένων από επιβλαβείς οργανισμούς» και οι σχετικοί ορισμοί του διεθνούς προτύπου του FAO για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα αριθ. 5 «Γλωσσάριο φυτοϋγειονομικών όρων» ή

β) το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031<sup>1</sup>.

3. Κριτήρια για την αναγνώριση του ειδικού καθεστώτος εδάφους ή περιφέρειας ενός Μέρους όσον αφορά συγκεκριμένη ασθένεια των ζώων:

α) στην περίπτωση που το Μέρος εισαγωγής θεωρεί ότι το έδαφος του ή τμήμα του εδάφους του είναι απαλλαγμένο από μια ασθένεια των ζώων, εκτός των ασθενειών που απαριθμούνται στην πλέον πρόσφατη έκδοση του καταλόγου του WOAΗ, προσκομίζει στο Μέρος εξαγωγής τα κατάλληλα αποδεικτικά έγγραφα, στα οποία αναφέρονται συγκεκριμένα τα ακόλουθα κριτήρια:

i) ο χαρακτήρας της ασθένειας και το ιστορικό της εμφάνισής της στο έδαφος του·

ii) τα αποτελέσματα των δοκιμών επιτήρησης που βασίζονται σε ορολογική, μικροβιολογική, παθολογική ή επιδημιολογική έρευνα και στο γεγονός ότι η ασθένεια πρέπει να κοινοποιείται στις αρμόδιες αρχές·

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ (ΕΕ L 317 της 23.11.2016, σ. 4).

- iii) η περίοδος κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η επιτήρηση·
  - iv) κατά περίπτωση, η περίοδος κατά την οποία απαγορεύτηκε ο εμβολιασμός κατά της ασθένειας και η οικεία γεωγραφική ζώνη· και
  - κβ) οι ρυθμίσεις για την επαλήθευση της απουσίας της ασθένειας·
- β) εάν το Μέρος εισαγωγής απαιτεί πρόσθετες εγγυήσεις σύμφωνα με το άρθρο 13.6 παράγραφος 1 στοιχείο γ), γενικές ή ειδικές, οι εν λόγω εγγυήσεις δεν υπερβαίνουν τις εγγυήσεις που εφαρμόζει το Μέρος εισαγωγής· και
- γ) κάθε Μέρος κοινοποιεί στο άλλο Μέρος κάθε μεταβολή των κριτηρίων που καθορίζονται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου και αφορούν την ασθένεια. Κάθε πρόσθετη εγγύηση που θεσπίζει το Μέρος εισαγωγής σύμφωνα με το στοιχείο β) της παρούσας παραγράφου μπορεί, μετά την εν λόγω κοινοποίηση, να τροποποιηθεί ή να ανακληθεί.
-

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ  
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΓΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΖΩΩΝ, ΖΩΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ,  
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΖΩΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΖΩΙΚΩΝ ΥΠΟΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

1. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτήσει την έγκριση των εγκαταστάσεων του Μέρους εξαγωγής για την εισαγωγή ζώων, ζωικών προϊόντων, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων.
2. Το Μέρος εισαγωγής εγκρίνει τις εγκαταστάσεις του Μέρους εξαγωγής με βάση τις κατάλληλες εγγυήσεις που παρέχει το Μέρος Εξαγωγής χωρίς προηγούμενη επαλήθευση των επιμέρους εγκαταστάσεων από το Μέρος εισαγωγής.
3. Το Μέρος εισαγωγής εφαρμόζει τη διαδικασία έγκρισης σε όλες τις κατηγορίες εγκαταστάσεων ζώων, ζωικών προϊόντων, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων.
4. Το Μέρος εισαγωγής καταρτίζει καταλόγους εγκεκριμένων εγκαταστάσεων και τους δημοσιοποιεί. Τροποποιεί ή συμπληρώνει τους καταλόγους αυτούς προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι νέες αιτήσεις που έχουν υποβληθεί και οι εγγυήσεις που έχουν παρασχεθεί.

5. Η έγκριση υπόκειται στις ακόλουθες προϋποθέσεις και στην ακόλουθη διαδικασία:
- α) το Μέρος εισαγωγής έχει επιτρέψει την εισαγωγή του οικείου ζωικού προϊόντος από το Μέρος εξαγωγής και έχουν καθοριστεί οι σχετικές προϋποθέσεις εισαγωγής και οι απαιτήσεις πιστοποίησης για τα οικεία προϊόντα·
  - β) η αρμόδια αρχή του Μέρους εξαγωγής έχει παράσχει στο Μέρος εισαγωγής ικανοποιητικές εγγυήσεις ότι οι εγκαταστάσεις που περιλαμβάνονται στον ή στους καταλόγους πληρούν τις σχετικές υγειονομικές απαιτήσεις του Μέρους εισαγωγής και έχει επίσημα εγκρίνει τις εγκαταστάσεις που περιλαμβάνονται στους καταλόγους για εξαγωγή προς το Μέρος εισαγωγής·
  - γ) η αρμόδια αρχή του Μέρους εξαγωγής έχει την εξουσία να αναστέλλει τις δραστηριότητες εξαγωγής προς το Μέρος εισαγωγής από εγκατάσταση για την οποία η εν λόγω αρχή έχει παράσχει εγγυήσεις, σε περίπτωση μη τήρησης των εγγυήσεων αυτών· και
  - δ) η επαλήθευση από το Μέρος εισαγωγής, η οποία διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 13.11, μπορεί να αποτελεί μέρος της διαδικασίας έγκρισης και να αφορά τα εξής:
    - ι) τη δομή και την οργάνωση της αρμόδιας αρχής που είναι υπεύθυνη για την έγκριση της εγκατάστασης, καθώς και την εξουσιοδότηση της εν λόγω αρμόδιας αρχής και τις εγγυήσεις που είναι σε θέση να παρέχει όσον αφορά την εφαρμογή των κανόνων του Μέρους εισαγωγής·

ii) την επιτόπια επιθεώρηση αντιπροσωπευτικού αριθμού εγκαταστάσεων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο ή στους καταλόγους που παρέχει το Μέρος εξαγωγής·  
ή

iii) στο Μέρος ΕΕ, η επαλήθευση αυτή μπορεί να αφορά μεμονωμένα κράτη μέλη.

6. Βάσει των αποτελεσμάτων της επαλήθευσης που προβλέπεται στην παράγραφο 5 στοιχείο δ), το Μέρος εισαγωγής μπορεί να τροποποιήσει τον υπάρχοντα κατάλογο εγκαταστάσεων.

**ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑΣ**

1. Για τον προσδιορισμό της ισοδυναμίας εφαρμόζονται οι ακόλουθες αρχές:
  - α) τα Μέρη μπορούν να προσδιορίσουν την ισοδυναμία μεμονωμένου μέτρου ή ομάδας μέτρων ή συστημάτων που αφορούν ζώα, ζωικά προϊόντα, φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα·
  - β) η εξέταση του προσδιορισμού της ισοδυναμίας δεν αποτελεί λόγο διατάραξης ή αναστολής του εμπορίου των εν λόγω ζώων, ζωικών προϊόντων, φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων προϊόντων που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα·
  - γ) ο προσδιορισμός της ισοδυναμίας μέτρων αποτελεί διαδραστική διαδικασία μεταξύ του Μέρους εξαγωγής και του Μέρους εισαγωγής και συνίσταται στην αντικειμενική απόδειξη της ισοδυναμίας μεμονωμένων μέτρων από το Μέρος εξαγωγής και στην αντικειμενική αξιολόγηση της απόδειξης αυτής με σκοπό την ενδεχόμενη αναγνώριση της ισοδυναμίας από το Μέρος εισαγωγής· και
  - δ) η τελική αναγνώριση της ισοδυναμίας των σχετικών μέτρων του Μέρους εξαγωγής πραγματοποιείται αποκλειστικά από το Μέρος εισαγωγής.

2. Ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις για την έναρξη της διαδικασίας προσδιορισμού της ισοδυναμίας:

- α) το Μέρος εξαγωγής δεν κινεί διαδικασία προσδιορισμού της ισοδυναμίας εάν το Μέρος εισαγωγής δεν έχει επιτρέψει την εισαγωγή των ζώων, ζωικών προϊόντων, φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων προϊόντων που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα για τα οποία ζητείται ισοδυναμία· η χορήγηση άδειας εξαρτάται από το υγειονομικό καθεστώς ή το καθεστώς όσον αφορά τους επιβλαβείς οργανισμούς, τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις και την αποτελεσματικότητα του συστήματος επιθεώρησης και ελέγχου που αφορά τα ζώα, τα ζωικά προϊόντα, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα στο Μέρος εξαγωγής· λαμβάνονται υπόψη οι νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις που εφαρμόζονται στον οικείο τομέα, καθώς και η δομή της αρμόδιας αρχής του Μέρους εξαγωγής, η ιεραρχία διοίκησης, οι εξουσίες, οι επιχειρησιακές διαδικασίες και οι πόροι της, καθώς και οι επιδόσεις των αρμόδιων αρχών όσον αφορά τα συστήματα επιθεώρησης και ελέγχου, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου επιβολής της όσον αφορά τα ζώα, τα ζωικά προϊόντα, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα, καθώς και την τακτικότητα και ταχύτητα των πληροφοριών που παρέχονται στο Μέρος εισαγωγής σε περίπτωση εντοπισθέντων κινδύνων· η διαδικασία προσδιορισμού της ισοδυναμίας μπορεί να υποστηρίζεται από τεκμηρίωση, επαλήθευση και προηγούμενη τεκμηριωμένη πείρα·
- β) τα Μέρη κινούν τη διαδικασία προσδιορισμού της ισοδυναμίας σύμφωνα με τις προτεραιότητες που καθορίζονται στο προσάρτημα 13-E-1· και

- γ) το Μέρος εξαγωγής κινεί τη διαδικασία μόνον εάν δεν εφαρμόζονται στο Μέρος εξαγωγής τα μέτρα διασφάλισης που έχουν επιβληθεί από το Μέρος εισαγωγής όσον αφορά τα ζώα, τα ζωικά προϊόντα, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα.
3. Για τη διαδικασία προσδιορισμού της ισοδυναμίας ισχύουν τα ακόλουθα:
- α) το Μέρος εξαγωγής υποβάλλει στο Μέρος εισαγωγής αίτημα για την αναγνώριση της ισοδυναμίας μεμονωμένου μέτρου ή ομάδας μέτρων ή συστημάτων που εφαρμόζονται στα ζώα, στα ζωικά προϊόντα, στα φυτά, στα φυτικά προϊόντα και σε άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα:
- β) στο αίτημα του Μέρους εξαγωγής:
- i) εξηγείται η σημασία για το εμπόριο των ζώων, των ζωικών προϊόντων, των φυτών, των φυτικών προϊόντων και άλλων προϊόντων που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα σε σχέση με τα οποία ζητείται αναγνώριση ισοδυναμίας·
- ii) προσδιορίζονται όλα αυτά τα μέτρα από τις προϋποθέσεις εισαγωγής που ισχύουν για τα ζώα, τα ζωικά προϊόντα, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα του Μέρους εισαγωγής, με τις οποίες μπορεί να συμμορφωθεί το Μέρος εξαγωγής· και

- iii) προσδιορίζονται όλα αυτά τα μέτρα από τις προϋποθέσεις εισαγωγής που ισχύουν για τα ζώα, τα ζωικά προϊόντα, τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα προϊόντα που καλύπτονται από υγειονομικά ή φυτοϋγειονομικά μέτρα του μέρους εισαγωγής, για τα οποία το Μέρος εξαγωγής ζητεί ισοδυναμία·
- γ) το Μέρος εξαγωγής αποδεικνύει αντικειμενικά στο Μέρος εισαγωγής, σύμφωνα με την παράγραφο 4, ότι το μέτρο που έχει προσδιορίσει είναι ισοδύναμο με τις προϋποθέσεις εισαγωγής του εν λόγω εμπορεύματος·
- δ) το Μέρος εισαγωγής αξιολογεί αντικειμενικά, σύμφωνα με την παράγραφο 4, την απόδειξη της ισοδυναμίας που έχει παράσχει το Μέρος εξαγωγής·
- ε) το Μέρος εισαγωγής κρίνει αν επιτυγχάνεται ή όχι ισοδυναμία· και
- στ) το Μέρος εισαγωγής παρέχει στο Μέρος εξαγωγής πλήρεις εξηγήσεις και αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον προσδιορισμό και την απόφασή του, κατόπιν αιτήματος του Μέρους εξαγωγής.

4. Για την απόδειξη της ισοδυναμίας από το Μέρος εξαγωγής και, ως εκ τούτου, για την αξιολόγηση από το Μέρος εισαγωγής, ισχύουν τα εξής:

- α) το Μέρος εξαγωγής αποδεικνύει αντικειμενικά την ισοδυναμία για το μέτρο του Μέρους εισαγωγής που προσδιορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 στοιχείο β) σημείο ii)· κατά περίπτωση, η ισοδυναμία αποδεικνύεται αντικειμενικά για κάθε σχέδιο ή πρόγραμμα που απαιτείται από το Μέρος εισαγωγής ως προϋπόθεση για να επιτραπεί η εισαγωγή, για παράδειγμα σχέδιο καταλοίπων· και

β) τα Μέρη βασίζουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντικειμενική απόδειξη και αξιολόγηση στα εξής:

i) διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα·

ii) πρότυπα βασιζόμενα σε ορθά επιστημονικά αποδεικτικά στοιχεία·

iii) εκτίμηση κινδύνου·

iv) αντικειμενική προηγούμενη τεκμηριωμένη πείρα·

v) νομικό καθεστώς ή επίπεδο διοικητικού καθεστώτος των μέτρων· ή

vi) επίπεδο εφαρμογής και επιβολής, το οποίο βασίζεται ιδίως στα εξής:

A) στα αποτελέσματα των προγραμμάτων επιτήρησης και παρακολούθησης·

B) στα αποτελέσματα της επαλήθευσης από το Μέρος εξαγωγής·

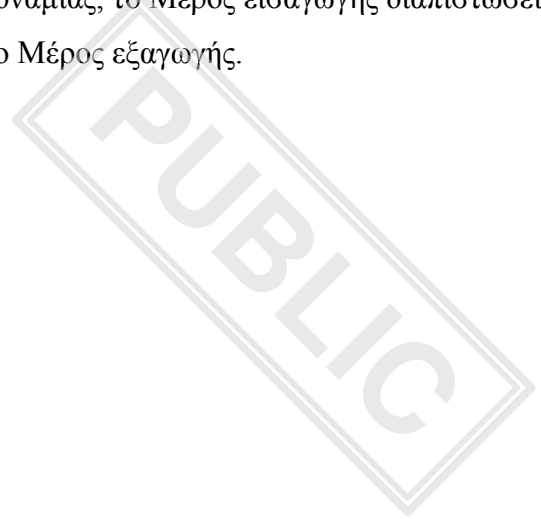
Γ) στα αποτελέσματα των αναλύσεων με αναγνωρισμένες μεθόδους ανάλυσης·

Δ) στα αποτελέσματα των επαληθεύσεων και των ελέγχων κατά την εισαγωγή που διενεργούνται από το Μέρος εισαγωγής·

E) στις επιδόσεις των αρμόδιων αρχών του Μέρους εξαγωγής· και

ΣΤ) στις προηγούμενες εμπειρίες.

5. Εάν, μετά την αξιολόγηση της απόδειξης της ισοδυναμίας, το Μέρος εισαγωγής διαπιστώσει ότι δεν επιτυγχάνεται ισοδυναμία, παρέχει εξηγήσεις στο Μέρος εξαγωγής.



ΤΟΜΕΙΣ Ή ΥΠΟΤΟΜΕΙΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕΙ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑ

Η υποεπιτροπή στην οποία αναφέρεται το άρθρο 13.16 μπορεί να συστήσει στο μεικτό συμβούλιο να τροποποιήσει το παρόν προσάρτημα σύμφωνα με το άρθρο 13.8 παράγραφος 5.

---

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΕΩΝ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «ελεγχόμενος»: το Μέρος που υπόκειται σε επαλήθευση· και
  - β) «ελεγκτής»: το Μέρος που πραγματοποιεί την επαλήθευση.
2. Όσον αφορά τις επαληθεύσεις, ισχύουν οι ακόλουθες γενικές αρχές:
  - α) κάθε Μέρος μπορεί να διενεργεί επαληθεύσεις βάσει λογιστικών ή επιτόπιων ελέγχων·
  - β) οι επαληθεύσεις πραγματοποιούνται σε συνεργασία μεταξύ ελεγκτή και ελεγχόμενου σύμφωνα με το παρόν παράρτημα·
  - γ) ο ελεγκτής σχεδιάζει τις επαληθεύσεις με σκοπό τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας των ελέγχων του ελεγχόμενου και όχι την απόρριψη μεμονωμένων ζώων, ομάδων ζώων, αποστολών από εγκαταστάσεις τροφίμων ή μεμονωμένων παρτίδων φυτών ή φυτικών προϊόντων·
  - δ) στην περίπτωση κατά την οποία, έπειτα από επαλήθευση, προκύψει ότι υπάρχει σοβαρός κίνδυνος για την υγεία των ζώων, των φυτών ή του ανθρώπου, ο ελεγχόμενος λαμβάνει άμεσα διορθωτικά μέτρα·

ε) η επαλήθευση μπορεί να περιλαμβάνει εξέταση των σχετικών ρυθμίσεων και της μεθόδου εκτέλεσης καθώς και αξιολόγηση του αποτελέσματος, του επιπέδου συμμόρφωσης και των επακόλουθων διορθωτικών μέτρων·

στ) κάθε Μέρος βασίζει τη συχνότητα των επαληθεύσεων στις επιδόσεις· χαμηλό επίπεδο επιδόσεων έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της συχνότητας των επαληθεύσεων· οι μη ικανοποιητικές επιδόσεις διορθώνονται από τον ελεγχόμενο κατά τρόπο που να ικανοποιεί τον ελεγκτή· και

ζ) κάθε Μέρος διενεργεί επαληθεύσεις και λαμβάνει αποφάσεις βάσει αυτών, με διαφανή και συνεπή τρόπο.

3. Ο ελεγκτής καταρτίζει σχέδιο, κατά προτίμηση σύμφωνα με τα αναγνωρισμένα διεθνή πρότυπα, το οποίο καλύπτει τα εξής στοιχεία:

α) το αντικείμενο και το πεδίο εφαρμογής της επαλήθευσης·

β) την ημερομηνία και τον τόπο της επαλήθευσης, σε συνδυασμό με χρονοδιάγραμμα που καλύπτει μέχρι και την έκδοση της τελικής έκθεσης·

γ) τη γλώσσα ή τις γλώσσες διεξαγωγής της επαλήθευσης και σύνταξης της γραπτής έκθεσης·

δ) την ταυτότητα του ελεγκτή ή των ελεγκτών, συμπεριλαμβανομένου του επικεφαλής, εάν χρησιμοποιείται ομαδική προσέγγιση· ενδέχεται να απαιτείται να διαθέτουν οι ελεγκτές εξειδικευμένες επαγγελματικές δεξιότητες για τη διεξαγωγή των επαληθεύσεων που αφορούν ειδικευμένα συστήματα και προγράμματα·

- ε) το χρονοδιάγραμμα των συναντήσεων με υπαλλήλους και των επισκέψεων σε εγκαταστάσεις ή μονάδες, κατά περίπτωση· δεν είναι απαραίτητο ο ελεγκτής να δηλώνει εκ των προτέρων την ταυτότητα των εγκαταστάσεων ή των μονάδων στις οποίες πρόκειται να πραγματοποιηθεί επίσκεψη·
- στ) ο ελεγκτής σέβεται το εμπορικό απόρρητο, με την επιφύλαξη των διατάξεων περί ελευθερίας πληροφόρησης, και αποφεύγει κάθε σύγκρουση συμφερόντων· και
- ζ) ο ελεγκτής τηρεί τους κανόνες που διέπουν την υγεία και την ασφάλεια στην εργασία και τα δικαιώματα του επιχειρηματία· ο ελεγκτής παρέχει στους εκπροσώπους του ελεγχόμενου τη δυνατότητα να εξετάσουν εκ των προτέρων το σχέδιο.

4. Οι ακόλουθες αρχές εφαρμόζονται στις δράσεις τις οποίες αναλαμβάνει ο ελεγχόμενος, με στόχο να διευκολύνει την επαλήθευση:

- α) ο ελεγχόμενος συνεργάζεται πλήρως με τον ελεγκτή και διορίζει προσωπικό αρμόδιο για την εν λόγω συνεργασία· η συνεργασία μπορεί να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τη διευκόλυνση:
  - i) της πρόσβασης σε όλους τους σχετικούς κανονισμούς και πρότυπα, στα προγράμματα συμμόρφωσης και στα κατάλληλα αρχεία και έγγραφα·
  - ii) της πρόσβασης σε εκθέσεις ελέγχου και επιθεώρησης·
  - iii) της πρόσβασης στα έγγραφα που αφορούν διορθωτικά μέτρα και κυρώσεις· και

- iv) της εισόδου στις εγκαταστάσεις και
- β) ο ελεγχόμενος εφαρμόζει τεκμηριωμένο πρόγραμμα για να αποδείξει στον ελεγκτή ότι τηρούνται με συνεπή και ενιαίο τρόπο τα πρότυπα.
5. Όσον αφορά τις επαληθεύσεις, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διαδικασίες και αρχές:
- α) οι εκπρόσωποι των Μερών πραγματοποιούν εναρκτήρια συνεδρίαση, κατά την οποία ο ελεγκτής εξετάζει το σχέδιο επαλήθευσης και επιβεβαιώνει ότι διατίθενται επαρκείς πόροι, έγγραφα τεκμηρίωσης και κάθε άλλη αναγκαία εγκατάσταση για τη διενέργεια της επαλήθευσης·
- β) η εξέταση των εγγράφων μπορεί να συνίσταται στην εξέταση:
- i) των εγγράφων και των αρχείων που προβλέπονται στο στοιχείο α)·
- ii) της δομής και των εξουσιών του ελεγχόμενου·
- iii) τυχόν σχετικών αλλαγών στα συστήματα επιθεώρησης και πιστοποίησης που επήλθαν μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας ή μετά την προηγούμενη επαλήθευση·
- iv) της εφαρμογής του συστήματος επιθεώρησης και πιστοποίησης για ζώα, ζωικά προϊόντα, φυτά ή φυτικά προϊόντα και

- κβ) των σχετικών αρχείων και εγγράφων επιθεώρησης και πιστοποίησης·
- γ) για τους επιτόπιους ελέγχους ισχύουν οι ακόλουθες αρχές:
- i) η απόφαση σχετικά με τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων βασίζεται σε εκτίμηση κινδύνου, λαμβάνοντας υπόψη παράγοντες όπως τα οικεία ζώα, ζωικά προϊόντα, φυτά ή φυτικά προϊόντα, το ιστορικό συμμόρφωσης του κλάδου παραγωγής ή της χώρας εξαγωγής προς τις απαιτήσεις, τον όγκο παραγωγής και την παραγωγή προς εισαγωγή ή εξαγωγή, τις αλλαγές όσον αφορά την υποδομή και τα εθνικά συστήματα επιθεώρησης και πιστοποίησης· και
  - ii) οι επιτόπιοι έλεγχοι μπορεί να περιλαμβάνουν επισκέψεις σε εγκαταστάσεις παραγωγής και μεταποίησης, σε χώρους χειρισμού ή αποθήκευσης τροφίμων και σε εργαστήρια ελέγχου για να ελεγχθεί η συμμόρφωση προς τις πληροφορίες που περιέχονται στα έγγραφα τεκμηρίωσης που αναφέρονται στο στοιχείο α)· και
- δ) εάν διεξαχθεί επαναληπτική επαλήθευση για να εξακριβωθεί αν διορθώθηκαν οι ελλείψεις, μπορεί να αρκεί να επαληθευτούν μόνο τα σημεία αυτά για τα οποία διαπιστώθηκε ότι απαιτείται διόρθωση.
6. Τα Μέρη τυποποιούν, στον μεγαλύτερο δυνατό βαθμό, τα έντυπα για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα πορίσματα και τα συμπεράσματα του ελέγχου, προκειμένου να επιτευχθεί πιο ομοιόμορφη, διαφανής και αποτελεσματική επαλήθευση. Τα έγγραφα εργασίας μπορούν να περιλαμβάνουν κατάλογο σημείων ελέγχου προς επαλήθευση, ο οποίος μπορεί να καλύπτει:
- α) τη νομοθεσία·

- β) τη δομή και τις ενέργειες των υπηρεσιών επιθεώρησης και πιστοποίησης·
- γ) τις λεπτομέρειες για τις εγκαταστάσεις και τις διαδικασίες εργασίας, τις υγειονομικές στατιστικές, τα σχέδια και τα αποτελέσματα δειγματοληψίας·
- δ) τις ενέργειες και τις διαδικασίες συμμόρφωσης·
- ε) τις διαδικασίες υποβολής αναφορών και καταγγελιών· και
- στ) τα προγράμματα κατάρτισης.

7. Οι εκπρόσωποι των Μερών, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των υπαλλήλων που είναι αρμόδιοι για τα εθνικά προγράμματα επιθεώρησης και πιστοποίησης, πραγματοποιούν καταληκτική συνεδρίαση. Κατά τη συνεδρίαση αυτή, ο ελεγκτής παρουσιάζει τα πορίσματα της επαλήθευσης με σαφή και συνοπτικό τρόπο, ώστε τα συμπεράσματα του ελέγχου να είναι σαφώς κατανοητά από τον ελεγχόμενο. Ο ελεγχόμενος καταρτίζει σχέδιο δράσης για τη διόρθωση τυχόν ελλείψεων που διαπιστώθηκαν, κατά προτίμηση με ημερομηνίες-στόχους περάτωσης.

8. Το σχέδιο έκθεσης επαλήθευσης διαβιβάζεται, εντός 20 εργάσιμων ημερών, στον ελεγχόμενο, ο οποίος διαθέτει προθεσμία 25 εργάσιμων ημερών για να υποβάλει παρατηρήσεις επί του σχεδίου έκθεσης. Οι παρατηρήσεις του ελεγχόμενου επισυνάπτονται και, κατά περίπτωση, συμπεριλαμβάνονται στην τελική έκθεση. Ωστόσο, στην περίπτωση που εντοπίστηκε, κατά τη διάρκεια της επαλήθευσης, σημαντικός κίνδυνος για την υγεία του ανθρώπου, των ζώων ή των φυτών, ο ελεγχόμενος ενημερώνεται το ταχύτερο δυνατόν και, σε κάθε περίπτωση, εντός 10 εργάσιμων ημερών από το τέλος της επαλήθευσης.

**ΕΛΕΓΧΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ**

1. Για τους ελέγχους εισαγωγών ισχύουν οι ακόλουθες αρχές:
  - α) οι έλεγχοι εισαγωγών συνίστανται σε ελέγχους εγγράφων, ελέγχους ταυτότητας και φυσικούς ελέγχους·
  - β) όσον αφορά τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα, οι φυσικοί έλεγχοι και η εφαρμοζόμενη συχνότητά τους βασίζονται στον κίνδυνο που συνδέεται με τις εν λόγω εισαγωγές·
  - γ) κατά τη διενέργεια των ελέγχων για την υγεία των φυτών, το Μέρος εισαγωγής μεριμνά ώστε τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα εμπορεύματα καθώς και η συσκευασία τους υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση, είτε στο σύνολό τους είτε σε αντιπροσωπευτικό δείγμα, και, εάν κρίνεται αναγκαίο, υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση τα οχήματα που τα μεταφέρουν προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δεν μολύνθηκαν από επιβλαβείς οργανισμούς, στον βαθμό που αυτό μπορεί να προσδιοριστεί· και
  - δ) στην περίπτωση κατά την οποία διαπιστωθεί, κατόπιν των ελέγχων, μη συμμόρφωση προς τα συναφή πρότυπα ή απαιτήσεις, το Μέρος εισαγωγής λαμβάνει επίσημα μέτρα αναλογικά προς τον κίνδυνο που εντοπίστηκε· όποτε είναι δυνατόν, παρέχεται στον εισαγωγέα ή στον αντιπρόσωπό του πρόσβαση στην αποστολή και η δυνατότητα να συμβάλουν παρέχοντας σχετικές πληροφορίες για να βοηθήσουν το Μέρος εισαγωγής να λάβει τελική απόφαση σχετικά με την αποστολή· η απόφαση αυτή πρέπει να είναι αναλογική προς τον σχετικό κίνδυνο.

2. Όσον αφορά τους φυσικούς ελέγχους εφαρμόζεται η ακόλουθη συχνότητα:

α) για τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα:

i) για τις εισαγωγές στο Μέρος ΕΕ:

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
1. Έλεγχοι εγγράφων	100 %
2. Έλεγχοι ταυτότητας	100 %
3. Φυσικοί έλεγχοι	
Ζωντανά ζώα	100 %
Προϊόντα κατηγορίας I	20 %
— Νωπό κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντοσθίων, και προϊόντα βοοειδών, αιγοπροβάτων, χοιροειδών και ιπποειδών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>1</sup>	
— Προϊόντα αλιείας σε ερμητικά σφραγισμένα δοχεία που προορίζονται να τα σταθεροποιήσουν σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος, νωπά και κατεψυγμένα ψάρια, καθώς και αποξηραμένα και/ή διατηρημένα σε άλμη αλιευτικά προϊόντα	
— Ολόκληρα αυγά	
— Λαρδί (χοιρινό λίπος) και τετηγμένα λίπη	
— Έντερα ζώων	
— Αυγά για επώαση	

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
<p>Προϊόντα κατηγορίας II</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Κρέας πουλερικών και προϊόντα με βάση το κρέας πουλερικών</li> <li>— Κρέας κουνελιού, κρέας θηραμάτων (άγριων/εκτροφής) και προϊόντα αυτών</li> <li>— Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο</li> <li>— Προϊόντα αυγών</li> <li>— Μεταποιημένη ζωική πρωτεΐνη που προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο</li> <li>— Άλλα προϊόντα αλιείας εκτός από αυτά στα οποία εφαρμόζεται συχνότητα 20 %</li> <li>— Δίθυρα μαλάκια</li> <li>— Μέλι</li> </ul>	<p>50 %</p>
<p>Προϊόντα κατηγορίας III</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Σπέρμα</li> <li>— Έμβρυα</li> <li>— Κοπριά</li> <li>— Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα (τα οποία δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο)</li> <li>— Ζελατίνη</li> <li>— Βατραχοπόδαρα και σαλιγκάρια</li> <li>— Οστά και προϊόντα οστών</li> <li>— Δορές και δέρματα</li> <li>— Τρίχες χοντρές, μαλλί, μαλλιά και φτερά</li> <li>— Κέρατα, προϊόντα κεράτων, οπλές και προϊόντα οπλών</li> <li>— Μελισσοκομικά προϊόντα</li> <li>— Κυνηγετικά τρόπαια</li> <li>— Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς</li> <li>— Πρώτες ύλες για την παρασκευή τροφών για ζώα συντροφιάς</li> <li>— Πρώτες ύλες, αίμα, προϊόντα αίματος, αδένες και όργανα για φαρμακευτική ή τεχνική χρήση</li> <li>— Σανός και άχυρα</li> <li>— Παθογόνοι παράγοντες</li> <li>— Μεταποιημένη ζωική πρωτεΐνη (συσκευασμένη)</li> </ul>	<p>ελάχιστη 1 % μέγιστη 10 %</p>

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
Μεταποιημένη ζωική πρωτεΐνη που δεν προορίζεται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (χύδην)	100 % για τις έξι πρώτες αποστολές [κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής] <sup>1</sup> , στη συνέχεια 20 %

ii) για τις εισαγωγές στη Χιλή:

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
1. Έλεγχοι εγγράφων	100 %
2. Έλεγχοι ταυτότητας	100 %
3. Φυσικοί έλεγχοι	
4. Ζωντανά ζώα	100 %
Προϊόντα κατηγορίας 1	50 %
— Νωπό βόειο κρέας	
(Εκ των υστέρων φυσικός έλεγχος με εύρημα = επόμενες 10 αποστολές).	100 %
Προϊόντα κατηγορίας 2	20 %
— Νωπά κρέατα πουλερικών, προβατοειδών, αιγοειδών, χοιροειδών, ιπποειδών και άγριων ειδών	
— Κρέας ερπετών και αμφιβίων	
— Μεταποιημένο κρέας (βόειο κρέας, χοιρινό κρέας, κρέας πουλερικών)	
— Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα	
— Μέλι	
— Ολόκληρα αυγά	

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Έντερα</li> <li>— Παραπροϊόντα σφαγίων</li> <li>— Τένοντες, χόνδροι, στύλοι διαφράγματος βοοειδών</li> <li>— Σπέρμα και έμβρυα</li> <li>— Πτεράλευρο, οστρακάλευρο, κρεατάλευρο και οστεάλευρο</li> <li>— Έλαια και δολώματα</li> <li>— Προϊόντα αίματος</li> <li>— Εκχύλισμα κρέατος, εκχύλισμα αδένων</li> </ul> <p>(Εκ των υστέρων φυσικός έλεγχος με εύρημα = επόμενες 10 αποστολές).</p>	50 %
<p>Προϊόντα κατηγορίας 3</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Κρέας καγκουρό</li> <li>— Κρέας ερπετών</li> <li>— Κονσερβοποιημένο κρέας και κονσερβοποιημένα προϊόντα κρέατος</li> <li>— Γκουανό θαλάσσιων πτηνών</li> <li>— Φτερά, τρίχες, τρίχες χοντρές και χαίτες</li> <li>— Κολλαγόνο, ζελατίνη</li> <li>— Αίμα, ορός, πλάσμα για χρήση in vitro</li> <li>— Έτοιμα γεύματα</li> <li>— Χολή και μέσα καλλιέργειας</li> <li>— Κεριά από μέλισσες</li> <li>— Δέρματα διαφόρων ειδών</li> <li>— Βασιλικός πολτός και πρόπολη</li> <li>— Εκχύλισμα κρέατος</li> <li>— Μαλλί, εκτός του βιομηχανοποιημένου μαλλιού</li> </ul>	<p>Ελάχιστη 1 %</p> <p>Μέγιστη 10 %</p>

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
<ul style="list-style-type: none"> <li>— Μπέικον, λίπη, βρώσιμο χοιρινό δέρμα</li> <li>— Αίμα, ορός και πλάσμα ζώων για χρήση in vitro</li> <li>— Τένοντες και χόνδροι</li> <li>— Ζωικό λίπος (μπέικον, βρώσιμο δέρμα)</li> <li>— Κρέας καπνιστό (Jerky)</li> <li>— Τρόπαια και ταριχευμένα ζώα</li> <li>— Δεψασμένα, ημιδεψασμένα δέρματα, υγρά χρωμιοδέρματα και στυψοδεψασμένα δέρματα</li> <li>— Βιομηχανοποιημένο, βαμμένο μαλλί και μαλλί πενιέ</li> <li>— Ισορροπημένες τροφές για ζώα συντροφιάς</li> </ul> <p>(Εκ των υστέρων φυσικός έλεγχος με εύρημα = επόμενες 10 αποστολές).</p>	20 %

β) για τα φυτά και τα φυτικά προϊόντα:

- i) για τις εισαγωγές, στο Μέρος ΕΕ, φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων εμπορευμάτων που απαριθμούνται στο παράρτημα XI του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής<sup>1</sup>:

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
1. Έλεγχοι εγγράφων	100 %
2. Έλεγχοι ταυτότητας	100 %
3. Φυσικοί έλεγχοι	Τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα εμπορεύματα, καθώς και η συσκευασία τους, υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση, είτε στο σύνολό τους είτε σε αντιπροσωπευτικό δείγμα· εάν κρίνεται αναγκαίο, τα οχήματα που τα μεταφέρουν υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν έχουν μολυνθεί από επιβλαβείς οργανισμούς, στον βαθμό που αυτό μπορεί να προσδιοριστεί.

<sup>1</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/2072 της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2019, για τη θέσπιση ενιαίων όρων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, όσον αφορά τα προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 690/2008 της Επιτροπής και την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/2019 της Επιτροπής (ΕΕ L 319 της 10.12.2019, σ. 1).

ii) για τις εισαγωγές στη Χιλή:

A) οι έλεγχοι εγγράφων αφορούν τον έλεγχο όλων των εγγράφων που σχετίζονται με την αποστολή προκειμένου να διαπιστωθεί η συμμόρφωση με τη φυτοϋγειονομική πιστοποίηση·

B) φυσικοί έλεγχοι:

B.1) η φυσική επαλήθευση αφορά την επιθεώρηση των αποστολών προκειμένου να προσδιοριστεί ο βαθμός της βιομηχανοποίησης ή του μετασχηματισμού, για παράδειγμα επαληθεύεται αν το προϊόν είναι διατηρημένο σε απλή ψύξη, αποξηραμένο ή φρυγανισμένο·

B.2) ο φυτοϋγειονομικός έλεγχος είναι η επίσημη οπτική εξέταση φυτών, φυτικών προϊόντων ή άλλων ρυθμιζόμενων ειδών, προκειμένου να διαπιστωθεί αν υπάρχουν επιβλαβείς οργανισμοί ή να καθοριστεί η συμμόρφωση με τους φυτοϋγειονομικούς κανονισμούς·

Γ) η παραλαβή αφορά διεθνή μέσα για τον προσδιορισμό της φυτοϋγειονομικής κατάστασης.

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
1. Έλεγχοι εγγράφων	100 %
2. Έλεγχοι ταυτότητας	100 %
3. Φυσικοί έλεγχοι: — φυσική επαλήθευση — φυτοϋγειονομικός έλεγχος	Τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα ρυθμιζόμενα εμπορεύματα, καθώς και η συσκευασία τους, υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση, είτε στο σύνολό τους είτε σε αντιπροσωπευτικό δείγμα· εάν κρίνεται αναγκαίο, τα οχήματα που τα μεταφέρουν υποβάλλονται σε διεξοδική και επίσημη επιθεώρηση, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν έχουν μολυνθεί από επιβλαβείς οργανισμούς, στον βαθμό που αυτό μπορεί να προσδιοριστεί.
Φυτά, φυτικά προϊόντα και άλλα ρυθμιζόμενα είδη που ενέχουν φυτοϋγειονομικό κίνδυνο	Είδος συνοριακών ελέγχων
Σπόροι, φυτά και μέρη φυτών για πολλαπλασιασμό, αναπαραγωγή ή φύτευση.	Έλεγχοι εγγράφων Έλεγχοι ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Οργανισμοί και μικροοργανισμοί που χρησιμοποιούνται στον βιολογικό έλεγχο, επικονιαστές, παραγωγοί ορισμένων ουσιών ή έρευνα.	Έλεγχοι εγγράφων Έλεγχοι ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Φυτικά προϊόντα:	
Φυτικό υλικό που υποβάλλεται σε μία ή περισσότερες διαδικασίες βιομηχανοποίησης ή μετασχηματισμού που συνεπάγονται μετασχηματισμό των αρχικών χαρακτηριστικών, το οποίο, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να προσβληθεί άμεσα από επιβλαβείς οργανισμούς, αλλά μπορεί να μεταφέρει επιβλαβείς οργανισμούς ή να προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς ως αποτέλεσμα των συνθηκών αποθήκευσης.	Έλεγχοι εγγράφων Έλεγχοι ταυτότητας Φυσική επαλήθευση

Είδος συνοριακών ελέγχων	Συχνότητα
Φυτικό υλικό το οποίο, παρότι υποβλήθηκε σε διαδικασία βιομηχανοποίησης, μπορεί να προσβληθεί από επιβλαβείς οργανισμούς ή να αποτελέσει ξενιστή επιβλαβών οργανισμών.	Έλεγχος εγγράφων Έλεγχος ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Νωπά φυτικά προϊόντα για κατανάλωση, με άμεση χρήση ή μετά από μετασχηματισμό, τα οποία μπορούν να προσβληθούν από επιβλαβείς οργανισμούς ή να αποτελέσουν ξενιστές επιβλαβών οργανισμών.	Έλεγχος εγγράφων Έλεγχος ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Άλλα ρυθμιζόμενα είδη που ενέχουν φυτοϋγειονομικό κίνδυνο	
Καλλιεργητικά μέσα	Έλεγχος εγγράφων Έλεγχος ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Βιολογικά λιπάσματα	Έλεγχος εγγράφων Έλεγχος ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Μέσα	Παραλαβή
Ξύλινα μέσα συσκευασίας	Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Εμπορευματοκιβώτια	Φυτοϋγειονομικός έλεγχος
Μεταχειρισμένα μηχανήματα και οχήματα που χρησιμοποιήθηκαν για γεωργικούς ή δασικούς σκοπούς	Έλεγχος εγγράφων Έλεγχος ταυτότητας Φυτοϋγειονομικός έλεγχος

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ**

1. Εφαρμόζονται οι ακόλουθες αρχές πιστοποίησης:
  - α) όσον αφορά την πιστοποίηση φυτών, φυτικών προϊόντων και άλλων εμπορευμάτων, οι αρμόδιες αρχές εφαρμόζουν τα άρθρα 100 και 101 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> και τις αρχές που καθορίζονται στα διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα αριθ. 7 του FAO «Σύστημα πιστοποίησης εξαγωγών» και στα διεθνή πρότυπα για τα φυτοϋγειονομικά μέτρα αριθ. 12 του FAO «Κατευθυντήριες γραμμές για τα φυτοϋγειονομικά πιστοποιητικά» και
  - β) όσον αφορά την πιστοποίηση ζώων και ζωικών προϊόντων:
    - ι) οι αρμόδιες αρχές κάθε Μέρους διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιοι για την πιστοποίηση υπάλληλοι έχουν επαρκείς γνώσεις της κτηνιατρικής νομοθεσίας όσον αφορά τα ζώα ή τα ζωικά προϊόντα που πρόκειται να πιστοποιηθούν και, εν γένει, είναι ενημερωμένοι σχετικά με τους κανόνες που πρέπει να ακολουθούνται για τη σύνταξη και έκδοση των πιστοποιητικών και, εάν κρίνεται αναγκαίο, σχετικά με τον χαρακτήρα και την έκταση των ερευνών, δοκιμών ή εξετάσεων που πρέπει να πραγματοποιούνται πριν από την πιστοποίηση·

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2016/2031 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, σχετικά με προστατευτικά μέτρα κατά των επιβλαβών για τα φυτά οργανισμών, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) αριθ. 228/2013, (ΕΕ) αριθ. 652/2014 και (ΕΕ) αριθ. 1143/2014, και την κατάργηση των οδηγιών του Συμβουλίου 69/464/ΕΟΚ, 74/647/ΕΟΚ, 93/85/ΕΟΚ, 98/57/ΕΚ, 2000/29/ΕΚ, 2006/91/ΕΚ και 2007/33/ΕΚ (ΕΕ L 317 της 23.11.2016, σ. 4)·

- ii) οι αρμόδιοι για την πιστοποίηση υπάλληλοι δεν πιστοποιούν στοιχεία τα οποία δεν γνωρίζουν προσωπικά ή δεν μπορούν να επιβεβαιώσουν·
- iii) οι αρμόδιοι για την πιστοποίηση υπάλληλοι δεν υπογράφουν λευκά ή ελλιπή πιστοποιητικά ή πιστοποιητικά που αφορούν ζώα ή ζωικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν επιθεωρήσει ή τα οποία διέφυγαν του ελέγχου των εν λόγω υπαλλήλων· στην περίπτωση που ένα πιστοποιητικό υπογράφεται βάσει άλλου πιστοποιητικού ή βεβαίωσης, ο αρμόδιος για την πιστοποίηση υπάλληλος πρέπει να έχει στην κατοχή του το εν λόγω πιστοποιητικό ή τη βεβαίωση πριν υπογράψει·
- iv) ο αρμόδιος για την πιστοποίηση υπάλληλος μπορεί να πιστοποιήσει στοιχεία τα οποία:
  - A) έχουν πιστοποιηθεί, σύμφωνα με το στοιχείο β) σημεία i), ii) και iii), από άλλο πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τον σκοπό αυτόν από την αρμόδια αρχή το οποίο ενεργεί υπό τον έλεγχο της εν λόγω αρχής, εφόσον η αρχή πιστοποίησης είναι σε θέση να επαληθεύσει την ακρίβεια των στοιχείων· ή
  - B) έχουν ληφθεί, στο πλαίσιο προγραμμάτων παρακολούθησης, με αναφορά σε επισήμως αναγνωρισμένα συστήματα διασφάλισης της ποιότητας ή μέσω συστήματος επιδημιολογικής επιτήρησης, τα οποία επιτρέπονται δυνάμει της κτηνιατρικής νομοθεσίας·

- v) οι αρμόδιες αρχές κάθε Μέρους προβαίνουν σε όλες τις αναγκαίες ενέργειες για να διασφαλίσουν την ακεραιότητα της πιστοποίησης· πιο συγκεκριμένα, διασφαλίζουν ότι οι αρμόδιοι για την πιστοποίηση υπάλληλοι που έχουν ορίσει:
- A) τελούν υπό καθεστώς που διασφαλίζει την αμεροληψία τους και δεν έχουν κανένα άμεσο εμπορικό συμφέρον από τα πιστοποιούμενα ζώα ή προϊόντα ή από τις εκμεταλλεύσεις ή εγκαταστάσεις από τις οποίες προέρχονται· και
  - B) έχουν πλήρη γνώση της σημασίας του περιεχομένου κάθε πιστοποιητικού που υπογράφουν·
- vi) τα πιστοποιητικά συντάσσονται έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ο σύνδεσμος μεταξύ του πιστοποιητικού και της αποστολής, τουλάχιστον σε γλώσσα που κατανοεί ο αρμόδιος για την πιστοποίηση υπάλληλος και τουλάχιστον σε μία από τις επίσημες γλώσσες του Μέρους εισαγωγής, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3·
- vii) κάθε αρμόδια αρχή είναι σε θέση να συνδέει τα πιστοποιητικά με τον αρμόδιο για την πιστοποίηση υπάλληλο και να διασφαλίζει ότι αντίγραφο όλων των εκδιδόμενων πιστοποιητικών είναι διαθέσιμο για χρονική περίοδο που ορίζεται από τη συγκεκριμένη αρμόδια αρχή·
- viii) κάθε Μέρος καθιερώνει τους αναγκαίους ελέγχους και λαμβάνει τα μέτρα ελέγχου που είναι αναγκαία για την πρόληψη της έκδοσης ψευδούς ή παραπλανητικής πιστοποίησης και της δόλιας προσκόμισης ή χρήσης πιστοποιητικών τα οποία φέρεται ότι εκδίδονται για τους σκοπούς της κτηνιατρικής νομοθεσίας· και

ix) με την επιφύλαξη νομικών διαδικασιών ή προστίμων, οι αρμόδιες αρχές διενεργούν έρευνες ή ελέγχους και λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για να επιβάλουν κυρώσεις σε κάθε περίπτωση ψευδούς ή περιπλανητικής πιστοποίησης που περιήλθε εις γνώσιν τους: μεταξύ των μέτρων αυτών μπορεί να περιλαμβάνεται η προσωρινή αναστολή των αρμόδιων για την πιστοποίηση υπαλλήλων από τα καθήκοντά τους μέχρι την περάτωση της έρευνας: ειδικότερα:

- A) εάν, κατά την διάρκεια των ελέγχων, διαπιστωθεί ότι ο αρμόδιος για την πιστοποίηση υπάλληλος εξέδωσε σκοπίμως ψευδές πιστοποιητικό, η αρμόδια αρχή λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να διασφαλίσει, στον βαθμό του δυνατού, ότι ο εν λόγω υπάλληλος δεν θα είναι σε θέση να επαναλάβει το αδίκημα: και
- B) εάν, κατά τη διάρκεια των ελέγχων, διαπιστωθεί ότι ένα άτομο ή μια επιχείρηση έκανε δόλια χρήση ή αλλοίωσε επίσημο πιστοποιητικό, η αρμόδια αρχή λαμβάνει κάθε αναγκαίο μέτρο για να διασφαλίσει, στον βαθμό του δυνατού, ότι το άτομο ή η επιχείρηση δεν θα είναι σε θέση να επαναλάβει το αδίκημα: μεταξύ των μέτρων αυτών είναι δυνατό να περιλαμβάνεται η άρνηση έκδοσης επίσημου πιστοποιητικού για το εν λόγω άτομο ή επιχείρηση.

2. Όσον αφορά το πιστοποιητικό που προβλέπεται στο άρθρο 13.9 παράγραφος 5, η βεβαίωση υγείας του πιστοποιητικού αντικατοπτρίζει το καθεστώς ισοδυναμίας του οικείου προϊόντος. Η βεβαίωση υγείας δηλώνει τη συμμόρφωση με τα πρότυπα παραγωγής του Μέρους εξαγωγής που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα από το Μέρος εισαγωγής.

3. Για την πιστοποίηση χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες επίσημες γλώσσες:

α) για τις εισαγωγές στο Μέρος ΕΕ:

i) για τα φυτά, τα φυτικά προϊόντα και άλλα εμπορεύματα, το πιστοποιητικό συντάσσεται σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, κατά προτίμηση, σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού·

ii) για τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα, το υγειονομικό πιστοποιητικό συντάσσεται σε τουλάχιστον μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού και σε μία από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους στο οποίο διενεργούνται οι έλεγχοι εισαγωγών που προβλέπονται στο άρθρο 13.12· και

β) για τις εισαγωγές στη Χιλή, το υγειονομικό πιστοποιητικό συντάσσεται στην ισπανική γλώσσα ή σε άλλη γλώσσα, οπότε παρέχεται μετάφραση στα ισπανικά.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΩΝ ΑΓΑΘΩΝ, ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΚΑΙ ΥΔΡΟΓΟΝΑΝΘΡΑΚΩΝ

1. Κατάλογος ενεργειακών αγαθών ανά κωδικό ΕΣ:
  - α) στερεά καύσιμα (κωδικός ΕΣ 27.01, 27.02, και ΕΣ 27.04)·
  - β) ακατέργαστο πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 27.09)·
  - γ) προϊόντα πετρελαίου (κωδικός ΕΣ 27.10 και 27.13-27.15)·
  - δ) φυσικό αέριο, συμπεριλαμβανομένου του υγροποιημένου φυσικού αερίου και του υγροποιημένου πετρελαϊκού αερίου (κωδικός ΕΣ 27.11)· και
  - ε) ηλεκτρική ενέργεια (κωδικός ΕΣ 27.16).
  
2. Κατάλογος πρώτων υλών ανά κωδικό ΕΣ:

Κεφάλαιο	Κλάση
25	Αλάτι· θείο· γαίες και πέτρες· γύψος, ασβέστης και τσιμέντα
26	Μεταλλεύματα, σκουριές και τέφρες
27	Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά λάδια και προϊόντα της απόσταξης αυτών· ασφαλτώδεις ύλες· κεριά ορυκτά
28	Ανόργανα χημικά προϊόντα· ενώσεις ανόργανες ή οργανικές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών ή των ισοτόπων

Κεφάλαιο	Κλάση
29	Οργανικά χημικά προϊόντα
71	Μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες ή παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές —εξαιρουμένων, ωστόσο, των φυσικών ή από καλλιέργεια μαργαριταριών, των πολύτιμων ή ημιπολύτιμων πετρών
72	Σίδηρος και χάλυβας
74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό
75	Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο
76	Αργίλιο και τεχνουργήματα από αργίλιο
78	Μόλυβδος και τεχνουργήματα από μόλυβδο
79	Ψευδάργυρος και τεχνουργήματα από ψευδάργυρο
80	Κασσίτερος και τεχνουργήματα από κασσίτερο
81	Άλλα κοινά μέταλλα· κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις· τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές

3. Κατάλογος υδρογονανθράκων ανά κωδικό ΕΣ:

α) ακατέργαστο πετρέλαιο (κωδικός ΕΣ 27.09)· και

β) φυσικό αέριο (κωδικός ΕΣ 27.11).

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΤΙΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 15.5

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2

1. Μέτρο που θεσπίζει ή διατηρεί η Χιλή σύμφωνα με το άρθρο 15.5 παράγραφος 2 πληροί όλες τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) δεν οδηγεί σε περιορισμό των εξαγωγών προς το Μέρος ΕΕ σύμφωνα με το άρθρο 9.11·
- β) δεν επηρεάζει αρνητικά την ικανότητα του Μέρους ΕΕ να προμηθεύεται πρώτες ύλες από τη Χιλή·
- γ) εάν η πρώτη ύλη χορηγείται σε προτιμησιακή τιμή σε οποιονδήποτε οικονομικό φορέα τρίτης χώρας, η ύλη αυτή παρέχεται αμέσως και άνευ όρων στους οικονομικούς φορείς του Μέρους ΕΕ, σε παρόμοιες καταστάσεις· και
- δ) δεν οδηγεί σε προτιμησιακή τιμή χαμηλότερη από τη χαμηλότερη τιμή για τις εξαγωγές του ίδιου προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν κατά τους προηγούμενους 12 μήνες.

2. Σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Χιλής, το μέτρο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και ο τρόπος εφαρμογής του δημοσιοποιούνται και, κατόπιν αιτήματος του Μέρους ΕΕ, η Χιλή παρέχει στο Μέρος ΕΕ λεπτομερείς και αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, τον όγκο παραγωγής που καλύπτεται από το μέτρο, το αν πραγματοποιήθηκαν εγχώριες πωλήσεις σε προτιμησιακές τιμές καθώς και την εγχώρια τιμή που προέκυψε από το μέτρο.

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ  
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΡΗ

1. Διεθνές Γραφείο Σταθμών και Μέτρων (BIPM)·
2. Επιτροπή του Codex Alimentarius·
3. Διεθνής Οργανισμός Πολιτικής Αεροπορίας (ΔΟΠΑ)·
4. Διεθνές συμβούλιο για την εναρμόνιση τεχνικών απαιτήσεων για την καταχώριση φαρμακευτικών προϊόντων για ανθρώπινη χρήση (ICH)·
5. Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή (ΔΗΕ)·
6. Διεθνής Οργάνωση Εργασίας (ΔΟΕ)·
7. Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός (ΔΝΟ)·
8. Διεθνές Συμβούλιο Ελαιοκομίας (ΔΣΕ)·

9. Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΔΟΑΟ)·
10. Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης (ISO)·
11. Διεθνής Οργανισμός Νομίμου Μετρολογίας (ΔΟΝΜ)·
12. Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών (ΔΕΤ)·
13. Υποεπιτροπή Εμπειρογνομόνων των Ηνωμένων Εθνών για το Παγκοσμίως Εναρμονισμένο Σύστημα Ταξινόμησης και Επισήμανσης Χημικών Προϊόντων (UN/SCEGHS)·
14. Παγκόσμια Ταχυδρομική Ένωση (ΠΤΕ)·
15. Παγκόσμιο Φόρουμ της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΗΕ/ΗΕ) για την Εναρμόνιση των Κανονισμών για τα Οχήματα (WP.29)· και
16. Παγκόσμιος Οργανισμός για την Υγεία των Ζώων (WOAH).

ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ — ΠΕΔΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ

1. Κατάλογος πεδίων<sup>1</sup>:
  - α) πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, όπως ορίζονται στην παράγραφο 2·
  - β) πτυχές που αφορούν την ασφάλεια των μηχανημάτων, όπως ορίζονται στην παράγραφο 2·
  - γ) ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του εξοπλισμού, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2·
  - δ) ενεργειακή απόδοση, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού·
  - ε) περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό· και
  - στ) είδη υγιεινής.

---

<sup>1</sup> Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι το παρόν παράρτημα δεν καλύπτει ολόκληρα αεροσκάφη, σκάφη, σιδηροδρόμους, μηχανοκίνητα οχήματα, καθώς και εξειδικευμένο ναυτιλιακό, σιδηροδρομικό, αεροπορικό εξοπλισμό ή εξοπλισμό οχημάτων.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
- α) «ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του εξοπλισμού»: η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (διαταραχή και ατρωσία) του εξοπλισμού, του οποίου η ορθή λειτουργία εξαρτάται από ηλεκτρικά ρεύματα ή ηλεκτρομαγνητικά πεδία, και του εξοπλισμού για την παραγωγή, τη μεταφορά και τη μέτρηση των εν λόγω ρευμάτων, με εξαίρεση:
- i) υλικό προοριζόμενο να χρησιμοποιηθεί εντός εκρηκτικής ατμόσφαιρας·
  - ii) υλικό για χρήση ραδιολογίας ή ιατρική χρήση·
  - iii) ηλεκτρολογικά μέρη ανελκυστήρων και ανυψωτικών μηχανημάτων·
  - iv) ραδιοεξοπλισμό που χρησιμοποιείται από ραδιοερασιτέχνες·
  - v) όργανα μέτρησης·
  - vi) μη αυτόματα όργανα ζύγισης·
  - vii) ακίνδυνο εξοπλισμό, λόγω των εγγενών χαρακτηριστικών του· και
  - viii) κατά παραγγελία παρασκευασθέντα έτοιμα συστήματα (kit) αξιολόγησης που προορίζονται για επαγγελματίες με σκοπό να χρησιμοποιηθούν μόνο σε χώρους έρευνας και ανάπτυξης για τέτοιο σκοπό·

- β) «ενεργειακή απόδοση»: ο λόγος της εκροής επιδόσεων, υπηρεσιών, αγαθών ή ενέργειας προς την εισροή ενέργειας ενός προϊόντος που επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας κατά τη χρήση του, και υπό το πρίσμα της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων·
- γ) «πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού»: οι πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του εξοπλισμού, εκτός από μηχανήματα, του οποίου η ορθή λειτουργία εξαρτάται από ηλεκτρικά ρεύματα, και του εξοπλισμού για την παραγωγή, τη μεταφορά και τη μέτρηση των ρευμάτων αυτών, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί υπό ονομαστική τάση μεταξύ 50 V και 1 000 V για εναλλασσόμενο ρεύμα και μεταξύ 75 V και 1 500 V για συνεχές ρεύμα, καθώς και του εξοπλισμού που εκπέμπει ή λαμβάνει σκόπιμα ηλεκτρομαγνητικά κύματα συχνοτήτων κάτω των 3 000 GHz με σκοπό τη ραδιοεπικοινωνία ή τον ραδιοπροσδιορισμό, με εξαίρεση:
- i) υλικό προοριζόμενο να χρησιμοποιηθεί εντός εκρηκτικής ατμόσφαιρας·
  - ii) υλικό για χρήση ραδιολογίας ή ιατρική χρήση·
  - iii) ηλεκτρολογικά μέρη ανελκυστήρων και ανυψωτικών μηχανημάτων·
  - iv) ραδιοεξοπλισμό που χρησιμοποιείται από ραδιοερασιτέχνες·
  - v) μετρητές ηλεκτρικού ρεύματος·
  - vi) ρευματολήπτες (υποδοχές και βύσματα) για οικιακή χρήση·

vii) συστήματα ελέγχου ηλεκτρικών περιφράξεων·

viii) παιχνίδια·

ix) κατά παραγγελία παρασκευασθέντα έτοιμα συστήματα (kit) αξιολόγησης που προορίζονται για επαγγελματίες με σκοπό να χρησιμοποιηθούν μόνο σε χώρους έρευνας και ανάπτυξης για τέτοιο σκοπό· ή

x) προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών για μόνιμη ενσωμάτωση σε κτίρια ή έργα πολιτικού μηχανικού, η απόδοση των οποίων επηρεάζει την απόδοση των οικοδομικών εργασιών ή των έργων πολιτικού μηχανικού, όπως καλώδια, πυροσβεστικοί συναγερμοί ή ηλεκτρικές πόρτες·

δ) «πτυχές που αφορούν την ασφάλεια των μηχανημάτων»: οι πτυχές που αφορούν την ασφάλεια συγκροτήματος αποτελούμενου από τουλάχιστον ένα κινητό μέρος, το οποίο τροφοδοτείται από σύστημα μετάδοσης κίνησης που χρησιμοποιεί μία ή περισσότερες πηγές ενέργειας, όπως πεπιεσμένο αέρα, θερμική, ηλεκτρική, υδραυλική ή μηχανική ενέργεια, διατεταγμένου και ελεγχόμενου κατά τρόπον ώστε να λειτουργεί ως αναπόσπαστο σύνολο, με εξαίρεση τα μηχανήματα υψηλού κινδύνου, όπως ορίζονται από κάθε Μέρος·

ε) «είδη υγιεινής»: οι τουαλέτες, οι λουτήρες υδρομασάζ, οι νεροχύτες κουζίνας, τα ουρητήρια, τα λουτρά, οι βάσεις καταιονιστήρα, οι μπιντέδες ή οι νιπτήρες.

3. Σύμφωνα με το μέρος III άρθρο 16.9 παράγραφος 7 της παρούσας συμφωνίας, το μεικτό συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει τον κατάλογο πεδίων της παραγράφου 1 του παρόντος παραρτήματος.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, κάθε Μέρος μπορεί να θεσπίσει απαιτήσεις για υποχρεωτικές δοκιμές ή πιστοποίηση από τρίτους για τα πεδία που προσδιορίζονται στο παρόν παράρτημα, όσον αφορά τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος παραρτήματος, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι που σχετίζονται με την προστασία της ανθρώπινης υγείας και ασφάλειας οι οποίοι δικαιολογούν τη θέσπιση των απαιτήσεων αυτών·
- β) η θέσπιση των απαιτήσεων αυτών υποστηρίζεται από τεκμηριωμένες τεχνικές ή επιστημονικές πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις των εν λόγω προϊόντων·
- γ) αυτές οι απαιτήσεις δεν περιορίζουν το εμπόριο σε βαθμό μεγαλύτερο από τον απαιτούμενο για την επίτευξη του θεμιτού στόχου του Μέρους, λαμβανομένων υπόψη των κινδύνων που θα δημιουργούσε η μη επίτευξη του στόχου· και
- δ) το Μέρος δεν θα μπορούσε εύλογα να προβλέψει την ανάγκη θέσπισης τέτοιων απαιτήσεων κατά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

Το Μέρος, πριν από τη θέσπιση των εν λόγω απαιτήσεων, ενημερώνει το άλλο Μέρος και, έπειτα από διαβουλεύσεις, λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του άλλου Μέρους, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, για την κατάρτιση αυτών των απαιτήσεων.

ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
  - α) «συμφωνία του 1958»: η συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα που δύνανται να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές, η οποία συνάφθηκε στη Γενεύη στις 20 Μαρτίου 1958·
  - β) «ΕΣ 2017»: η έκδοση του 2017 της ονοματολογίας του εναρμονισμένου συστήματος που εκδίδεται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων·
  - γ) «ΟΕΕ/ΗΕ»: η Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη· και
  - δ) «κανονισμός του ΟΗΕ»: τεχνικός κανονισμός που εγκρίνεται σύμφωνα με τη συμφωνία του 1958.
2. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στο παρόν παράρτημα νοούνται όπως ορίζονται στη συμφωνία του 1958 ή στο παράρτημα 1 της συμφωνίας ΤΕΕ.

3. Το παρόν παράρτημα εφαρμόζεται στο εμπόριο μεταξύ των Μερών όλων των κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων, εξοπλισμού και των εξαρτημάτων τους, όπως ορίζονται στην παράγραφο 1.1. της ενοποιημένης απόφασης της ΟΕΕ/ΗΕ για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3)<sup>1</sup>, που εμπίπτουν, μεταξύ άλλων, στα κεφάλαια 40, 84, 85, 87, 90 και 94 του ΕΣ 2017 (στο εξής: καλυπτόμενα προϊόντα).
4. Όσον αφορά τα καλυπτόμενα προϊόντα, οι στόχοι του παρόντος παραρτήματος είναι:
- α) η εξάλειψη και η πρόληψη των μη δασμολογικών εμποδίων στις διμερείς εμπορικές συναλλαγές·
  - β) η διευκόλυνση της έγκρισης νέων μηχανοκίνητων οχημάτων βάσει συστημάτων έγκρισης που προβλέπονται, μεταξύ άλλων, στη συμφωνία του 1958·
  - γ) η διαμόρφωση ανταγωνιστικών συνθηκών αγοράς, με βάση τις αρχές του ανοικτού χαρακτήρα, της απαγόρευσης των διακρίσεων και της διαφάνειας· και
  - δ) η διασφάλιση της προστασίας της ανθρώπινης υγείας, της ασφάλειας και του περιβάλλοντος, με αναγνώριση του δικαιώματος κάθε Μέρους να καθορίζει το επιθυμητό επίπεδο προστασίας και τις ρυθμιστικές προσεγγίσεις του.
5. Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι οι κανονισμοί του ΟΗΕ αποτελούν σχετικά διεθνή πρότυπα για τα καλυπτόμενα προϊόντα.

---

<sup>1</sup> ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 της 11ης Ιουλίου 2017.

6. Το Μέρος εισαγωγής αποδέχεται στην αγορά του νέα μηχανοκίνητα οχήματα ή νέο εξοπλισμό μηχανοκίνητων οχημάτων ή εξαρτήματα αυτών, με την προϋπόθεση ότι ο κατασκευαστής έχει πιστοποιήσει, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του Μέρους εισαγωγής, ότι το όχημα ή ο εξοπλισμός ή τα εξαρτήματα αυτών συμμορφώνονται με τα αντίστοιχα πρότυπα ασφάλειας ή τους τεχνικούς κανονισμούς που ισχύουν στο Μέρος εισαγωγής<sup>1</sup>.

7. Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι η Χιλή έχει ενσωματώσει στους τεχνικούς κανονισμούς της ορισμένους τεχνικούς κανονισμούς του Μέρους ΕΕ και της ΟΕΕ/ΗΕ και την αποδοχή των αντίστοιχων εκθέσεων δοκιμών και πιστοποιητικών έγκρισης τύπου.

8. Η Χιλή αποδέχεται τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου του Μέρους ΕΕ και της ΟΕΕ/ΗΕ τα οποία έχουν εκδοθεί σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς του Μέρους ΕΕ και της ΟΕΕ/ΗΕ ως πιστοποιητικά που βεβαιώνουν τη συμμόρφωση των προϊόντων που καλύπτονται από τους τεχνικούς κανονισμούς της Χιλής, χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις δοκιμών ή σήμανσης για την επαλήθευση ή τη βεβαίωση της συμμόρφωσης με απαιτήσεις που καλύπτονται από τις εν λόγω εγκρίσεις τύπου του Μέρους ΕΕ ή της ΟΕΕ/ΗΕ, εκτός εάν αυτό θα δημιουργούσε κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, την ασφάλεια ή το περιβάλλον, σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς της Χιλής.

---

<sup>1</sup> Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι καμία διάταξη της παρούσας παραγράφου δεν ερμηνεύεται κατά τρόπο που να εμποδίζει ένα Μέρος να αποδέχεται στην αγορά του νέα μηχανοκίνητα οχήματα ή νέο εξοπλισμό και εξαρτήματα μηχανοκίνητων οχημάτων που έχουν πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα ασφάλειας και εκπομπών τρίτης χώρας ή να απαιτεί πιστοποίηση της συμμόρφωσης με τα υφιστάμενα πρότυπα ασφάλειας και εκπομπών μηχανοκίνητων οχημάτων τα οποία διατηρεί το Μέρος κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, με την επιφύλαξη της παραγράφου 7.

9. Η Χιλή μπορεί να τροποποιήσει τους τεχνικούς κανονισμούς της εάν θεωρεί ότι οι τεχνικοί κανονισμοί του Μέρους ΕΕ ή της ΟΕΕ/ΗΕ δεν αντιπροσωπεύουν πλέον το οικείο επιθυμητό επίπεδο προστασίας ή δημιουργούν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, την ασφάλεια ή το περιβάλλον. Η Χιλή, προτού προβεί σε τέτοιες τροποποιήσεις, ενημερώνει το Μέρος ΕΕ μέσω των σημείων επαφής που ορίζονται σύμφωνα με το μέρος ΙΙ άρθρο 16.13 της παρούσας συμφωνίας και, κατόπιν αιτήματος, παρέχει πληροφορίες σχετικά με το σκεπτικό των εν λόγω τροποποιήσεων.
10. Οι αρμόδιες αρχές του Μέρους εισαγωγής μπορούν να επαληθεύουν ότι τα καλυπτόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλους τους σχετικούς τεχνικούς κανονισμούς του Μέρους εισαγωγής. Η επαλήθευση διενεργείται με τυχαία δειγματοληψία στην αγορά και σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς του Μέρους εισαγωγής.
11. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να ζητήσει από προμηθευτή να αποσύρει προϊόν από την αγορά του, εάν το οικείο προϊόν δεν συμμορφώνεται με τους εν λόγω τεχνικούς κανονισμούς.
12. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος κάθε Μέρους να θεσπίζει τα μέτρα που είναι αναγκαία για την οδική ασφάλεια, την προστασία του περιβάλλοντος ή της δημόσιας υγείας και την πρόληψη δόλιων πρακτικών σύμφωνα με το οικείο επιθυμητό επίπεδο προστασίας, κανένα Μέρος δεν αναιρεί εν όλω ή εν μέρει τα οφέλη που απορρέουν για το άλλο Μέρος δυνάμει του παρόντος παραρτήματος μέσω ειδικών ρυθμιστικών μέτρων για τα καλυπτόμενα προϊόντα.

13. Το Μέρος εισαγωγής καταβάλλει κάθε προσπάθεια ώστε να επιτρέψει την εισαγωγή και την εμπορία προϊόντων που ενσωματώνουν νέα τεχνολογία ή νέο χαρακτηριστικό που δεν έχει ακόμη ρυθμιστεί από το Μέρος εισαγωγής, εκτός εάν έχει εύλογες αμφιβολίες σχετικά με την ασφάλειά του, βάσει επιστημονικών ή τεχνικών στοιχείων, σύμφωνα με τις οποίες αυτή η νέα τεχνολογία ή το νέο χαρακτηριστικό δημιουργεί κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, την ασφάλεια ή το περιβάλλον. Το Μέρος εισαγωγής που αρνείται τη διάθεση στην αγορά κοινοποιεί την απόφαση αυτή στο άλλο Μέρος το συντομότερο δυνατόν.

14. Τα Μέρη συνεργάζονται και ανταλλάσσουν πληροφορίες για κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος στο πλαίσιο της υποεπιτροπής τεχνικών εμποδίων στο εμπόριο.

ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 16.7 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β)  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ  
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΗ ΕΔΩΔΙΜΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ  
ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ  
ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Το μεικτό συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το παρόν παράρτημα σύμφωνα με το άρθρο 16.7 παράγραφος 10.

ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 16.7 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ  
ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΜΗ  
ΣΥΜΜΟΡΦΟΥΜΕΝΑ ΜΗ ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ,  
ΑΛΛΑ ΑΠΟ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 16.7 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5

Το μεικτό συμβούλιο μπορεί να τροποποιήσει το παρόν παράρτημα σύμφωνα με το άρθρο 16.7 παράγραφος 10.

**ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΥΦΙΣΤΑΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ**

Σημειώσεις

1. Οι πίνακες των Μερών στα προσαρτήματα 17-A-1 και 17-A-2 καθορίζουν, σύμφωνα με τα άρθρα 17.14 και 18.8, τις επιφυλάξεις που διατυπώνουν τα Μέρη όσον αφορά υφιστάμενα μέτρα που δεν συμμορφώνονται με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από:

α) το άρθρο 18.6·

β) το άρθρο 17.9 ή το άρθρο 18.4·

γ) το άρθρο 17.11·

δ) το άρθρο 17.13· ή

ε) το άρθρο 17.12.

2. Οι επιφυλάξεις ενός Μέρους ισχύουν με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων και των υποχρεώσεων των Μερών στο πλαίσιο της συμφωνίας GATS.

3. Κάθε επιφύλαξη ορίζει τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) «τομέας»: αναφέρεται στον γενικό τομέα στον οποίο διατυπώνεται η επιφύλαξη·
  - β) «υποτομέας»: αναφέρεται στον ειδικό τομέα στον οποίο διατυπώνεται η επιφύλαξη·
  - γ) «ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας»: αναφέρεται, κατά περίπτωση, στις δραστηριότητες που καλύπτονται από την επιφύλαξη σύμφωνα με την CPC (κεντρική ταξινόμηση προϊόντων), την ISIC αναθ. 3.1 (Διεθνής Πρότυπη Βιομηχανική Ταξινόμηση όλων των οικονομικών δραστηριοτήτων), ή σύμφωνα με άλλες σαφείς περιγραφές στην εν λόγω επιφύλαξη·
  - δ) «είδος επιφύλαξης»: προσδιορίζει την υποχρέωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος παραρτήματος για την οποία διατυπώνεται η επιφύλαξη·
  - ε) «επίπεδο διακυβέρνησης»: υποδεικνύει το επίπεδο διακυβέρνησης που διατηρεί το μέτρο για το οποίο διατυπώνεται η επιφύλαξη·
  - στ) «μέτρα»: προσδιορίζει τη νομοθεσία ή άλλα μέτρα, κατά περίπτωση, όπου ενδείκνυται, σύμφωνα με το στοιχείο «περιγραφή», για τα οποία διατυπώνεται η επιφύλαξη. Ένα «μέτρο» που αναφέρεται στο στοιχείο «μέτρα»:
    - i) νοείται ως το μέτρο, όπως τροποποιήθηκε, συνεχίστηκε ή ανανεώθηκε μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας·

- ii) περιλαμβάνει κάθε παράγωγο μέτρο που εγκρίνεται ή διατηρείται δυνάμει του εν λόγω μέτρου και εναρμονίζεται μ' αυτό· και
  - iii) όσον αφορά τον πίνακα του Μέρους ΕΕ, περιλαμβάνει τη νομοθεσία ή άλλα μέτρα με τα οποία εφαρμόζεται μια οδηγία σε επίπεδο κράτους μέλους· και
- ζ) «περιγραφή»: καθορίζει τις μη συμμορφούμενες πτυχές του υφιστάμενου μέτρου για το οποίο διατυπώνεται η επιφύλαξη.

4. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι εάν ένα Μέρος θεσπίσει νέο μέτρο σε επίπεδο διακυβέρνησης διαφορετικό από αυτό για το οποίο διατυπώθηκε αρχικά η επιφύλαξη και αυτό το νέο μέτρο αντικαθιστά αποτελεσματικά, εντός του εδάφους στο οποίο εφαρμόζεται, τη μη συμμορφούμενη πτυχή του αρχικού μέτρου που αναφέρεται στο στοιχείο «μέτρα», το νέο μέτρο θεωρείται ότι αποτελεί τροποποίηση ή μεταβολή του αρχικού μέτρου κατά την έννοια του άρθρου 17.14 παράγραφος 1 στοιχείο γ) ή του άρθρου 18.8 παράγραφος 1 στοιχείο γ).

5. Κατά την ερμηνεία μιας επιφύλαξης λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία της επιφύλαξης. Μια επιφύλαξη ερμηνεύεται υπό το πρίσμα των σχετικών καθορισμένων υποχρεώσεων έναντι των οποίων αυτή διατυπώνεται. Το στοιχείο «μέτρα» υπερισχύει όλων των άλλων στοιχείων.

6. Για τους σκοπούς των πινάκων των Μερών, ο όρος «ISIC αναθ. 3.1» αναφέρεται στη Διεθνή Πρότυπη Βιομηχανική Ταξινόμηση όλων των οικονομικών δραστηριοτήτων, η οποία καταρτίστηκε από τη Στατιστική Υπηρεσία των Ηνωμένων Εθνών, στατιστικά δελτία, σειρά Μ, αριθ. 4, ISIC αναθ. 3.1, 2002.

7. Για τους σκοπούς των πινάκων των Μερών, διατυπώνεται επιφύλαξη για την απαίτηση να υπάρχει τοπική παρουσία στο έδαφος των Μερών όσον αφορά το άρθρο 18.6 και όχι το άρθρο 18.4 ή, στο παράρτημα 17-Γ, όσον αφορά το άρθρο 18.7. Επιπλέον, η εν λόγω απαίτηση δεν διατυπώνεται ως επιφύλαξη όσον αφορά το άρθρο 17.9.

8. Επιφύλαξη που διατυπώνεται στο επίπεδο του Μέρους ΕΕ ισχύει για μέτρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μέτρο κράτους μέλους σε κεντρικό επίπεδο ή μέτρο κυβέρνησης κράτους μέλους, εκτός εάν η επιφύλαξη εξαιρεί κάποιο κράτος μέλος. Επιφύλαξη που διατυπώνεται από κράτος μέλος ισχύει για κυβερνητικό μέτρο σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο εντός του εν λόγω κράτους μέλους. Για τους σκοπούς των επιφυλάξεων του Βελγίου, το κεντρικό επίπεδο διακυβέρνησης αφορά την ομοσπονδιακή κυβέρνηση και τις κυβερνήσεις των περιφερειών και των κοινοτήτων, δεδομένου ότι καθεμία από αυτές διαθέτει ισοδύναμες νομοθετικές εξουσίες. Για τους σκοπούς των επιφυλάξεων του Μέρους ΕΕ, ως περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης στη Φινλανδία νοείται η περιφέρεια των νήσων Όλαντ. Επιφύλαξη που διατυπώνεται στο επίπεδο της Χιλής ισχύει για μέτρο της κεντρικής κυβέρνησης ή τοπικής διοικητικής αρχής.

9. Στους πίνακες των Μερών δεν περιλαμβάνονται μέτρα που αφορούν απαιτήσεις και διαδικασίες επαγγελματικών προσόντων, τεχνικά πρότυπα καθώς και διαδικασίες και απαιτήσεις αδειοδότησης, εάν δεν συνιστούν περιορισμό κατά την έννοια του άρθρου 17.9, 18.4 ή 18.6. Τα μέτρα αυτά μπορούν να περιλαμβάνουν, ιδίως, την ανάγκη χορήγησης άδειας, την ανάγκη εκπλήρωσης υποχρεώσεων παροχής καθολικής υπηρεσίας, την ανάγκη αναγνώρισης προσόντων σε ρυθμιζόμενους τομείς, την ανάγκη συμμετοχής σε συγκεκριμένες εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων των γλωσσικών εξετάσεων, την ανάγκη εκπλήρωσης απαίτησης ιδιότητας μέλους σε συγκεκριμένο επάγγελμα, όπως η ιδιότητα μέλους σε επαγγελματική οργάνωση, την ανάγκη ύπαρξης τοπικού αντιπροσώπου για παροχή υπηρεσιών ή την ανάγκη τήρησης τοπικής διεύθυνσης ή άλλες μη διακρισιακές απαιτήσεις, βάσει των οποίων ορισμένες δραστηριότητες δεν επιτρέπεται να διεξάγονται σε προστατευόμενες ζώνες ή περιοχές. Παρότι δεν παρατίθενται στο παρόν παράρτημα, τα εν λόγω μέτρα εξακολουθούν να ισχύουν.

10. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι, όσον αφορά το Μέρος ΕΕ, η υποχρέωση χορήγησης εθνικής μεταχείρισης δεν συνεπάγεται την απαίτηση επέκτασης σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής της μεταχείρισης που χορηγείται σε ένα κράτος μέλος, βάσει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή των μέτρων που θεσπίζονται βάσει της εν λόγω Συνθήκης, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής τους στα κράτη μέλη, προς:

- α) φυσικά πρόσωπα άλλου κράτους μέλους ή διαμένοντες σε άλλο κράτος μέλος· ή
- β) νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί ή λειτουργούν σύμφωνα με το δίκαιο άλλου κράτους μέλους ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και έχουν την καταστατική έδρα τους, την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

11. Η μεταχείριση που χορηγείται σε νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί από επενδυτές ενός Μέρους σύμφωνα με το δίκαιο του άλλου Μέρους (συμπεριλαμβανομένου, στην περίπτωση του Μέρους ΕΕ, του δικαίου ενός κράτους μέλους) και τα οποία έχουν την καταστατική έδρα τους, την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας εντός του άλλου Μέρους ισχύει με την επιφύλαξη κάθε προϋπόθεσης ή υποχρέωσης, σύμφωνα με το κεφάλαιο 17, οι οποίες ενδέχεται να έχουν επιβληθεί στα εν λόγω νομικά πρόσωπα κατά τη σύστασή τους στο εν λόγω άλλο Μέρος και οι οποίες εξακολουθούν να ισχύουν.

12. Οι πίνακες των Μερών εφαρμόζονται μόνο στα εδάφη των Μερών σύμφωνα με το άρθρο 41.2 και αφορούν μόνο τις εμπορικές σχέσεις μεταξύ του Μέρους ΕΕ και της Χιλής. Δεν θίγουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των κρατών μελών που απορρέουν από το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

13. Στον πίνακα του Μέρους ΕΕ χρησιμοποιούνται οι κατωτέρω συντομογραφίες:

ΕΕ Ευρωπαϊκή Ένωση, συμπεριλαμβανομένων όλων των κρατών μελών της

ΑΤ Αυστρία

ΒΕ Βέλγιο

ΒΓ Βουλγαρία

ΚΥ Κύπρος

CZ Τσεχία

DE Γερμανία

DK Δανία

EST Εσθονία

EL Ελλάδα

ES Ισπανία

FI Φινλανδία

FR Γαλλία

HR Κροατία

HU Ουγγαρία

IE Ιρλανδία

IT Ιταλία



LT Λιθουανία

LU Λουξεμβούργο

LV Λετονία

MT Μάλτα

NL Κάτω Χώρες

PL Πολωνία

PT Πορτογαλία

RO Ρουμανία

SE Σουηδία

SI Σλοβενία

SK Σλοβακία

EOX Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος



ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΕΕ

Επιφύλαξη αριθ. 1 — Όλοι οι τομείς

Επιφύλαξη αριθ. 2 — Επαγγελματικές υπηρεσίες (εκτός από τις υπηρεσίες που σχετίζονται με την υγεία)

Επιφύλαξη αριθ. 3 — Επαγγελματικές υπηρεσίες (υπηρεσίες στον τομέα της υγείας και λιανική πώληση φαρμάκων)

Επιφύλαξη αριθ. 4 — Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης

Επιφύλαξη αριθ. 5 — Κτηματομεσιτικές υπηρεσίες

Επιφύλαξη αριθ. 6 — Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις

Επιφύλαξη αριθ. 7 — Κατασκευαστικές υπηρεσίες

Επιφύλαξη αριθ. 8 — Υπηρεσίες διανομής

Επιφύλαξη αριθ. 9 — Υπηρεσίες εκπαίδευσης

Επιφύλαξη αριθ. 10 — Περιβαλλοντικές υπηρεσίες

Επιφύλαξη αριθ. 11 — Υπηρεσίες υγείας και κοινωνικές υπηρεσίες

Επιφύλαξη αριθ. 12 — Υπηρεσίες σχετικές με τον τουρισμό και τα ταξίδια

Επιφύλαξη αριθ. 13 — Υπηρεσίες αναψυχής, πολιτισμού και αθλητισμού

Επιφύλαξη αριθ. 14 — Υπηρεσίες μεταφορών και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών

Επιφύλαξη αριθ. 15 — Δραστηριότητες που αφορούν την ενέργεια

Επιφύλαξη αριθ. 16 — Γεωργία, αλιεία και μεταποίηση

Επιφύλαξη αριθ. 1 — Όλοι οι τομείς

Τομέας: Όλοι οι τομείς

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Απαιτήσεις επιδόσεων

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Κεφάλαιο/Τμήμα: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Είδος εγκατάστασης

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

Η ΕΕ: Μεταχείριση που παρέχεται δυνάμει της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή κράτους μέλους και έχουν την καταστατική έδρα τους, την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είναι εγκατεστημένα στην Ευρωπαϊκή Ένωση από επενδυτές της Χιλής, δεν παρέχεται σε νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε σε υποκαταστήματα ή γραφεία αντιπροσωπείας των εν λόγω νομικών προσώπων, συμπεριλαμβανομένων των υποκαταστημάτων ή των γραφείων αντιπροσωπείας νομικών προσώπων από τη Χιλή.

Μπορεί να παρέχεται λιγότερο ευνοϊκή μεταχείριση σε νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή κράτους μέλους, τα οποία έχουν μόνο την καταστατική τους έδρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση, εκτός εάν μπορεί να αποδειχθεί ότι διατηρούν ουσιαστικό και συνεχή δεσμό με την οικονομία ενός κράτους μέλους.

Μέτρα:

ΕΕ: Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια:

Η εν λόγω επιφύλαξη ισχύει μόνο για υπηρεσίες υγείας, κοινωνικές υπηρεσίες ή υπηρεσίες εκπαίδευσης:

Η ΕΕ (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Κάθε κράτος μέλος, κατά την πώληση ή τη διάθεση του μετοχικού κεφαλαίου του ή στοιχείων του ενεργητικού υφιστάμενης κρατικής επιχείρησης ή υφιστάμενης κρατικής οντότητας που παρέχει υπηρεσίες υγείας, κοινωνικές υπηρεσίες ή υπηρεσίες εκπαίδευσης (CPC 93, 92), μπορεί να απαγορεύσει ή να επιβάλει περιορισμούς στην κυριότητα του εν λόγω κεφαλαίου ή των εν λόγω στοιχείων του ενεργητικού και/ή να περιορίσει τη δυνατότητα των κατόχων του εν λόγω κεφαλαίου ή των εν λόγω στοιχείων του ενεργητικού να ελέγχουν οποιαδήποτε επιχείρηση ενδέχεται να προκύψει, όσον αφορά επενδυτές της Χιλής ή τις επιχειρήσεις τους. Στο πλαίσιο της εν λόγω πώλησης ή άλλης πράξης διάθεσης, κάθε κράτος μέλος μπορεί να θεσπίζει ή να διατηρεί μέτρα σχετικά με την ιθαγένεια των ανώτατων διευθυντικών στελεχών ή των μελών των διοικητικών συμβουλίων.

Για τους σκοπούς της παρούσας επιφύλαξης:

- i) κάθε μέτρο το οποίο διατηρείται ή θεσπίζεται μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και το οποίο, κατά τον χρόνο της πώλησης ή άλλης πράξης διάθεσης, απαγορεύει ή επιβάλλει περιορισμούς στην κυριότητα του μετοχικού κεφαλαίου ή των στοιχείων του ενεργητικού ή επιβάλλει απαιτήσεις ιθαγένειας όπως περιγράφονται στην παρούσα επιφύλαξη θεωρείται ότι συνιστά υφιστάμενο μέτρο· και
- ii) ως «κρατική επιχείρηση» νοείται κάθε επιχείρηση η οποία ανήκει ή ελέγχεται μέσω ιδιοκτησιακών συμμετοχών από οποιοδήποτε κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένης κάθε επιχείρησης που εγκαθίσταται μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας με μοναδικό σκοπό την πώληση ή τη διάθεση μετοχικού κεφαλαίου ή στοιχείων του ενεργητικού υφιστάμενης κρατικής επιχείρησης ή κρατικής οντότητας.

Μέτρα:

ΕΕ: Όπως παρατίθενται στο στοιχείο «Περιγραφή» ανωτέρω.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

ΑΤ: Για τη λειτουργία υποκαταστήματος, οι εταιρείες εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (εκτός ΕΟΧ) πρέπει να διορίσουν για την εκπροσώπησή του τουλάχιστον ένα αρμόδιο πρόσωπο που διαμένει στην Αυστρία.

Τα διοικητικά στελέχη (διευθύνοντες σύμβουλοι, φυσικά πρόσωπα) που φέρουν την ευθύνη για την τήρηση του αυστριακού νόμου περί εμπορίου (Gewerbeordnung) πρέπει να έχουν τη μόνιμη κατοικία τους στην Αυστρία.

BG: Τα αλλοδαπά νομικά πρόσωπα, εκτός εάν έχουν συσταθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους του ΕΟΧ, επιτρέπεται να δραστηριοποιούνται και να ασκούν επιχειρηματικές δραστηριότητες εφόσον είναι εγκατεστημένα στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας με τη μορφή εταιρείας καταχωρισμένης στο εμπορικό μητρώο. Για την εγκατάσταση υποκαταστημάτων απαιτείται άδεια.

Τα γραφεία αντιπροσωπείας αλλοδαπών επιχειρήσεων πρέπει να καταχωρίζονται στο Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο της Βουλγαρίας και δεν επιτρέπεται να ασκούν οικονομικές δραστηριότητες, αλλά μπορούν μόνο να διαφημίζουν τον ιδιοκτήτη τους και να ενεργούν ως αντιπρόσωποι ή πράκτορες.

EST: Εάν ο τόπος διαμονής τουλάχιστον των μισών μελών του διοικητικού συμβουλίου εταιρείας περιορισμένης ευθύνης, ανώνυμης εταιρείας ή υποκαταστήματος δεν βρίσκεται στην Εσθονία, σε άλλο κράτος μέλος του EOX ή στην Ελβετική Συνομοσπονδία, η εταιρεία περιορισμένης ευθύνης, η ανώνυμη εταιρεία ή η αλλοδαπή εταιρεία ορίζουν ένα σημείο επαφής του οποίου η διεύθυνση στην Εσθονία μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την επίδοση των διαδικαστικών εγγράφων της επιχείρησης και των δηλώσεων πρόθεσης που απευθύνονται στην επιχείρηση (δηλαδή το υποκατάστημα αλλοδαπής εταιρείας).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FI: Τουλάχιστον ένας από τους εταίρους ομόρρυθμης εταιρείας ή από τους ομόρρυθμους εταίρους ετερόρρυθμης εταιρείας πρέπει να διαμένει στον EOX ή, εάν ο εταίρος είναι νομικό πρόσωπο, απαιτείται να έχει έδρα (δεν επιτρέπονται υποκαταστήματα) στον EOX. Η αρμόδια αρχή καταχώρισης μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις.

Για την άσκηση εμπορικών συναλλαγών υπό την ιδιότητα ιδιώτη επιχειρηματία, απαιτείται διαμονή στον EOX.

Για αλλοδαπούς οργανισμούς που προέρχονται από χώρες εκτός του EOX και προτίθενται να ασκήσουν επιχειρηματική ή εμπορική δραστηριότητα εγκαθιστώντας υποκατάστημα στη Φινλανδία, απαιτείται εμπορική άδεια.

Για τουλάχιστον ένα τακτικό και ένα αναπληρωματικό μέλος του διοικητικού συμβουλίου και για τον διευθύνοντα σύμβουλο απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ. Η αρμόδια αρχή καταχώρισης μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις αναφορικά με τις εταιρείες.

SE: Αλλοδαπές εταιρείες, οι οποίες δεν είναι εγκατεστημένες με τη μορφή νομικής οντότητας στη Σουηδία ή ασκούν την επιχειρηματική τους δραστηριότητα μέσω εμπορικού αντιπροσώπου, διεξάγουν τις εμπορικές τους δραστηριότητες μέσω υποκαταστήματος που έχει καταχωριστεί στη Σουηδία, με ανεξάρτητη διοίκηση και χωριστούς λογαριασμούς. Ο διευθύνων σύμβουλος και, εφόσον έχει οριστεί, ο αναπληρωτής διευθύνων σύμβουλος του υποκαταστήματος πρέπει να διαμένουν στον ΕΟΧ. Τα φυσικά πρόσωπα τα οποία δεν διαμένουν στον ΕΟΧ και διεξάγουν εμπορικές δραστηριότητες στη Σουηδία, διορίζουν και καταχωρίζουν στο σχετικό μητρώο αντιπρόσωπο που διαμένει στη Σουηδία, ο οποίος είναι αρμόδιος για τη διεξαγωγή των εν λόγω δραστηριοτήτων στη Σουηδία. Για τις επιχειρηματικές δραστηριότητες που ασκούνται στη Σουηδία τηρούνται χωριστοί λογαριασμοί. Η αρμόδια αρχή μπορεί, σε μεμονωμένες περιπτώσεις, να επιτρέπει εξαιρέσεις από τις απαιτήσεις εγκατάστασης υποκαταστήματος και διαμονής. Τα οικοδομικά έργα διάρκειας μικρότερης του ενός έτους που εκτελούνται από εταιρεία που έχει την έδρα της εκτός του ΕΟΧ ή από φυσικό πρόσωπο που διαμένει εκτός του ΕΟΧ εξαιρούνται από την απαίτηση εγκατάστασης υποκαταστήματος ή διορισμού αντιπροσώπου που να διαμένει στη Σουηδία.

Για τις εταιρείες περιορισμένης ευθύνης και τις συνεταιριστικές οικονομικές ενώσεις, τουλάχιστον το 50 % των μελών του διοικητικού συμβουλίου, τουλάχιστον το 50 % των αναπληρωματικών μελών του διοικητικού συμβουλίου, ο διευθύνων σύμβουλος, ο αναπληρωτής διευθύνων σύμβουλος και τουλάχιστον ένα από τα πρόσωπα που έχουν εξουσιοδοτηθεί να υπογράφουν για λογαριασμό της εταιρείας, εάν υπάρχουν, πρέπει να διαμένουν εντός του ΕΟΧ. Η αρμόδια αρχή μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις από την εν λόγω απαίτηση. Εάν κανένας από τους αντιπροσώπους της επιχείρησης ή της εταιρείας δεν διαμένει στη Σουηδία, το διοικητικό συμβούλιο πρέπει να διορίσει και να καταχωρίσει στο οικείο μητρώο πρόσωπο που διαμένει στη Σουηδία, το οποίο έχει εξουσιοδοτηθεί να παραλαμβάνει επιδόσεις για λογαριασμό της επιχείρησης ή της εταιρείας.

Αντίστοιχοι όροι ισχύουν για την εγκατάσταση όλων των άλλων τύπων νομικών οντοτήτων.

SK: Αλλοδαπό φυσικό πρόσωπο του οποίου το όνομα πρέπει να καταχωριστεί στο οικείο μητρώο (εμπορικό μητρώο, επιχειρηματικό ή άλλο επαγγελματικό μητρώο) ως πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να ενεργεί για λογαριασμό επιχειρηματία οφείλει να προσκομίζει ισχύουσα άδεια διαμονής στη Σλοβακία.

Μέτρα:

AT: Aktiengesetz, BGBl. Nr. 98/1965, § 254 (2)·

GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2)· και Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, § 39 (2a).

BG: Νόμος περί εμπορίου, άρθρο 17α· και

νόμος για την ενθάρρυνση των επενδύσεων, άρθρο 24.

EST: Äriseadustik (εμπορικός κώδικας) § 631 (1, 2 και 4).

FI: Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (νόμος περί δικαιώματος άσκησης εμπορικής δραστηριότητας) (122/1919), s. 1·

Osuuskuntalaki (νόμος περί συνεταιρισμών) 1488/2001·

Osakeyhtiölaki (νόμος περί εταιρειών περιορισμένης ευθύνης) (624/2006)· και

Laki luottolaitostoiminnasta (νόμος περί πιστωτικών ιδρυμάτων) (121/2007).

SE: Lag om utländska filialer m.m (νόμος περί αλλοδαπών υποκαταστημάτων) (1992:160)·

Aktiebolagslagen (νόμος περί εταιρειών) (2005:551)·

Νόμος περί συνεταιριστικών οικονομικών ενώσεων (2018:672)· και νόμος περί ευρωπαϊκών ομίλων οικονομικού σκοπού (1994:1927).

SK: Νόμος 513/1991 περί εμπορικού κώδικα (άρθρο 21)· νόμος 455/1991 περί έκδοσης εμπορικών αδειών· και

νόμος αριθ. 404/2011 περί της διαμονής αλλοδαπών (άρθρα 22 και 32).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Απαιτήσεις επιδόσεων:

BG: Οι εγκατεστημένες επιχειρήσεις μπορούν να απασχολούν υπηκόους τρίτων χωρών μόνον για θέσεις για τις οποίες δεν υπάρχει απαίτηση για βουλγαρική ιθαγένεια. Ο συνολικός αριθμός υπηκόων τρίτων χωρών που απασχολούνται από εγκατεστημένη επιχείρηση κατά την περίοδο των τελευταίων 12 μηνών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 20 % (35 % για μικρομεσαίες επιχειρήσεις) του μέσου αριθμού των Βουλγάρων υπηκόων, των υπηκόων άλλων κρατών μελών, των υπηκόων κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ή των υπηκόων της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που προσλαμβάνονται με σύμβαση εργασίας. Επίσης, ο εργοδότης πρέπει να αποδεικνύει ότι δεν υπάρχει κατάλληλος Βούλγαρος εργαζόμενος, εργαζόμενος από την ΕΕ ή τον ΕΟΧ ή Ελβετός εργαζόμενος για την αντίστοιχη θέση εξετάζοντας την αγορά εργασίας πριν από την πρόσληψη υπηκόου τρίτης χώρας.

Για εποχικούς και αποσπασμένους εργαζόμενους υψηλής ειδίκευσης, καθώς και για ενδοεταιρικούς μετατιθέμενους, ερευνητές και φοιτητές, δεν υπάρχει περιορισμός στον αριθμό των υπηκόων τρίτων χωρών που εργάζονται για μεμονωμένη επιχείρηση. Για την απασχόληση υπηκόων τρίτων χωρών στις κατηγορίες αυτές, δεν απαιτείται εξέταση της αγοράς εργασίας.

Μέτρα:

BG: Νόμος σχετικά με τη μετανάστευση και την κινητικότητα του εργατικού δυναμικού.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

PL: Το πεδίο δραστηριοτήτων γραφείου αντιπροσωπείας καλύπτει μόνο τη διαφήμιση και την προβολή της αλλοδαπής μητρικής εταιρείας την οποία αντιπροσωπεύει το γραφείο. Για όλους τους τομείς, εκτός των νομικών υπηρεσιών, η εγκατάσταση επενδυτών από χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των επιχειρήσεών τους μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο με τη μορφή ετερόρρυθμης εταιρείας, ετερόρρυθμης εταιρείας κατά μετοχές, εταιρείας περιορισμένης ευθύνης και συμμετοχικής εταιρείας (joint-stock company), σε αντίθεση με τους ημεδαπούς επενδυτές και τις ημεδαπές επιχειρήσεις που έχουν επίσης πρόσβαση στις μορφές μη εμπορικών εταιρειών (ομόρρυθμη εταιρεία και προσωπική εταιρεία απεριόριστης ευθύνης).

Μέτρα:

PL: Νόμος της 6ης Μαρτίου 2018 σχετικά με κανόνες για την οικονομική δραστηριότητα αλλοδαπών επιχειρηματιών και άλλων αλλοδαπών προσώπων στο έδαφος της Δημοκρατίας της Πολωνίας.

β) Απόκτηση ακίνητης περιουσίας

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

ΑΤ (ισχύει στο περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Για την απόκτηση, την αγορά, καθώς και την απλή ή χρηματοδοτική μίσθωση ακινήτου από φυσικά πρόσωπα και επιχειρήσεις εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτείται η χορήγηση άδειας από τις αρμόδιες περιφερειακές αρχές (ομόσπονδα κράτη). Άδεια χορηγείται μόνον εφόσον θεωρείται ότι η εν λόγω απόκτηση εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον (και ειδικότερα, οικονομικά, κοινωνικά και πολιτιστικά συμφέροντα).

ΚΥ: Η απόκτηση ακίνητης περιουσίας στην Κύπρο από Κύπριους πολίτες ή πρόσωπα κυπριακής καταγωγής, καθώς και από υπηκόους κράτους μέλους, επιτρέπεται χωρίς περιορισμούς. Απαγορεύεται η απόκτηση ακίνητης περιουσίας από αλλοδαπούς, εκτός εάν πρόκειται για κληρονομική διαδοχή, χωρίς προηγούμενη άδεια του υπουργικού συμβουλίου. Όσον αφορά τους αλλοδαπούς, όταν η απόκτηση ακίνητης περιουσίας υπερβαίνει την απολύτως αναγκαία έκταση για την ανέγερση υποστατικού για κατοικία ή επαγγελματική στέγη ή σε κάθε περίπτωση υπερβαίνει την έκταση των δύο σκαλών (2 676 τ.μ.), η άδεια που χορηγεί το υπουργικό συμβούλιο υπόκειται επίσης σε τέτοιους όρους, περιορισμούς, προϋποθέσεις και κριτήρια τα οποία καθορίζονται με κανονισμούς που εκδίδονται από το υπουργικό συμβούλιο και εγκρίνονται από τη Βουλή των Αντιπροσώπων. Ως αλλοδαπός νοείται οποιοδήποτε πρόσωπο δεν είναι πολίτης της Κυπριακής Δημοκρατίας, συμπεριλαμβανομένων των ελεγχόμενων από αλλοδαπούς εταιρειών. Ο όρος δεν περιλαμβάνει αλλοδαπούς κυπριακής καταγωγής ούτε αλλοδαπούς συζύγους πολιτών της Κυπριακής Δημοκρατίας.

CZ: Για τις γεωργικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας ισχύουν ειδικοί κανόνες. Η απόκτηση κρατικών γεωργικών εκτάσεων επιτρέπεται μόνον από Τσέχους υπηκόους, υπηκόους άλλου κράτους μέλους ή υπηκόους κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ή υπηκόους της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. Η απόκτηση κρατικής γεωργικής έκτασης από νομικά πρόσωπα επιτρέπεται μόνον εάν πρόκειται για επιχειρηματίες του γεωργικού τομέα στην Τσεχική Δημοκρατία ή πρόσωπα με παρόμοιο καθεστώς σε άλλο κράτος μέλος ή σε κράτη που είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ή στην Ελβετική Συνομοσπονδία.

DK: Τα φυσικά πρόσωπα που δεν διαμένουν στη Δανία και δεν έχουν προηγουμένως διαμείνει στη Δανία για συνολικό διάστημα πέντε ετών, πρέπει, σύμφωνα με τον δανικό νόμο περί της απόκτησης ακινήτου, να λάβουν άδεια από το Υπουργείο Δικαιοσύνης για να αποκτήσουν την κυριότητα επί ακινήτου στη Δανία. Το ίδιο ισχύει και για τα νομικά πρόσωπα τα οποία δεν έχουν την έδρα τους στη Δανία. Για τα φυσικά πρόσωπα, η απόκτηση ακινήτου επιτρέπεται εάν ο αιτών σκοπεύει να χρησιμοποιήσει το ακίνητο ως κύρια κατοικία του.

Για τα νομικά πρόσωπα που δεν έχουν την έδρα τους στη Δανία, η απόκτηση ακινήτου γενικά επιτρέπεται όταν αποτελεί προϋπόθεση για την άσκηση των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων του αγοραστή. Άδεια απαιτείται επίσης και σε περίπτωση που ο αιτών σκοπεύει να χρησιμοποιήσει το ακίνητο ως δευτερεύουσα κατοικία. Η εν λόγω άδεια χορηγείται μόνο εάν, βάσει συνολικής και συγκεκριμένης αξιολόγησης, κριθεί ότι ο αιτών έχει ιδιαίτερα στενούς δεσμούς με τη Δανία.

Άδεια βάσει του δανικού νόμου περί της απόκτησης ακινήτου χορηγείται μόνο για την απόκτηση συγκεκριμένου ακινήτου. Η απόκτηση γεωργικών εκτάσεων από φυσικά ή νομικά πρόσωπα διέπεται επίσης από τον δανικό νόμο περί γεωργικών εκμεταλλεύσεων, ο οποίος επιβάλλει περιορισμούς σε όλους τους αγοραστές γεωργικών ακινήτων, Δανούς ή αλλοδαπούς. Κατά συνέπεια, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που επιθυμεί να αποκτήσει γεωργικό ακίνητο πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις του εν λόγω νόμου. Γενικά, αυτό σημαίνει ότι ισχύει απαίτηση περιορισμένης διαμονής στη γεωργική εκμετάλλευση. Η απαίτηση διαμονής δεν έχει προσωπικό χαρακτήρα. Οι νομικές οντότητες πρέπει να έχουν μία από τις μορφές που απαριθμούνται στα § 20 και § 21 του νόμου και να έχουν την έδρα τους στην Ένωση ή στον ΕΟΧ.

EST: Νομικό πρόσωπο από κράτος μέλος του ΟΟΣΑ έχει το δικαίωμα να αποκτήσει ακίνητο το οποίο περιέχει:

- i) γεωργική έκταση, δασική έκταση ή γεωργική και δασική έκταση που δεν υπερβαίνει τα δέκα εκτάρια, συνολικά, χωρίς περιορισμούς·
- ii) γεωργική έκταση δέκα εκταρίων και άνω, εφόσον το νομικό πρόσωπο συμμετείχε, κατά τα τρία έτη που προηγούνται αμέσως του έτους πραγματοποίησης της συναλλαγής απόκτησης του ακινήτου, στην παραγωγή γεωργικών προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα I της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με εξαίρεση τα αλιευτικά προϊόντα και το βαμβάκι (στο εξής: γεωργικό προϊόν)·

- iii) δασική έκταση δέκα εκταρίων και άνω, εφόσον το νομικό πρόσωπο συμμετείχε, κατά τα τρία έτη που προηγούνται αμέσως του έτους πραγματοποίησης της συναλλαγής απόκτησης του ακινήτου, στη διαχείριση δασών κατά την έννοια του νόμου περί δασών (στο εξής: διαχείριση δασών) ή στην παραγωγή γεωργικών προϊόντων·
- iv) γεωργική έκταση που δεν υπερβαίνει τα δέκα εκτάρια και δασική έκταση που δεν υπερβαίνει τα δέκα εκτάρια, αλλά γεωργική και δασική έκταση άνω των δέκα εκταρίων συνολικά, εφόσον το νομικό πρόσωπο συμμετείχε, κατά τα τρία έτη που προηγούνται αμέσως του έτους πραγματοποίησης της συναλλαγής απόκτησης του ακινήτου, στην παραγωγή γεωργικών προϊόντων ή στη διαχείριση δασών.

Εάν νομικό πρόσωπο δεν πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα σημεία ii), iii) και iv), το νομικό πρόσωπο μπορεί να αποκτήσει ακίνητο που περιέχει γεωργική έκταση, δασική έκταση ή γεωργική και δασική έκταση, συνολικά, δέκα εκταρίων και άνω μόνο με την άδεια του συμβουλίου της τοπικής διοικητικής αρχής του τόπου στον οποίο βρίσκεται το προς κτήση ακίνητο.

Σε ορισμένες γεωγραφικές περιοχές ισχύουν περιορισμοί στην απόκτηση ακινήτων για υπηκόους χωρών εκτός ΕΟΧ.

EL: Απαγορεύεται η απόκτηση ή η μίσθωση ακινήτων στις παραμεθόριες περιοχές για φυσικά ή νομικά πρόσωπα με ιθαγένεια χωρών εκτός των κρατών μελών και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών ή έδρα σε τέτοιες χώρες. Η απαγόρευση μπορεί να αρθεί με απόφαση που λαμβάνει, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, επιτροπή της αρμόδιας αποκεντρωμένης διοικητικής αρχής (ή ο υπουργός Εθνικής Άμυνας σε περίπτωση που τα προς αξιοποίηση ακίνητα ανήκουν στο Ταμείο Αξιοποίησης Ιδιωτικής Περιουσίας του Δημοσίου).

HR: Η απόκτηση ακίνητης περιουσίας για την παροχή υπηρεσιών επιτρέπεται σε αλλοδαπές εταιρείες μόνον εάν είναι εγκατεστημένες και έχουν συστήσει εταιρεία στην Κροατία υπό τη μορφή νομικού προσώπου. Για την απόκτηση ακίνητης περιουσίας που είναι αναγκαία για την παροχή υπηρεσιών από υποκαταστήματα απαιτείται η έγκριση του Υπουργείου Δικαιοσύνης. Δεν επιτρέπεται η απόκτηση γεωργικών εκτάσεων από αλλοδαπούς.

MT: Οι αλλοδαποί που δεν είναι υπήκοοι κράτους μέλους δεν μπορούν να αποκτήσουν ακίνητη περιουσία για εμπορικούς σκοπούς. Εταιρείες των οποίων οι μετοχές ανήκουν κατά ποσοστό (τουλάχιστον) 25 % σε μετόχους εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να λάβουν άδεια από την αρμόδια αρχή (τον αρμόδιο υπουργό Οικονομικών) για την αγορά ακίνητης περιουσίας για εμπορικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς. Η αρμόδια αρχή θα αποφανθεί αν η προτεινόμενη απόκτηση αποτελεί καθαρό κέρδος για την οικονομία της Μάλτας.

PL: Η χορήγηση άδειας αποτελεί προϋπόθεση για την άμεση ή έμμεση απόκτηση ακίνητης περιουσίας από αλλοδαπούς. Η άδεια εκδίδεται με διοικητική απόφαση αρμόδιου υπουργού για θέματα εσωτερικών υποθέσεων, με τη συγκατάθεση του υπουργού Εθνικής Άμυνας και, σε περίπτωση γεωργικών εκτάσεων, με τη συγκατάθεση επίσης του υπουργού Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης.

Μέτρα:

AT: Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007·

Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004·

NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800·

OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994·

Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002·

Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993·

Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996·

Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004· και

Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

CY: Ο περί κτήσης ακίνητης ιδιοκτησίας (αλλοδαποί) νόμος (κεφάλαιο 109), όπως τροποποιήθηκε.

CZ: Νόμος αριθ. 503/2012 Συλλ., περί της υπηρεσίας κρατικών γαιών, όπως τροποποιήθηκε.

DK: Δανικός νόμος περί της απόκτησης ακίνητης περιουσίας (κωδικοποιημένος νόμος αριθ. 265 της 21ης Μαρτίου 2014 περί της απόκτησης ακίνητης περιουσίας)

Εκτελεστικό διάταγμα περί απόκτησης (Εκτελεστικό διάταγμα αριθ. 764 της 18ης Σεπτεμβρίου 1995) και

νόμος περί γεωργικών εκμεταλλεύσεων (κωδικοποιημένος νόμος αριθ. 27 της 4ης Ιανουαρίου 2017).

EST: Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (νόμος περί των περιορισμών στην απόκτηση ακίνητης περιουσίας) κεφάλαιο 2 § 4, κεφάλαιο 3 § 10, 2017.

EL: Νόμος 1892/1990, όπως ισχύει, σε συνδυασμό, όσον αφορά την εφαρμογή, με την υπουργική απόφαση Φ.110/3/330340/Σ.120/7-4-14 του υπουργού Εθνικής Άμυνας και του υπουργού Προστασίας του Πολίτη.

HR: Νόμος περί των δικαιωμάτων κυριότητας και λοιπών δικαιωμάτων ιδιοκτησίας (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 129/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09, 143/12, 152/14), άρθρα 354 έως 358.b· νόμος περί γεωργικών εκτάσεων (OG 20/18, 115/18, 98/19), άρθρο 2· νόμος περί γενικών διοικητικών διαδικασιών.

MT: Νόμος περί ακίνητης περιουσίας (απόκτηση από μη διαμένοντες) (κεφάλαιο 246)· και Πρωτόκολλο αριθ. 6 της Συνθήκης προσχώρησης στην ΕΕ σχετικά με την αγορά δευτερευουσών κατοικιών στη Μάλτα.

PL: Νόμος της 24ης Μαρτίου 1920 περί απόκτησης ακίνητης περιουσίας από αλλοδαπούς (Επίσημη Εφημερίδα του 2016, τεύχος 1061, όπως τροποποιήθηκε).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

HU: Η αγορά ακίνητης περιουσίας από μη διαμένοντες υπόκειται στη χορήγηση άδειας από την οικεία διοικητική αρχή που είναι αρμόδια για τη γεωγραφική θέση της ιδιοκτησίας.

Μέτρα:

HU: Κυβερνητικό διάταγμα αριθ. 251/2014 (X. 2.) περί απόκτησης από αλλοδαπούς υπηκόους ακίνητης περιουσίας με εξαίρεση τη γη που χρησιμοποιείται για γεωργικούς ή δασικούς σκοπούς· και νόμος LXXVIII του 1993 (1/A).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

LV: Η απόκτηση αστικής γης από υπηκόους της Χιλής επιτρέπεται μέσω νομικών προσώπων που έχουν την έδρα τους στη Λετονία ή σε άλλα κράτη μέλη:

- i) εάν άνω του 50 % του μετοχικού τους κεφαλαίου ανήκει, μεμονωμένα ή συνολικά, στην κυριότητα υπηκόων κρατών μελών, της λετονικής κυβέρνησης ή λετονικών δημοτικών αρχών·
- ii) εάν άνω του 50 % του μετοχικού τους κεφαλαίου ανήκει στην κυριότητα φυσικών προσώπων και εταιρειών τρίτης χώρας με την οποία η Λετονία έχει συνάψει διμερείς συμφωνίες σχετικά με την προώθηση και την αμοιβαία προστασία των επενδύσεων, οι οποίες έχουν εγκριθεί από το λετονικό κοινοβούλιο πριν από την 31η Δεκεμβρίου 1996·
- iii) εάν άνω του 50 % του μετοχικού τους κεφαλαίου ανήκει στην κυριότητα φυσικών προσώπων και εταιρειών τρίτης χώρας με την οποία η Λετονία έχει συνάψει διμερείς συμφωνίες σχετικά με την προώθηση και την αμοιβαία προστασία των επενδύσεων μετά την 31η Δεκεμβρίου 1996, εφόσον στις εν λόγω συμφωνίες έχουν καθοριστεί τα δικαιώματα των φυσικών προσώπων λετονικής ιθαγένειας και των λετονικών εταιρειών σχετικά με την απόκτηση γης στην αντίστοιχη τρίτη χώρα·
- iv) εάν άνω του 50 % του μετοχικού τους κεφαλαίου ανήκει από κοινού στην κυριότητα των προσώπων που προβλέπονται στα σημεία i) έως iii)· ή

- ν) τα οποία είναι συμμετοχικές εταιρείες (joint stock companies) του Δημοσίου, εάν οι μετοχές τους είναι εισηγμένες στο χρηματιστήριο.

Εφόσον η Χιλή επιτρέπει σε υπηκόους και επιχειρήσεις της Λετονίας να αγοράζουν αστικά ακίνητα στα εδάφη της, η Λετονία θα επιτρέπει σε υπηκόους και επιχειρήσεις της Χιλής να αγοράζουν αστικά ακίνητα στη Λετονία υπό τους ίδιους όρους με τους Λετονούς υπηκόους.

Μέτρα:

LV: Νόμος περί αγροτικής μεταρρύθμισης στις πόλεις της Δημοκρατίας της Λετονίας, άρθρα 20 και 21.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

DE: Ενδέχεται να ισχύουν ορισμένες προϋποθέσεις αμοιβαιότητας για την αγορά ακινήτων.

ES: Για την πραγματοποίηση ξένων επενδύσεων σε δραστηριότητες που συνδέονται άμεσα με επενδύσεις σε ακίνητα στο πλαίσιο διπλωματικών αποστολών από κράτη που δεν είναι μέλη, απαιτείται διοικητική άδεια από το υπουργικό συμβούλιο της Ισπανίας, εκτός εάν εφαρμόζεται συμφωνία αμοιβαίας ελευθέρωσης.

RO: Αλλοδαποί υπήκοοι, ανιθαγενείς και νομικά πρόσωπα (εκτός των υπηκόων και των νομικών προσώπων κράτους μέλους του ΕΟΧ) μπορούν να αποκτήσουν δικαιώματα έγγειας ιδιοκτησίας υπό τις προϋποθέσεις που ρυθμίζονται στο πλαίσιο διεθνών συνθηκών και βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας. Αλλοδαποί υπήκοοι, ανιθαγενείς και νομικά πρόσωπα δεν μπορούν να αποκτήσουν το δικαίωμα έγγειας ιδιοκτησίας υπό ευνοϊκότερους όρους από τους όρους που ισχύουν για φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Μέτρα:

DE: Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche (EGBGB· Εισαγωγικός νόμος του αστικού κώδικα).

ES: Βασιλικό διάταγμα 664/1999, της 23ης Απριλίου 1999, περί ξένων επενδύσεων.

RO: Νόμος 17/2014 για ορισμένα μέτρα που ρυθμίζουν την πώληση-αγορά γεωργικών εκτάσεων που βρίσκονται εκτός πόλεων και την τροποποίηση· και

νόμος αριθ. 268/2001 για την ιδιωτικοποίηση εταιρειών που κατέχουν κρατική γη υπό ιδιωτική διαχείριση για γεωργικές χρήσεις, και για την ίδρυση της εταιρείας ακινήτων του δημοσίου, με τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του.

Επιφύλαξη αριθ. 2 — Επαγγελματικές υπηρεσίες (εκτός από τις υπηρεσίες που σχετίζονται με την υγεία)

Τομέας — υποτομέας: Επαγγελματικές υπηρεσίες — νομικές υπηρεσίες: σύμβουλος σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, σύμβουλος σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, σύμβουλος σε θέματα διανοητικής ιδιοκτησίας· υπηρεσίες λογιστικής και τήρησης λογιστικών βιβλίων· υπηρεσίες λογιστικού ελέγχου, υπηρεσίες παροχής φοροτεχνικών συμβουλών· αρχιτεκτονικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού, υπηρεσίες μηχανικού και ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674, μέρος της 879

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο/Τμήμα: Ελευθέρωση των επενδύσεων, Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Νομικές υπηρεσίες (μέρος της CPC 861)<sup>1</sup>

Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι σύμφωνα με τις σημειώσεις, και ιδίως την παράγραφο 9, οι απαιτήσεις για την εγγραφή σε δικηγορικό σύλλογο μπορεί να περιλαμβάνουν την υποχρέωση απόκτησης πτυχίου νομικής στη χώρα υποδοχής ή ισοδύναμου τίτλου, ή την υποχρέωση ολοκλήρωσης ορισμένης εκπαίδευσης υπό την επίβλεψη δικηγόρου με άδεια άσκησης επαγγέλματος, ή να υπάρχει γραφείο ή ταχυδρομική διεύθυνση εντός της περιφέρειας δικαιοδοσίας συγκεκριμένου δικηγορικού συλλόγου για να μπορεί κάποιος να υποβάλει αίτηση εγγραφής στον εν λόγω δικηγορικό σύλλογο. Ορισμένα κράτη μέλη μπορούν να επιβάλουν την απαίτηση να έχουν το δικαίωμα να εφαρμόζουν το δίκαιο του κράτους υποδοχής για τα εν λόγω φυσικά πρόσωπα που κατέχουν συγκεκριμένες θέσεις σε δικηγορικές εταιρείες / εταιρείες / επιχειρήσεις ή για τους μετόχους.

---

<sup>1</sup> Για τους σκοπούς της παρούσας επιφύλαξης, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «εσωτερικό δίκαιο»: το δίκαιο του συγκεκριμένου κράτους μέλους και το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης·
- β) «δημόσιο διεθνές δίκαιο»: δεν περιλαμβάνει το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και περιλαμβάνει το δίκαιο που θεσπίζουν οι διεθνείς συνθήκες και συμβάσεις, καθώς και το διεθνές εθνικό δίκαιο·
- γ) «νομικές συμβουλές»: περιλαμβάνει παροχή συμβουλών και διαβούλευση με πελάτες σε θέματα όπως συναλλαγές, σχέσεις και διαφορές, τα οποία περιλαμβάνουν την εφαρμογή ή την ερμηνεία του νόμου· συμμετοχή με πελάτες ή για λογαριασμό αυτών σε διαπραγματεύσεις και άλλες συναλλαγές με τρίτους για τα εν λόγω θέματα· και σύνταξη εγγράφων που διέπονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από τον νόμο καθώς και επαλήθευση εγγράφων οποιουδήποτε είδους για τους σκοπούς του νόμου και σύμφωνα με τις απαιτήσεις αυτού·
- δ) «νομική εκπροσώπηση»: περιλαμβάνει τη σύνταξη εγγράφων που προορίζονται για υποβολή σε διοικητικές υπηρεσίες, σε δικαστήρια ή σε άλλα επίσημα δικαιοδοτικά όργανα που έχουν συσταθεί νομίμως· και παράσταση ενώπιον διοικητικών υπηρεσιών, δικαστηρίων ή άλλων δικαιοδοτικών οργάνων που έχουν συσταθεί νομίμως·
- ε) «νομική διαιτησία, συμβιβασμός και διαμεσολάβηση»: η σύνταξη των εγγράφων που πρέπει να υποβληθούν, η προετοιμασία και η παράσταση ενώπιον διαιτητή, οργάνου συμβιβασμού ή διαμεσολαβητή σε οποιαδήποτε διαφορά που περιλαμβάνει την εφαρμογή και την ερμηνεία του νόμου. Δεν περιλαμβάνονται οι υπηρεσίες διαιτησίας, συμβιβασμού και διαμεσολάβησης σε διαφορές που δεν άπτονται της εφαρμογής και της ερμηνείας του νόμου, οι οποίες εμπίπτουν στις υπηρεσίες που είναι συναφείς με τις υπηρεσίες συμβούλων επιχειρήσεων. Επίσης, δεν περιλαμβάνεται η άσκηση της ιδιότητας του διαιτητή, του οργάνου συμβιβασμού ή του διαμεσολαβητή. Ως υποκατηγορία, οι διεθνείς υπηρεσίες διαιτησίας, συμβιβασμού ή διαμεσολάβησης αναφέρονται στις ίδιες υπηρεσίες όταν στη διαφορά εμπλέκονται μέρη από δύο ή περισσότερες χώρες.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

ΕΕ: Η νομική εκπροσώπηση φυσικών ή νομικών προσώπων ενώπιον του Γραφείου διανοητικής ιδιοκτησίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUIPO) μπορεί να πραγματοποιείται μόνον από επαγγελματία του νομικού κλάδου, ο οποίος έχει άδεια ασκήσεως επαγγέλματος σε ένα από τα κράτη μέλη του ΕΟΧ και την έδρα του εντός του ΕΟΧ, στον βαθμό που έχει το δικαίωμα, εντός του εν λόγω κράτους μέλους, να ενεργεί ως εκπρόσωπος σε θέματα εμπορικών σημάτων ή σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, και από επαγγελματίες εκπροσώπους των οποίων τα ονόματα περιλαμβάνονται στον κατάλογο που τηρείται για τον σκοπό αυτόν από το EUIPO. (μέρος της CPC 861)

ΑΤ: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία) σε χώρα του ΕΟΧ ή στην Ελβετία. Η παροχή νομικών υπηρεσιών μέσω εμπορικής παρουσίας επιτρέπεται μόνο σε δικηγόρους με ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια. Η παροχή νομικών υπηρεσιών όσον αφορά το δημόσιο διεθνές δίκαιο και το δίκαιο της χώρας καταγωγής επιτρέπεται μόνο σε διασυνοριακή βάση. Η συμμετοχή αλλοδαπών δικηγόρων (οι οποίοι πρέπει να διαθέτουν όλα τα τυπικά προσόντα για την άσκηση του επαγγέλματος στη χώρα καταγωγής τους) στο μετοχικό κεφάλαιο, καθώς και το μερίδιό τους στα αποτελέσματα χρήσης οποιασδήποτε δικηγορικής εταιρείας, δεν μπορεί να υπερβαίνει το ποσοστό του 25 %· το υπόλοιπο ποσοστό πρέπει να κατέχεται από δικηγόρους χώρας του ΕΟΧ ή της Ελβετίας που διαθέτουν όλα τα τυπικά προσόντα για την άσκηση του επαγγέλματος και μόνον αυτοί μπορούν να ασκούν καθοριστική επιρροή κατά τη λήψη αποφάσεων από τη δικηγορική εταιρεία.

BE: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): Για την εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους απαιτείται διαμονή, η οποία είναι επίσης απαραίτητη για την παροχή νομικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου του Βελγίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων. Η απαίτηση διαμονής για την εγγραφή αλλοδαπού δικηγόρου στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους ορίζεται τουλάχιστον σε έξι έτη από την ημερομηνία υποβολής της αίτησης εγγραφής. τρία έτη υπό ορισμένες προϋποθέσεις. Απαίτηση πιστοποιητικού το οποίο εκδίδεται από τον Βέλγο υπουργό Εξωτερικών και βάσει του οποίου η εθνική νομοθεσία ή σύμβαση διεθνούς δικαίου κάνει δεκτή την αμοιβαιότητα (προϋπόθεση αμοιβαιότητας).

Αλλοδαποί δικηγόροι μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες ως νομικοί σύμβουλοι. Οι δικηγόροι που είναι μέλη αλλοδαπών (εκτός ΕΕ) δικηγορικών συλλόγων και θέλουν να εγκατασταθούν στο Βέλγιο αλλά δεν πληρούν τις προϋποθέσεις εγγραφής στο μητρώο των δικηγόρων που διαθέτουν όλα τα τυπικά προσόντα, στον κατάλογο της ΕΕ ή στον κατάλογο των ασκούμενων δικηγόρων μπορούν να ζητήσουν να εγγραφούν στον λεγόμενο «κατάλογο Β». Ο εν λόγω «κατάλογος Β» υπάρχει μόνο στον δικηγορικό σύλλογο των Βρυξελλών. Δικηγόρος εγγεγραμμένος στον κατάλογο-Β έχει τη δυνατότητα να παρέχει συμβουλές. Η παράσταση ενώπιον του «Cour de Cassation» (Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο) υπόκειται στην εγγραφή σε ειδικό κατάλογο.

BG: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Μόνο για υπηκόους κράτους μέλους, άλλου κράτους που είναι μέρος της συμφωνίας για τον ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, οι οποίοι έχουν λάβει άδεια να ασκήσουν το επάγγελμα του δικηγόρου σύμφωνα με τη νομοθεσία οποιασδήποτε από τις προαναφερθείσες χώρες. Αλλοδαπός (εκτός από τους προαναφερόμενους) που έχει την άδεια να ασκεί το επάγγελμα του δικηγόρου σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας του μπορεί να παρασταθεί ενώπιον των δικαστικών οργάνων της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας ως συνήγορος υπεράσπισης ή ως εντολοδόχος υπηκόου της χώρας του, ενεργώντας σε συγκεκριμένη υπόθεση σε συνεργασία με Βούλγαρο δικηγόρο, σε περιπτώσεις που αυτό προβλέπεται σε συμφωνία μεταξύ του βουλγαρικού και του αντίστοιχου αλλοδαπού κράτους ή βάσει αμοιβαιότητας, υποβάλλοντας για το θέμα αυτό προκαταρκτικό ερώτημα στον/στην πρόεδρο του ανώτατου συμβουλίου των δικηγορικών συλλόγων. Οι χώρες για τις οποίες υφίσταται αμοιβαιότητα ορίζονται από τον υπουργό Δικαιοσύνης, κατόπιν αιτήματος του/της προέδρου του ανώτατου συμβουλίου των δικηγορικών συλλόγων. Για την παροχή υπηρεσιών νομικής διαμεσολάβησης, αλλοδαπός πρέπει να έχει άδεια για μακροχρόνια ή μόνιμη διαμονή στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και να έχει εγγραφεί στο ενιαίο μητρώο διαμεσολαβητών του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

CY: Απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία) σε χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία. Μόνο δικηγόροι εγγεγραμμένοι στον δικηγορικό σύλλογο επιτρέπεται να είναι εταίροι ή μέτοχοι ή μέλη του διοικητικού συμβουλίου δικηγορικής εταιρείας στην Κύπρο.

CZ: Απαιτείται εγγραφή στο δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους. Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια. Για όλες τις νομικές υπηρεσίες απαιτείται διαμονή (εμπορική παρουσία).

DE: Μόνο οι δικηγόροι που είναι κάτοχοι τίτλου σπουδών χώρας του ΕΟΧ και της Ελβετίας επιτρέπεται να εγγράφονται στον δικηγορικό σύλλογο και έχουν, συνεπώς, δικαίωμα παροχής νομικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου. Για την εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους απαιτείται εμπορική παρουσία. Ο αρμόδιος δικηγορικός σύλλογος μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις. Για αλλοδαπούς δικηγόρους (εκτός εκείνων που είναι κάτοχοι τίτλου σπουδών από χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία) ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί στην κατοχή μετοχών δικηγορικής εταιρείας που παρέχει νομικές υπηρεσίες σε θέματα εσωτερικού δικαίου. Οι αλλοδαποί δικηγόροι μπορούν να παρέχουν νομικές υπηρεσίες σε θέματα αλλοδαπού δικαίου και δημόσιου διεθνούς δικαίου, εφόσον αποδείξουν ότι διαθέτουν εξειδικευμένες γνώσεις· για την παροχή νομικών υπηρεσιών στη Γερμανία απαιτείται εγγραφή.

DK: Μόνο δικηγόροι που διαθέτουν δανική άδεια άσκησης επαγγέλματος μπορούν να παρέχουν νομικές υπηρεσίες με χρήση του επαγγελματικού τίτλου «advokat» (δικηγόρος) ή οποιουδήποτε παρόμοιου τίτλου, καθώς και να παρίστανται ενώπιον των δικαστηρίων. Δικηγόροι της ΕΕ, του ΕΟΧ και της Ελβετίας μπορούν να ασκούν το επάγγελμά τους με τον επαγγελματικό τίτλο της χώρας καταγωγής τους.

Μερίδια σε δικηγορική εταιρεία μπορούν να κατέχουν μόνον οι δικηγόροι που ασκούν ενεργά δικηγορία στην εταιρεία, τη μητρική της εταιρεία ή τη θυγατρική αυτής, άλλοι υπάλληλοι της εταιρείας ή άλλη δικηγορική εταιρεία με έδρα στη Δανία. Άλλοι υπάλληλοι της εταιρείας μπορούν να κατέχουν συλλογικά μόνο ποσοστό που δεν υπερβαίνει το 10 % των μεριδίων και των δικαιωμάτων ψήφου, ενώ για να αποκτήσουν την ιδιότητα του μετόχου πρέπει να συμμετάσχουν με επιτυχία σε εξετάσεις για τους κανόνες που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος.

Μέλη του διοικητικού συμβουλίου μπορούν να είναι μόνο δικηγόροι που ασκούν ενεργά τη δικηγορία στην εταιρεία, τη μητρική της εταιρεία ή τη θυγατρική αυτής, άλλοι μεριδιούχοι και εκπρόσωποι των εργαζομένων. Η πλειονότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου πρέπει να είναι δικηγόροι που ασκούν ενεργά τη δικηγορία τους στην εταιρεία, τη μητρική της εταιρεία ή τη θυγατρική αυτής. Διευθυντής της δικηγορικής εταιρείας μπορεί να είναι μόνον δικηγόρος που ασκεί ενεργά τη δικηγορία στην εταιρεία, τη μητρική της εταιρεία ή τη θυγατρική αυτής και άλλος μεριδιούχος που έχει συμμετάσχει με επιτυχία στις προαναφερόμενες εξετάσεις.

EST: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού) και τη συμμετοχή στην εκπροσώπηση σε ποινική διαδικασία ενώπιον του Ανώτατου Δικαστηρίου απαιτείται διαμονή (εμπορική παρουσία).

EL: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του EOX ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία).

ES: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του EOX ή ελβετική ιθαγένεια. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να χορηγήσουν εξαιρέσεις όσον αφορά την ιθαγένεια. Απαιτείται διεύθυνση επαγγελματικής έδρας για την παροχή οποιωνδήποτε νομικών υπηρεσιών.

FI: Για τη χρήση του επαγγελματικού τίτλου του «δικηγόρου» («asianajaja» στα φινλανδικά ή «advokat» στα σουηδικά) απαιτείται διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ ή στην Ελβετία καθώς και εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο. Η παροχή νομικών υπηρεσιών, μεταξύ άλλων σε θέματα εσωτερικού δικαίου της Φινλανδίας, επιτρέπεται επίσης από δικηγόρους που δεν είναι μέλη του δικηγορικού συλλόγου.

FR: Για την εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους, η οποία είναι αναγκαία για την παροχή νομικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται διαμονή ή εγκατάσταση στον ΕΟΧ. Η παράσταση ενώπιον του «Cour de Cassation» (Ανώτατο Ακυρωτικό Δικαστήριο) και του «Conseil d'Etat» (Συμβούλιο της Επικρατείας) υπόκειται σε ποσοτώσεις και προβλέπεται μόνο για υπηκόους της Γαλλίας και της ΕΕ. Τα μέλη του δικηγορικού συλλόγου στη Χιλή μπορούν να εγγραφούν ως αλλοδαποί νομικοί σύμβουλοι στη Γαλλία για να προσφέρουν ορισμένες νομικές υπηρεσίες στη Γαλλία σε προσωρινή ή μόνιμη βάση, σε σχέση με το δίκαιο της Χιλής και το δημόσιο διεθνές δίκαιο. Για την άσκηση του επαγγέλματος σε μόνιμη βάση απαιτείται εταιρική διεύθυνση εντός της δικαιοδοσίας του γαλλικού δικηγορικού συλλόγου ή εγγραφή ή εγκατάσταση στον ΕΟΧ.

HR: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σε διαδικασίες που αφορούν το δημόσιο διεθνές δίκαιο, τα μέρη μπορούν να εκπροσωπούνται ενώπιον διαιτητικών δικαστηρίων και ad hoc δικαστηρίων από αλλοδαπούς δικηγόρους που είναι μέλη του δικηγορικού συλλόγου της χώρας καταγωγής τους. Μόνο δικηγόρος που διαθέτει τον τίτλο δικηγόρου της Κροατίας μπορεί να ιδρύσει δικηγορική εταιρεία (οι εταιρείες της Χιλής μπορούν να ιδρύουν υποκαταστήματα, τα οποία έχουν τη δυνατότητα να μην προσλαμβάνουν Κροάτες δικηγόρους).

HU: Η εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους υπόκειται στην απαίτηση ιθαγένειας χώρας του ΕΟΧ ή ελβετικής ιθαγένειας, καθώς και στην απαίτηση διαμονής (εμπορικής παρουσίας), για την παροχή νομικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων. Οι αλλοδαποί δικηγόροι μπορούν να παρέχουν νομικές συμβουλές σχετικά με το δίκαιο της χώρας προέλευσής τους και το δημόσιο διεθνές δίκαιο σε συνεργασία με Ούγγρο δικηγόρο ή ουγγρική δικηγορική εταιρεία. Απαιτείται σύμβαση συνεργασίας που συνάπτεται με Ούγγρο δικηγόρο (ügyvéd) ή δικηγορική εταιρεία (ügyvédi iroda). Αλλοδαπός νομικός σύμβουλος δεν μπορεί να είναι μέλος ουγγρικής δικηγορικής εταιρείας. Αλλοδαπός δικηγόρος δεν έχει την εξουσία να συντάσσει έγγραφα προς υποβολή σε διαιτητή, όργανο συμβιβασμού ή διαμεσολαβητή ή να ενεργεί ως νόμιμος εκπρόσωπος του πελάτη σε οποιαδήποτε διαφορά ενώπιον διαιτητή, οργάνου συμβιβασμού ή διαμεσολαβητή.

LT: (Επίσης αναφορικά με τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία).

Η άσκηση δικηγορίας ενώπιον δικαστηρίων από δικηγόρους ξένων χωρών είναι δυνατή μόνο βάσει διεθνών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων ειδικών διατάξεων που αφορούν την εκπροσώπηση ενώπιον δικαστηρίων.

LU (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία) σε χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία.

Το Συμβούλιο του Δικηγορικού Συλλόγου δύναται, βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, να αποφασίσει την άρση της απαίτησης της ιθαγένειας για αλλοδαπούς υπηκόους.

LV (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): Για την παροχή νομικών υπηρεσιών σε θέματα εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια. Η άσκηση δικηγορίας ενώπιον δικαστηρίων από δικηγόρους ξένων χωρών είναι δυνατή μόνο βάσει διμερών συμφωνιών αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής.

Για τους δικηγόρους στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή τους αλλοδαπούς δικηγόρους ισχύουν ειδικές προϋποθέσεις. Για παράδειγμα, η παράσταση ενώπιον ποινικών δικαστηρίων επιτρέπεται μόνον εφόσον ο αλλοδαπός δικηγόρος συνεργάζεται με δικηγόρο του Συμβουλίου Ορκωτών Δικηγόρων της Λετονίας.

MT: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία) σε χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία.

NL: Η χρήση του τίτλου «δικηγόρος» επιτρέπεται μόνο σε δικηγόρους με τοπική άδεια άσκησης επαγγέλματος οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι στο οικείο ολλανδικό μητρώο. Αντί της χρήσης του πλήρους όρου «δικηγόρος», οι (μη εγγεγραμμένοι) αλλοδαποί δικηγόροι είναι υποχρεωμένοι να αναφέρουν, στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων τους στις Κάτω Χώρες, τον επαγγελματικό φορέα της χώρας καταγωγής τους.

PT (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): για την παροχή νομικών υπηρεσιών στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου της Πορτογαλίας απαιτείται διαμονή (εμπορική παρουσία). Για παράσταση ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους. Αλλοδαποί που κατέχουν τίτλο σπουδών που απονεμήθηκε από οποιαδήποτε Νομική Σχολή στην Πορτογαλία μπορούν να εγγραφούν στον πορτογαλικό δικηγορικό σύλλογο (Ordem dos Advogados), υπό τους ίδιους όρους με τους Πορτογάλους υπηκόους, εφόσον η αντίστοιχη χώρα παρέχει αμοιβαία μεταχείριση στους Πορτογάλους υπηκόους.

Άλλοι αλλοδαποί που κατέχουν πτυχίο Νομικής το οποίο έχει αναγνωριστεί από Νομική Σχολή στην Πορτογαλία μπορούν να εγγραφούν ως μέλη του δικηγορικού συλλόγου εφόσον πραγματοποιήσουν την απαιτούμενη κατάρτιση και συμμετάσχουν με επιτυχία στις τελικές εξετάσεις αξιολόγησης και εγγραφής. Μόνο δικηγορικές εταιρείες των οποίων τα μερίδια ανήκουν αποκλειστικά σε δικηγόρους που είναι μέλη του πορτογαλικού δικηγορικού συλλόγου μπορούν να παρέχουν νομικές υπηρεσίες στην Πορτογαλία.

Αναγνωρισμένοι νομικοί, κάτοχοι μεταπτυχιακού διπλώματος ειδίκευσης και διδάκτορες νομικής (ακόμη και αν δεν είναι δικηγόροι και καθηγητές πανεπιστημίου) έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν νομικές συμβουλές σε όλους τους τομείς του αλλοδαπού και του δημόσιου διεθνούς δικαίου, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν την επαγγελματική τους διαμονή («domiciliação») στην PT, έχουν συμμετάσχει με επιτυχία στις εξετάσεις εισαγωγής και έχουν εγγραφεί στον δικηγορικό σύλλογο.

RO: Οι αλλοδαποί δικηγόροι δεν μπορούν να διατυπώνουν προφορικά ή γραπτά συμπεράσματα ενώπιον των δικαστηρίων και άλλων δικαστικών αρχών, εκτός από τις περιπτώσεις διεθνούς διαιτησίας.

SE: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Για την εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο και τη χρήση του τίτλου «advokat» απαιτείται διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ ή στην Ελβετία. Το διοικητικό συμβούλιο του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις. Η εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο δεν είναι απαραίτητη για την άσκηση του επαγγέλματος στο πλαίσιο του σουηδικού εσωτερικού δικαίου. Μέλη του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου επιτρέπεται να απασχολούνται μόνον από άλλα μέλη του δικηγορικού συλλόγου ή από εταιρείες που ασκούν την επιχειρηματική δραστηριότητα μέλους του δικηγορικού συλλόγου. Ωστόσο, μέλη του δικηγορικού συλλόγου μπορούν να απασχολούνται από αλλοδαπές εταιρείες που ασκούν δικηγορική επιχειρηματική δραστηριότητα, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εταιρείες έχουν έδρα σε χώρα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του ΕΟΧ ή στην Ελβετία. Υπό την προϋπόθεση εξαίρεσης από το διοικητικό συμβούλιο του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου, τα μέλη του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου μπορούν επίσης να απασχολούνται από δικηγορική εταιρεία εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τα μέλη του δικηγορικού συλλόγου που ασκούν το επάγγελμά τους με τη μορφή δικηγορικού γραφείου ή δικηγορικής εταιρείας δεν μπορούν να έχουν άλλον σκοπό ούτε να ασκούν άλλη επιχειρηματική δραστηριότητα πέραν της άσκησης του δικηγορικού επαγγέλματος. Η συνεργασία με άλλες δικηγορικές εταιρείες επιτρέπεται, ωστόσο η συνεργασία με αλλοδαπές εταιρείες προϋποθέτει τη χορήγηση άδειας από το διοικητικό συμβούλιο του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου. Μόνο μέλη του δικηγορικού συλλόγου μπορούν, άμεσα ή έμμεσα ή μέσω εταιρείας, να ασκούν το δικηγορικό επάγγελμα, να κατέχουν μερίδια στην εταιρεία ή να γίνονται εταίροι. Μόνο μέλος του δικηγορικού συλλόγου μπορεί να είναι μέλος ή αναπληρωματικό μέλος του διοικητικού συμβουλίου ή αναπληρωτής διευθύνων σύμβουλος ή εξουσιοδοτημένος υπογράφων ή γραμματέας του δικηγορικού γραφείου ή της δικηγορικής εταιρείας.

SI: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Η νομική εκπροσώπηση πελατών ενώπιον δικαστηρίου έναντι αμοιβής υπόκειται στην προϋπόθεση της εμπορικής παρουσίας στη Δημοκρατία της Σλοβενίας. Αλλοδαπός δικηγόρος με δικαίωμα άσκησης δικηγορίας σε ξένη χώρα δύναται να παρέχει νομικές υπηρεσίες ή να ασκεί δικηγορία υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 34a του νόμου περί δικηγόρων, εφόσον πληρούται η προϋπόθεση πραγματικής αμοιβαιότητας.

Η εμπορική παρουσία για τους δικηγόρους που διορίζονται από τον σλοβενικό δικηγορικό σύλλογο περιορίζεται αποκλειστικά και μόνο στη σύσταση ατομικής επιχείρησης, δικηγορικής εταιρείας περιορισμένης ευθύνης (προσωπικής εταιρείας) ή δικηγορικής εταιρείας απεριόριστης ευθύνης (προσωπικής εταιρείας). Οι δραστηριότητες των δικηγορικών εταιρειών περιορίζονται στην άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος. Μόνο δικηγόροι δύναται να είναι εταίροι δικηγορικής εταιρείας.

SK: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα του εσωτερικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ καθώς και διαμονή (εμπορική παρουσία) στη Σλοβακική Δημοκρατία. Για δικηγόρους από χώρες εκτός ΕΕ απαιτείται πραγματική αμοιβαιότητα.

Μέτρα:

ΕΕ: Άρθρο 120 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2017, για το σήμα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 154 της 16.6.2017, σ. 1).

άρθρο 78 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 6/2002 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2001<sup>1</sup>.

ΑΤ: Rechtsanwaltsordnung (νόμος περί δικηγόρων) — RAO, RGBL. Nr. 96/1868, άρθρα 1 και 21c· Rechtsanwaltsgesetz — EIRAG, BGBl. Nr. 27/2000, όπως τροποποιήθηκε· § 41 EIRAG

ΒΕ: Κώδικας Πολιτικής Δικονομίας του Βελγίου (άρθρα 428-508)· βασιλικό διάταγμα της 24ης Αυγούστου 1970.

ΒΓ: Νόμος περί δικηγόρων· νόμος περί διαμεσολάβησης· και νόμος περί συμβολαιογράφων και συμβολαιογραφικών δραστηριοτήτων.

ΚΥ: Νόμος περί δικηγόρων (κεφάλαιο 2), όπως τροποποιήθηκε.

ΚΖ: Νόμος αριθ. 85/1996 Συλλ., περί του δικηγορικού επαγγέλματος.

ΔΕ:

Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO· Ομοσπονδιακός κώδικας περί δικηγόρων)·

Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG)· και

Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG) § 10.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 6/2002 του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2001, για τα κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (ΕΕ L 3 της 5.1.2002, σ. 1).

DK: Retsplejeloven (νόμος περί απονομής δικαιοσύνης) κεφάλαια 12 και 13 (ενοποιημένος νόμος αριθ. 1284 της 14ης Νοεμβρίου 2018).

EST: Advokatuuriseadus (νόμος περί δικηγορικού συλλόγου).

Tsiviilkohtumenetluse seadustik (κώδικας πολιτικής δικονομίας)· halduskohtumenetluse seaduslik (κώδικας διοικητικής δικονομίας)· kriminaalmenetluse seadustik (κώδικας ποινικής δικονομίας).

και väärteomenetluse seadustik (κώδικας διαδικασίας για πλημμελήματα).

EL: Νέος Κώδικας Δικηγόρων αριθ. 4194/2013.

ES: Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, άρθρο 13.1<sup>a</sup>.

FI: Laki asianajajista (νόμος περί δικηγόρων) (496/1958), άρθρα 1 και 3· και Oikeudenkäymiskaari (4/1734) (κώδικας πολιτικής δικονομίας).

FR: Loi 71-1130 du 31 décembre 1971, Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990 και Ordonnance du 10 septembre 1817 modifiée.

HR: Νόμος περί δικηγορικού επαγγέλματος (OG 9/94, 117/08, 75/09, 18/11).

HU: Νόμος LXXVIII του 2017 περί επαγγελματικών δραστηριοτήτων δικηγόρων.

LT: Νόμος αριθ. IX-2066, της 18ης Μαρτίου 2004, για τον δικηγορικό σύλλογο της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 12 Δεκεμβρίου 2017 με τον νόμο αριθ. XIII-571.

LU: Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

LV: Νόμος περί ποινικής δικονομίας, άρθρο 79· και νόμος περί δικηγόρων της Δημοκρατίας της Λετονίας, άρθρο 4.

MT: Κώδικας οργάνωσης και πολιτικής δικονομίας (κεφάλαιο 12).

NL: Advocatenwet (νόμος για τους δικηγόρους).

PT: Νόμος 145/2015, 9 set., alterada p/ Lei 23/2020, 6 jul. (art.º 194 substituído p/ art.º 201.º; e art.º 203.º substituído p/ art.º 213.º).

καταστατικό του πορτογαλικού δικηγορικού συλλόγου (Estatuto da Ordem dos Advogados) και νομοθετικό διάταγμα 229/2004, άρθρα 5, 7–9· νομοθετικό διάταγμα 88/2003, άρθρα 77 και 102· καταστατικό του επαγγελματικού συλλόγου νομικών συμβούλων (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο 49/2004, mas alterada p/ Lei 154/2015, 14 set· από τον νόμο 14/2006 και το νομοθετικό διάταγμα αριθ. 226/2008, alterado p/ Lei 41/2013, 26 jun·

νόμος 78/2001, άρθρα 31, 4 alterada p/ Lei 54/2013, 31 jul.· κανονιστική ρύθμιση οικογενειακής και εργασιακής διαμεσολάβησης (διάταγμα 282/2010), alterada p/ Portaria 283/2018, 19 out· νόμος 21/2007 περί ποινικής διαμεσολάβησης, άρθρο 12· νόμος 22/2013, 26 fev., alterada p/ Lei 17/2017, 16 maio, alterada pelo Decreto-Lei 52/2019, 17 abril.

RO: Νόμος περί δικηγόρων· νόμος περί διαμεσολάβησης· και νόμος περί συμβολαιογράφων και συμβολαιογραφικών δραστηριοτήτων.

SE: Rättegångsbalken (Σουηδικός κώδικας πολιτικής δικονομίας) (1942:740)· και κώδικας δεοντολογίας του σουηδικού δικηγορικού συλλόγου που εκδόθηκε στις 29 Αυγούστου 2008.

SI: Zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB8 Državnega Zbora RS z dne 7 junij 2019 (νόμος περί δικηγόρων — ανεπίσημο ενοποιημένο έγγραφο που καταρτίστηκε από το σλοβενικό κοινοβούλιο στις 7 Ιουνίου 2019).

SK: Νόμος 586/2003 περί δικηγόρων, άρθρα 2 και 12.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

PL: Αλλοδαποί δικηγόροι δύνανται να συστήσουν εταιρείες μόνο με τη μορφή ομόρρυθμης εταιρείας, ετερόρρυθμης εταιρείας ή ετερόρρυθμης εταιρείας κατά μετοχές.

Μέτρα:

PL: Νόμος της 5ης Ιουλίου 2002 περί παροχής υπηρεσιών νομικής βοήθειας στη Δημοκρατία της Πολωνίας από αλλοδαπούς δικηγόρους, άρθρο 19· νόμος περί παροχής φορολογικών συμβουλών

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

IE, IT: Για την παροχή νομικών υπηρεσιών που αφορούν θέματα εσωτερικού δικαίου (ενωσιακού και εθνικού), συμπεριλαμβανομένης της παράστασης ενώπιον δικαστηρίων, απαιτείται διαμονή (εμπορική παρουσία).

Μέτρα:

IE: Νόμοι περί νομικών συμβούλων 1954-2011.

IT: Βασιλικό διάταγμα 1578/1933, άρθρο 17 περί του δικηγορικού επαγγέλματος.

- β) Σύμβουλοι σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, σύμβουλοι σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, σύμβουλοι σε θέματα διανοητικής ιδιοκτησίας (μέρος της CPC 879, 861, 8613)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

ΑΤ: Για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια, και διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ ή στην Ελβετία.

BG και CY: Για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια. Στην CY απαιτείται διαμονή.

DE: Μόνο δικηγόροι ειδικευμένοι στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που είναι κάτοχοι τίτλων σπουδών χώρας του ΕΟΧ και ελβετικών τίτλων σπουδών επιτρέπεται να εγγράφονται στον δικηγορικό σύλλογο και έχουν, συνεπώς, δικαίωμα παροχής συμβουλευτικών υπηρεσιών σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας στη Γερμανία στο πλαίσιο του εσωτερικού δικαίου. Για την εγγραφή στον δικηγορικό σύλλογο με την ιδιότητα του πλήρους μέλους απαιτείται εμπορική παρουσία. Ο δικηγορικός σύλλογος μπορεί να χορηγεί εξαιρέσεις. Οι αλλοδαποί δικηγόροι που είναι ειδικευμένοι στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας μπορούν να παρέχουν νομικές υπηρεσίες σε θέματα αλλοδαπού δικαίου, εφόσον αποδείξουν ότι διαθέτουν εξειδικευμένες γνώσεις για την παροχή νομικών υπηρεσιών στη Γερμανία απαιτείται εγγραφή. Οι αλλοδαποί δικηγόροι που είναι ειδικευμένοι στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας (εκτός από εκείνους με τίτλους σπουδών από χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία) δεν επιτρέπεται να ιδρύουν εταιρεία από κοινού με δικηγόρους ειδικευμένους στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας που είναι Γερμανοί υπήκοοι.

Οι αλλοδαποί δικηγόροι που είναι ειδικευμένοι στο δίκαιο των διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας (εκτός από εκείνους με τίτλους σπουδών από χώρα του ΕΟΧ ή την Ελβετία) μπορούν να έχουν εμπορική παρουσία μόνο με την εταιρική μορφή «Patentanwalts-GmbH» ή «Patentanwalt-AG» αποκτώντας μειοψηφικό μερίδιο.

EST: Για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας απαιτείται εσθονική ιθαγένεια ή ιθαγένεια της ΕΕ, καθώς και μόνιμη διαμονή.

ES και PT: Για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας απαιτείται η ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ.

FR: Για καταχώριση στον κατάλογο συμβούλων σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, απαιτείται εγκατάσταση ή διαμονή στον ΕΟΧ. Για τα φυσικά πρόσωπα απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ. Για την εκπροσώπηση πελάτη ενώπιον του εθνικού γραφείου διανοητικής ιδιοκτησίας, απαιτείται εγκατάσταση στον ΕΟΧ. Άνω του 50 % των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου πρέπει να κατέχονται από επαγγελματίες του ΕΟΧ. Οι δικηγορικές εταιρείες ενδέχεται να έχουν το δικαίωμα να παρέχουν συμβουλευτικές υπηρεσίες σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας (βλέπε επιφύλαξη για τις νομικές υπηρεσίες).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

LV: Για τους συμβούλους σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους της ΕΕ.

Μέτρο:

LV: Νόμος περί ιδρυμάτων και διαδικασιών βιομηχανικής ιδιοκτησίας κεφάλαιο XVIII (άρθρα 119-136).

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FI και HU: Για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών για ζητήματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας απαιτείται διαμονή σε χώρα του EOX.

SI: Για κατόχους/αιτούντες καταχωρισμένων δικαιωμάτων (διπλώματα ευρεσιτεχνίας, εμπορικά σήματα, προστασία σχεδίων ή υποδειγμάτων) απαιτείται διαμονή στη Σλοβενία. Εναλλακτικά, απαιτείται σύμβουλος σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή σύμβουλος σε θέματα εμπορικών σημάτων και σχεδίων ή υποδειγμάτων, ο οποίος είναι εγγεγραμμένος στη Σλοβενία, με κύριο σκοπό τις επιδόσεις εγγράφων, κοινοποιήσεις κ.λπ.

Μέτρα:

AT: Νόμος περί συμβούλων σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας, BGBl. 214/1967 όπως τροποποιήθηκε, §§ 2 και 16a.

BG: Κεφάλαιο 8b του νόμου για τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας και την καταχώριση υποδειγμάτων χρησιμότητας.

CY: Νόμος περί δικηγόρων (κεφάλαιο 2), όπως τροποποιήθηκε.

DE: Patentanwaltsordnung (PAO), Gesetz über die Tätigkeit europäischer Patentanwälte in Deutschland (EuPAG) και § 10 Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG).

EST: Patendivoliniku seadus (νόμος περί συμβούλων σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας) § 2, § 14.

ES: Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, άρθρα 155-157.

FI: Tavaramerkkilaki (νόμος περί εμπορικών σημάτων) (7/1964)·

Laki auktorisoiduista teollisoikeusasiamehistä (νόμος περί των εξουσιοδοτημένων συμβούλων σε θέματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας) (22/2014)· και

Laki kasvinjalostajanoikeudesta (νόμος περί των δικαιωμάτων βελτιωτή ποικιλίας φυτών) 1279/2009· και Mallioikeuslaki (νόμος περί καταχωρισμένων σχεδίων ή υποδειγμάτων) 221/1971.

FR: Code de la propriété intellectuelle.

HU: Νόμος XXXII του 1995 περί συμβούλων σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

PT: Νομοθετικό διάταγμα 15/95, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο 17/2010, το Portaria 1200/2010, άρθρο 5, και το Portaria 239/2013· και νόμος 9/2009.

SI: Zakon o industrijski lastnini (νόμος περί βιομηχανικής ιδιοκτησίας), Uradni list RS, št. 51/06 — uradno prečiščeno besedilo in 100/13 και 23/20 (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 51/06 — επίσημο κωδικοποιημένο κείμενο 100/13 και 23/20).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

IE: Όσον αφορά την εγκατάσταση, τουλάχιστον ένας από τους διευθυντές, τους εταίρους, τα διευθυντικά στελέχη ή τους υπαλλήλους της εταιρείας πρέπει να είναι εγγεγραμμένος ως σύμβουλος σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας ή διανοητικής ιδιοκτησίας στην Ιρλανδία. Η διασυνοριακή βάση απαιτεί την ιθαγένεια χώρας του EOX και εμπορική παρουσία, κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας σε κράτος μέλος του EOX, καθώς και τίτλους σπουδών σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους του EOX.

Μέτρα:

IE: Νόμος για τα εμπορικά σήματα 1996 άρθρα 85 και 86, όπως τροποποιήθηκαν·

κανονισμοί για τα εμπορικά σήματα 1996, κανονισμός 51, κανονισμός 51A και κανονισμός 51B, όπως τροποποιήθηκαν· νόμος περί διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας 1992, άρθρα 106 και 107, όπως τροποποιήθηκαν· και Μητρώο των κανόνων περί συμβούλων σε θέματα διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας S.I. 580 του 2015.

- γ) Υπηρεσίες λογιστικής και τήρησης λογιστικών βιβλίων (CPC 8621 εκτός από τις υπηρεσίες λογιστικού ελέγχου, 86213, 86219, 86220)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

AT: Το ποσοστό των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου αλλοδαπών λογιστών και υπευθύνων τήρησης λογιστικών βιβλίων, οι οποίοι διαθέτουν τα τυπικά προσόντα για την άσκηση του επαγγέλματος σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας καταγωγής τους, σε αυστριακή επιχείρηση δεν μπορεί να υπερβαίνει το 25 %. Ο πάροχος των υπηρεσιών πρέπει να έχει γραφείο ή επαγγελματική έδρα στον EOX (CPC 862).

FR: Απαιτείται εγκατάσταση ή διαμονή.

IT: Για την εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο, η οποία είναι απαραίτητη για την παροχή υπηρεσιών λογιστικής και τήρησης λογιστικών βιβλίων, απαιτείται διαμονή ή επιχειρηματική έδρα (CPC 86213, 86219, 86220).

PT: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): Για εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο του Επιμελητηρίου Ορκωτών Λογιστών (Ordem dos Contabilistas Certificados) απαιτείται διαμονή ή επιχειρηματική έδρα, η οποία είναι απαραίτητη για την παροχή λογιστικών υπηρεσιών, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχει αμοιβαία μεταχείριση για Πορτογάλους υπηκόους, απαιτείται διαμονή ή επιχειρηματική έδρα.

Μέτρα:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (νόμος περί του επαγγέλματος του λογιστή και του ελεγκτή, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67 και § 68 (1) 4· και

Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I Nr. 191/2013, §§ 7, 11, 28.

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

IT: Νομοθετικό διάταγμα 139/2005· και νόμος 248/2006.

PT: Νομοθετικό διάταγμα αριθ. 452/99, όπως τροποποιήθηκε με τον νόμο αριθ. 139/2015, της 7ης Σεπτεμβρίου.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SI: Για την παροχή υπηρεσιών λογιστικής και τήρησης λογιστικών βιβλίων απαιτείται εγκατάσταση στην Ευρωπαϊκή Ένωση (CPC 86213, 86219, 86220).

Μέτρα:

SI: Νόμος περί υπηρεσιών στην εσωτερική αγορά, Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 21/10.

- δ) Υπηρεσίες λογιστικού ελέγχου (CPC — 86211, 86212, εκτός από τις υπηρεσίες λογιστικής και τήρησης λογιστικών βιβλίων)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

EE: Η παροχή υπηρεσιών υποχρεωτικού λογιστικού ελέγχου απαιτεί έγκριση από τις αρμόδιες αρχές κράτους μέλους που μπορεί να αναγνωρίζει την ισοτιμία των επαγγελματικών προσόντων ελεγκτών που είναι υπήκοοι της Χιλής ή τρίτης χώρας, με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας (CPC 8621).

Μέτρα:

ΕΕ: Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> και οδηγία 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί των ανεξάρτητων οικονομικών ελέγχων.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

ΑΤ: Το ποσοστό των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου αλλοδαπών ελεγκτών, οι οποίοι διαθέτουν τα τυπικά προσόντα για την άσκηση του επαγγέλματος σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας καταγωγής τους, σε αυστριακή επιχείρηση δεν μπορεί να υπερβαίνει το 25 %. Ο πάροχος των υπηρεσιών πρέπει να έχει γραφείο ή επαγγελματική έδρα στον ΕΟΧ.

---

<sup>1</sup> Οδηγία 2013/34/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις και συναφείς εκθέσεις επιχειρήσεων ορισμένων μορφών, την τροποποίηση της οδηγίας 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την κατάργηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 182 της 29.6.2013, σ. 19).

<sup>2</sup> Οδηγία 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 2006, για τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων και των ενοποιημένων λογαριασμών, για την τροποποίηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 84/253/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 9.6.2006, σ. 87).

Μέτρα:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (νόμος περί του επαγγέλματος του λογιστή και του ελεγκτή, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67 και § 68 (1) 4.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DK: Για την παροχή υπηρεσιών υποχρεωτικού λογιστικού ελέγχου απαιτείται η χορήγηση άδειας ελεγκτή από το δανικό κράτος. Για την άδεια απαιτείται διαμονή σε κράτος μέλος του ΕΟΧ. Οι ελεγκτές και οι ελεγκτικές εταιρείες που δεν έχουν λάβει άδεια σύμφωνα με τον κανονισμό για την εφαρμογή της οδηγίας 2006/43/ΕΚ, στη βάση του άρθρου 54 παράγραφος 3 στοιχείο ζ) της συνθήκης για τον νόμιμο έλεγχο, δεν μπορούν να διαθέτουν άνω του 10 % των δικαιωμάτων ψήφου σε εγκεκριμένες λογιστικές εταιρείες.

FR: (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους) Για τους υποχρεωτικούς λογιστικούς ελέγχους: απαιτείται εγκατάσταση ή διαμονή. Οι υπήκοοι της Χιλής μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες υποχρεωτικού λογιστικού ελέγχου στη Γαλλία, με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

PL: Για την παροχή υπηρεσιών λογιστικού ελέγχου απαιτείται εγκατάσταση στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέτρα:

DK: Revisorloven (νόμος της Δανίας περί εγκεκριμένων ελεγκτών και ελεγκτικών εταιρειών), νόμος αριθ. 1287 της 20ής Νοεμβρίου 2018.

FR: Code de commerce

PL: Νόμος της 11ης Μαΐου 2017 περί των νόμιμων ελεγκτών, των ελεγκτικών εταιρειών και της δημόσιας εποπτείας — Επίσημη Εφημερίδα του 2017, τεύχος 1089.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Απαιτείται άδεια, η οποία υπόκειται σε εξέταση των οικονομικών αναγκών. Βασικά κριτήρια: οι συνθήκες απασχόλησης στον υποτομέα. Επιτρέπονται οι επαγγελματικές ενώσεις (συμπράξεις) μεταξύ φυσικών προσώπων.

SK: Μόνον επιχειρήσεις στις οποίες τουλάχιστον το 60 % των μετοχών ή των δικαιωμάτων ψήφου ανήκουν σε Σλοβάκους υπηκόους ή υπηκόους κρατών μελών μπορούν να λάβουν άδεια διενέργειας ελέγχων στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Μέτρα:

CY: Νόμος περί ελεγκτών του 2017 (νόμος 53(I)/2017).

SK: Νόμος αριθ. 423/2015 περί υποχρεωτικών λογιστικών ελέγχων.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

DE: Ελεγκτές από τρίτες χώρες που είναι καταχωρισμένοι σύμφωνα με το άρθρο 134 του WPO επιτρέπεται να διενεργούν τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων φορολογικών δηλώσεων ή να καταρτίζουν τις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις εταιρείας η οποία έχει την έδρα της εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της οποίας οι κινητές αξίες προσφέρονται προς διαπραγμάτευση σε οργανωμένη αγορά.

Μέτρα:

DE: Handelsgesetzbuch (HGB· κώδικας εμπορικού δικαίου)·

Gesetz über eine Berufsordnung der Wirtschaftsprüfer (Wirtschaftsprüferordnung — WPO· νόμος περί λογιστών).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

ES: Οι νόμιμοι ελεγκτές πρέπει να είναι υπήκοοι κράτους μέλους. Η επιφύλαξη αυτή δεν ισχύει για τον λογιστικό έλεγχο εταιρειών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης οι οποίες είναι εισηγμένες σε ισπανική οργανωμένη αγορά.

Μέτρα:

ES: Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (νέος νόμος περί λογιστικού ελέγχου: νόμος 22/2015 για τις υπηρεσίες λογιστικού ελέγχου).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SI: Απαιτείται εμπορική παρουσία. Ελεγκτική οντότητα τρίτης χώρας μπορεί να κατέχει μετοχές ή να συνεταιρίζεται σε σλοβενική ελεγκτική εταιρεία, υπό την προϋπόθεση ότι, δυνάμει του δικαίου της χώρας στην οποία έχει συσταθεί η εν λόγω ελεγκτική οντότητα τρίτης χώρας, οι σλοβενικές ελεγκτικές εταιρείες μπορούν να κατέχουν μετοχές ή να συνεταιρίζονται σε ελεγκτικές οντότητες στην εν λόγω χώρα (απαίτηση αμοιβαιότητας).

Μέτρα:

SI: Νόμος περί λογιστικών ελέγχων (ZRev-2), Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 65/2008 (όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον αριθ. 84/18)· και νόμος περί εταιρειών (ZGD-1), Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 42/2006 (όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον αριθ. 22/19 — ZPosS).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

EST: Η πλειονότητα των δικαιωμάτων ψήφου που αντιστοιχούν στις μετοχές ελεγκτικής εταιρείας ανήκει σε ορκωτούς ελεγκτές που υπόκεινται σε εποπτεία αρμόδιας αρχής κράτους μέλους του ΕΟΧ, οι οποίοι έχουν αποκτήσει τα προσόντα τους σε κράτος μέλος του ΕΟΧ, ή σε ελεγκτικές εταιρείες. Τουλάχιστον τα τρία τέταρτα των προσώπων που εκπροσωπούν ελεγκτική εταιρεία βάσει νόμου έχουν αποκτήσει τα προσόντα τους σε κράτος μέλος του ΕΟΧ.

Μέτρα:

EST: Νόμος περί ελεγκτικών δραστηριοτήτων (Audiitortegevuse seadus) § 76-77

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

BE: Απαιτείται εγκατάσταση στο Βέλγιο, στην περιοχή όπου πρόκειται να ασκηθεί η επαγγελματική δραστηριότητα και όπου θα τηρούνται οι πράξεις, τα έγγραφα και η αλληλογραφία που την αφορούν· τουλάχιστον ένας διαχειριστής ή διευθυντής της εγκατάστασης πρέπει να έχει εγκριθεί ως ελεγκτής.

FI: Για τουλάχιστον έναν από τους ελεγκτές φινλανδικής εταιρείας περιορισμένης ευθύνης και των εταιρειών που υποχρεούνται να διενεργήσουν λογιστικό έλεγχο απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ. Ο ελεγκτής πρέπει να είναι ελεγκτής ή ελεγκτική εταιρεία με τοπική άδεια άσκησης επαγγέλματος.

HR: Οι υπηρεσίες λογιστικού ελέγχου επιτρέπεται να παρέχονται μόνον από νομικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα στην Κροατία ή από φυσικά πρόσωπα που διαμένουν στην Κροατία.

IT: Για την παροχή υπηρεσιών λογιστικού ελέγχου από φυσικά πρόσωπα απαιτείται διαμονή.

LT: Για την παροχή υπηρεσιών λογιστικού ελέγχου απαιτείται εγκατάσταση στον ΕΟΧ.

SE: Η παροχή υπηρεσιών υποχρεωτικού λογιστικού ελέγχου επιτρέπεται μόνο σε ελεγκτές που έχουν εγκριθεί στη Σουηδία και ελεγκτικές εταιρείες που είναι εγγεγραμμένες στη Σουηδία. Απαιτείται διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ. Η χρήση των τίτλων «εγκεκριμένος ελεγκτής» και «αδειοδοτημένος ελεγκτής» επιτρέπεται μόνον από ελεγκτές που έχουν λάβει έγκριση ή άδεια στη Σουηδία. Οι ελεγκτές συνεταιριστικών οικονομικών ενώσεων και ορισμένων άλλων επιχειρήσεων οι οποίοι δεν είναι πιστοποιημένοι ή εγκεκριμένοι λογιστές πρέπει να διαμένουν στον ΕΟΧ, εκτός εάν η κυβέρνηση, ή άλλη κρατική αρχή που έχει ορίσει η κυβέρνηση, αποφασίζει διαφορετικά σε συγκεκριμένη περίπτωση.

Μέτρα:

BE: Νόμος της 22ας Ιουλίου 1953 για τη δημιουργία Ινστιτούτου Ελεγκτών Εταιρειών και για τη διοργάνωση της δημόσιας εποπτείας του επαγγέλματος του ελεγκτή εταιρειών, κατόπιν συντονισμού των σχετικών νομοθετικών διατάξεων στις 30 Απριλίου 2007. (Νόμος περί λογιστών).

FI: Tilintarkastuslaki (νόμος περί λογιστικών ελέγχων) (459/2007), η τομεακή νομοθεσία που προβλέπει τη χρήση ελεγκτών με τοπική άδεια άσκησης επαγγέλματος.

HR: Νόμος περί ελέγχου (OG 146/05, 139/08, 144/12), άρθρο 3.

IT: Νομοθετικό διάταγμα 58/1998, άρθρα 155, 158 και 161.

προεδρικό διάταγμα 99/1998 και νομοθετικό διάταγμα 39/2010, άρθρο 2.

LT: Νόμος αριθ. VIII-1227, της 15ης Ιουνίου 1999, περί λογιστικών ελέγχων (νέα έκδοση αριθ. X1676 της 3ης Ιουλίου 2008).

SE: Revisorslagen (νόμος περί ελεγκτών) (2001:883)·

Revisionslag (νόμος περί λογιστικών ελέγχων) (1999:1079)·

Aktiebolagslagen (νόμος περί εταιρειών) (2005:551)·

Lag om ekonomiska föreningar (νόμος περί συνεταιριστικών οικονομικών ενώσεων) (2018:672)· και

Άλλες πράξεις για τη ρύθμιση των απαιτήσεων χρήσης εγκεκριμένων ελεγκτών.

- ε) Υπηρεσίες παροχής φοροτεχνικών συμβουλών (CPC 863, εκτός των υπηρεσιών παροχής νομικών συμβουλών και νομικής εκπροσώπησης για φορολογικά θέματα που θεωρούνται νομικές υπηρεσίες)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

ΑΤ: Το ποσοστό των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου αλλοδαπών φοροτεχνικών συμβούλων, οι οποίοι διαθέτουν τα τυπικά προσόντα για την άσκηση του επαγγέλματος σύμφωνα με το δίκαιο της χώρας καταγωγής τους, σε αυστριακή επιχείρηση δεν μπορεί να υπερβαίνει το 25 %. Ο πάροχος των υπηρεσιών πρέπει να έχει γραφείο ή επαγγελματική έδρα στον ΕΟΧ.

Μέτρα:

AT: Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (νόμος περί του επαγγέλματος του λογιστή και του ελεγκτή, BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67 και § 68 (1) 4.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FR: Απαιτείται εγκατάσταση ή διαμονή.

Μέτρα:

FR: Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BG: Για τους φοροτεχνικούς συμβούλους απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί λογιστικής:

νόμος περί των ανεξάρτητων οικονομικών ελέγχων· νόμος περί του φόρου εισοδήματος φυσικών προσώπων· και νόμος περί του φόρου εισοδήματος εταιρειών.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

HU: Για την παροχή φοροτεχνικών συμβουλών, στον βαθμό που αυτές παρέχονται από φυσικό πρόσωπο που βρίσκεται στο έδαφος της Ουγγαρίας, απαιτείται διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ.

IT: Απαιτείται διαμονή.

Μέτρα:

HU: Νόμος XCII του 2003 περί κανόνων φορολόγησης· και

διάταγμα αριθ. 26/2008 του Υπουργείου Οικονομικών σχετικά με την αδειοδότηση και την καταχώριση δραστηριοτήτων παροχής φοροτεχνικών συμβουλών.

IT: Νομοθετικό διάταγμα 139/2005· και νόμος 248/2006.

- στ) Αρχιτεκτονικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού, υπηρεσίες μηχανικού και ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού (CPC 8671, 8672, 8673, 8674)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BG: Για αρχιτεκτονικές υπηρεσίες, υπηρεσίες πολεοδομικού σχεδιασμού και υπηρεσίες μηχανικού που παρέχονται από φυσικά πρόσωπα απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ ή στην Ελβετική Συνομοσπονδία. Σε αρχιτεκτονικά έργα και έργα μηχανικού εθνικής ή περιφερειακής σημασίας, οι αλλοδαποί επενδυτές πρέπει να ενεργούν στο πλαίσιο εταιρικής σχέσης, ή υπεργολαβίας, με τοπικούς επενδυτές (CPC 8671, 8672, 8673).

Μέτρα:

BG: Νόμος περί χωροταξικής ανάπτυξης:

νόμος για το κατασκευαστικό επιμελητήριο· και

νόμος περί των επιμελητηρίων αρχιτεκτόνων και μηχανικών για την ανάπτυξη και τον σχεδιασμό έργων.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

HR: Σχέδια ή έργα που εκπονούνται από αλλοδαπό αρχιτέκτονα, μηχανικό ή πολεοδόμο πρέπει να επικυρώνονται από εξουσιοδοτημένο φυσικό ή νομικό πρόσωπο στην Κροατία ως προς τη συμμόρφωσή τους με το κροατικό δίκαιο (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Μέτρα:

HR: Νόμος περί άσκησης δραστηριοτήτων φυσικού σχεδιασμού και τεχνικών εγκαταστάσεων κτιρίων (OG 118/18, 110/19)

νόμος περί φυσικού σχεδιασμού (OG 153/13, 39/19).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

CY: Για την παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πολεοδομικού σχεδιασμού, υπηρεσιών μηχανικού και ολοκληρωμένων υπηρεσιών μηχανικού ισχύει προϋπόθεση ιθαγένειας και διαμονής (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Μέτρα:

CY: Νόμος 41/1962 όπως τροποποιήθηκε· νόμος 224/1990 όπως τροποποιήθηκε· και νόμος 29(I)2001 όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ.

HU: Για την παροχή των ακόλουθων υπηρεσιών, στον βαθμό που αυτές παρέχονται από φυσικό πρόσωπο που βρίσκεται στο έδαφος της Ουγγαρίας, απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ: αρχιτεκτονικές υπηρεσίες, υπηρεσίες μηχανικού (ισχύει μόνο για ασκούμενους πτυχιούχους), ολοκληρωμένες υπηρεσίες μηχανικού και υπηρεσίες αρχιτεκτονικής τοπίου (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

IT: Για την εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο, η οποία είναι απαραίτητη για την παροχή υπηρεσιών αρχιτεκτονικής και μηχανικού, απαιτείται διαμονή ή επιχειρηματική έδρα / εταιρική διεύθυνση στην Ιταλία (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

SK: Για την εγγραφή στο επαγγελματικό επιμελητήριο, η οποία είναι απαραίτητη για την παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μηχανικού, απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ (CPC 8671, 8672, 8673, 8674).

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 360/1992 Συλλ. σχετικά με την άσκηση του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα με άδεια άσκησης επαγγέλματος και του μηχανικού και τεχνικού με άδεια άσκησης επαγγέλματος που εργάζονται στον τομέα των δομικών έργων.

HU: Νόμος LVIII του 1996 περί των επαγγελματικών επιμελητηρίων αρχιτεκτόνων και μηχανικών.

IT: Βασιλικό διάταγμα 2537/1925 για τη ρύθμιση του επαγγέλματος του αρχιτέκτονα και του μηχανικού· νόμος 1395/1923· και

προεδρικό διάταγμα (D.P.R.) 328/2001.

SK: Νόμος 138/1992 περί αρχιτεκτόνων και μηχανικών, άρθρα 3, 15, 15a, 17a και 18a.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BE: Η παροχή αρχιτεκτονικών υπηρεσιών περιλαμβάνει τον έλεγχο της εκτέλεσης των έργων (CPC 8671, 8674). Αλλοδαποί αρχιτέκτονες οι οποίοι έχουν λάβει άδεια άσκησης επαγγέλματος στις χώρες υποδοχής τους και επιθυμούν να ασκούν το επάγγελμά τους ευκαιριακά στο Βέλγιο υποχρεούνται να λάβουν προηγουμένως άδεια από το συμβούλιο του συλλόγου αρχιτεκτόνων στη γεωγραφική περιοχή στην οποία σκοπεύουν να ασκούν τη δραστηριότητά τους.

Μέτρα:

BE: Νόμος της 20ής Φεβρουαρίου 1939 για την προστασία του επαγγελματικού τίτλου του αρχιτέκτονα· και νόμος της 26ης Ιουνίου 1963 περί της ίδρυσης του συλλόγου αρχιτεκτόνων· κανόνες δεοντολογίας του εθνικού συμβουλίου του συλλόγου αρχιτεκτόνων της 16ης Δεκεμβρίου 1983 (εγκρίθηκαν από το πρώτο άρθρο του βασιλικού διατάγματος της 18ης Απριλίου 1985, Moniteur belge της 8ης Μαΐου 1985).

Επιφύλαξη αριθ. 3 — Επαγγελματικές υπηρεσίες (υπηρεσίες στον τομέα της υγείας και λιανική πώληση φαρμάκων)

Τομέας — υποτομέας: Επαγγελματικές υπηρεσίες — ιατρικές (συμπεριλαμβανομένων των ψυχολόγων) και οδοντιατρικές υπηρεσίες: υπηρεσίες που παρέχονται από μαίες, νοσηλευτές, φυσιοθεραπευτές και παραϊατρικό προσωπικό· κτηνιατρικές υπηρεσίες· λιανική πώληση φαρμάκων και ιατρικών και ορθοπεδικών ειδών και άλλες υπηρεσίες που παρέχονται από φαρμακοποιούς

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 9312, 93191, 932 και 63211

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο/Τμήμα: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Περιγραφή:

- α) Ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες, υπηρεσίες που παρέχονται από μαίες, νοσηλευτές, φυσιοθεραπευτές και παραϊατρικό προσωπικό (CPC 9312, 93191)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

IT: Για τις υπηρεσίες που παρέχονται από ψυχολόγους απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης: οι αλλοδαποί επαγγελματίες επιτρέπεται να ασκούν το επάγγελμα βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας (μέρος της CPC 9312).

Μέτρα:

IT: Νόμος 56/1989 περί του επαγγέλματος του ψυχολόγου.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

CY: Για την παροχή ιατρικών υπηρεσιών (συμπεριλαμβανομένων των ψυχολόγων) και οδοντιατρικών υπηρεσιών, καθώς και υπηρεσιών που παρέχονται από μαίες, νοσηλευτές, φυσιοθεραπευτές και παραϊατρικό προσωπικό, ισχύει προϋπόθεση κυπριακής ιθαγένειας και διαμονής στην Κύπρο.

Μέτρα:

CY: Νόμος περί εγγραφής ιατρών (κεφάλαιο 250) όπως τροποποιήθηκε·

νόμος περί εγγραφής οδοντιάτρων (κεφάλαιο 249) όπως τροποποιήθηκε·

νόμος 75(I)/2013 — Ποδολόγοι·

νόμος 33(I)/2008 όπως τροποποιήθηκε — Φυσικοί Ιατρικής·

νόμος 34(I)/2006 όπως τροποποιήθηκε — Επαγγελματίες Εργοθεραπευτές·

νόμος 9(I)/1996 όπως τροποποιήθηκε — Οδοντοτεχνίτες·

νόμος 68(I)/1995 όπως τροποποιήθηκε — Ψυχολόγοι·

νόμος 16(I)1992 όπως τροποποιήθηκε — Οπτικοί·

νόμος 23(I)/2011 όπως τροποποιήθηκε — Τεχνολόγοι Ακτινολόγοι / Τεχνολόγοι  
Ακτινοθεραπευτές·

νόμος 31(I)/1996 όπως τροποποιήθηκε — Επιστήμονες Τροφίμων και Διαιτολόγοι·

νόμος 140/1989 όπως τροποποιήθηκε — Φυσιοθεραπευτές· και

νόμος 214/1988 όπως τροποποιήθηκε — Νοσηλευτές.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DE: Οι ιατροί (συμπεριλαμβανομένων των ψυχολόγων, των ψυχοθεραπευτών και των οδοντιάτρων) οφείλουν να εγγράφονται στις περιφερειακές ενώσεις ιατρών ή οδοντιάτρων του υποχρεωτικού συστήματος ασφάλισης υγείας (kassenärztliche ή kassenzahnärztliche Vereinigungen), εάν επιθυμούν να εξυπηρετούν ασθενείς που είναι ασφαλισμένοι στα δημόσια ταμεία υγείας.

Για τις υπηρεσίες μαιών, η πρόσβαση περιορίζεται μόνο σε φυσικά πρόσωπα. Για τις ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες, είναι δυνατή η πρόσβαση για φυσικά πρόσωπα, εγκεκριμένα κέντρα ιατρικής περίθαλψης και εντεταλμένους φορείς. Ενδέχεται να ισχύουν απαιτήσεις εγκατάστασης.

Μέτρα:

DE: Bundesärzteordnung (BÄO· ομοσπονδιακός ιατρικός κανονισμός)·

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde (ZHG)·

Gesetz über den Beruf der Psychotherapeutin und des Psychotherapeuten (PsychThG· νόμος περί παροχής υπηρεσιών ψυχοθεραπείας)·

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung  
(Heilpraktikergesetz)·

Gesetz über das Studium und den Beruf von Hebammen(HebG)· Bundes-Apothekerordnung·  
Μπορεί να υπάρξει πρόσθετη νομοθεσία σε περιφερειακό επίπεδο όσον αφορά τις μαίες.

Gesetz über die Pflegeberufe (PflBG)·

Sozialgesetzbuch Fünftes Buch (SGB V· πέμπτος τόμος του κοινωνικού κώδικα) –  
υποχρεωτικό σύστημα ασφάλισης υγείας.

Περιφερειακό επίπεδο:

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg·

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der  
Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der  
Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in Bayern·

Berliner Heilberufekammergesetz (BlnHKG)·

Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGGH)· Gesetz über die  
Berufsgerichtsbarkeit der Heilberufe· Hamburgisches Gesetz über die Ausübung des Berufs  
der Hebamme und des Entbindungspfleger (Hamburgisches Hebammengesetz)·

Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG)·

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz - HeilBerG)·

Niedersächsisches Kammergesetz für die Heilberufe (Heilkammergesetz – HKG)·

Niedersächsisches Gesetz über die Ausübung des Hebammenberufs (NHebG)

Heilberufsgesetz Mecklenburg-Vorpommern (Heilberufsgesetz M-V – HeilBerG)·

Heilberufsgesetz (HeilBG NRW)·

Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz)·

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG)·

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) και Thüringer Heilberufegesetz.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FR: Οι επενδυτές της Ένωσης μπορούν να συστήσουν επίσης εταιρείες με άλλες νομικές μορφές, αλλά οι αλλοδαποί επενδυτές μπορούν να συστήσουν μόνον εταιρείες με τη μορφή της «société d'exercice libéral» (SEL) και της «société civile professionnelle» (SCP). Για την παροχή ιατρικών και οδοντιατρικών υπηρεσιών και υπηρεσιών μαιών απαιτείται γαλλική ιθαγένεια. Παρά ταύτα, υπάρχει δυνατότητα πρόσβασης των αλλοδαπών στο πλαίσιο ποσοτώσεων που ορίζονται σε ετήσια βάση. Για ιατρικές και οδοντιατρικές υπηρεσίες και υπηρεσίες μαιών και νοσηλευτών, επιτρέπεται η παροχή μέσω εταιρειών SEL à forme anonyme, à responsabilité limitée par actions simplifiée ou en commandite par actions SCP, société coopérative (μόνο για ανεξάρτητους ιατρούς γενικής ιατρικής και ειδικευμένους ιατρούς) ή société interprofessionnelle de soins ambulatoires (SISA) μόνο για διεπιστημονικές μονάδες φροντίδας (MSP).

Μέτρα:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi n°2011-940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST, Loi n°47-1775 portant statut de la coopération· και Code de la santé publique.

β) Κτηνιατρικές υπηρεσίες (CPC 932)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

ΑΤ: Μόνον υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ δύνανται να παρέχουν κτηνιατρικές υπηρεσίες. Η απαίτηση ιθαγένειας αίρεται για τους υπηκόους κράτους που δεν ανήκει στον ΕΟΧ εάν η Ένωση έχει συνάψει με το εν λόγω κράτος που δεν ανήκει στον ΕΟΧ συμφωνία η οποία προβλέπει την παροχή εθνικής μεταχείρισης όσον αφορά τις επενδύσεις και τις διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των κτηνιατρικών υπηρεσιών.

ΕΣ: Για την άσκηση του επαγγέλματος απαιτείται η εγγραφή στην επαγγελματική ένωση, η οποία απαιτεί την ιθαγένεια κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκτός εάν η απαίτηση αυτή αρθεί βάσει διμερούς επαγγελματικής συμφωνίας.

FR: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ, αλλά η απαίτηση αυτή μπορεί να αρθεί, με την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας. Οι διαθέσιμες νομικές μορφές υπό τις οποίες μια εταιρεία μπορεί να παρέχει κτηνιατρικές υπηρεσίες περιορίζονται στη SCP (Société civile professionnelle) και στη SEL (Société d'exercice libéral). Ισχύουν μη διακρισιακές απαιτήσεις νομικής μορφής, ωστόσο, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, επιτρέπονται άλλες νομικές μορφές εταιρειών που προβλέπονται από το γαλλικό εσωτερικό δίκαιο ή από το δίκαιο άλλου κράτους μέλους του ΕΟΧ και έχουν την καταστατική τους έδρα, την κεντρική διοίκηση ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας σ' αυτά τα κράτη.

Μέτρα:

AT: Tierärztegesetz (νόμος περί κτηνιάτρων), BGBl. Nr. 16/1975, § 3 (2) (3).

ES: Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española· άρθρα 62 και 64.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

CY: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών ισχύει προϋπόθεση ιθαγένειας και διαμονής.

EL: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια.

HR: Μόνο νομικά και φυσικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα σε κράτος μέλος με σκοπό την άσκηση κτηνιατρικών δραστηριοτήτων μπορούν να παρέχουν διασυνοριακές κτηνιατρικές υπηρεσίες στη Δημοκρατία της Κροατίας. Μόνο πολίτες της Ένωσης μπορούν να ιδρύσουν κτηνιατρείο στη Δημοκρατία της Κροατίας.

HU: Για την εγγραφή στο συγγρικό επιμελητήριο κτηνιάτρων, η οποία είναι απαραίτητη για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών, απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ.

Μέτρα:

CY: Νόμος 169/1990 όπως τροποποιήθηκε.

EL: Προεδρικό διάταγμα 38/2010, υπουργική απόφαση 165261/ΙΑ/2010 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2157/Β).

HR: Νόμος περί κτηνιάτρων (OG 83/13, 148/13, 115/18), άρθρο 3 παράγραφος 67, άρθρα 105 και 121.

HU: Νόμος CXXVII του 2012 περί του συγγρικού επιμελητηρίου κτηνιάτρων και των όρων παροχής κτηνιατρικών υπηρεσιών.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών απαιτείται φυσική παρουσία στο έδαφος.

IT και PT: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών απαιτείται διαμονή.

PL: Για την παροχή κτηνιατρικών υπηρεσιών απαιτείται φυσική παρουσία στο έδαφος. Για την άσκηση του επαγγέλματος του χειρουργού κτηνιάτρου στο έδαφος της Πολωνίας, οι υπήκοοι χωρών εκτός των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να συμμετάσχουν με επιτυχία σε εξετάσεις στην πολωνική γλώσσα, οι οποίες διοργανώνονται από το πολωνικό επιμελητήριο χειρουργών κτηνιάτρων.

SI: Μόνο νομικά και φυσικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα σε κράτος μέλος με σκοπό την άσκηση κτηνιατρικών δραστηριοτήτων μπορούν να παρέχουν διασυνοριακές κτηνιατρικές υπηρεσίες στη Δημοκρατία της Σλοβενίας.

SK: Για την εγγραφή στο επαγγελματικό επιμελητήριο, η οποία είναι απαραίτητη για την άσκηση του επαγγέλματος, απαιτείται διαμονή σε χώρα του ΕΟΧ.

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 166/1999 Συλλ. (νόμος περί του κτηνιατρικού επαγγέλματος), §58-63, 39· και

νόμος αριθ. 381/1991 Συλλ. (σχετικά με το Επιμελητήριο Χειρουργών Κτηνιάτρων της Τσεχικής Δημοκρατίας), παράγραφος 4.

IT: Νομοθετικό διάταγμα C.P.S. 233/1946, άρθρα 7-9· και

προεδρικό διάταγμα (DPR) 221/1950, παράγραφος 7.

PL: Νόμος της 21ης Δεκεμβρίου 1990 περί του επαγγέλματος του χειρουργού κτηνιάτρου και των επιμελητηρίων χειρουργών κτηνιάτρων.

PT: Νομοθετικό διάταγμα 368/91 (καταστατικό της επαγγελματικής ένωσης κτηνιάτρων) alterado p/ Lei 125/2015, 3 set.

SI: Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (κανόνες σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων των κτηνιάτρων), Uradni list RS, št. (Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ.) 71/2008, 7/2011, 59/2014 in 21/2016, νόμος για τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά, Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 21/2010.

SK: Νόμος 442/2004 περί ιδιωτικών κτηνιάτρων και το Επιμελητήριο Κτηνιάτρων, άρθρο 2.

- γ) Λιανική πώληση φαρμάκων και ιατρικών και ορθοπεδικών ειδών και άλλες υπηρεσίες που παρέχονται από φαρμακοποιούς (CPC 63211)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια:

ΑΤ: Η λιανική πώληση φαρμάκων και ειδικών ιατρικών ειδών στο κοινό μπορεί να πραγματοποιείται μόνο μέσω φαρμακείου. Για τη λειτουργία φαρμακείου απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. Για τους μισθωτές ή για τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για τη διαχείριση φαρμακείου απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.

Μέτρα:

ΑΤ: Apothekengesetz (νόμος περί φαρμακείων), RGBI. Nr. 5/1907 όπως τροποποιήθηκε, §§ 3, 4, 12· Arzneimittelgesetz (νόμος περί φαρμάκων), BGBl. Nr. 185/1983 όπως τροποποιήθηκε, §§ 57, 59 και 59a· και Medizinproduktegesetz (νόμος περί φαρμάκων), BGBl. Nr. 657/1996 όπως τροποποιήθηκε, § 99.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

DE: Η λειτουργία φαρμακείου επιτρέπεται μόνο σε φυσικά πρόσωπα (φαρμακοποιούς). Υπήκοοι άλλων χωρών ή πρόσωπα που δεν έχουν επιτύχει στις γερμανικές εξετάσεις για τη λειτουργία φαρμακείου μπορούν να αποκτήσουν άδεια λειτουργίας φαρμακείου το οποίο προϋπήρχε κατά τη διάρκεια των τριών προηγούμενων ετών.

FR: Για τη λειτουργία φαρμακείου απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ ή ελβετική ιθαγένεια.

Προβλέπεται η δυνατότητα χορήγησης άδειας εγκατάστασης σε αλλοδαπούς φαρμακοποιούς στο πλαίσιο ποσοτώσεων που ορίζονται σε ετήσια βάση. Για τη λειτουργία των φαρμακείων πρέπει να χορηγείται άδεια. Η εμπορική παρουσία, συμπεριλαμβανομένης της πώλησης φαρμάκων στο κοινό από απόσταση μέσω υπηρεσιών της κοινωνίας των πληροφοριών, πρέπει να λαμβάνει μία από τις νομικές μορφές που επιτρέπονται δυνάμει του εθνικού δικαίου, χωρίς διακρίσεις: société d'exercice libéral (SEL) anonyme, par actions simplifiée, à responsabilité limitée unipersonnelle ή pluripersonnelle, en commandite par actions, société en noms collectifs (SNC) ή société à responsabilité limitée (SARL) unipersonnelle ή pluripersonnelle μόνο.

Μέτρα:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG· Γερμανικός νόμος περί φαρμακείων)· Bundes-Apothekerordnung·

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG)·

Gesetz über Medizinprodukte (MPG)·

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV)

FR: Code de la santé publique· και

Loi 90-1258 du 31 décembre 1990 relative à l'exercice sous forme de société des professions libéralesand Loi 2015-990 du 6 août 2015.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

EL: Για τη λειτουργία φαρμακείου απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

HU: Για τη λειτουργία φαρμακείου απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους του ΕΟΧ.

LV: Για την έναρξη δραστηριότητας σε φαρμακείο υπό την ιδιότητα ελεύθερου επαγγελματία, αλλοδαπός φαρμακοποιός ή βοηθός φαρμακοποιού που έχει φοιτήσει σε εκπαιδευτικό ίδρυμα κράτους το οποίο δεν είναι κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή κράτος μέλος του ΕΟΧ πρέπει να έχει εργαστεί σε φαρμακείο σε κράτος μέλος του ΕΟΧ υπό την εποπτεία φαρμακοποιού για χρονικό διάστημα τουλάχιστον ενός έτους.

Μέτρα:

EL: Νόμος 5607/1932, όπως τροποποιήθηκε με τους νόμους 1963/1991 και 3918/2011.

HU: Νόμος XCVIII του 2006 περί των γενικών διατάξεων σχετικά με την αξιόπιστη και οικονομικά εφικτή προμήθεια φαρμάκων και ιατρικών βοηθημάτων και περί διανομής φαρμάκων.

LV: Νόμος περί φαρμάκων, άρθρο 38.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

IT: Η άσκηση του επαγγέλματος είναι δυνατή μόνο για φυσικά πρόσωπα που είναι εγγεγραμμένα στο μητρώο, καθώς και για νομικά πρόσωπα που έχουν τη μορφή εταιρειών, στο πλαίσιο των οποίων κάθε εταίρος πρέπει να είναι εγγεγραμμένος στα οικεία μητρώα φαρμακοποιός. Για την εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο των φαρμακοποιών, η ιθαγένεια κράτους μέλους ή η διαμονή και η άσκηση του επαγγέλματος στην Ιταλία αποτελούν προϋπόθεση. Οι αλλοδαποί υπήκοοι που διαθέτουν τα απαραίτητα επαγγελματικά προσόντα έχουν δικαίωμα εγγραφής στο μητρώο εάν είναι πολίτες χώρας με την οποία η Ιταλία έχει συνάψει ειδική συμφωνία, βάσει της οποίας επιτρέπεται η άσκηση του επαγγέλματος υπό την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας (νομοθετικό διάταγμα CPS 233/1946, άρθρα 7-9, και προεδρικό διάταγμα (D.P.R.) 221/1950, παράγραφοι 3 και 7). Τα νέα ή κενά φαρμακεία λαμβάνουν άδεια μετά τη διενέργεια δημόσιου διαγωνισμού. Μόνον οι υπήκοοι κρατών μελών της ΕΕ που είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο φαρμακοποιών («albo») έχουν το δικαίωμα συμμετοχής σε δημόσιο διαγωνισμό.

Μέτρα:

IT: Νόμος 362/1991, άρθρα 1, 4, 7 και 9·

νομοθετικό διάταγμα CPS 233/1946, άρθρα 7-9· και

προεδρικό διάταγμα (D.P.R. 221/1950, παράγραφοι 3 και 7).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Για τη λιανική πώληση φαρμάκων και ιατρικών και ορθοπεδικών ειδών και την παροχή άλλων υπηρεσιών που παρέχονται από φαρμακοποιούς ισχύει απαίτηση ιθαγένειας (CPC 63211).

Μέτρα:

CY: Νόμος περί φαρμακευτικής και δηλητηρίων (κεφάλαιο 254), όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

BG: Για τους φαρμακοποιούς απαιτείται μόνιμη διαμονή.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση, άρθρα 146, 161, 195, 222, 228.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DE, SK: Για την απόκτηση άδειας άσκησης επαγγέλματος φαρμακοποιού ή για τη λειτουργία φαρμακείου για τη λιανική πώληση φαρμάκων και ορισμένων ιατρικών ειδών στο κοινό απαιτείται διαμονή.

Μέτρα:

DE: Gesetz über das Apothekenwesen (ApoG· Γερμανικός νόμος περί φαρμακείων)·

Gesetz über den Verkehr mit Arzneimitteln (AMG)·

Gesetz über Medizinprodukte (MPG)·

Verordnung zur Regelung der Abgabe von Medizinprodukten (MPAV).

SK: Νόμος 362/2011 περί φαρμάκων και ιατροτεχνολογικών προϊόντων, άρθρο 6· και

νόμος 578/2004 περί παρόχων υγειονομικής περίθαλψης, εργαζομένων στον τομέα της υγείας και επαγγελματικών ενώσεων στον τομέα της υγείας.

Επιφύλαξη αριθ. 4 — Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης (E&A)

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 851, 853

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

Η ΕΕ: Για υπηρεσίες έρευνας και ανάπτυξης (E&A) που χρηματοδοτούνται με δημόσιους πόρους οι οποίοι παρέχονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, αποκλειστικά δικαιώματα ή άδειες μπορούν να χορηγούνται μόνο σε υπηκόους των κρατών μελών και σε νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν την καταστατική τους έδρα, την κεντρική τους διοίκηση ή την κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας εντός της Ένωσης (CPC 851, 853).

Για υπηρεσίες E&A που χρηματοδοτούνται με δημόσιους πόρους οι οποίοι παρέχονται από κράτος μέλος, αποκλειστικά δικαιώματα ή άδειες μπορούν να χορηγούνται μόνο σε υπηκόους του οικείου κράτους μέλους και σε νομικά πρόσωπα του οικείου κράτους μέλους που έχουν την έδρα τους στο εν λόγω κράτος μέλος (CPC 851, 853).

Η παρούσα επιφύλαξη δεν θίγει την παρούσα συμφωνία και την εξαίρεση των συμβάσεων από ένα Μέρος ή των επιδοτήσεων, κατά το μέρος III άρθρο 18.1 παράγραφος 2 στοιχεία ε) και στ) της παρούσας συμφωνίας.

Μέτρα:

ΕΕ: Όλα τα τρέχοντα και όλα τα μελλοντικά προγράμματα-πλαίσια της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την έρευνα ή την καινοτομία, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων συμμετοχής του προγράμματος «Ορίζων 2020» και των κανονισμών που διέπουν τις κοινές τεχνολογικές πρωτοβουλίες (ΚΤΠ), και του Ευρωπαϊκού Ινστιτούτου Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT), καθώς και τα τρέχοντα και μελλοντικά εθνικά, περιφερειακά ή τοπικά ερευνητικά προγράμματα.

Επιφύλαξη αριθ. 5 — Κτηματομεσιτικές υπηρεσίες

Τομέας — υποτομέας: Κτηματομεσιτικές υπηρεσίες

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 821, 822

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

CY: Για την παροχή κτηματομεσιτικών υπηρεσιών ισχύει προϋπόθεση ιθαγένειας και διαμονής.

Μέτρα:

CY: Νόμος περί κτηματομεσιτών 71(1)/2010, όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Για την απόκτηση της αναγκαίας άδειας για την παροχή κτηματομεσιτικών υπηρεσιών απαιτείται διαμονή στην Τσεχική Δημοκρατία για τα φυσικά πρόσωπα και εγκατάσταση για τα νομικά πρόσωπα.

HR: Για την παροχή κτηματομεσιτικών υπηρεσιών απαιτείται εμπορική παρουσία στον ΕΟΧ.

PT: Για τα φυσικά πρόσωπα απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ. Για τα νομικά πρόσωπα απαιτείται σύσταση σε χώρα του ΕΟΧ.

Μέτρα:

CZ: Νόμος περί εμπορικής άδειας.

HR: Νόμος περί της άσκησης κτηματομεσιτικών δραστηριοτήτων (OG 107/07 και 144/12), άρθρο 2.

PT: Νομοθετικό διάταγμα 211/2004 (άρθρα 3 και 25), όπως τροποποιήθηκε και αναδημοσιεύτηκε με το νομοθετικό διάταγμα 69/2011.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DK: Για την παροχή κτηματομεσιτικών υπηρεσιών από φυσικό πρόσωπο με παρουσία στο έδαφος της Δανίας, μόνον εξουσιοδοτημένοι μεσίτες ακινήτων οι οποίοι είναι φυσικά πρόσωπα εγγεγραμμένα στο μητρώο μεσιτών ακινήτων της Δανικής Αρχής Επιχειρήσεων επιτρέπεται να κάνουν χρήση του τίτλου «μεσίτης ακινήτων». Στον νόμο προβλέπεται η υποχρέωση των αιτούντων να διαμένουν στη Δανία ή σε άλλη χώρα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του ΕΟΧ ή στην Ελβετική Συνομοσπονδία.

Ο νόμος περί της πώλησης ακίνητης περιουσίας εφαρμόζεται μόνο στις περιπτώσεις παροχής κτηματομεσιτικών υπηρεσιών σε καταναλωτές. Ο νόμος περί της πώλησης ακίνητης περιουσίας δεν εφαρμόζεται στις χρηματοδοτικές μισθώσεις ακινήτων (CPC 822).

Μέτρα:

DK: Lov om formidling af fast ejendom m.v. lov. nr. 526 af 28.05.2014 (νόμος περί πώλησης ακινήτων).

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

SI: Στον βαθμό που η Χιλή επιτρέπει σε Σλοβένους υπηκόους και σε σλοβενικές επιχειρήσεις να παρέχουν κτηματομεσιτικές υπηρεσίες, η Σλοβενία θα επιτρέπει σε υπηκόους της Χιλής και σε επιχειρήσεις της Χιλής να παρέχουν κτηματομεσιτικές υπηρεσίες υπό τις ίδιες προϋποθέσεις, επιπλέον της εκπλήρωσης των ακόλουθων απαιτήσεων: δικαίωμα άσκησης του επαγγέλματος του μεσίτη ακινήτων στη χώρα καταγωγής, υποβολή του σχετικού πιστοποιητικού λευκού ποινικού μητρώου και εγγραφή στο μητρώο των κτηματομεσιτών του αρμόδιου (σλοβενικού) υπουργείου.

Μέτρα:

SI: Νόμος περί κτηματομεσιτικών γραφείων.

Επιφύλαξη αριθ. 6 — Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις — υπηρεσίες ενοικίασης ή χρηματοδοτικής μίσθωσης χωρίς χειριστές· υπηρεσίες συναφείς με τις υπηρεσίες συμβούλων επιχειρήσεων· τεχνικές δοκιμές και αναλύσεις· συναφείς υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών· υπηρεσίες συναφείς με τη γεωργία· υπηρεσίες ασφάλειας· υπηρεσίες τοποθέτησης προσωπικού· υπηρεσίες μετάφρασης και διερμηνείας και άλλες υπηρεσίες προς επιχειρήσεις·

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: ISIC αναθ. 3.1 37, μέρος της CPC 612, μέρος της 621, μέρος της 625, 831, μέρος της 85990, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88, μέρος της 893

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Υπηρεσίες απλής ή χρηματοδοτικής μίσθωσης χωρίς χειριστές (CPC 83103, CPC 831)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

SE: Για να μπορεί ένα πλοίο να φέρει τη σουηδική σημαία, πρέπει να αποδεικνύεται η δεσπόζουσα σουηδική επιρροή όσον αφορά την εκμετάλλευσή του, σε περίπτωση που το πλοίο είναι αλλοδαπών συμφερόντων. Η δεσπόζουσα επιρροή της Σουηδίας σημαίνει ότι η εκμετάλλευση του πλοίου πραγματοποιείται στη Σουηδία και ότι το πλοίο έχει επίσης άνω του 50 % των μετοχών είτε σουηδικής ιδιοκτησίας είτε ιδιοκτησίας προσώπων σε άλλη χώρα του ΕΟΧ. Άλλα αλλοδαπά πλοία μπορούν υπό ορισμένες προϋποθέσεις να λάβουν απαλλαγή από τον εν λόγω κανόνα, όταν η απλή ή χρηματοδοτική μίσθωσή τους πραγματοποιείται από σουηδικά νομικά πρόσωπα μέσω συμβάσεων ναύλωσης κενού πλοίου (CPC 83103).

Μέτρα:

SE: Sjölagen (νόμος περί ναυτιλίας) (1994:1009), κεφάλαιο 1 § 1.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SE: Οι πάροχοι υπηρεσιών απλής/χρηματοδοτικής μίσθωσης αυτοκινήτων και ορισμένων οχημάτων παντός εδάφους (terrängmotorfordon) χωρίς οδηγό, τα οποία μισθώνονται σε απλή/χρηματοδοτική βάση για διάστημα μικρότερο του ενός έτους, υποχρεούνται να ορίζουν υπεύθυνο για την εξασφάλιση, μεταξύ άλλων, της άσκησης της δραστηριότητας σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και κανονισμούς, καθώς και της τήρησης των κανόνων οδικής ασφάλειας. Ο εν λόγω υπεύθυνος πρέπει να διαμένει σε χώρα του ΕΟΧ (CPC 831).

Μέτρα:

SE: Lag (1998: 492) om biluthyrning (νόμος περί ενοικίασης και χρηματοδοτικής μίσθωσης αυτοκινήτων).

- β) Υπηρεσίες απλής ή χρηματοδοτικής μίσθωσης και άλλες υπηρεσίες προς επιχειρήσεις που σχετίζονται με αερομεταφορές (CPC 83104)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυννοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

Η ΕΕ: Για την απλή ή χρηματοδοτική μίσθωση αεροσκάφους χωρίς πλήρωμα (συμφωνία μίσθωσης χωρίς πλήρωμα), τα αεροσκάφη που χρησιμοποιούνται από αερομεταφορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπόκεινται στις σχετικές απαιτήσεις νηολόγησης αεροσκαφών. Συμφωνία μίσθωσης χωρίς πλήρωμα στην οποία είναι μέρος αερομεταφορέας της Ευρωπαϊκής Ένωσης υπόκειται στις απαιτήσεις του ενωσιακού ή του εθνικού δικαίου σχετικά με την αεροπορική ασφάλεια, όπως η προηγούμενη έγκριση και άλλες προϋποθέσεις που ισχύουν για τη χρήση των αεροσκαφών που έχουν νηολογηθεί σε τρίτες χώρες. Το αεροσκάφος, για την καταχώρισή του στο νηολόγιο, ενδέχεται να απαιτείται να ανήκει είτε σε φυσικό πρόσωπο που πληροί συγκεκριμένα κριτήρια ιθαγένειας είτε σε επιχείρηση που πληροί συγκεκριμένα κριτήρια ως προς την κατοχή του κεφαλαίου και τον έλεγχο (CPC 83104).

Όσον αφορά τις υπηρεσίες ηλεκτρονικού συστήματος κρατήσεων (ΗΣΚ), όταν στους αερομεταφορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν παρέχεται, από παρόχους υπηρεσιών ΗΣΚ που δραστηριοποιούνται εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταχείριση ισοδύναμη (δηλαδή μη διακρισιακή) με εκείνη που παρέχεται από παρόχους υπηρεσιών ΗΣΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε αερομεταφορείς τρίτης χώρας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή όταν στους παρόχους υπηρεσιών ΗΣΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν παρέχεται, από αερομεταφορείς εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταχείριση ισοδύναμη με εκείνη που παρέχεται εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, επιτρέπεται η λήψη μέτρων για την παροχή ισοδύναμης διακρισιακής μεταχείρισης είτε στους αερομεταφορείς τρίτης χώρας από τους παρόχους υπηρεσιών ΗΣΚ που δραστηριοποιούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση είτε στους παρόχους υπηρεσιών ΗΣΚ τρίτης χώρας από αερομεταφορείς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Μέτρα:

ΕΕ: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup> και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 80/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα (ΕΕ L 293 της 31.10.2008, σ. 3).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 80/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιανουαρίου 2009, όσον αφορά κώδικα δεοντολογίας για τα ηλεκτρονικά συστήματα κράτησης θέσεων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2299/89 του Συμβουλίου (ΕΕ L 35 της 4.2.2009, σ. 47).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BE: Ιδιωτικά αεροσκάφη (πολιτικής αεροπορίας) που ανήκουν σε φυσικά πρόσωπα τα οποία δεν είναι υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ μπορούν να νηολογηθούν μόνον εάν οι ιδιοκτήτες κατοικούν ή διαμένουν στο Βέλγιο αδιαλείπτως επί τουλάχιστον ένα έτος.

Ιδιωτικά αεροσκάφη (πολιτικής αεροπορίας) που ανήκουν σε αλλοδαπά νομικά πρόσωπα τα οποία δεν έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο κράτους μέλους του ΕΟΧ μπορούν να νηολογηθούν μόνον εάν διαθέτουν έδρα δραστηριοτήτων, πρακτορείο ή γραφείο στο Βέλγιο αδιαλείπτως επί τουλάχιστον ένα έτος (CPC 83104).

Μέτρα:

BE: Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

- γ) Υπηρεσίες συναφείς με τις υπηρεσίες συμβούλων επιχειρήσεων — υπηρεσίες διαιτησίας και συμβιβασμού (CPC 86602)

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

BG: Για διαμεσολάβηση, απαιτείται μόνιμη ή μακροχρόνια διαμονή στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας για πολίτες χωρών εκτός των κρατών μελών του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.

HU: Για την άσκηση δραστηριοτήτων διαμεσολάβησης (π.χ. διαιτησίας και συμβιβασμού) απαιτείται η χορήγηση άδειας, μέσω εγγραφής στο μητρώο, από τον αρμόδιο για το δικαστικό σύστημα υπουργό, η οποία επιτρέπεται μόνο για νομικά ή φυσικά πρόσωπα που είναι εγκατεστημένα ή διαμένουν στην Ουγγαρία.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί διαμεσολάβησης, άρθρο 8.

HU: Νόμος LV του 2002 περί διαμεσολάβησης.

δ) Υπηρεσίες τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων (CPC 8676)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Για την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών από χημικούς και βιολόγους απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους.

FR: Τα επαγγέλματα του βιολόγου μπορούν να ασκούνται μόνο από φυσικά πρόσωπα με την απαίτηση ιθαγένειας χώρας του EOX.

Μέτρα:

CY: Νόμος περί εγγραφής χημικών του 1988 (νόμος 157/1988), όπως τροποποιήθηκε.

FR: Code de la Santé Publique.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

BG: Για την παροχή υπηρεσιών τεχνικών δοκιμών και αναλύσεων απαιτούνται εγκατάσταση στη Βουλγαρία σύμφωνα με τον βουλγαρικό νόμο περί εμπορίου και καταχώριση στο εμπορικό μητρώο.

Για τη διενέργεια περιοδικού ελέγχου αποδεικτικών στοιχείων της τεχνικής κατάστασης των οχημάτων οδικών μεταφορών, το πρόσωπο θα πρέπει να είναι καταχωρισμένο σύμφωνα με τον βουλγαρικό νόμο περί εμπορίου ή τον νόμο περί νομικών προσώπων μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα ή, σε διαφορετική περίπτωση, να είναι καταχωρισμένο σε άλλο κράτος μέλος του ΕΟΧ.

Οι δοκιμές και αναλύσεις της σύνθεσης και της καθαρότητας του αέρα και του νερού επιτρέπεται να διενεργούνται μόνο από το Υπουργείο Περιβάλλοντος και Υδάτων της Βουλγαρίας ή από τις αρμόδιες υπηρεσίες του σε συνεργασία με την Ακαδημία Επιστημών της Βουλγαρίας.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί τεχνικών απαιτήσεων για τα προϊόντα:

νόμος περί μετρήσεων·

νόμος περί καθαρού αέρα του περιβάλλοντος· και

νόμος περί ύδρευσης, διάταγμα αριθ. 32 για τον περιοδικό έλεγχο αποδεικτικών στοιχείων της τεχνικής κατάστασης των οχημάτων οδικών μεταφορών.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους, Τοπική παρουσία:

IT: Για βιολόγους, χημικούς αναλυτές, γεωπόνους και «periti agrari», απαιτείται διαμονή και εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να εγγραφούν στο οικείο μητρώο υπό την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

Μέτρα:

IT: Βιολόγοι, χημικοί αναλυτές: Νόμος 396/1967 περί του επαγγέλματος του βιολόγου· και Βασιλικό διάταγμα 842/1928 περί του επαγγέλματος του χημικού αναλυτή.

ε) Συναφείς υπηρεσίες παροχής επιστημονικών και τεχνικών συμβουλών (CPC 8675)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους, Τοπική παρουσία:

IT: Για την εγγραφή στο μητρώο των γεωλόγων, η οποία είναι απαραίτητη για την άσκηση του επαγγέλματος του τοπογράφου ή του γεωλόγου με σκοπό την παροχή υπηρεσιών συναφών με την έρευνα και την εκμετάλλευση ορυχείων κ.λπ., απαιτείται διαμονή ή επαγγελματική έδρα στην Ιταλία. Απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους· ωστόσο, οι αλλοδαποί μπορούν να εγγραφούν στο οικείο μητρώο υπό την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

Μέτρα:

IT: Γεωλόγοι: Νόμος 112/1963 άρθρα 2 και 5· προεδρικό διάταγμα (D.P.R.) 1403/1965, άρθρο 1.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

BG: Για φυσικά πρόσωπα, απαιτείται ιθαγένεια και διαμονή σε κράτος μέλος του ΕΟΧ ή στην Ελβετική Συνομοσπονδία για την εκτέλεση καθηκόντων σχετικών με τη γεωδαισία, τη χαρτογράφηση και την κτηματολογική τοπογράφηση. Για νομικά πρόσωπα, απαιτείται εγγραφή στο εμπορικό μητρώο σύμφωνα με τη νομοθεσία κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας.

Μέτρα:

BG: Νόμος περί κτηματολογίου και μητρώου ακινήτων και νόμος περί γεωδαισίας και χαρτογραφίας.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Για την παροχή συναφών υπηρεσιών ισχύει απαίτηση ιθαγένειας.

Μέτρα:

CY: Νόμος 224/1990 όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

FR: Για δραστηριότητες έρευνας και αναζήτησης κοιτασμάτων απαιτείται εγκατάσταση. Η εν λόγω απαίτηση μπορεί να αρθεί για τους επιστημονικούς ερευνητές, με απόφαση του υπουργού επιστημονικής έρευνας, σε συμφωνία με τον υπουργό Εξωτερικών.

Μέτρα:

FR: Loi 46-942 du 7 mai 1946 και décret n°71-360 du 6 mai 1971.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

HR: Βασικές υπηρεσίες γεωλογικών, γεωδαιτικών και μεταλλευτικών συμβουλών, καθώς και οι σχετικές υπηρεσίες συμβουλών περιβαλλοντικής προστασίας στο έδαφος της Κροατίας, μπορούν να παρέχονται μόνον από κοινού με ημεδαπά νομικά πρόσωπα ή μέσω ημεδαπών νομικών προσώπων.

Μέτρα:

HR: Διάταγμα σχετικά με τις απαιτήσεις έκδοσης αδειών σε νομικά πρόσωπα για την άσκηση επαγγελματικών δραστηριοτήτων προστασίας του περιβάλλοντος (OG αριθ. 57/10), άρθρα 32-35.

στ) Υπηρεσίες συναφείς με τη γεωργία (μέρος της CPC 88)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους, Τοπική παρουσία:

IT: Για βιολόγους, χημικούς αναλυτές, γεωπόνους και «periti agrari», απαιτείται διαμονή και εγγραφή στο επαγγελματικό μητρώο. Οι υπήκοοι τρίτων χωρών μπορούν να εγγραφούν στο οικείο μητρώο υπό την προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

Μέτρα:

IT: Βιολόγοι, χημικοί αναλυτές: Νόμος 396/1967 περί του επαγγέλματος του βιολόγου· και Βασιλικό διάταγμα 842/1928 περί του επαγγέλματος του χημικού αναλυτή.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

PT: Τα επαγγέλματα του βιολόγου, του χημικού αναλυτή και του γεωπόνου μπορούν να ασκούνται μόνον από φυσικά πρόσωπα. Για υπηκόους τρίτων χωρών, ισχύει καθεστώς αμοιβαιότητας στην περίπτωση μηχανικών και τεχνολόγων μηχανικών (και όχι απαίτηση ιθαγένειας). Για τους βιολόγους, δεν απαιτείται ιθαγένεια ή αμοιβαιότητα.

Μέτρα:

PT: Νομοθετικό διάταγμα 119/92 alterado p/ Lei 123/2015, 2 set. (Ordem Engenheiros)·

νόμος 47/2011 alterado p/ Lei 157/2015, 17 set. (Ordem dos Engenheiros Técnicos)· και

νομοθετικό διάταγμα 183/98 alterado p/ Lei 159/2015, 18 set. (Ordem dos Biólogos).

ζ) Υπηρεσίες ασφάλειας (CPC 87302, 87303, 87304, 87305, 87309)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

IT: Για την απόκτηση της αναγκαίας άδειας για την παροχή υπηρεσιών φρουρών ασφαλείας και τη μεταφορά τιμαλφών απαιτούνται ιθαγένεια κράτους μέλους και διαμονή.

PT: Δεν επιτρέπεται η διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών ασφάλειας από αλλοδαπό πάροχο.

Ισχύει προϋπόθεση ιθαγένειας για το εξειδικευμένο προσωπικό.

Μέτρα:

IT: Νόμος περί δημόσιας ασφάλειας (TULPS) 773/1931, άρθρα 133-141· Βασιλικό διάταγμα 635/1940, άρθρο 257.

PT: Νόμος 34/2013 alterada p/ Lei 46/2019, 16 maio· και διάταγμα 273/2013 alterada p/ Portaria 106/2015, 13 abril.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DK: Απαιτείται διαμονή για ιδιώτες που υποβάλλουν αίτηση χορήγησης άδειας για την παροχή υπηρεσιών ασφάλειας.

Διαμονή απαιτείται επίσης για τα διευθυντικά στελέχη και την πλειονότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου νομικής οντότητας που υποβάλλει αίτηση χορήγησης άδειας για την παροχή υπηρεσιών ασφάλειας. Ωστόσο, δεν ισχύει απαίτηση διαμονής για διοικητικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια, στον βαθμό που αυτό προκύπτει από διεθνείς συμφωνίες ή αποφάσεις του Υπουργείου Δικαιοσύνης.

Μέτρα:

DK: Lovbekendtgørelse 2016-01-11 nr. 112 om vagtvirksomhed.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

EST: Για τους φρουρούς ασφαλείας απαιτείται διαμονή.

Μέτρα:

EST: Turvaseadus (νόμος περί ασφάλειας) § 21, § 22.

- η) Υπηρεσίες τοποθέτησης προσωπικού (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση (ισχύει για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης):

BE: Σε όλες τις περιφέρειες του Βελγίου, μια εταιρεία που έχει την έδρα της εκτός του ΕΟΧ πρέπει να αποδείξει ότι παρέχει υπηρεσίες τοποθέτησης προσωπικού στη χώρα καταγωγής της. Στην περιφέρεια της Βαλονίας, για την παροχή υπηρεσιών τοποθέτησης προσωπικού απαιτείται ειδική μορφή νομικού προσώπου (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Εταιρεία που έχει την έδρα της εκτός του ΕΟΧ πρέπει να αποδείξει ότι πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο διάταγμα (για παράδειγμα όσον αφορά τη μορφή νομικού προσώπου). Στη γερμανόφωνη κοινότητα, εταιρεία που έχει την έδρα της εκτός του ΕΟΧ πρέπει να πληροί τα κριτήρια αποδοχής που καθορίζονται στο προαναφερόμενο διάταγμα (CPC 87202).

Μέτρα:

ΒΕ: Περιφέρεια της Φλάνδρας: Άρθρο 8, § 3, Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Περιφέρεια της Βαλονίας: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (διάταγμα της 3ης Απριλίου 2009 σχετικά με την καταχώριση γραφείων τοποθέτησης προσωπικού), άρθρο 7· και Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Απόφαση της κυβέρνησης της Βαλονίας, της 10ης Δεκεμβρίου 2009, για την εφαρμογή του Διατάγματος της 3ης Απριλίου 2009 σχετικά με την καταχώριση γραφείων τοποθέτησης προσωπικού), άρθρο 4.

Γερμανόφωνη κοινότητα: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, άρθρο 6.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

DE: Απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους του ΕΟΧ ή εμπορική παρουσία στην Ευρωπαϊκή Ένωση για την απόκτηση άδειας λειτουργίας ως γραφείου ευρέσεως προσωρινής εργασίας σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 3 έως 5 του νόμου περί εργασίας μέσω επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz). Το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων μπορεί να εκδίδει κανονισμούς σχετικά με την τοποθέτηση και την πρόσληψη προσωπικού από χώρες εκτός του ΕΟΧ για συγκεκριμένα επαγγέλματα, π.χ. για επαγγέλματα του κλάδου υγείας και παροχής φροντίδας. Η άδεια ή η παράτασή της απορρίπτονται εάν οι εγκαταστάσεις, μέρη των εγκαταστάσεων ή βοηθητικές εγκαταστάσεις που δεν βρίσκονται στον ΕΟΧ προορίζονται να εκτελέσουν την προσωρινή απασχόληση [σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του νόμου περί εργασίας μέσω επιχείρησης προσωρινής απασχόλησης (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz)].

ES: Πριν από την έναρξη της δραστηριότητας, τα γραφεία τοποθέτησης προσωπικού υποχρεούνται να υποβάλουν υπεύθυνη δήλωση που πιστοποιεί την τήρηση των απαιτήσεων της ισχύουσας νομοθεσίας (CPC 87201, 87202).

Μέτρα:

DE: Gesetz zur Regelung der Arbeitnehmerüberlassung (AÜG)

Sozialgesetzbuch Drittes Buch (SGB III· τρίτος τόμος του κοινωνικού κώδικα) — Προώθηση της απασχόλησης

Verordnung über die Beschäftigung von Ausländerinnen und Ausländern (BeschV· διάταγμα περί απασχόλησης αλλοδαπών).

ES: Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

θ) Υπηρεσίες μετάφρασης και διερμηνείας (CPC 87905)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

BG: Για την εκτέλεση δραστηριοτήτων επίσημης μετάφρασης, τα αλλοδαπά φυσικά πρόσωπα πρέπει να διαθέτουν άδεια μακροχρόνιας, παρατεταμένης ή μόνιμης διαμονής στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας.

Μέτρα:

BG: Κανονισμός για την επικύρωση, την πιστοποίηση και τη μετάφραση εγγράφων.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Για την παροχή υπηρεσιών επίσημης μετάφρασης και επικύρωσης απαιτείται η εγγραφή στο Μητρώο Ορκωτών Μεταφραστών του Συμβουλίου Εγγραφής Ορκωτών Μεταφραστών. Ισχύει απαίτηση ιθαγένειας.

HR: Για τους πιστοποιημένους μεταφραστές απαιτείται ιθαγένεια χώρας του ΕΟΧ.

Μέτρα:

CY: Ο περί Εγγραφής και Ρύθμισης των Υπηρεσιών Ορκωτού Μεταφραστή Νόμος του 2019 [45(I)/2019], όπως τροποποιήθηκε.

HR: Διάταγμα σχετικά με τους μόνιμους διερμηνείς δικαστηρίων (OG 88/2008), άρθρο 2.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FI: Για πιστοποιημένους μεταφραστές απαιτείται διαμονή στον ΕΟΧ.

Μέτρα:

FI: Laki auktorisoiduista kääntäjistä (νόμος περί επίσημων μεταφραστών) (1231/2007), άρθρο 2 παράγραφος 1.

- ι) Λοιπές υπηρεσίες προς επιχειρήσεις (μέρος της CPC 612, μέρος της 621, μέρος της 625, 87901, 87902, 88493, μέρος της 893, μέρος της 85990, 87909, ISIC 37)

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SE: Για τα ενεχυροδανειστήρια, απαιτείται εγκατάσταση (μέρος της CPC 87909).

Μέτρα:

SE: Νόμος περί ενεχυροδανειστηρίων (1995:1000).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

PT: Για την παροχή υπηρεσιών γραφείων είσπραξης οφειλών και υπηρεσιών εκτίμησης φερεγγυότητας απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους (CPC 87901, 87902).

Μέτρα:

PT: Νόμος 49/2004.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Για την παροχή υπηρεσιών πλειστηριασμών απαιτείται άδεια. Για την έκδοση άδειας (παροχής υπηρεσιών εκούσιων πλειστηριασμών), μια εταιρεία πρέπει να έχει συσταθεί στην Τσεχική Δημοκρατία και ένα φυσικό πρόσωπο υποχρεούται να διαθέτει άδεια διαμονής, ενώ η εταιρεία ή το φυσικό πρόσωπο πρέπει να είναι εγγεγραμμένα στο Εμπορικό Επιμελητήριο της Τσεχικής Δημοκρατίας (μέρος της CPC 612, μέρος της 621, μέρος της 625, μέρος της 85990).

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 455/1991 Συλλ.

νόμος περί εμπορικής άδειας· και

νόμος αριθ. 26/2000 Συλλ., περί πλειστηριασμών.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Η παροχή υπηρεσιών συσκευασίας, επιστροφής και ανάκτησης επιτρέπεται μόνον από εξουσιοδοτημένες εταιρείες συσκευασίας, οι οποίες πρέπει να έχουν συσταθεί ως νομικά πρόσωπα (CPC 88493, ISIC 37).

Μέτρα:

CZ: Νόμος 477/2001 Συλλ. (νόμος περί του κλάδου της συσκευασίας) παράγραφος 16.

Επιφύλαξη αριθ. 7 — Κατασκευαστικές υπηρεσίες

Τομέας — υποτομέας: Κατασκευαστικές υπηρεσίες και συναφείς υπηρεσίες μηχανικού

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 51

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

CY: Απαίτηση ιθαγένειας.

Μέτρο:

CY: Ο περί Εγγραφής και Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Έργων Νόμος του 2001 (29(I)/2001), άρθρα 15 και 52.

Επιφύλαξη αριθ. 8 — Υπηρεσίες διανομής

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες διανομής — γενικές, διανομή καπνού

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 3546, μέρος της 621, 6222, 631, μέρος της 632

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Υπηρεσίες διανομής (CPC 3546, 631, 632 εκτός από 63211, 63297, 62276, μέρος της 621)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Ισχύει απαίτηση ιθαγένειας για υπηρεσίες διανομής που παρέχονται από ιατρικούς επισκέπτες (CPC 62117).

Μέτρα:

CY: Νόμος 74(I)/2020, όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

LT: Η διανομή αντικειμένων πυροτεχνικής υπόκειται σε χορήγηση άδειας. Η άδεια χορηγείται μόνο σε νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (CPC 3546).

Μέτρα:

LT: Νόμος περί επίβλεψης της κυκλοφορίας αντικειμένων πυροτεχνικής εμπορικής χρήσης (23 Μαρτίου 2004. αριθ. IX-2074).

β) Διανομή καπνού (μέρος της CPC 6222, 62228, μέρος της 6310, 63108)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

ES: Η εγκατάσταση υπόκειται σε απαίτηση ιθαγένειας κράτους μέλους. Μόνο φυσικά πρόσωπα μπορούν να διατηρούν κατάσταση λιανικής πώλησης προϊόντων καπνού. Κάθε πωλητής λιανικής προϊόντων καπνού δεν μπορεί να λαμβάνει πάνω από μία άδεια (CPC 63108).

FR: Απαίτηση ιθαγένειας για τους εμπόρους λιανικής πώλησης καπνού (buraliste) (μέρος της CPC 6222, μέρος της 6310).

Μέτρα:

ES: Νόμος 14/2013 της 27ης Σεπτεμβρίου 2014.

FR: Code général des impôts.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

AT: Οι άδειες χορηγούνται κατά προτεραιότητα στους υπηκόους κράτους μέλους του ΕΟΧ (CPC 63108).

Μέτρα:

AT: Νόμος περί του μονοπωλίου καπνού 1996, § 5 και § 27.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

IT: Η χορήγηση άδειας αποτελεί προϋπόθεση για τη διανομή και πώληση καπνού. Η άδεια χορηγείται μέσω δημόσιων διαδικασιών. Η χορήγηση άδειας υπόκειται σε εξέταση των οικονομικών αναγκών. Βασικά κριτήρια: πληθυσμός και γεωγραφική πυκνότητα υφιστάμενων σημείων πώλησης (μέρος της CPC 6222, μέρος της 6310).

Μέτρα:

ΙΤ: Νομοθετικό διάταγμα 184/2003·

νόμος 165/1962·

νόμος 3/2003·

νόμος 1293/1957·

νόμος 907/1942· και

προεδρικό διάταγμα (D.P.R.) 1074/1958.



Επιφύλαξη αριθ. 9 — Υπηρεσίες εκπαίδευσης

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες εκπαίδευσης (ιδιωτικά χρηματοδοτούμενες)

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 921, 922, 923 και 924

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια:

CY: Για ιδιοκτήτες και βασικούς μετόχους ιδιωτικά χρηματοδοτούμενων σχολείων απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους. Οι υπήκοοι της Χιλής μπορούν να λάβουν άδεια από τον υπουργό Παιδείας υπό την καθορισμένη μορφή και προϋποθέσεις.

Μέτρα:

CY: Ο περί ιδιωτικών σχολείων νόμος του 2019 [N. 147(I)/2019], όπως τροποποιήθηκε· ο περί σχολών τριτοβάθμιας εκπαίδευσης νόμος του 1996 [N. 67(I)/1996], όπως τροποποιήθηκε· και ο περί Ιδιωτικών Πανεπιστημίων (Ίδρυση, Λειτουργία, και Έλεγχος) Νόμος του 2005 [N. 109(I)/2005], όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

BG: Η παροχή ιδιωτικά χρηματοδοτούμενων υπηρεσιών πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης επιτρέπεται μόνο από βουλγαρικές επιχειρήσεις που έχουν λάβει σχετική άδεια (απαιτείται εμπορική παρουσία). Η ίδρυση ή ο μετασχηματισμός βουλγαρικών παιδικών σταθμών και σχολείων με αλλοδαπή συμμετοχή κατόπιν υποβολής αιτήματος από ενώσεις, εταιρείες ή επιχειρήσεις βουλγαρικών και αλλοδαπών φυσικών ή νομικών προσώπων, δεόντως καταχωρισμένων στη Βουλγαρία, επιτρέπεται με σχετική απόφαση του υπουργικού συμβουλίου επί πρότασης του υπουργού Παιδείας και Επιστημών. Η ίδρυση ή ο μετασχηματισμός παιδικών σταθμών και σχολείων αλλοδαπής ιδιοκτησίας επιτρέπεται εφόσον υποβληθεί αίτημα από αλλοδαπές νομικές οντότητες, σύμφωνα με διεθνείς συμφωνίες και συμβάσεις και κατ' εφαρμογή των προαναφερόμενων διατάξεων. Τα αλλοδαπά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης δεν μπορούν να εγκαταστήσουν θυγατρικές στο έδαφος της Βουλγαρίας. Τα αλλοδαπά ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης μπορούν να ανοίξουν σχολές, τμήματα, ινστιτούτα και κολέγια στη Βουλγαρία μόνο στο πλαίσιο της δομής των βουλγαρικών σχολείων δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης και σε συνεργασία μ' αυτά (CPC 921, CPC 922).

Μέτρα:

BG: Νόμος περί προσχολικής και σχολικής εκπαίδευσης· και

νόμος περί τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, παράγραφος 4 των συμπληρωματικών διατάξεων.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

SI: Η ίδρυση ιδιωτικά χρηματοδοτούμενων δημοτικών σχολείων επιτρέπεται μόνον από φυσικά ή νομικά πρόσωπα του σλοβενικού δικαίου. Ο πάροχος των αντίστοιχων υπηρεσιών πρέπει να έχει την καταστατική του έδρα ή υποκατάστημα στη χώρα (CPC 921).

Μέτρα:

SI: Νόμος περί οργάνωσης και χρηματοδότησης της εκπαίδευσης (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως της Δημοκρατίας της Σλοβενίας αριθ. 12/1996) και οι αναθεωρήσεις του, άρθρο 40.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ και SK: Για την υποβολή αίτησης χορήγησης κρατικής άδειας για λειτουργία ιδιωτικά χρηματοδοτούμενου ιδρύματος τριτοβάθμιας εκπαίδευσης απαιτείται εγκατάσταση σε κράτος μέλος. Η παρούσα επιφύλαξη δεν ισχύει για υπηρεσίες μεταδευτεροβάθμιας τεχνικής και επαγγελματικής εκπαίδευσης (CPC 92310).

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 111/1998 Συλλ. (νόμος περί της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης), § 39· και

νόμος αριθ. 561/2004 Συλλ. σχετικά με την προσχολική, βασική, δευτεροβάθμια, τριτοβάθμια, επαγγελματική εκπαίδευση και άλλες μορφές εκπαίδευσης (νόμος περί εκπαίδευσης).

SK: Νόμος αριθ. 131 της 21ης Φεβρουαρίου 2002 περί πανεπιστημίων.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

EL: Η ιθαγένεια κράτους μέλους αποτελεί προϋπόθεση για τους ιδιοκτήτες και την πλειονότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου των ιδιωτικά χρηματοδοτούμενων σχολείων πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, καθώς και για τους διδάσκοντες σε ιδιωτικά χρηματοδοτούμενα σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (CPC 921, 922). Τριτοβάθμια εκπαίδευση παρέχεται αποκλειστικά από ιδρύματα που αποτελούν νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου με πλήρη αυτοδιοίκηση. Ωστόσο, ο νόμος 3696/2008 επιτρέπει την ίδρυση ιδιωτικών ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που διαμένουν ή έχουν έδρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση και τα οποία χορηγούν πιστοποιητικά σπουδών που δεν αναγνωρίζονται ως ισότιμα με τους πανεπιστημιακούς τίτλους σπουδών (CPC 923).

Μέτρα:

EL: Νόμοι 682/1977, 284/1968, 2545/1940, προεδρικό διάταγμα 211/1994 όπως τροποποιήθηκε με το προεδρικό διάταγμα 394/1997, Σύνταγμα της Ελλάδας, άρθρο 16 παράγραφος 5 και νόμος 3549/2007.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

FR: Για τη διδασκαλία σε ιδιωτικά χρηματοδοτούμενο εκπαιδευτικό ίδρυμα απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους (CPC 921, 922, 923). Ωστόσο, υπήκοοι της Χιλής επιτρέπεται να λάβουν από τις αρμόδιες αρχές άδεια διδασκαλίας σε ιδρύματα πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Υπήκοοι της Χιλής επιτρέπεται επίσης να λάβουν από τις αρμόδιες αρχές άδεια εγκατάστασης και λειτουργίας ή διαχείρισης ιδρυμάτων πρωτοβάθμιας, δευτεροβάθμιας ή τριτοβάθμιας εκπαίδευσης. Η εν λόγω χορήγηση άδειας εμπίπτει στη διακριτική ευχέρεια των αρχών.

Μέτρα:

FR: Code de l'éducation.

Αναφορικά με: Επενδύσεις — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

MT: Οι πάροχοι υπηρεσιών που επιθυμούν να παρέχουν ιδιωτικά χρηματοδοτούμενες υπηρεσίες τριτοβάθμιας εκπαίδευσης ή εκπαίδευσης ενηλίκων πρέπει να λάβουν άδεια από το Υπουργείο Παιδείας και Απασχόλησης. Η απόφαση για τη χορήγηση ή μη άδειας ανήκει στη διακριτική ευχέρεια του υπουργείου (CPC 923, 924).

Μέτρα:

MT: Νομοθετικό διάταγμα 296 του 2012.

Επιφύλαξη αριθ. 10 — Περιβαλλοντικές υπηρεσίες

Τομέας — υποτομέας: Περιβαλλοντικές υπηρεσίες — Επεξεργασία και ανακύκλωση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών, παλαιών αυτοκινήτων και αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού· προστασία του ατμοσφαιρικού αέρα και του κλίματος, υπηρεσίες καθαρισμού καυσαερίων

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: Μέρος της CPC 9402, 9404

Είδος επιφύλαξης: Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

SE: Μόνο οντότητες που είναι εγκατεστημένες στη Σουηδία ή έχουν την κύρια έδρα τους στη Σουηδία είναι επιλέξιμες να λάβουν πιστοποίηση για την παροχή υπηρεσιών ελέγχου καυσαερίων (CPC 9404).

SK: Για την επεξεργασία και ανακύκλωση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών, αποβλήτων λαδιών, παλαιών αυτοκινήτων και αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού απαιτείται σύσταση εταιρείας εντός του ΕΟΧ (απαίτηση διαμονής) (μέρος της CPC 9402).

Μέτρα:

SE: Νόμος περί οχημάτων (2002:574).

SK: Νόμος 79/2015 περί αποβλήτων.



Επιφύλαξη αριθ. 11 — Υπηρεσίες υγείας και κοινωνικές υπηρεσίες

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες υγείας και κοινωνικές υπηρεσίες

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 931, 933

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

FR: Όσον αφορά την παροχή νοσοκομειακών υπηρεσιών, υπηρεσιών ασθενοφόρων, υπηρεσιών υγειονομικών ιδρυμάτων που παρέχουν κατάλυμα (πλην των νοσοκομειακών υπηρεσιών) και κοινωνικών υπηρεσιών, η χορήγηση άδειας είναι απαραίτητη για την εκτέλεση διευθυντικών καθηκόντων. Κατά τη διαδικασία χορήγησης άδειας συνεκτιμάται η διαθεσιμότητα ημεδαπών διευθυντικών στελεχών.

Μέτρα:

FR: Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Loi n°2011-940 du 10 août 2011 modifiant certaines dispositions de la loi n°2009-879 dite HPST, Loi n°47-1775 portant statut de la coopération· και Code de la santé publique.

Επιφύλαξη αριθ. 12 — Υπηρεσίες σχετικές με τον τουρισμό και τα ταξίδια

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες σχετικές με τον τουρισμό και τα ταξίδια — ξενοδοχεία, εστιατόρια και υπηρεσίες τροφοδοσίας· υπηρεσίες ταξιδιωτικών πρακτορείων και γραφείων οργανωμένων ταξιδιών (συμπεριλαμβανομένων των αρχηγών εκδρομών)· υπηρεσίες ξεναγών

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 641, 642, 643, 7471, 7472

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BG: Η παροχή υπηρεσιών γραφείων οργανωμένων ταξιδιών ή ταξιδιωτικών πρακτορείων επιτρέπεται από πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο εντός του ΕΟΧ εάν, κατά την εγκατάστασή του στο έδαφος της Βουλγαρίας, το εν λόγω πρόσωπο προσκομίσει έγγραφο το οποίο βεβαιώνει το δικαίωμα άσκησης της συγκεκριμένης δραστηριότητας και πιστοποιητικό ή άλλο έγγραφο το οποίο έχει εκδοθεί από πιστωτικό ίδρυμα ή από ασφαλιστή και περιλαμβάνει στοιχεία σχετικά με την ασφάλιση που καλύπτει την ευθύνη του εν λόγω προσώπου για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν λόγω δόλιας αθέτησης επαγγελματικών καθηκόντων. Ο αριθμός των αλλοδαπών διευθυντικών στελεχών δεν μπορεί να υπερβαίνει τον αριθμό των διευθυντικών στελεχών βουλγαρικής ιθαγένειας, στις περιπτώσεις που το μερίδιο του Δημοσίου (κρατικών ή δημοτικών αρχών) στο μετοχικό κεφάλαιο βουλγαρικής εταιρείας υπερβαίνει το 50 %. Απαίτηση ιθαγένειας χώρας του ΕΟΧ για τους ξεναγούς (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Μέτρα:

BG: Νόμος περί τουρισμού, άρθρα 61, 113 και 146.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

CY: Άδεια σύστασης και λειτουργίας εταιρείας ή πρακτορείου ταξιδιών και τουρισμού, καθώς και ανανέωση της άδειας λειτουργίας υφιστάμενης εταιρείας ή πρακτορείου, χορηγείται μόνο σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εξαιρουμένων των εταιρειών που είναι εγκατεστημένες σε άλλο κράτος μέλος, καμία αλλοδαπή εταιρεία δεν μπορεί να ασκεί στην Κυπριακή Δημοκρατία, σε οργανωμένη ή μόνιμη βάση, τις δραστηριότητες του άρθρου 3 του προαναφερόμενου νόμου, εκτός εάν εκπροσωπείται από ημεδαπή εταιρεία. Για την παροχή υπηρεσιών ξεναγού και υπηρεσιών πρακτορείων και γραφείων οργανωμένων ταξιδιών απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους (CPC 7471, 7472).

Μέτρα:

CY: Ο περί Γραφείων Τουρισμού και Ταξιδιών και Ξεναγών Νόμος του 1995 [N.41(I)/1995 όπως τροποποιήθηκε].

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

EL: Οι υπήκοοι τρίτων χωρών πρέπει να αποκτήσουν δίπλωμα από τις Σχολές Ξεναγών του ελληνικού Υπουργείου Τουρισμού για να έχουν δικαίωμα άσκησης του επαγγέλματος.

Κατ' εξαίρεση, το δικαίωμα άσκησης του επαγγέλματος μπορεί να χορηγηθεί προσωρινά (έως και ένα έτος) σε υπηκόους τρίτων χωρών υπό ορισμένες ρητά καθορισμένες προϋποθέσεις, κατά παρέκκλιση από τις ανωτέρω διατάξεις, σε περίπτωση επιβεβαιωμένης έλλειψης ξεναγού για μια συγκεκριμένη γλώσσα.

Μέτρα:

EL: Προεδρικό διάταγμα 38/2010, υπουργική απόφαση 165261/ΙΑ/2010 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 2157/Β), άρθρο 50 του νόμου 4403/2016, άρθρο 47 του νόμου 4582/2018 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως 208/Α).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

ES (στην Ισπανία ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Για την παροχή υπηρεσιών ξεναγού απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους (CPC 7472).

HR: Για υπηρεσίες φιλοξενίας και τροφοδοσίας σε νοικοκυριά και αγροτικές απαιτείται ιθαγένεια χώρας του EOX (CPC 641, 642, 643, 7471, 7472).

Μέτρα:

ES: Andalucía: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía·

Aragón: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón·

Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, Article 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turísticoinformativas privadas·

Castilla y León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León·

Castilla la Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas·

Cataluña: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, άρθρο 88·

Comunidad de Madrid: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo.

Comunidad Valenciana: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell.

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo.

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo.

Illes Balears: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares. Islas Canarias: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, άρθρο 5.

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja.

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto. Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra.

Principado de Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias· και

Región de Murcia: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

HR: Νόμος περί του κλάδου παροχής υπηρεσιών φιλοξενίας και τροφοδοσίας (OG 138/06, 152/08, 43/09, 88/10, 50/12)· και νόμος περί παροχής τουριστικών υπηρεσιών (OG αριθ. 68/07 και 88/10).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

HU: Η παροχή υπηρεσιών ταξιδιωτικών πρακτορείων και οργανωμένων ταξιδιών, καθώς και υπηρεσιών ξεναγών σε διασυνοριακό επίπεδο, υπόκειται σε χορήγηση άδειας από την υπηρεσία έκδοσης αδειών εμπορίου της Ουγγαρίας. Άδειες χορηγούνται αποκλειστικά σε υπηκόους των κρατών μελών του ΕΟΧ και σε νομικά πρόσωπα που έχουν την έδρα τους εντός του ΕΟΧ (CPC 7471, 7472).

IT (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Για την άσκηση του επαγγέλματος του ξεναγού, ξεναγοί από χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να λάβουν ειδική άδεια από την περιφέρεια. Οι ξεναγοί από κράτη μέλη μπορούν να εργαστούν ελεύθερα χωρίς να υπόκεινται στην απαίτηση της έκδοσης ειδικής άδειας. Χορηγείται άδεια σε ξεναγούς που αποδεικνύουν ότι διαθέτουν επαρκή προσόντα και γνώσεις (CPC 7472).

Μέτρα:

HU: Νόμος CLXIV του 2005 περί εμπορίου, κυβερνητικό διάταγμα αριθ. 213/1996 (XII.23.) περί δραστηριοτήτων οργάνωσης ταξιδίων και ταξιδιωτικών πρακτορείων.

IT: Νόμος 135/2001 άρθρα 7.5 και 6· και νόμος 40/2007 (DL 7/2007).

Επιφύλαξη αριθ. 13 — Υπηρεσίες αναψυχής, πολιτισμού και αθλητισμού

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες αναψυχής· άλλες αθλητικές υπηρεσίες

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: CPC 962, μέρος της 96419

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Υπηρεσίες ειδησεογραφικών πρακτορείων και πρακτορείων Τύπου (CPC 962)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια:

CY: Η εγκατάσταση και λειτουργία πρακτορείων τύπου / επιμέρους πρακτορείων στην Κύπρο επιτρέπεται μόνο σε πολίτες της Κύπρου ή πολίτες της ΕΕ ή σε νομικές οντότητες που τελούν υπό τη διοίκηση πολιτών της Κύπρου ή πολιτών της ΕΕ.

Μέτρα:

CY: Ο περί Τύπου Νόμος (Ν.145/89) όπως τροποποιήθηκε.

β) Άλλες αθλητικές υπηρεσίες (CPC 96419)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

ΑΤ (ισχύει στο περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Η λειτουργία των χιονοδρομικών σχολών και οι υπηρεσίες οδηγών ορειβασίας διέπονται από τη νομοθεσία των ομόσπονδων κρατών (Bundesländer). Για την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών ενδέχεται να απαιτείται ιθαγένεια κράτους μέλους του ΕΟΧ. Οι επιχειρήσεις ενδέχεται να απαιτείται να διορίσουν ως διευθύνοντα σύμβουλο υπήκοο κράτους μέλους του ΕΟΧ.

Μέτρα:

ΑΤ: Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97·

Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98·

NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 5710·

OÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 93/1997·

Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89·

Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81·

Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr. 58/97·

Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76·

Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95·

Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98·

Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02 §4 (2)a·

Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02· και

Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

CY: Απαίτηση ιθαγένειας για την ίδρυση σχολής χορού και απαίτηση ιθαγένειας για γυμναστές.

Μέτρα:

CY: Νόμος 65(I)1997 όπως τροποποιήθηκε και

νόμος 17(I)/1995 όπως τροποποιήθηκε.



Επιφύλαξη αριθ. 14 — Υπηρεσίες μεταφορών και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών

Τομέας — υποτομέας: Υπηρεσίες μεταφορών — αλιεία και μεταφορές με πλωτά μέσα — κάθε άλλη εμπορική δραστηριότητα που διεξάγεται με πλοίο· μεταφορές με πλωτά μέσα και επικουρικές υπηρεσίες μεταφορών με πλωτά μέσα· σιδηροδρομικές μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών· οδικές μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες οδικών μεταφορών· επικουρικές υπηρεσίες αερομεταφορών

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: ISIC αναθ. 3.1 0501, 0502· CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730, 882

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

- α) Θαλάσσιες μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες θαλάσσιων μεταφορών. Κάθε εμπορική δραστηριότητα που εκτελείται από πλοίο (ISIC αναθ. 3.1 0501, 0502· CPC 5133, 5223, 721, μέρος της 742, 745, 74540, 74520, 74590, 882)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

BG: Η μεταφορά και τυχόν άλλες δραστηριότητες σχετικές με έργα υδραυλικού μηχανικού και υποθαλάσσια τεχνικά έργα, η αναζήτηση και εξόρυξη ορυκτών και άλλων ανόργανων πόρων, η πλοήγηση, ο εφοδιασμός πλοίων με καύσιμα, η υποδοχή αποβλήτων, μειγμάτων υδάτων και ελαίων και άλλες συναφείς δραστηριότητες, οι οποίες εκτελούνται από σκάφη στα εσωτερικά και στα χωρικά ύδατα της Βουλγαρίας, επιτρέπεται να εκτελούνται μόνον από σκάφη που φέρουν βουλγαρική σημαία ή τη σημαία άλλου κράτους μέλους.

Απαίτηση ιθαγένειας για την παροχή υποστηρικτικών υπηρεσιών. Ο πλοίαρχος και ο πρώτος μηχανικός του σκάφους πρέπει να είναι υποχρεωτικά υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. (ISIC αναθ. 3.1 0501, 0502, CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590, 882).

Μέτρα:

BG: Κώδικας εμπορικής ναυτιλίας· νόμος περί των θαλασσίων υδάτων, εσωτερικών πλωτών οδών και λιμένων της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας· διάταγμα σχετικά με τις προϋποθέσεις και κανονισμός σχετικά με την επιλογή των μεταφορέων βουλγαρικού δικαίου για τη μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων βάσει διεθνών συνθηκών· και διάταγμα αριθ. 3 σχετικά με την εξυπηρέτηση μη επανδρωμένων σκαφών.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

DK: Οι πάροχοι υπηρεσιών πλοήγησης επιτρέπεται να παρέχουν υπηρεσίες πλοήγησης στη Δανία μόνον εάν έχουν την κατοικία ή την έδρα τους εντός του ΕΟΧ, είναι εγγεγραμμένοι στα αντίστοιχα μητρώα και έχουν λάβει άδεια από τις δανικές αρχές σύμφωνα με τον δανικό νόμο περί υπηρεσιών πλοήγησης (CPC 74520).

Μέτρα:

DK: Δανικός νόμος περί υπηρεσιών πλοήγησης, § 18.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

DE (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Σκάφος το οποίο δεν ανήκει σε υπήκοο κράτους μέλους μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις ομοσπονδιακές πλωτές οδούς της Γερμανίας για δραστηριότητες άλλες από μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες μόνο κατόπιν χορήγησης ειδικής άδειας. Εξαιρέσεις για σκάφη τρίτων χωρών επιτρέπεται να χορηγούνται μόνον εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή εάν τα σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης διατίθενται υπό εξαιρετικά δυσμενείς όρους, ή βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας. Η χορήγηση εξαιρέσεων για σκάφη υπό τη σημαία της Χιλής επιτρέπεται βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας (KüSchVO, § 2 παράγραφος 3). Όλες οι δραστηριότητες που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της πιλοτικής νομοθεσίας τελούν υπό καθεστώς ρύθμισης και η διαπίστευση περιορίζεται σε υπηκόους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. Η παροχή και η λειτουργία εγκαταστάσεων πλοήγησης περιορίζονται στις δημόσιες αρχές ή σε εταιρείες οι οποίες έχουν οριστεί από αυτές.

Για την ενοικίαση ή χρηματοδοτική μίσθωση ποντοπόρων πλοίων με ή χωρίς κυβερνήτη, και για την ενοικίαση ή χρηματοδοτική μίσθωση μη ποντοπόρων πλοίων χωρίς κυβερνήτη, ενδέχεται να ισχύουν περιορισμοί ως προς τη σύναψη συμβάσεων εμπορευματικών μεταφορών από πλοία που φέρουν σημαία της αλλοδαπής ή για τη ναύλωση των εν λόγω πλοίων, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα των πλοίων υπό γερμανική σημαία ή σημαία άλλου κράτους.

Ενδέχεται να ισχύουν περιορισμοί στις συναλλαγές μεταξύ διαμενόντων και μη διαμενόντων εντός του οικονομικού χώρου [πλωτές μεταφορές, υποστηρικτικές υπηρεσίες πλωτών μεταφορών, ενοικίαση πλοίων, χρηματοδοτική μίσθωση πλοίων χωρίς κυβερνήτη (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754, 8730)], εάν αυτές αφορούν:

- i) ενοικίαση σκαφών εσωτερικών πλωτών μεταφορών τα οποία δεν είναι νηολογημένα στον οικονομικό χώρο·
- ii) μεταφορές φορτίων με τα εν λόγω σκάφη εσωτερικών πλωτών μεταφορών· ή
- iii) παροχή υπηρεσιών ρυμούλκησης από τα εν λόγω σκάφη εσωτερικών πλωτών μεταφορών.

Μέτρα:

DE: Gesetz über das Flaggenrecht der Seeschiffe und die Flaggenführung der Binnenschiffe (Flaggenrechtsgesetz· Νόμος για την προστασία της σημαίας)·

Verordnung über die Küstenschifffahrt (KüSchV)·

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Binnenschifffahrt (Binnenschifffahrtsgesetz – BinSchAufgG)·

Verordnung über Befähigungszeugnisse in der Binnenschifffahrt  
(Binnenschifferpatentverordnung – BinSchPatentV)·

Gesetz über das Seelotswesen (Seelotsgesetz – SeeLG)·

Gesetz über die Aufgaben des Bundes auf dem Gebiet der Seeschifffahrt (Seeaufgabengesetz –  
SeeAufgG)· και

Verordnung zur Eigensicherung von Seeschiffen zur Abwehr äußerer Gefahren (See-  
Eigensicherungsverordnung – SeeEigensichV).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές  
συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση:

FI: Η παροχή υποστηρικτικών υπηρεσιών θαλάσσιων μεταφορών, όταν αυτές παρέχονται στα  
φινλανδικά θαλάσσια ύδατα, προορίζεται μόνο για στόλους που δραστηριοποιούνται υπό τη  
σημαία της Φινλανδίας, κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Νορβηγίας  
(CPC 745).

Μέτρα:

FI: Merilaki (νόμος περί ναυτιλίας) 674/1994· και

Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (Νόμος περί δικαιώματος άσκησης εμπορικής  
δραστηριότητας) (122/1919), άρθρο 4.

- β) Σιδηροδρομικές μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών (CPC 711, 743)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

BG: Η παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικών μεταφορών ή υποστηρικτικών υπηρεσιών σιδηροδρομικών μεταφορών στη Βουλγαρία επιτρέπεται μόνον από υπηκόους κράτους μέλους. Η άδεια για την εκτέλεση μεταφορών επιβατών ή φορτίων μέσω σιδηροδρόμου εκδίδεται από τον υπουργό Μεταφορών σε φορείς εκμετάλλευσης σιδηροδρόμων που είναι εγγεγραμμένοι στο εμπορικό μητρώο (CPC 711, 743).

Μέτρα:

BG: Νόμος περί σιδηροδρομικών μεταφορών, άρθρα 37, 48.

- γ) Οδικές μεταφορές και επικουρικές υπηρεσίες οδικών μεταφορών (CPC 712, 7121, 7122, 71222, 7123)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

AT (επίσης αναφορικά με τη Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους): Όσον αφορά τις επιβατικές και εμπορευματικές μεταφορές, η χορήγηση αποκλειστικών δικαιωμάτων ή αδειών επιτρέπεται μόνο σε υπηκόους των συμβαλλόμενων μερών του ΕΟΧ και σε νομικά πρόσωπα της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν την έδρα τους στην Αυστρία. Οι άδειες χορηγούνται χωρίς διακρίσεις, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας (CPC 712).

Μέτρα:

AT: Güterbeförderungsgesetz (Νόμος περί μεταφοράς εμπορευμάτων), BGBl. Nr. 593/1995·  
§ 5·

Gelegenheitsverkehrsgesetz (Νόμος περί περιστασιακής κυκλοφορίας), BGBl. Nr. 112/1996·  
§ 6· και

Kraftfahrliniengesetz (Νόμος περί προγραμματισμένων μεταφορών), BGBl. I Nr. 203/1999  
όπως τροποποιήθηκε, §§ 7 και 8.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του  
μάλλον ευνοούμενου κράτους:

EL: Για επιχειρήσεις που παρέχουν υπηρεσίες οδικών μεταφορών φορτίων. Για την άσκηση  
του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα φορτίων, απαιτείται η χορήγηση ειδικής άδειας από  
τις ελληνικές αρχές. Οι άδειες χορηγούνται χωρίς διακρίσεις, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας  
(CPC 7123).

Μέτρα:

EL: Αδειοδότηση επιχειρήσεων που παρέχουν υπηρεσίες οδικών μεταφορών φορτίων: Νόμος  
3887/2010 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως Α' 174), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 5 του  
νόμου 4038/2012 (Εφημερίδα της Κυβερνήσεως Α' 14).

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Απαιτείται εγκατάσταση στην Τσεχική Δημοκρατία.

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 111/1994. Συλλ. περί οδικών μεταφορών.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

SE: Για την άσκηση του επαγγέλματος του οδικού μεταφορέα απαιτείται η χορήγηση ειδικής άδειας από τις σουηδικές αρχές. Στα κριτήρια για τη χορήγηση άδειας ταξί περιλαμβάνεται η απαίτηση οι επιχειρήσεις να έχουν ορίσει ένα φυσικό πρόσωπο που να ενεργεί ως διαχειριστής μεταφορών (de facto απαίτηση διαμονής —βλέπε τη σουηδική επιφύλαξη όσον αφορά τις μορφές εγκατάστασης).

Σύμφωνα με τα κριτήρια χορήγησης άδειας για άλλους οδικούς μεταφορείς, η εταιρεία πρέπει να είναι εγκατεστημένη στην Ευρωπαϊκή Ένωση, να διαθέτει εγκατάσταση στη Σουηδία και να έχει διορίσει ως διαχειριστή μεταφορών φυσικό πρόσωπο, το οποίο πρέπει να διαμένει στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέτρα:

SE: Yrkestrafiklag (2012:210) (Νόμος περί επαγγελματικών μετακινήσεων)

Yrkestrafikförordning (2012:237) (Κυβερνητικός κανονισμός περί επαγγελματικών μετακινήσεων)

Taxitrafiklag (2012:211) (νόμος περί οχημάτων ταξί)· και

Taxitrafikförordning (2012:238) (Κυβερνητικός κανονισμός περί οχημάτων ταξί).

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SK: Η χορήγηση παραχώρησης υπηρεσιών ταξί και άδειας λειτουργίας κέντρου διαβιβάσεων ταξί επιτρέπεται σε πρόσωπο που διαμένει ή είναι εγκατεστημένο στο έδαφος της Σλοβακικής Δημοκρατίας ή άλλου κράτους μέλους του ΕΟΧ.

Μέτρα:

SK: Νόμος 56/2012 Συλλ. περί οδικών μεταφορών

δ) Επικουρικές υπηρεσίες αερομεταφορών

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

ΕΕ: Για την παροχή υπηρεσιών επίγειας εξυπηρέτησης ενδέχεται να απαιτείται η εγκατάσταση στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Απαιτείται αμοιβαιότητα.

Μέτρα:

ΕΕ: Οδηγία 96/67/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1996<sup>1</sup>.

ΒΕ (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Η παροχή υπηρεσιών επίγειας εξυπηρέτησης υπόκειται στην προϋπόθεση της αμοιβαιότητας.

Μέτρα:

ΒΕ: Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (άρθρο 18)·

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (άρθρο 14)· και

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (άρθρο 14).

---

<sup>1</sup> Οδηγία 96/67/ΕΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά υπηρεσιών εδάφους στους αερολιμένες της Κοινότητας (ΕΕ L 272 της 25.10.1996, σ. 36).

ε) Υποστηρικτικές υπηρεσίες για όλα τα μέσα μεταφοράς (μέρος της CPC 748)

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

Η ΕΕ (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Υπηρεσίες εκτελωνισμού μπορούν να παρέχονται μόνον από διαμένοντες στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή από νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Μέτρα:

ΕΕ: Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

στ) Παροχή υπηρεσιών συνδυασμένων μεταφορών

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

Η ΕΕ (ισχύει και για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης): Με εξαίρεση τη FI: Μόνον οδικοί μεταφορείς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος και πληρούν τις προϋποθέσεις πρόσβασης στο επάγγελμα και πρόσβασης στην αγορά εμπορευματικών μεταφορών μεταξύ κρατών μελών επιτρέπεται να εξυπηρετούν, στο πλαίσιο συνδυασμένης μεταφοράς μεταξύ κρατών μελών, αρχικές ή τελικές οδικές διαδρομές οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της συνδυασμένης μεταφοράς και ενδέχεται να περιλαμβάνουν ή να μην περιλαμβάνουν τη διέλευση συνόρων. Ισχύουν περιορισμοί για οποιοδήποτε δεδομένο μέσο μεταφοράς.

Προβλέπεται η δυνατότητα λήψης των αναγκαίων μέτρων ώστε να διασφαλίζεται η μείωση ή η επιστροφή των τελών κυκλοφορίας που επιβάλλονται στα μηχανοκίνητα οχήματα που εκτελούν συνδυασμένες μεταφορές.

Μέτρα:

ΕΕ: Οδηγία 1992/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Οδηγία 92/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για ορισμένες συνδυασμένες εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ των κρατών μελών (ΕΕ L 368 της 17.12.1992, σ. 38).

Επιφύλαξη αριθ. 15 — Δραστηριότητες σχετικές με τις εξορύξεις και την ενέργεια

Τομέας — υποτομέας: Εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες — υλικά παραγωγής ενέργειας Εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες — μεταλλεύματα και άλλες εξορυκτικές δραστηριότητες  
Δραστηριότητες που αφορούν την ενέργεια — παραγωγή, μεταφορά και διανομή για ίδιο λογαριασμό ηλεκτρικού ρεύματος, αερίου, ατμού και ζεστού νερού· μεταφορά καυσίμων μέσω αγωγών· φύλαξη και αποθήκευση καυσίμων που μεταφέρονται μέσω αγωγών· και υπηρεσίες συναφείς με τη διανομή ενέργειας

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: ISIC αναθ. 3.1 10, 11, 12, 13, 14, 40, CPC 5115, 63297, 713, μέρος της 742, 8675, 883, 887

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

- α) Εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες (ISIC αναθ. 3.1 10, 11, 12: CPC 5115, 7131, 8675, 883)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

BG: Οι δραστηριότητες αναζήτησης ή έρευνας υπόγειων φυσικών πόρων στο έδαφος της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, στην υφαλοκρηπίδα και στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Μαύρης Θάλασσας υπόκεινται στη χορήγηση έγκρισης, ενώ οι δραστηριότητες εξόρυξης και εκμετάλλευσης υπόκεινται σε παραχώρηση που χορηγείται βάσει του νόμου περί υπόγειων φυσικών πόρων.

Απαγορεύεται σε εταιρείες που είναι καταχωρισμένες σε έννομες τάξεις προτιμησιακής φορολογικής μεταχείρισης (δηλαδή σε υπεράκτιες περιοχές) ή συνδέονται, άμεσα ή έμμεσα, με τέτοιες εταιρείες, να συμμετέχουν σε ανοικτές διαδικασίες χορήγησης αδειών ή σύναψης συμβάσεων παραχώρησης για την αναζήτηση, έρευνα ή εξόρυξη φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των μεταλλευμάτων ουρανίου και θορίου, καθώς και να χρησιμοποιούν υφιστάμενη άδεια ή παραχώρηση που έχει χορηγηθεί, δεδομένου ότι οι εν λόγω δραστηριότητες δεν επιτρέπονται για τις ίδιες, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας καταχώρισης της γεωλογικής ή εμπορικής ανακάλυψης αποθεμάτων στο πλαίσιο της εκάστοτε έρευνας.

Η εξόρυξη μεταλλευμάτων ουρανίου απαγορεύεται με το διάταγμα αριθ. 163 του υπουργικού συμβουλίου της 20ής Αυγούστου 1992.

Όσον αφορά την έρευνα και την εξόρυξη μεταλλευμάτων θορίου, εφαρμόζεται το γενικό καθεστώς των αδειών και συμβάσεων παραχώρησης. Οι αποφάσεις που επιτρέπουν την έρευνα και την εξόρυξη μεταλλευμάτων θορίου λαμβάνονται βάσει εξέτασης κατά περίπτωση και χωρίς διακρίσεις.

Σύμφωνα με την απόφαση της Εθνοσυνέλευσης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας της 18ης Ιανουαρίου 2012 (ch. 14 Ιουνίου 2012), απαγορεύεται κάθε χρήση τεχνολογίας υδραυλικής ρωγμάτωσης, δηλαδή διάρρηξης, για την άσκηση δραστηριοτήτων αναζήτησης, έρευνας ή εξόρυξης πετρελαίου και αερίου.

Απαγορεύεται η έρευνα και εξόρυξη σχιστολιθικού αερίου (ISIC 10, 11, 12, 13, 14).

Μέτρα:

BG: Νόμος περί υπόγειων φυσικών πόρων·

Νόμος περί συμβάσεων παραχώρησης·

Νόμος περί ιδιωτικοποιήσεων και ελέγχου σε συνέχεια ιδιωτικοποιήσεων·

Νόμος περί ασφαλούς χρήσης της πυρηνικής ενέργειας· Απόφαση της Εθνοσυνέλευσης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, της 18ης Ιανουαρίου 2012· Νόμος περί των οικονομικών και χρηματοπιστωτικών σχέσεων με εταιρείες καταχωρισμένες σε δικαιοδοσίες προτιμησιακής φορολογικής μεταχείρισης, με τα πρόσωπα υπό τον έλεγχο αυτών και με τους πραγματικούς δικαιούχους τους· και νόμος περί υπόγειου φυσικού πλούτου.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

CY: Το υπουργικό συμβούλιο μπορεί να αρνηθεί να επιτρέψει τις δραστηριότητες έρευνας, αναζήτησης και εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων που πραγματοποιούνται από οποιαδήποτε οντότητα η οποία τελεί υπό τον ουσιαστικό έλεγχο της Χιλής ή από υπηκόους της Χιλής. Μετά τη χορήγηση άδειας, καμία οντότητα δεν επιτρέπεται να περιέλθει υπό τον άμεσο ή έμμεσο έλεγχο της Χιλής ή υπηκόου της Χιλής χωρίς την προηγούμενη έγκριση των υπουργικού συμβουλίου. Το υπουργικό συμβούλιο μπορεί να αρνηθεί τη χορήγηση άδειας σε οντότητα η οποία τελεί υπό τον ουσιαστικό έλεγχο της Χιλής ή υπηκόου της Χιλής, εάν η Χιλή δεν εφαρμόζει σε οντότητες της Δημοκρατίας της Κύπρου ή σε οντότητες κρατών μελών, όσον αφορά την πρόσβαση και την άσκηση δραστηριοτήτων έρευνας, αναζήτησης και εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων, μεταχείριση συγκρίσιμη με εκείνη την οποία εφαρμόζει η Δημοκρατία της Κύπρου ή κράτος μέλος σε οντότητες της Χιλής (ISIC αναθ. 3.1 1110).

Μέτρα:

CY: Ο περί Υδρογονανθράκων (Αναζήτηση, Έρευνα και Εκμετάλλευση) Νόμος του 2007 [N. 4(I)/2007], όπως τροποποιήθηκε.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυννοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SK: Για την άσκηση εξορυκτικών δραστηριοτήτων, δραστηριοτήτων συναφών με την εξόρυξη και γεωλογικών δραστηριοτήτων, απαιτείται σύσταση εταιρείας εντός του ΕΟΧ (όχι υποκαταστημάτων). Δραστηριότητες εξόρυξης και αναζήτησης που καλύπτονται από τον νόμο αριθ. 44/1988 της Σλοβακικής Δημοκρατίας σχετικά με την προστασία και την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων ρυθμίζονται χωρίς διακρίσεις, μεταξύ άλλων με μέτρα δημόσιας πολιτικής που αποσκοπούν στη διασφάλιση της διατήρησης και της προστασίας των φυσικών πόρων και του περιβάλλοντος, όπως η έγκριση ή η απαγόρευση ορισμένων τεχνολογιών εξόρυξης. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν την απαγόρευση της χρήσης της έκπλυσης με κυανιούχες ενώσεις κατά την επεξεργασία ή τον εξευγενισμό των ορυκτών, την απαίτηση ειδικής άδειας σε περίπτωση υδραυλικής ρωγμάτωσης για την άσκηση δραστηριοτήτων αναζήτησης, έρευνας ή εξόρυξης πετρελαίου και αερίου, καθώς και την προηγούμενη έγκριση με τοπικό δημοψήφισμα σε περίπτωση πυρηνικών/ραδιενεργών ορυκτών πόρων. Αυτό δεν αυξάνει τις ασυμβίβαστες πτυχές του υφιστάμενου μέτρου για το οποίο διατυπώνεται η επιφύλαξη. (ISIC 10, 1112, 13, 14, CPC 5115, 7131, 8675 και 883).

Μέτρα:

SK: Νόμος 51/1988 περί ορυχείων, εκρηκτικών και της κρατικής διοίκησης ορυχείων· και νόμος 569/2007 περί γεωλογικών δραστηριοτήτων, νόμος 44/1988 περί προστασίας και εκμετάλλευσης φυσικών πόρων.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

FI: Η έρευνα και η εκμετάλλευση ορυκτών πόρων υπόκεινται σε απαίτηση αδειοδότησης, η οποία χορηγείται από την κυβέρνηση στο πλαίσιο της εξόρυξης πυρηνικών υλικών. Για την εξαγορά εξορυκτικής περιοχής απαιτείται η χορήγηση άδειας από την κυβέρνηση. Άδεια μπορεί να χορηγηθεί σε φυσικό πρόσωπο που διαμένει στον ΕΟΧ ή σε νομικό πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο στον ΕΟΧ. (ISIC αναθ. 3.1 120, CPC 5115, 883, 8675).

IE: Η παρουσία στην Ιρλανδία αποτελεί προϋπόθεση για τις εταιρείες έρευνας και εξόρυξης που δραστηριοποιούνται στη χώρα. Όσον αφορά τις δραστηριότητες έρευνας ορυκτών κοιτασμάτων, οι εταιρείες (ιρλανδικού και αλλοδαπού δικαίου) υποχρεούνται, κατά την εκτέλεση των εργασιών τους, να χρησιμοποιούν είτε τις υπηρεσίες κρατικού αντιπροσώπου είτε προϊσταμένου έρευνας κοιτασμάτων ο οποίος διαμένει στην Ιρλανδία. Στην περίπτωση των εξορυκτικών δραστηριοτήτων, η κρατική σύμβαση μεταλλευτικής μίσθωσης ή η άδεια εκμετάλλευσης πρέπει να χορηγείται σε εταιρεία που έχει συσταθεί στην Ιρλανδία. Δεν υπάρχουν περιορισμοί όσον αφορά το ιδιοκτησιακό καθεστώς μιας τέτοιας εταιρείας (ISIC αναθ. 3.1 10, 3.1 13, 3.1 14, CPC 883).

LT: Το σύνολο των υπόγειων ορυκτών πόρων (ενέργεια, μέταλλα, βιομηχανικά και κατασκευαστικά ορυκτά) στη Λιθουανία ανήκει αποκλειστικά στο κράτος. Άδειες γεωλογικών ερευνών ή εκμετάλλευσης ορυκτών πόρων μπορούν να χορηγούνται σε φυσικό πρόσωπο που κατοικεί στην ΕΕ και στον ΕΟΧ ή σε νομικό πρόσωπο εγκατεστημένο στην ΕΕ και στον ΕΟΧ.

Μέτρα:

FI: Kaivoslaki (νόμος περί εξόρυξης) (621/2011)· και

Ydinenergi laki (Νόμος περί πυρηνικής ενέργειας) (990/1987).

IE: Minerals Development Acts (νόμοι ανάπτυξης ορυκτών) 1940 – 2017· και Planning Acts and Environmental Regulations (νόμοι περί σχεδιασμού και περιβαλλοντικοί κανονισμοί).

LT: Σύνταγμα της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, 1992· Τελευταία τροποποίηση αριθ. XIII-2004 της 21ης Μαρτίου 2019, νόμος περί υπεδάφους αριθ. I-1034, 1995, νέα έκδοση αριθ. IX-243 της 10ης Απριλίου 2001, τελευταία τροποποίηση αριθ. XII-2308 της 14ης Απριλίου 2016.

Αναφορικά μόνο με: Επενδύσεις — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SI: Για εξερεύνηση και εκμετάλλευση ορυκτών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιζόμενων υπηρεσιών εξόρυξης, απαιτείται εγκατάσταση στον ΕΟΧ, την Ελβετική Συνομοσπονδία ή σε μέλος του ΟΟΣΑ ή ιθαγένεια του ΕΟΧ, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας ή μέλους του ΟΟΣΑ (ISIC αναθ. 3.1 10, ISIC αναθ. 3.1 11, ISIC αναθ. 3.1 12, ISIC αναθ. 3.1 13, ISIC αναθ. 3.1 14, CPC 883, CPC 8675).

Μέτρα:

SI: Νόμος του 2014 περί εξόρυξης.

- β) Παραγωγή, μεταφορά και διανομή για ίδιο λογαριασμό ηλεκτρικού ρεύματος, αερίου, ατμού και ζεστού νερού· μεταφορά καυσίμων μέσω αγωγών· φύλαξη και αποθήκευση καυσίμων που μεταφέρονται μέσω αγωγών· υπηρεσίες συναφείς με τη διανομή ενέργειας (ISIC αναθ. 3.1 40, 401, CPC 63297, 713, μέρος της 742, 74220, 887)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

ΑΤ: Όσον αφορά τη μεταφορά αερίου, άδειες χορηγούνται μόνο σε υπηκόους κράτους μέλους του ΕΟΧ με κατοικία ή έδρα στον ΕΟΧ. Οι επιχειρήσεις και οι συμπράξεις πρέπει να έχουν την έδρα τους στον ΕΟΧ. Ο φορέας εκμετάλλευσης του δικτύου πρέπει να διορίσει διευθύνοντα σύμβουλο και τεχνικό διευθυντή ο οποίος είναι αρμόδιος για τον τεχνικό έλεγχο της λειτουργίας του δικτύου, ενώ αμφότεροι πρέπει να είναι υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ. Όσον αφορά τη δραστηριότητα που ασκείται από υπεύθυνο εξισορρόπησης, χορηγείται άδεια μόνο σε Αυστριακούς πολίτες ή πολίτες άλλου κράτους μέλους της ΕΕ ή του ΕΟΧ.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να άρει τις προϋποθέσεις ιθαγένειας και κατοικίας ή έδρας στις περιπτώσεις στις οποίες θεωρείται ότι η λειτουργία του δικτύου εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον.

Για τη μεταφορά εμπορευμάτων εκτός από αέριο και νερό, ισχύουν τα ακόλουθα:

- i) όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, άδεια χορηγείται μόνο σε υπηκόους του ΕΟΧ, οι οποίοι πρέπει να έχουν την έδρα τους στην Αυστρία· και

- ii) οι επιχειρήσεις και οι συμπράξεις πρέπει να έχουν την έδρα τους στην Αυστρία. Διενεργείται εξέταση των οικονομικών αναγκών ή εξέταση του συμφέροντος. Οι διασυνοριακοί αγωγοί δεν πρέπει να θίγουν τα συμφέροντα ασφαλείας της Αυστρίας ούτε το καθεστώς της ως ουδέτερης χώρας. Οι επιχειρήσεις και οι συμπράξεις πρέπει να διορίσουν διευθύνοντα σύμβουλο ο οποίος να είναι υπήκοος κράτους μέλους του ΕΟΧ. Η αρμόδια αρχή μπορεί να άρει τις απαιτήσεις ιθαγένειας και έδρας εάν θεωρείται ότι η λειτουργία του αγωγού εξυπηρετεί το εθνικό οικονομικό συμφέρον (CPC 713).

Μέτρα:

ΑΤ: Rohrleitungsgesetz (Νόμος περί μεταφορών μέσω αγωγών), BGBl. Nr. 411/1975, όπως τροποποιήθηκε, §§ 5, 15.

Gaswirtschaftsgesetz 2011 (Νόμος περί αερίου), BGBl. I Nr. 107/2011, όπως τροποποιήθηκε, §§ 43, 44, 90 και 93.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — (ισχύει μόνο για το περιφερειακό επίπεδο διακυβέρνησης) Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

ΑΤ: Όσον αφορά τη μεταφορά και τη διανομή ηλεκτρικής ενέργειας, άδειες χορηγούνται μόνο σε υπηκόους κράτους μέλους του ΕΟΧ με κατοικία στον ΕΟΧ. Σε περίπτωση που ο φορέας εκμετάλλευσης διορίσει διευθύνοντα σύμβουλο ή μισθωτή, αίρεται η προϋπόθεση κατοικίας.

Τα νομικά πρόσωπα (επιχειρήσεις) και οι συμπράξεις πρέπει να έχουν την έδρα τους στον ΕΟΧ. Υποχρεούνται να διορίσουν διευθύνοντα σύμβουλο ή μισθωτή, οι οποίοι πρέπει να είναι αμφοτέροι υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ με κατοικία στον ΕΟΧ.

Η αρμόδια αρχή μπορεί να άρει τις προϋποθέσεις κατοικίας και ιθαγένειας στις περιπτώσεις στις οποίες θεωρείται ότι η λειτουργία του δικτύου εξυπηρετεί το δημόσιο συμφέρον (ISIC αναθ. 3.1 40, CPC 887).

Μέτρα:

AT: Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBl. Nr. 59/2006 όπως έχει τροποποιηθεί·

Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBl. Nr. 7800/2005 όπως έχει τροποποιηθεί·

Oberösterreichisches Elektrizitätswirtschafts- und – organisationsgesetz 2006), LGBl. Nr. 1/2006 όπως έχει τροποποιηθεί·

Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBl. Nr. 75/1999 όπως έχει τροποποιηθεί·

Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012, LGBl. Nr. 134/2011 όπως έχει τροποποιηθεί·

Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz, LGBl. Nr. 59/2003 όπως έχει τροποποιηθεί·

Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WEIWG 2005, LGBl. Nr. 46/2005 όπως έχει τροποποιηθεί·

Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBl. Nr. 70/2005 όπως έχει τροποποιηθεί·

Kärntner Elektrizitätswirtschafts-und Organisationsgesetz (ELWOG), LGBl. Nr. 24/2006  
όπως έχει τροποποιηθεί.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

CZ: Για την παραγωγή, μεταφορά, διανομή, εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας και άλλες δραστηριότητες διαχειριστή αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και για την παραγωγή, μεταφορά, διανομή, αποθήκευση και εμπορία αερίου, καθώς και για την παραγωγή και διανομή θερμότητας, απαιτείται άδεια. Η εν λόγω άδεια μπορεί να παραχωρηθεί μόνο σε φυσικό πρόσωπο που διαθέτει άδεια διαμονής ή νομικό πρόσωπο που είναι εγκατεστημένο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. (ISIC αναθ. 3.1 40, CPC 7131, 63297, 742, 887).

LT: Οι άδειες μεταφοράς, διανομής, δημόσιας προμήθειας και οργάνωσης της εμπορίας ηλεκτρικής ενέργειας εκδίδονται μόνο σε νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στη Δημοκρατία της Λιθουανίας ή σε υποκαταστήματα αλλοδαπών νομικών προσώπων ή άλλους οργανισμούς άλλου κράτους μέλους που εδρεύουν στη Δημοκρατία της Λιθουανίας. Οι άδειες ηλεκτροπαραγωγής, ανάπτυξης ικανοτήτων ηλεκτροπαραγωγής και κατασκευής απευθείας γραμμής μπορούν να εκδίδονται σε ιδιώτες που διαμένουν στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, ή σε νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στη Δημοκρατία της Λιθουανίας, ή σε υποκαταστήματα νομικών προσώπων ή σε άλλους οργανισμούς άλλου κράτους μέλους που εδρεύουν στη Δημοκρατία της Λιθουανίας. Η παρούσα επιφύλαξη δεν ισχύει για τις συμβουλευτικές υπηρεσίες που αφορούν τη μεταφορά και τη διανομή ηλεκτρικής ενέργειας έναντι αμοιβής ή βάσει σύμβασης (ISIC αναθ. 3.1 401, CPC 887).

Στην περίπτωση των καυσίμων απαιτείται εγκατάσταση. Οι άδειες μεταφοράς και διανομής, αποθήκευσης καυσίμων και υγροποίησης φυσικού αερίου μπορούν να εκδίδονται μόνο σε νομικά πρόσωπα εγκατεστημένα στη Δημοκρατία της Λιθουανίας ή σε υποκαταστήματα νομικών προσώπων ή άλλους οργανισμούς (θυγατρικές) άλλου κράτους μέλους που εδρεύουν στη Δημοκρατία της Λιθουανίας.

Η παρούσα επιφύλαξη δεν ισχύει για τις συμβουλευτικές υπηρεσίες που αφορούν τη μεταφορά και τη διανομή καυσίμων έναντι αμοιβής ή βάσει σύμβασης (CPC 713, CPC 887).

PL: Σύμφωνα με τον νόμο περί ενεργειακής νομοθεσίας, η χορήγηση άδειας αποτελεί προϋπόθεση για τις ακόλουθες δραστηριότητες:

- i) παραγωγή καυσίμων ή ενέργειας, εκτός εάν πρόκειται για: παραγωγή στερεών ή αερίων καυσίμων· παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας με τη χρήση πηγών ηλεκτρικής ενέργειας μέγιστης συνολικής ισχύος 50 MW, εκτός των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας· συμπαραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και θερμότητας με τη χρήση πηγών μέγιστης συνολικής ισχύος 5 MW, εκτός των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας· παραγωγή θερμότητας με τη χρήση πηγών μέγιστης συνολικής ισχύος 5 MW·
- ii) αποθήκευση αερίων καυσίμων σε αποθηκευτικές εγκαταστάσεις, υγροποίηση φυσικού αερίου και επαναεριοποίηση υγροποιημένου φυσικού αερίου σε εγκαταστάσεις LNG, καθώς και αποθήκευση υγρών καυσίμων, εκτός εάν πρόκειται για: τοπική αποθήκευση υγρού αερίου σε εγκαταστάσεις χωρητικότητας μικρότερης του 1 MJ/s και αποθήκευση υγρών καυσίμων στο λιανικό εμπόριο·

- iii) μεταφορά ή διανομή καυσίμων ή ενέργειας, εκτός εάν πρόκειται για: διανομή αερίων καυσίμων σε δίκτυα χωρητικότητας κάτω του 1 MJ/s και μεταφορά ή διανομή θερμότητας, εάν η συνολική ισχύς που έχουν παραγγείλει οι πελάτες δεν υπερβαίνει τα 5 MW.
- iv) εμπορία καυσίμων ή ενέργειας, εκτός εάν πρόκειται για: εμπορία στερεών καυσίμων· την εμπορία ηλεκτρικής ενέργειας με τη χρήση εγκαταστάσεων μέγιστης τάσης 1 kV που ανήκουν στην ιδιοκτησία του πελάτη· την εμπορία αερίων καυσίμων εάν το ύψος του ετήσιου κύκλου εργασιών δεν υπερβαίνει το ισόποσο των 100 000 EUR· την εμπορία υγρού αερίου εάν το ύψος του ετήσιου κύκλου εργασιών δεν υπερβαίνει το ισόποσο των 10 000 EUR· και την εμπορία αερίων καυσίμων και ηλεκτρικής ενέργειας που πραγματοποιείται στο χρηματιστήριο εμπορευμάτων από χρηματομεσιτικά γραφεία τα οποία ασκούν τη χρηματομεσιτική τους δραστηριότητα βάσει του νόμου της 26ης Οκτωβρίου 2000 περί χρηματιστηρίου εμπορευμάτων, καθώς και την εμπορία θερμότητας εάν η ισχύς που έχουν παραγγείλει οι πελάτες δεν υπερβαίνει τα 5 MW. Τα όρια για τον συνολικό κύκλο εργασιών δεν ισχύουν για τις υπηρεσίες χονδρικού εμπορίου αερίων καυσίμων ή υγρού αερίου ούτε για τις υπηρεσίες λιανικού εμπορίου αερίου σε φιάλες.

Άδεια χορηγείται από την αρμόδια αρχή μόνο σε αιτούντες που έχουν δηλώσει κύρια έδρα επιχειρηματικής δραστηριότητας ή κύριο τόπο διαμονής στο έδαφος κράτους μέλους του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ISIC αναθ. 3.1 040, CPC 63297, 74220, CPC 887).

Μέτρα:

CZ: Νόμος αριθ. 458/2000 Συλλ. σχετικά με τις επιχειρηματικές συνθήκες και τη δημόσια διοίκηση στους τομείς της ενέργειας (Νόμος περί ενέργειας).

LT: Νόμος αριθ. VIII-1973 της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 10ης Οκτωβρίου 2000, περί φυσικού αερίου, νέα έκδοση αριθ. XI-1564 της 1ης Αυγούστου 2011, τελευταία τροποποίηση αριθ. XIII-3140 της 25ης Ιουνίου 2020· Νόμος αριθ. VIII-1881 της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 20ής Ιουλίου 2000, περί ηλεκτρικής ενέργειας, νέα έκδοση της 7ης Φεβρουαρίου 2012, τελευταία τροποποίηση αριθ. XIII-3336 της 20ής Οκτωβρίου 2020· Νόμος αριθ. XIII-306, της 20ής Απριλίου 2017, σχετικά με τα αναγκαία μέτρα για την προστασία ενάντια σε μη ασφαλείς πυρηνικές ηλεκτρικές απειλές από τρίτες χώρες, τελευταία τροποποίηση αριθ. XIII-2705 της 19ης Δεκεμβρίου 2019· Νόμος αριθ. XI-1375 της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της 12ης Μαΐου 2011, περί ανανεώσιμων πηγών ενέργειας.

PL: Νόμος περί ενεργειακής νομοθεσίας, της 10ης Απριλίου 1997, άρθρα 32 και 33.

Αναφορικά με: Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία:

SI: Για την παραγωγή, εμπορία, προμήθεια σε τελικούς πελάτες, μεταφορά και διανομή ηλεκτρικής ενέργειας και φυσικού αερίου απαιτείται εγκατάσταση στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ISIC αναθ. 3.1 4010, 4020, CPC 7131, CPC 887).

Μέτρα:

SI: Energetski zakon (νόμος περί ενέργειας) 2014, Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αριθ. 17/2014· και Νόμος του 2014 περί εξόρυξης.

Επιφύλαξη αριθ. 16 — Γεωργία, αλιεία και μεταποίηση

Τομέας — υποτομέας: Γεωργία, θήρα, δασοκομία· εκτροφή ζώων και ταράνδων, αλιεία και υδατοκαλλιέργεια· έκδοση, εκτύπωση και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων·

Ταξινόμηση του κλάδου οικονομικής δραστηριότητας: ISIC αναθ. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323, 324, CPC 881, 882, 88442

Είδος επιφύλαξης: Εθνική μεταχείριση

Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους

Απαιτήσεις επιδόσεων

Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια

Τοπική παρουσία

Κεφάλαιο: Ελευθέρωση των επενδύσεων· Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Επίπεδο διακυβέρνησης: ΕΕ/κράτους μέλους (εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά)

Περιγραφή:

α) Γεωργία, θήρα και δασοκομία (ISIC αναθ. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, CPC 881)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

IE: Η έναρξη δραστηριοτήτων στον τομέα των αλευρόμυλων από πρόσωπα χωρίς διαμονή ή έδρα στην Ιρλανδία είναι δυνατή μόνο κατόπιν χορήγησης άδειας (ISIC αναθ. 3.1 1531).

Μέτρα:

IE: Νόμος περί γεωργικής παραγωγής (σιτηρά), 1933.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

FI: Μόνον υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ που διαμένουν στις περιοχές εκτροφής ταράνδων επιτρέπεται να έχουν στην κυριότητά τους ταράνδους και να ασκούν δραστηριότητες εκτροφής ταράνδων. Προβλέπεται η δυνατότητα χορήγησης αποκλειστικών δικαιωμάτων.

FR: Για την απόκτηση της ιδιότητας μέλους ή για την εκτέλεση διευθυντικών καθηκόντων σε γεωργικό συνεταιρισμό απαιτείται προηγουμένως η χορήγηση άδειας (ISIC αναθ. 3.1 011, 012, 013, 014, 015).

SE: Μόνον οι Σάμι δύνανται να έχουν στην κυριότητά τους ταράνδους και να ασκούν δραστηριότητες εκτροφής ταράνδων.

Μέτρα:

FI: Poronhoitolaki (Νόμος περί εκτροφής ταράνδων) (848/1990), κεφάλαιο 1, άρθρο 4, Πρωτόκολλο 3 της Συνθήκης προσχώρησης της Φινλανδίας.

FR: Code rural et de la pêche maritime.

SE: Νόμος περί εκτροφής ταράνδων (1971:437), παράγραφος 1.

β) Αλιεία και υδατοκαλλιέργεια (ISIC αναθ. 3.1 050, 0501, 0502, CPC 882)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση:

FR: Γαλλικό πλοίο το οποίο φέρει γαλλική σημαία μπορεί να λάβει άδεια αλιείας ή να του επιτραπεί η αλιεία βάσει εθνικών ποσοτώσεων μόνον εφόσον διαπιστωθούν πραγματικοί οικονομικοί δεσμοί στο έδαφος της Γαλλίας και εφόσον το πλοίο τελεί υπό τη διοίκηση και τον έλεγχο μόνιμης εγκατάστασης που βρίσκεται στο έδαφος της Γαλλίας (ISIC αναθ. 3.1 050, CPC 882).

Μέτρα:

FR: Code rural et de la pêche maritime.

- γ) Μεταποίηση — Έκδοση, εκτύπωση και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων (ISIC αναθ. 3.1 221, 222, 323, 324, CPC 88442)

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών: Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

LV: Δικαίωμα δημιουργίας και διάθεσης μέσων μαζικής ενημέρωσης στο κοινό έχουν μόνο νομικά πρόσωπα που έχουν συσταθεί στη Λετονία και φυσικά πρόσωπα της Λετονίας. Δεν επιτρέπονται τα υποκαταστήματα (CPC 88442).

Μέτρα:

LV: Νόμος περί Τύπου και λοιπών μέσων μαζικής ενημέρωσης, άρθρο 8.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Τοπική παρουσία, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

DE: Σε κάθε εφημερίδα ή περιοδική έκδοση που διανέμεται ή τυπώνεται για διάθεση στο ευρύ κοινό πρέπει να αναγράφεται με σαφήνεια ο «υπεύθυνος έκδοσης» (πλήρες ονοματεπώνυμο και διεύθυνση φυσικού προσώπου). Ο υπεύθυνος έκδοσης ενδέχεται να υπόκειται σε προϋπόθεση μόνιμης διαμονής στη Γερμανία, στην Ευρωπαϊκή Ένωση ή σε κράτος μέλος του ΕΟΧ. Η αρμόδια αρχή του περιφερειακού επιπέδου διακυβέρνησης μπορεί να επιτρέψει εξαιρέσεις (ISIC αναθ. 3.1 22).

Μέτρα:

DE:

Περιφερειακό επίπεδο:

Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW)·

Bayerisches Pressegesetz (BayPrG)·

Berliner Pressegesetz (BlnPrG)·

Brandenburgisches Landespressegesetz (BbgPG)·

Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG)·

Hamburgisches Pressegesetz·

Hessisches Pressegesetz (HPresseG)·

Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V)·

Niedersächsisches Pressegesetz (NPresseG)·



Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW)·

Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz·

Saarländisches Mediengesetz (SMG)·

Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG)·

Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt (Landespressegesetz)·

Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH)·

Thüringer Pressegesetz (TPG).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση, Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους:

IT: Στον βαθμό που η Χιλή επιτρέπει σε Ιταλούς υπηκόους και σε ιταλικές επιχειρήσεις να ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες, η Ιταλία θα επιτρέπει σε υπηκόους και σε επιχειρήσεις της Χιλής να ασκούν τις εν λόγω δραστηριότητες υπό τις ίδιες προϋποθέσεις. Στον βαθμό που η Χιλή επιτρέπει σε Ιταλούς επενδυτές να κατέχουν άνω του 49 % των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου σε εκδοτικές επιχειρήσεις της Χιλής, η Ιταλία θα επιτρέπει σε επενδυτές της Χιλής να κατέχουν άνω του 49 % των μετοχών και των δικαιωμάτων ψήφου σε ιταλικές εκδοτικές επιχειρήσεις υπό τις ίδιες προϋποθέσεις (ISIC αναθ. 3.1 221, 222).

Μέτρα:

IT: Νόμος 416/1981, άρθρο 1 (και μεταγενέστερες τροποποιήσεις).

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια:

PL: Για τον αρχισυντάκτη εφημερίδας ή περιοδικού απαιτείται ιθαγένεια (ISIC αναθ. 3.1 221, 222).

Μέτρα:

PL: Νόμος της 26ης Ιανουαρίου 1984 περί δικαίου του Τύπου, Επίσημη Εφημερίδα αριθ. 5 τεύχος 24, με μεταγενέστερες τροποποιήσεις.

Αναφορικά με: Ελευθέρωση των επενδύσεων — Εθνική μεταχείριση και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών — Εθνική μεταχείριση, Τοπική παρουσία:

SE: Τα φυσικά πρόσωπα τα οποία είναι ιδιοκτήτες περιοδικών που τυπώνονται και δημοσιεύονται στη Σουηδία πρέπει να διαμένουν στη Σουηδία ή να είναι υπήκοοι κράτους μέλους του ΕΟΧ. Νομικά πρόσωπα ιδιοκτήτες των εν λόγω περιοδικών πρέπει να είναι εγκατεστημένα στον ΕΟΧ. Για τα περιοδικά που τυπώνονται και δημοσιεύονται στη Σουηδία, καθώς και για άλλες μορφές εγγραφών με τεχνικά μέσα, πρέπει να ορίζεται υπεύθυνος αρχισυντάκτης, ο οποίος πρέπει να είναι κάτοικος Σουηδίας (ISIC αναθ. 3.1 22, CPC 88442).

Μέτρα:

ΣΕ: Νόμος περί ελευθερίας του Τύπου (1949:105)·

Θεμελιώδης νόμος περί ελευθερίας της έκφρασης (1991:1469)· και

Νόμος περί κανονιστικών ρυθμίσεων σχετικών με τον νόμο περί ελευθερίας του Τύπου και τον θεμελιώδη νόμο περί ελευθερίας της έκφρασης (1991:1559).

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΗΣ ΧΙΛΗΣ

1. Η «Περιγραφή» παρέχει μια γενική μη δεσμευτική περιγραφή του μέτρου για το οποίο γίνεται η καταχώριση.
2. Σύμφωνα με τα άρθρα 17.14 και 18.8, τα άρθρα του μέρους III της παρούσας συμφωνίας που προσδιορίζονται στο στοιχείο «Σχετικές υποχρεώσεις» μιας καταχώρισης δεν ισχύουν για τις μη συμμορφούμενες πτυχές της νομοθετικής, κανονιστικής διάταξης ή άλλου μέτρου που προσδιορίζεται στο στοιχείο «Μέτρα» της εν λόγω καταχώρισης.

Τομέας:	Όλοι
Υποτομέας:	
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Νομοθετικό διάταγμα 1.939, Επίσημη Εφημερίδα της 10ης Νοεμβρίου 1977, κανόνες για την απόκτηση, τη διαχείριση και τη διάθεση κρατικών περιουσιακών στοιχείων, τίτλος I (Decreto Ley 1.939, Diario Oficial, noviembre 10, 1977, Normas sobre adquisición, administración y disposición de bienes del Estado, Título I)</p> <p>διάταγμα με ισχύ νόμου (D.F.L.) 4 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 10ης Νοεμβρίου 1967 [Decreto con Fuerza de Ley (D.F.L.) 4 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, noviembre 10, 1967]</p>

Περιγραφή:

Επενδύσεις

Η Χιλή μπορεί να μεταβιβάσει την κυριότητα ή άλλα δικαιώματα επί «κρατικής γης» μόνο σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής, εκτός εάν ισχύουν οι εφαρμοστέες νομικές εξαιρέσεις, όπως αυτές που προβλέπονται στο νομοθετικό διάταγμα 1.939 (Decreto Ley 1.939). Για τους σκοπούς αυτούς, ως «κρατική γη» νοείται η γη κρατικής ιδιοκτησίας που βρίσκεται σε απόσταση έως 10 χιλιομέτρων από τα σύνορα και σε απόσταση έως πέντε χιλιομέτρων από την ακτογραμμή, η οποία μετράται από τη γραμμή υψηλής παλίρροιας.

Δεν επιτρέπεται η απόκτηση ακίνητης περιουσίας που βρίσκεται σε περιοχή η οποία χαρακτηρίζεται ως «ηπειρωτική μεθοριακή ζώνη» δυνάμει του διατάγματος με ισχύ νόμου 4 του Υπουργείου Εξωτερικών, 1967 (D.F.L. 4 del Ministerio de Relaciones Exteriores, 1967), είτε ως περιουσία είτε με οποιονδήποτε άλλο τίτλο, από 1) φυσικά πρόσωπα που έχουν την ιθαγένεια γειτονικής χώρας· 2) νομικά πρόσωπα που έχουν την κύρια έδρα τους σε γειτονική χώρα· 3) νομικά πρόσωπα των οποίων ποσοστό κεφαλαίου 40 % ή μεγαλύτερο ανήκει σε φυσικά πρόσωπα που έχουν την ιθαγένεια γειτονικής χώρας· ή 4) νομικά πρόσωπα που τελούν υπό τον ουσιαστικό έλεγχο των εν λόγω φυσικών προσώπων. Παρά τα ανωτέρω, ο περιορισμός αυτός ενδέχεται να μην εφαρμόζεται εάν χορηγηθεί απαλλαγή με ανώτατο διάταγμα (Decreto Supremo) για λόγους εθνικού συμφέροντος.

Τομέας:	Όλοι
Υποτομέας:	
Σχετικές υποχρεώσεις:	Απαιτήσεις επιδόσεων (Επενδύσεις)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Διάταγμα με ισχύ νόμου (D.F.L.) 1 του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας, Επίσημη Εφημερίδα της 24ης Ιανουαρίου 1994, Εργατικός κώδικας, εισαγωγικός τίτλος, τόμος I, κεφάλαιο III (D.F.L. 1 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, enero 24, 1994, Código del Trabajo, Título Preliminar, Libro I, Capítulo III)

Περιγραφή:

Επενδύσεις

Τουλάχιστον το 85 % των μισθωτών που εργάζονται για τον ίδιο εργοδότη είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής ή αλλοδαποί οι οποίοι διαμένουν στη Χιλή για διάστημα τουλάχιστον πέντε ετών. Ο κανόνας αυτός ισχύει για τους εργοδότες που απασχολούν περισσότερους από 25 μισθωτούς με σύμβαση εργασίας (contrato de trabajo<sup>1</sup>). Το ειδικευμένο τεχνικό προσωπικό δεν υπόκειται στην παρούσα διάταξη, όπως καθορίζεται από τη Διεύθυνση Εργασίας (Dirección del Trabajo).

Ως μισθωτός νοείται κάθε φυσικό πρόσωπο που παρέχει πνευματικές ή σωματικές υπηρεσίες, βάσει σχέσης εξάρτησης ή υποταγής, δυνάμει σύμβασης εργασίας.

---

<sup>1</sup> Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι η σύμβαση εργασίας (contrato de trabajo) δεν είναι υποχρεωτική για τις διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών.

Τομέας:	Επικοινωνίες
Υποτομέας:	
Σχετικές υποχρεώσεις:	<p>Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p> <p>Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p> <p>Απαιτήσεις επιδόσεων (Επενδύσεις)</p> <p>Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια (Επενδύσεις)</p> <p>Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p>
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Νόμος 18.838, Επίσημη Εφημερίδα της 30ής Σεπτεμβρίου 1989, Εθνικό Συμβούλιο Τηλεόρασης, τίτλοι I, II και III (Ley 18.838, Diario Oficial, septiembre 30, 1989, Consejo Nacional de Televisión, Títulos I, II y III)

Νόμος 18.168, Επίσημη Εφημερίδα της 2ας Οκτωβρίου 1982, γενικός νόμος περί τηλεπικοινωνιών, τίτλοι I, II και III (Ley 18.168, Diario Oficial, octubre 2, 1982, Ley General de Telecomunicaciones, Títulos I, II y III)

Νόμος 19.733, Επίσημη Εφημερίδα της 4ης Ιουνίου 2001, νόμος για τις ελευθερίες γνώμης και πληροφόρησης και την άσκηση της δημοσιογραφίας, τίτλοι I και III (Ley 19.733, Diario Oficial, junio 4, 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III)

Περιγραφή:

Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Ο ιδιοκτήτης μέσου κοινωνικής επικοινωνίας, όπως εκείνα που μεταδίδουν σε τακτική βάση ήχους, κείμενα ή εικόνες, ή εθνικού ειδησεογραφικού πρακτορείου έχει, στην περίπτωση φυσικού προσώπου, τη νόμιμη κατοικία του στη Χιλή και, στην περίπτωση νομικού προσώπου, έχει συσταθεί και έχει την έδρα του στη Χιλή ή διαθέτει πρακτορείο εξουσιοδοτημένο να δραστηριοποιείται εντός του εδάφους της Χιλής.

Μόνον υπήκοοι της Χιλής μπορούν να είναι πρόεδροι, διοικητικά στελέχη ή νόμιμοι εκπρόσωποι αυτού του νομικού προσώπου.

Ο κάτοχος παραχώρησης για την παροχή α) δημόσιων τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών· β) ενδιάμεσων τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών που παρέχονται σε τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες μέσω εγκαταστάσεων και δικτύων που έχουν δημιουργηθεί για τον σκοπό αυτόν· και γ) ραδιοφωνικών εκπομπών είναι νομικό πρόσωπο που έχει συσταθεί και έχει την έδρα του στη Χιλή.

Μόνον υπήκοοι της Χιλής μπορούν να είναι πρόεδροι, διευθυντικά στελέχη, διοικητικά στελέχη ή νόμιμοι εκπρόσωποι αυτού του νομικού προσώπου.

Στην περίπτωση των δημόσιων ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών, το διοικητικό συμβούλιο μπορεί να περιλαμβάνει αλλοδαπούς, μόνον εφόσον δεν εκπροσωπούν την πλειοψηφία.

Στην περίπτωση μέσου κοινωνικής επικοινωνίας, ο νομικά υπεύθυνος διευθυντής και το πρόσωπο που τον υποκαθιστά πρέπει να είναι υπήκοος Χιλής, με κατοικία και διαμονή στη Χιλή, εκτός εάν το μέσο κοινωνικής επικοινωνίας χρησιμοποιεί γλώσσα διαφορετική από την ισπανική.

Αιτήσεις για παραχωρήσεις δημόσιων ραδιοφωνικών μεταδόσεων τις οποίες υποβάλλουν νομικά πρόσωπα στα οποία αλλοδαποί κατέχουν συμμετοχή που υπερβαίνει το 10 % του κεφαλαίου γίνονται δεκτές μόνον εφόσον προσκομίζονται προηγουμένως αποδεικτικά στοιχεία με τα οποία επαληθεύεται ότι παρόμοια δικαιώματα και υποχρεώσεις που θα απολαμβάνουν οι αιτούντες στη Χιλή παρέχονται σε υπηκόους της Χιλής στη χώρα καταγωγής τους.

Το Εθνικό Συμβούλιο Τηλεόρασης (Consejo Nacional de Televisión) μπορεί να θεσπίσει, ως γενική απαίτηση, τα προγράμματα που μεταδίδονται μέσω δημόσιων (ανοικτών) τηλεοπτικών καναλιών να περιλαμβάνουν παραγωγές της Χιλής έως και 40 %.

Τομέας: Ενέργεια

Υποτομέας:

Σχετικές υποχρεώσεις: Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις)

Απαιτήσεις επιδόσεων (Επενδύσεις)

Επίπεδο διακυβέρνησης: Κεντρικό

Μέτρα: Πολιτικό Σύνταγμα της Δημοκρατίας της Χιλής, κεφάλαιο III  
(Constitución Política de la República de Chile, capítulo III)

Νόμος 18.097, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Ιανουαρίου 1982,  
συνταγματικός οργανικός νόμος για τις μεταλλευτικές παραχωρήσεις,  
τίτλοι I, II και III (Ley 18.097, Diario Oficial, enero 21, 1982,  
Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II και  
III)

Νόμος 18.248, Επίσημη Εφημερίδα της 14ης Οκτωβρίου 1983,  
Μεταλλευτικός κώδικας, τίτλοι I, και II (Ley 18.248, Diario Oficial,  
octubre 14, 1983, Código de Minería, Títulos I y II)

Νόμος 16.319, Επίσημη Εφημερίδα της 23ης Οκτωβρίου 1965, για την ίδρυση της Επιτροπής Πυρηνικής Ενέργειας της Χιλής, τίτλοι I, II και III (Ley 16.319, Diario Oficial, octubre 23, 1965, Crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III)

Περιγραφή:

Επενδύσεις

Η έρευνα, εκμετάλλευση και επεξεργασία (beneficio) υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων, κάθε είδους κοιτασμάτων που υπάρχουν σε θαλάσσια ύδατα τα οποία υπάγονται στην εθνική δικαιοδοσία, καθώς και κάθε είδους κοιτασμάτων που βρίσκονται, εν όλω ή εν μέρει, σε περιοχές που χαρακτηρίζονται ως σημαντικές για την εθνική ασφάλεια με εξορυκτικές επιπτώσεις, χαρακτηρισμός που αποδίδεται αποκλειστικά βάσει νόμου, μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διοικητικών παραχωρήσεων ή ειδικών συμβάσεων εκμετάλλευσης, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων και των προϋποθέσεων που καθορίζονται σε κάθε περίπτωση με ανώτατο διάταγμα. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι ο όρος «επεξεργασία» (beneficio) δεν περιλαμβάνει την αποθήκευση, μεταφορά ή διύλιση του ενεργειακού υλικού που αναφέρεται στην παρούσα παράγραφο.

Η παραγωγή πυρηνικής ενέργειας για ειρηνικούς σκοπούς μπορεί να πραγματοποιείται μόνο από την Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας της Χιλής (Comisión Chilena de Energía Nuclear) ή, με την άδειά της, από κοινού με τρίτους. Σε περίπτωση που η εν λόγω Επιτροπή χορηγήσει την άδεια αυτή, μπορεί να καθορίσει τους όρους και τις προϋποθέσεις της.

Τομέας: Εξόρυξη

Υποτομέας:

Σχετικές υποχρεώσεις: Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις)

Απαιτήσεις επιδόσεων (Επενδύσεις)

Επίπεδο διακυβέρνησης: Κεντρικό

Μέτρα: Πολιτικό Σύνταγμα της Δημοκρατίας της Χιλής, κεφάλαιο III  
(Constitución Política de la República de Chile, capítulo III)

Νόμος 18.097, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Ιανουαρίου 1982,  
συνταγματικός οργανικός νόμος για τις μεταλλευτικές παραχωρήσεις,  
τίτλοι I, II και III (Ley 18.097, Diario Oficial, enero 21, 1982,  
Orgánica Constitucional sobre Concesiones Mineras, Títulos I, II και  
III)

Νόμος 18.248, Επίσημη Εφημερίδα της 14ης Οκτωβρίου 1983,  
Μεταλλευτικός κώδικας, τίτλοι I και III (Ley 18.248, Diario Oficial,  
octubre 14, 1983, Código de Minería, Títulos I y III)

Νόμος 16.319, Επίσημη Εφημερίδα της 23ης Οκτωβρίου 1965, για την ίδρυση της Επιτροπής Πυρηνικής Ενέργειας της Χιλής, τίτλοι I, II και III (Ley 16.319, Diario Oficial, octubre 23, 1965, Crea la Comisión Chilena de Energía Nuclear, Títulos I, II y III)

Περιγραφή:

Επενδύσεις

Η έρευνα, εκμετάλλευση και επεξεργασία (beneficio) λιθίου, κάθε είδους κοιτασμάτων που υπάρχουν σε θαλάσσια ύδατα τα οποία υπάγονται στην εθνική δικαιοδοσία, καθώς και κάθε είδους κοιτασμάτων που βρίσκονται, εν όλω ή εν μέρει, σε περιοχές που χαρακτηρίζονται ως σημαντικές για την εθνική ασφάλεια με εξορυκτικές επιπτώσεις, χαρακτηρισμός που αποδίδεται αποκλειστικά βάσει νόμου, μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο διοικητικών παραχωρήσεων ή ειδικών συμβάσεων εκμετάλλευσης, με την επιφύλαξη των απαιτήσεων και των προϋποθέσεων που καθορίζονται σε κάθε περίπτωση με ανώτατο διάταγμα.

Η Χιλή έχει το δικαίωμα πρώτης προσφοράς σε τιμές αγοράς και όρους αγοράς για την αγορά ορυκτών προϊόντων όταν αυτά περιέχουν σημαντικές ποσότητες θορίου και ουρανίου.

Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι η Χιλή μπορεί να απαιτεί από τους παραγωγούς να διαχωρίζουν από τα προϊόντα εξόρυξης το τμήμα:

α) υγρών ή αέριων υδρογονανθράκων·

- β) λιθίου·
- γ) κάθε είδους κοιτασμάτων που υπάρχουν σε θαλάσσια ύδατα τα οποία υπάγονται στην εθνική δικαιοδοσία· και
- δ) κάθε είδους κοιτασμάτων που βρίσκονται, εν όλω ή εν μέρει, σε περιοχές οι οποίες χαρακτηρίζονται ως σημαντικές για την εθνική ασφάλεια με εξορυκτικές επιπτώσεις, χαρακτηρισμός που αποδίδεται αποκλειστικά βάσει νόμου, και που υπάρχουν, σε σημαντικές ποσότητες, στα εν λόγω προϊόντα εξόρυξης και μπορούν να υποβληθούν σε οικονομικό και τεχνικό διαχωρισμό, για παράδοση ή για πώληση για λογαριασμό του κράτους. Για τους σκοπούς αυτούς, ο όρος «οικονομικός και τεχνικός διαχωρισμός» σημαίνει ότι οι δαπάνες για την ανάκτηση των τεσσάρων τύπων ουσιών που αναφέρονται στα στοιχεία α), β) και γ) ανωτέρω μέσω ορθής τεχνικής διαδικασίας καθώς και για την εμπορία και την παράδοση των εν λόγω ουσιών είναι χαμηλότερες από την εμπορική τους αξία.

Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι οι διαδικασίες για τη χορήγηση διοικητικών παραχωρήσεων ή ειδικών συμβάσεων λειτουργίας δεν εισάγουν, κατά περίπτωση, αυτές καθαυτές, διακρισιακή μεταχείριση εις βάρος ξένων επενδυτών. Ωστόσο, εάν η Χιλή αποφασίσει να εκμεταλλευτεί οποιονδήποτε από τους προαναφερθέντες μεταλλευτικούς πόρους μέσω ανταγωνιστικής διαδικασίας για τη χορήγηση παραχώρησης ή ειδικής σύμβασης εκμετάλλευσης σε επενδυτές, η απόφαση θα βασίζεται αποκλειστικά στους όρους του διαγωνισμού στο πλαίσιο διαφανούς διαδικασίας υποβολής προσφορών χωρίς διακρίσεις.

Εκτός εάν οι όροι της σύμβασης ή της παραχώρησης ορίζουν διαφορετικά, η ιθαγένεια του αγοραστή δεν αποτελεί προϋπόθεση για τη μεταγενέστερη μεταβίβαση ή διάθεση του συνόλου ή μέρους οποιουδήποτε δικαιώματος που παρέχεται βάσει της σύμβασης ή της παραχώρησης.

Επιπλέον, μόνο η Επιτροπή Πυρηνικής Ενέργειας της Χιλής (Comisión Chilena de Energía Nuclear), ή μέρη εξουσιοδοτημένα από την εν λόγω Επιτροπή, μπορούν να εκτελούν ή να συνάπτουν νομικές πράξεις σχετικά με τα εξορυσσόμενα φυσικά ατομικά υλικά και το λίθιο, καθώς και τα εμπλουτισμένα μεταλλεύματα, τα παράγωγα και τις ενώσεις τους.

Τομέας:	Αλιεία
Υποτομέας:	Υδατοκαλλιέργεια
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Διάταγμα 430, ενοποιημένο, συντονισμένο και συστηματοποιημένο κείμενο του νόμου 18.892 του 1989 και των τροποποιήσεών του, γενικός νόμος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Ιανουαρίου 1992, τίτλοι I και VI (Decreto 430 fija el texto refundido, Coordinado y sistematizado de la ley N° 18.892, de 1989 y sus modificaciones, Ley General de Pesca y Acuicultura Ley 18.892, Diario Oficial, enero 21, 1992, Títulos I y VI)
Περιγραφή:	Επενδύσεις  Μόνο φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής που έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Χιλής και αλλοδαποί με μόνιμη διαμονή μπορούν να κατέχουν άδεια ή παραχώρηση για την άσκηση δραστηριοτήτων υδατοκαλλιέργειας.

Τομέας:	Αλιεία και δραστηριότητες συναφείς με την αλιεία
Υποτομέας:	
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια (Επενδύσεις)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Διάταγμα 430, ενοποιημένο, συντονισμένο και συστηματοποιημένο κείμενο του νόμου 18.892 του 1989 και των τροποποιήσεών του, γενικός νόμος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Ιανουαρίου 1992, τίτλοι I, III, IV και IX (Decreto 430 fija el texto refundido, Coordinado y sistematizado de la ley N° 18.892, de 1989 y sus modificaciones, Ley General de Pesca y Acuicultura Ley, diario oficial, enero 21, 1992, Títulos I, III, IV y IX)

Νομοθετικό διάταγμα 2.222, Επίσημη Εφημερίδα της 31ης Μαΐου 1978, νόμος περί ναυσιπλοΐας, τίτλοι I και II (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I y II)

Περιγραφή:

Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Μόνο φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής που έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Χιλής και αλλοδαποί με μόνιμη διαμονή μπορούν να κατέχουν άδειες συλλογής και αλίευσης υδρόβιων ειδών.

Μόνο τα σκάφη της Χιλής επιτρέπεται να αλιεύουν στα εσωτερικά ύδατα, στα χωρικά ύδατα και στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Χιλής. «Σκάφη της Χιλής» είναι εκείνα που ορίζονται στον νόμο περί ναυσιπλοΐας (Ley de Navegación). Η πρόσβαση σε εξορυκτικές αλιευτικές δραστηριότητες σε βιομηχανική κλίμακα υπόκειται σε προηγούμενη νηολόγηση του σκάφους στη Χιλή.

Μόνο φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Χιλής μπορεί να νηολογήσει σκάφος στη Χιλή. Το εν λόγω νομικό πρόσωπο πρέπει να έχει συσταθεί στη Χιλή και να έχει την κύρια κατοικία του και την πραγματική και ουσιαστική έδρα του στη Χιλή. Ο πρόεδρος, ο διευθυντής και η πλειονότητα των διευθυντικών ή διοικητικών στελεχών πρέπει να είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής. Επιπλέον, πάνω από το 50 % του μετοχικού κεφαλαίου του πρέπει να ανήκει σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής. Για τους σκοπούς αυτούς, νομικό πρόσωπο με ιδιοκτησιακή συμμετοχή σε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο έχει στην κυριότητά του σκάφος πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις προαναφερόμενες απαιτήσεις.

Σε περίπτωση συνιδιοκτησίας (comunidad), οι συνιδιοκτήτες μπορούν να νηολογήσουν σκάφος εάν 1) η πλειονότητα των συνιδιοκτητών είναι υπήκοοι Χιλής με κατοικία και διαμονή στη Χιλή· 2) τα διοικητικά στελέχη είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής· και 3) η πλειονότητα των δικαιωμάτων συνιδιοκτησίας (comunidad) ανήκουν σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Χιλής. Για τους σκοπούς αυτούς, νομικό πρόσωπο με ιδιοκτησιακή συμμετοχή σε συνιδιοκτησία (comunidad) η οποία έχει στην κυριότητά της σκάφος πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις προαναφερόμενες απαιτήσεις.

Πλοιοκτήτης (φυσικό ή νομικό πρόσωπο) αλιευτικού σκάφους νηολογημένου στη Χιλή πριν από τις 30 Ιουνίου 1991 δεν υπόκειται στην προαναφερθείσα απαίτηση ιθαγένειας.

Στις περιπτώσεις που παρέχεται στα σκάφη της Χιλής αμοιβαιότητα από οποιαδήποτε άλλη χώρα, τα αλιευτικά σκάφη που έχουν λάβει ειδική άδεια από τις ναυτιλιακές αρχές δυνάμει των εξουσιών που τους παρέχει ο νόμος μπορούν να εξαιρούνται από τις προαναφερόμενες απαιτήσεις με ισοδύναμους όρους μ' αυτούς που παρέχει στα σκάφη της Χιλής η εν λόγω χώρα.

Η πρόσβαση σε δραστηριότητες παραδοσιακής αλιείας (pesca artesanal) υπόκειται σε καταχώριση στο μητρώο παραδοσιακής αλιείας (Registro de Pesca Artesanal). Η καταχώριση για άσκηση παραδοσιακής αλιείας (pesca artesanal) χορηγείται μόνο σε φυσικά πρόσωπα της Χιλής και αλλοδαπά φυσικά πρόσωπα με μόνιμη διαμονή ή σε νομικό πρόσωπο της Χιλής που έχει συσταθεί από τα εν λόγω πρόσωπα.

Τομέας:	Εξειδικευμένες υπηρεσίες
Υποτομέας:	Εκτελωνιστές (agentes de aduana) και τελωνειακοί πράκτορες (despachadores de aduana)
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Διάταγμα με ισχύ νόμου (D.F.L.) 30 του Υπουργείου Οικονομικών, Επίσημη Εφημερίδα της 13ης Απριλίου 1983, τόμος IV (D.F.L. 30 del Ministerio de Hacienda, Diario Oficial, abril 13, 1983, Libro IV)  Διάταγμα με ισχύ νόμου (D.F.L.) 2 του Υπουργείου Οικονομικών, 1998 (D.F.L. 2 del Ministerio de Hacienda, 1998)
Περιγραφή:	Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών  Μόνο φυσικά πρόσωπα της Χιλής με διαμονή στη Χιλή μπορούν να ενεργούν ως τελωνειακοί πράκτορες (despachadores de aduana) ή εκτελωνιστές (agentes de aduana) στο έδαφος της Χιλής.

Τομέας:	Υπηρεσίες ερευνών και ασφάλειας
Υποτομέας:	Υπηρεσίες φρουρών
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Διάταγμα 1.773 του Υπουργείου Εσωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 14ης Νοεμβρίου 1994 (Decreto 1.773 del Ministerio del Interior, Diario Oficial, noviembre 14, 1994)
Περιγραφή:	Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών  Μόνο υπήκοοι της Χιλής και μόνιμοι κάτοικοι μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες ως ιδιωτικοί φρουροί ασφαλείας.

Τομέας:	Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις
Υποτομέας:	Υπηρεσίες έρευνας
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Ανώτατο διάταγμα 711 του Υπουργείου Εθνικής Άμυνας, Επίσημη Εφημερίδα της 15ης Οκτωβρίου 1975 (Decreto Supremo 711 del Ministerio de Defensa Nacional, Diario Oficial, octubre 15, 1975)
Περιγραφή:	<p>Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών</p> <p>Αλλοδαπά φυσικά και νομικά πρόσωπα που προτίθενται να διεξαγάγουν έρευνα στη θαλάσσια ζώνη των 200 μιλίων της Χιλής υποχρεούνται να υποβάλουν αίτηση έξι μήνες νωρίτερα στο Υδρογραφικό Ινστιτούτο του Στρατού της Χιλής (Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile) και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον αντίστοιχο κανονισμό. Τα φυσικά και νομικά πρόσωπα της Χιλής υποχρεούνται να υποβάλουν αίτηση τρεις μήνες νωρίτερα στο Υδρογραφικό Ινστιτούτο του Στρατού της Χιλής (Instituto Hidrográfico de la Armada de Chile) και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον αντίστοιχο κανονισμό.</p>

Τομέας:	Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις
Υποτομέας:	Υπηρεσίες έρευνας
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Διάταγμα με ισχύ νόμου (D.F.L.) 11 του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Ανασυγκρότησης, Επίσημη Εφημερίδα της 5ης Δεκεμβρίου 1968, (D.F.L. 11 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Diario Oficial, diciembre 5, 1968)</p> <p>Διάταγμα 559 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 24ης Ιανουαρίου 1968 (Decreto 559 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, enero 24, 1968)</p> <p>D.F.L. 83 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 27ης Μαρτίου 1979 (D.F.L. 83 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, marzo 27, 1979]</p> <p>Ανώτατο διάταγμα 1166 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 20ής Ιουλίου 1999 (Decreto Supremo 1166 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, julio 20, 1999)</p>

Περιγραφή:

Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Τα φυσικά πρόσωπα που εκπροσωπούν αλλοδαπά νομικά πρόσωπα ή τα φυσικά πρόσωπα που διαμένουν στο εξωτερικό, τα οποία προτίθενται να διεξαγάγουν έρευνες για εργασίες επιστημονικής ή τεχνικής φύσης, ή να επιδοθούν σε ορειβασία, σε περιοχές που γειτνιάζουν με τα σύνορα της Χιλής υποβάλλουν αίτηση χορήγησης κατάλληλης άδειας μέσω του προξένου της Χιλής στη χώρα κατοικίας των εν λόγω φυσικών προσώπων. Στη συνέχεια, ο πρόξενος της Χιλής διαβιβάζει την αίτηση απευθείας στην Εθνική Διεύθυνση Συνόρων και Ορίων του Κράτους (Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado). Η Διεύθυνση μπορεί να δώσει εντολή για τη συμμετοχή στις έρευνες ενός ή περισσότερων φυσικών προσώπων της Χιλής που εργάζονται στις κατάλληλες συναφείς δραστηριότητες, προκειμένου να ενημερωθούν σχετικά με τις μελέτες που πρόκειται να πραγματοποιηθούν.

Το Τμήμα Επιχειρήσεων της Εθνικής Διεύθυνσης Συνόρων και Ορίων του Κράτους (Departamento de Operaciones de la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado) αποφασίζει και ανακοινώνει αν εγκρίνει ή απορρίπτει γεωγραφικές ή επιστημονικές έρευνες που πρόκειται να πραγματοποιηθούν από αλλοδαπά νομικά ή φυσικά πρόσωπα στη Χιλή. Η Εθνική Διεύθυνση Συνόρων και Ορίων του Κράτους (Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado) εγκρίνει και επιβλέπει όλες τις έρευνες που αφορούν εργασίες επιστημονικής ή τεχνικής φύσης, ή τις δραστηριότητες ορειβασίας, τις οποίες προτίθενται να πραγματοποιήσουν αλλοδαπά νομικά ή φυσικά πρόσωπα που έχουν έδρα ή διαμένουν στο εξωτερικό σε περιοχές που γειτνιάζουν με τα σύνορα της Χιλής.

Τομέας:	Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις
Υποτομέας:	Έρευνα στον τομέα των κοινωνικών επιστημών
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Νόμος 17.288, Επίσημη Εφημερίδα της 4ης Φεβρουαρίου 1970, τίτλος V (Ley 17.288, Diario Oficial, febrero 4, 1970, Título V)</p> <p>Ανώτατο διάταγμα 484 του Υπουργείου Παιδείας, Επίσημη Εφημερίδα της 2ας Απριλίου 1991 (Decreto Supremo 484 del Ministerio de Educación, Diario Oficial, abril 2, 1991)</p>
Περιγραφή:	<p>Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών</p> <p>Αλλοδαπά νομικά πρόσωπα ή αλλοδαπά φυσικά πρόσωπα που προτίθενται να πραγματοποιήσουν ανασκαφές, έρευνες, διασκοπήσεις ή να συλλέξουν ανθρωπολογικό, αρχαιολογικό ή παλαιοντολογικό υλικό πρέπει να υποβάλουν αίτηση χορήγησης άδειας στο Συμβούλιο Εθνικών Μνημείων (Consejo de Monumentos Nacionales). Ο υπεύθυνος της έρευνας, για να λάβει την άδεια, πρέπει να απασχολείται από αξιόπιστο αλλοδαπό επιστημονικό ίδρυμα και να συνεργάζεται με κρατικό επιστημονικό ίδρυμα της Χιλής ή με πανεπιστήμιο της Χιλής.</p>

Η άδεια αυτή μπορεί να χορηγείται σε 1) Χιλιανούς ερευνητές που διαθέτουν σχετικό επιστημονικό και δεόντως πιστοποιημένο υπόβαθρο στην αρχαιολογία, την ανθρωπολογία ή την παλαιοντολογία και, επιπλέον, διεξάγουν ερευνητικό έργο και υποστηρίζονται από κατάλληλη θεσμική χορηγία· και 2) αλλοδαπούς ερευνητές, υπό την προϋπόθεση ότι απασχολούνται από αξιόπιστο επιστημονικό ίδρυμα και ότι συνεργάζονται με κρατικό επιστημονικό ίδρυμα της Χιλής ή με πανεπιστήμιο της Χιλής. Η εκτέλεση εργασιών διάσωσης επιτρέπεται σε διευθυντές ή επιμελητές μουσείων που είναι αναγνωρισμένοι από το Συμβούλιο Εθνικών Μνημείων (Consejo de Monumentos Nacionales), σε επαγγελματίες αρχαιολόγους, ανθρωπολόγους ή παλαιοντολόγους, ανάλογα με την περίπτωση, και στα μέλη της Εταιρείας Αρχαιολογίας της Χιλής (Sociedad Chilena de Arqueología). Στις εργασίες διάσωσης περιλαμβάνεται η επείγουσα ανάκτηση δεδομένων ή αρχαιολογικών, ανθρωπολογικών ή παλαιοντολογικών τεχνουργημάτων ή ειδών που απειλούνται με επικείμενη εξαφάνιση.

Τομέας:	Υπηρεσίες προς επιχειρήσεις
Υποτομέας:	Κλάδοι της τυπογραφίας και των εκδόσεων και άλλοι συναφείς κλάδοι
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις)  Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Επενδύσεις)  Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια (Επενδύσεις)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Νόμος 19.733, Επίσημη Εφημερίδα της 4ης Ιουνίου 2001, νόμος για τις ελευθερίες γνώμης και πληροφόρησης και την άσκηση της δημοσιογραφίας, τίτλοι I και III (Ley 19.733, Diario Oficial, junio 4, 2001, Ley sobre las Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, Títulos I y III)

Περιγραφή:

Επενδύσεις

Ο ιδιοκτήτης μέσου κοινωνικής επικοινωνίας, όπως εφημερίδες, περιοδικά ή κείμενα που δημοσιεύονται σε τακτική βάση των οποίων η διεύθυνση έκδοσης βρίσκεται στη Χιλή, ή ειδησεογραφικού πρακτορείου, έχει, στην περίπτωση φυσικού προσώπου, τη νόμιμη κατοικία του στη Χιλή και, στην περίπτωση νομικού προσώπου, έχει συσταθεί και έχει την έδρα του στη Χιλή ή διαθέτει πρακτορείο εξουσιοδοτημένο να δραστηριοποιείται στο έδαφος της Χιλής.

Μόνον υπήκοοι της Χιλής μπορούν να είναι πρόεδροι, διοικητικά στελέχη ή νόμιμοι εκπρόσωποι του νομικού προσώπου που δραστηριοποιείται στη Χιλή, όπως περιγράφεται ανωτέρω.

Ο εκ του νόμου αρμόδιος διευθυντής και το πρόσωπο που τον αντικαθιστά πρέπει να έχει χιλιανή ιθαγένεια με κατοικία και διαμονή στη Χιλή. Δεν θα απαιτείται χιλιανή ιθαγένεια σε περίπτωση που το μέσο κοινωνικής επικοινωνίας χρησιμοποιεί γλώσσα διαφορετική από την ισπανική.

Τομέας:	Επαγγελματικές υπηρεσίες
Υποτομέας:	Υπηρεσίες λογιστικής, λογιστικού ελέγχου, τήρησης λογιστικών βιβλίων και φοροτεχνικές υπηρεσίες
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Νόμος 18.046, Επίσημη Εφημερίδα της 22ας Οκτωβρίου 1981, νόμος περί ανώνυμων εταιρειών, τίτλος V (Ley 18.046, Diario Oficial, octubre 22, 1981, Ley de Sociedades Anónimas, Título V)  Ανώτατο διάταγμα 702 του Υπουργείου Οικονομικών, Επίσημη Εφημερίδα της 6ης Ιουλίου 2012, νόμος περί ανώνυμων εταιρειών (Decreto Supremo 702 del Ministerio de Hacienda, Diario Oficial, julio 6, 2012, Reglamento de Sociedades Anónimas)  Νομοθετικό διάταγμα 1.097, Επίσημη Εφημερίδα της 25ης Ιουλίου 1975, τίτλοι I, II, III και IV (Decreto Ley 1.097, Diario Oficial, julio 25, 1975, Títulos I, II, III y IV)

Νομοθετικό διάταγμα 3.538, Επίσημη Εφημερίδα της 23ης Δεκεμβρίου 1980, τίτλοι I, II, III και IV (Decreto Ley 3.538, Diario Oficial, diciembre 23, 1980, Títulos I, II, III y IV)

Εγκύκλιος 2.714 της 6ης Οκτωβρίου 1992· Εγκύκλιος 1 της 17ης Ιανουαρίου 1989· Κεφάλαιο 19 επικαιροποιημένη συλλογή, Κανόνες για τους εξωτερικούς ελεγκτές της Εποπτικής Αρχής Τραπεζών και Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (εγκύκλιος 2.714, 6,1992· Circular 1, enero 17, 1989· Capítulo 19 de la Recopilación Actualizada de Normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras sobre Auditores Externos)

Εγκύκλιος 327 της 29ης Ιουνίου 1983 και εγκύκλιος 350 της 21ης Οκτωβρίου 1983, Εποπτική Αρχή Τίτλων και Ασφαλίσεων (Circular 327, junio 29, 1983 y Circular 350, octubre 21, 1983, de la Superintendencia de Valores y Seguros)

Περιγραφή:

Διασυννοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Οι εξωτερικοί ελεγκτές χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων πρέπει να είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο εξωτερικών ελεγκτών που τηρεί η Επιτροπή Χρηματοπιστωτικής Αγοράς (Comisión para el Mercado Financiero). Μόνο νομικά πρόσωπα της Χιλής που έχουν συσταθεί νόμιμα ως προσωπικές εταιρείες (sociedades de personas) ή ως ενώσεις (asociaciones) και των οποίων η κύρια επιχειρηματική δραστηριότητα είναι η παροχή υπηρεσιών λογιστικού ελέγχου μπορούν να εγγράφονται στο μητρώο.

Τομέας:	Επαγγελματικές υπηρεσίες
Υποτομέας:	Νομικές υπηρεσίες
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Οργανικός κώδικας δικαστηρίων, τίτλος XV, Επίσημη Εφημερίδα της 9ης Ιουλίου 1943 (Código Orgánico de Tribunales, Título XV, Diario Oficial, julio 9, 1943)  Διάταγμα 110 του Υπουργείου Δικαιοσύνης, Επίσημη Εφημερίδα της 20ής Μαρτίου 1979 (Decreto 110 del Ministerio de Justicia, Diario Oficial, marzo 20, 1979)  Νόμος 18.120, Επίσημη Εφημερίδα της 18ης Μαΐου 1982 (Ley 18.120, Diario Oficial, mayo 18, 1982)

Περιγραφή:

Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Μόνον υπήκοοι της Χιλής και αλλοδαποί που διαμένουν στη Χιλή, οι οποίοι έχουν ολοκληρώσει το σύνολο των νομικών σπουδών τους στη χώρα, επιτρέπεται να ασκούν το επάγγελμα του δικηγόρου (abogados).

Μόνο δικηγόροι (abogados) που διαθέτουν τα κατάλληλα προσόντα για την άσκηση του δικηγορικού επαγγέλματος μπορούν να παραστούν ως συνήγοροι στα δικαστήρια της Χιλής και να ασκήσουν την πρώτη αγωγή ή να εγείρουν την πρώτη αξίωση καθενός από τους διαδίκους.

Κανένα από τα μέτρα αυτά δεν εφαρμόζεται σε αλλοδαπούς νομικούς συμβούλους που ασκούν το επάγγελμα ή παρέχουν συμβουλές σε θέματα διεθνούς δικαίου ή σε θέματα που αφορούν το δίκαιο του άλλου Μέρους.

Τομέας:	Επαγγελματικές, τεχνικές και εξειδικευμένες υπηρεσίες
Υποτομέας:	Επικουρικές υπηρεσίες συναφείς με την απονομή της δικαιοσύνης
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
	Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Οργανικός κώδικας δικαστηρίων, τίτλοι XI και XII, Επίσημη Εφημερίδα της 9ης Ιουλίου 1943 (Código Orgánico de Tribunales, Título XI y XII, Diario Oficial, julio 9, 1943)
	Νόμος για το υποθηκοφυλακείο, τίτλοι I, II και III, Επίσημη Εφημερίδα της 24ης Ιουνίου 1857 (Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces, Títulos I, II y III, Diario Oficial, junio 24, 1857)
	Νόμος 18.118, Επίσημη Εφημερίδα της 22ας Μαΐου 1982, τίτλος I (Ley 18.118, Diario Oficial, mayo 22, 1982, Título I)
	Διάταγμα 197 του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Ανασυγκρότησης, Επίσημη Εφημερίδα της 8ης Αυγούστου 1985 (Decreto 197 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, Diario Oficial, agosto 8, 1985)

Νόμος 18.175, Επίσημη Εφημερίδα της 28ης Οκτωβρίου 1982, τίτλος III (Ley 18.175, Diario Oficial, octubre 28, 1982, Título III)

Περιγραφή:

Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Οι επικουρικοί δικαστικοί υπάλληλοι (auxiliares de la administración de Justicia) πρέπει να διαμένουν στην ίδια πόλη ή στον ίδιο τόπο στον οποίο βρίσκεται το δικαστήριο για το οποίο παρέχουν υπηρεσίες.

Οι δημόσιοι συνήγοροι (defensores públicos), οι συμβολαιογράφοι (notarios públicos) και οι υποθηκοφύλακες (conservadores) είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής και πληρούν τις ίδιες προϋποθέσεις που απαιτούνται για την άσκηση του επαγγέλματος του δικαστή.

Οι αρχειοφύλακες (archiveros), οι δημόσιοι συνήγοροι (defensores públicos) και οι διαιτητές εκ του νόμου (árbitros de derecho) πρέπει να είναι δικηγόροι (abogados) και, ως εκ τούτου, να είναι υπήκοοι Χιλής ή αλλοδαποί με διαμονή στη Χιλή και να έχουν ολοκληρώσει το σύνολο των νομικών σπουδών τους στη Χιλή. Οι δικηγόροι του άλλου Μέρους μπορούν να συμμετέχουν σε διαδικασία διαιτησίας όταν αφορά το δίκαιο του άλλου Μέρους και το διεθνές δίκαιο και όταν το ζητούν οι ιδιώτες.

Μόνο φυσικά πρόσωπα της Χιλής με δικαίωμα ψήφου και αλλοδαπά φυσικά πρόσωπα με μόνιμη διαμονή στη Χιλή και δικαίωμα ψήφου μπορούν να ενεργούν ως δικαστικοί επιμελητές (receptores judiciales) και δικαστικοί εκπρόσωποι (procuradores del número).

Μόνο φυσικά πρόσωπα της Χιλής, αλλοδαπά φυσικά πρόσωπα με μόνιμη διαμονή στη Χιλή ή νομικά πρόσωπα της Χιλής μπορούν να είναι εκπλειστηριαστές (martilleros públicos).

Οι σύνδικοι πτώχευσης (síndicos de quiebra) πρέπει να διαθέτουν επαγγελματικό ή τεχνικό τίτλο που χορηγείται από πανεπιστήμιο ή επαγγελματικό ή τεχνικό ίδρυμα αναγνωρισμένο από τη Χιλή. Οι σύνδικοι πτώχευσης πρέπει να διαθέτουν τουλάχιστον τριετή πείρα στον εμπορικό, οικονομικό ή νομικό τομέα.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Υπηρεσίες πλωτών μεταφορών και ναυτιλία
Σχετικές υποχρεώσεις:	Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Νομοθετικό διάταγμα 3.059, Επίσημη Εφημερίδα της 22ας Δεκεμβρίου 1979, νόμος για την προώθηση του εμπορικού στόλου, τίτλοι I και II (Decreto Ley 3.059, Diario Oficial, 22 de diciembre de 1979, Ley de Fomento a la Marina Mercante, Títulos I y II)</p> <p>Ανώτατο διάταγμα 237, Επίσημη Εφημερίδα της 25ης Ιουλίου 2001, πράξη νομοθετικού διατάγματος 3.059, τίτλοι I και II (Decreto Supremo 237, Diario Oficial, julio 25, 2001, Reglamento del Decreto Ley 3.059, Títulos I y II)</p> <p>Εμπορικός κώδικας, τόμος III, τίτλοι I, IV και V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)</p>

Περιγραφή:

Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Υπηρεσίες τροφοδότησης μπορούν να παρέχουν αποκλειστικά εθνικά πλοία όταν το φορτίο μεταφέρεται μεταξύ δύο λιμένων της Χιλής.

Οι διεθνείς θαλάσσιες μεταφορές εμπορευμάτων από και προς τη Χιλή υπόκεινται στην αρχή της αμοιβαιότητας.

Σε περίπτωση που η Χιλή θεσπίσει, για λόγους αμοιβαιότητας, μέτρο αποκλειστικής μεταφοράς φορτίου προς εφαρμογή στις διεθνείς εμπορευματικές μεταφορές μεταξύ της Χιλής και τρίτης χώρας, το φορτίο που υπόκειται σε αποκλειστική μεταφορά μεταφέρεται με πλοία που φέρουν τη σημαία της Χιλής ή με σκάφη που θεωρούνται σκάφη της Χιλής.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Υπηρεσίες πλωτών μεταφορών και ναυτιλία
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια (Επενδύσεις)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Νομοθετικό διάταγμα 2.222, Επίσημη Εφημερίδα της 31ης Μαΐου 1978, νόμος περί ναυσιπλοΐας, τίτλοι I, II, III, IV και V (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V)  Εμπορικός κώδικας, τόμος III, τίτλοι I, IV και V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Περιγραφή:

Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Μόνο φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Χιλής μπορεί να νηολογήσει σκάφος στη Χιλή. Το εν λόγω νομικό πρόσωπο πρέπει να έχει συσταθεί και να έχει την κύρια κατοικία του και την πραγματική και ουσιαστική έδρα του στη Χιλή. Επιπλέον, πάνω από το 50 % του κεφαλαίου του πρέπει να ανήκει σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής. Για τους σκοπούς αυτούς, νομικό πρόσωπο με ιδιοκτησιακή συμμετοχή σε άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο έχει στην κυριότητά του σκάφος πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις προαναφερόμενες απαιτήσεις. Ο πρόεδρος, ο διευθυντής και η πλειονότητα των διευθυντικών ή διοικητικών στελεχών πρέπει να είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής.

Σε περίπτωση συνιδιοκτησίας (comunidad), οι συνιδιοκτήτες μπορούν να νηολογήσουν σκάφος εάν 1) η πλειονότητα των συνιδιοκτητών είναι υπήκοοι Χιλής με κατοικία και διαμονή στη Χιλή· 2) τα διοικητικά στελέχη είναι υπήκοοι Χιλής· και 3) η πλειονότητα των δικαιωμάτων συνιδιοκτησίας ανήκουν σε φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Χιλής. Για τους σκοπούς αυτούς, νομικό πρόσωπο με ιδιοκτησιακή συμμετοχή σε συνιδιοκτησία (comunidad) η οποία έχει στην κυριότητά της σκάφος πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις προαναφερόμενες απαιτήσεις για να θεωρείται νομικό πρόσωπο της Χιλής.

Ειδικά σκάφη που ανήκουν σε αλλοδαπά φυσικά ή νομικά πρόσωπα μπορούν να νηολογηθούν στη Χιλή, εφόσον τα εν λόγω πρόσωπα πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: 1) η κατοικία τους ή η έδρα τους βρίσκεται στη Χιλή· 2) τα κύρια κεντρικά γραφεία τους βρίσκονται στη Χιλή· ή 3) ασκούν με μόνιμο τρόπο επάγγελμα ή εμπορική δραστηριότητα στη Χιλή.

Ως «ειδικά σκάφη» νοούνται εκείνα που χρησιμοποιούνται σε υπηρεσίες, εργασίες ή για ειδικούς σκοπούς και έχουν ειδικά χαρακτηριστικά για τις εργασίες που εκτελούν, όπως ρυμουλκά, βυθοκόροι, επιστημονικά σκάφη ή σκάφη αναψυχής, μεταξύ άλλων. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, στα ειδικά σκάφη δεν περιλαμβάνονται τα αλιευτικά σκάφη.

Η Ναυτιλιακή Αρχή μπορεί να παρέχει καλύτερη μεταχείριση βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Υπηρεσίες πλωτών μεταφορών και ναυτιλία
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Νομοθετικό διάταγμα 2.222, Επίσημη Εφημερίδα της 31ης Μαΐου 1978, νόμος περί ναυσιπλοΐας, τίτλοι I, II, III, IV και V (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, 31 mayo de 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II, III, IV y V)  Ανώτατο διάταγμα 153, Επίσημη Εφημερίδα της 11ης Μαρτίου 1966, για την έγκριση της γενικής πράξης καταχώρισης προσωπικού απασχολούμενου σε θαλάσσια, ποτάμια και λιμναία μέσα μεταφοράς (Decreto Supremo 153, Diario Oficial, 11 marzo de 1966, aprueba el Reglamento General de Matrícula del Personal de Gente de Mar, Fluvial y Lacustre)  Εμπορικός κώδικας, τόμος III, τίτλοι I, IV και V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)

Περιγραφή:

Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Τα αλλοδαπά πλοία υποχρεούνται να χρησιμοποιούν υπηρεσίες πλοήγησης, αγκυροβολίας και πλοήγησης σε λιμένες, όταν το απαιτούν οι ναυτιλιακές αρχές. Σε δραστηριότητες ρυμούλκησης ή άλλους ελιγμούς που εκτελούνται σε λιμένες της Χιλής, χρησιμοποιούνται μόνο ρυμουλκά που φέρουν τη σημαία της Χιλής.

Οι πλοίαρχοι πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής και να αναγνωρίζονται ως τέτοιοι από τις αρμόδιες αρχές. Οι αξιωματικοί στα σκάφη της Χιλής πρέπει να είναι φυσικά πρόσωπα της Χιλής εγγεγραμμένα στο μητρώο αξιωματικών (Registro de oficiales). Τα μέλη του πληρώματος χιλιανού σκάφους πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής, να διαθέτουν την άδεια που χορηγείται από τη Ναυτιλιακή Αρχή (Autoridad Marítima) και να είναι εγγεγραμμένα στο αντίστοιχο μητρώο. Επαγγελματικοί τίτλοι και άδειες που χορηγούνται από αλλοδαπή χώρα μπορούν να θεωρηθούν ότι ισχύουν για την άσκηση καθηκόντων αξιωματικών σε χιλιανά σκάφη, σύμφωνα με τεκμηριωμένη απόφαση (resolución fundada) που εκδίδεται από τον διευθυντή της Ναυτιλιακής Αρχής.

Οι πλοίαρχοι (patrón de nave) είναι υπήκοοι Χιλής. Ως πλοίαρχος νοείται το φυσικό πρόσωπο το οποίο, σύμφωνα με τον αντίστοιχο τίτλο που του απονέμει ο διευθυντής της Ναυτιλιακής Αρχής, είναι εξουσιοδοτημένο να ασκεί καθήκοντα διακυβέρνησης μικρότερων σκαφών και ορισμένων ειδικών μεγαλύτερων σκαφών.

Οι πλοίαρχοι αλιευτικών σκαφών (patrones de pesca), οι χειριστές μηχανών (Mecánicos-motoristas), οι χειριστές (motoristas), οι αλιείς σε θαλάσσια ύδατα (marineros pescadores), οι αλιείς μικρής κλίμακας (pescadores), οι υπάλληλοι ή οι εργάτες για τεχνικά θέματα που σχετίζονται με το εμπόριο βιομηχανικών ή θαλάσσιων προϊόντων και τα πληρώματα που παρέχουν υπηρεσίες βιομηχανικής και γενικής φύσης σε αλιευτικά πλοία-εργοστάσια ή σε αλιευτικά σκάφη πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής. Επιτρέπεται επίσης η άσκηση αυτών των δραστηριοτήτων από αλλοδαπούς που έχουν την κατοικία τους στη Χιλή, εφόσον το ζητήσουν οι φορείς εκμετάλλευσης πλοίων (armadores) διότι το θεωρούν απαραίτητο για την έναρξη των εν λόγω δραστηριοτήτων.

Για να φέρει ένα πλοίο τη σημαία της Χιλής, ο πλοίαρχος (patrón de nave), οι αξιωματικοί και το πλήρωμα πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής. Ωστόσο, εάν είναι απαραίτητο, η Γενική Διεύθυνση Θαλάσσης και Εμπορικής Ναυτιλίας (Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante) μπορεί να επιτρέψει, βάσει τεκμηριωμένης απόφασης (resolución fundada) και σε προσωρινή βάση, την πρόσληψη αλλοδαπού προσωπικού, με την εξαίρεση του πλοίαρχου ο οποίος πρέπει πάντα να είναι υπήκοος Χιλής.

Μόνο φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής επιτρέπεται να ενεργούν στη Χιλή ως φορείς πολυτροπικών μεταφορών.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Υπηρεσίες πλωτών μεταφορών και ναυτιλία
Σχετικές υποχρεώσεις:	Εθνική μεταχείριση (Επενδύσεις και Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)  Ανώτερα διευθυντικά στελέχη και διοικητικά συμβούλια (Επενδύσεις)  Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	Εμπορικός κώδικας, τόμος III, τίτλοι I, IV και V (Código de Comercio, Libro III, Títulos I, IV y V)  Νομοθετικό διάταγμα 2.222, Επίσημη Εφημερίδα της 31ης Μαΐου 1978, νόμος περί ναυσιπλοΐας, τίτλοι I, II και IV (Decreto Ley 2.222, Diario Oficial, mayo 31, 1978, Ley de Navegación, Títulos I, II y IV)  Διάταγμα 90 του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Ιανουαρίου 2000 (Decreto 90 del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, enero 21, 2000)

Διάταγμα 49 του Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικής Πρόνοιας, της 16ης Ιουλίου 1999 (Decreto 49 del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, Diario Oficial, julio 16, 1999)

Εργατικός κώδικας, τόμος I τίτλος II κεφάλαιο III παράγραφος 2 (Código del Trabajo, Libro I, Título II, capítulo III, párrafo 2)

Περιγραφή:

Επενδύσεις και Διασυννοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Οι ναυτιλιακοί πράκτορες ή οι εκπρόσωποι φορέων εκμετάλλευσης πλοίων, οι πλοιοκτήτες ή οι πλοίαρχοι, είτε είναι φυσικά είτε είναι νομικά πρόσωπα, πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής.

Οι εργασίες στοιβασίας και πρόσδεσης εκτελούνται αποκλειστικά από φυσικά πρόσωπα από τη Χιλή τα οποία είναι δεόντως διαπιστευμένα από την αντίστοιχη αρχή για την εκτέλεση των εν λόγω εργασιών και διαθέτουν γραφείο εγκατεστημένο στη Χιλή. Όταν οι δραστηριότητες αυτές ασκούνται από νομικά πρόσωπα, τα πρόσωπα αυτά πρέπει να έχουν συσταθεί νόμιμα στη Χιλή και να έχουν την κύρια έδρα τους στη Χιλή. Ο πρόεδρος, τα διοικητικά στελέχη, τα διευθυντικά στελέχη ή οι διευθυντές πρέπει να είναι υπήκοοι Χιλής. Επιπλέον, πάνω από το 50 % του εταιρικού κεφαλαίου πρέπει να ανήκει σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα της Χιλής. Οι επιχειρήσεις αυτές ορίζουν έναν ή περισσότερους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους, οι οποίοι τις εκπροσωπούν και είναι υπήκοοι Χιλής.

Οποιοσδήποτε εκτελεί εργασίες εκφόρτωσης, μεταφόρτωσης και, γενικά, χρησιμοποιεί τους ηπειρωτικούς ή τους νησιωτικούς λιμένες της Χιλής, ιδίως για την εκφόρτωση αλιευμάτων ή τη μεταποίηση αλιευμάτων ιχθύων επί του σκάφους, απαιτείται επίσης να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο της Χιλής.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Χερσαίες μεταφορές
Σχετικές υποχρεώσεις:	<p>Εθνική μεταχείριση (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p> <p>Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p> <p>Τοπική παρουσία (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)</p>
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Ανώτατο διάταγμα 212 του Υπουργείου Μεταφορών και Τηλεπικοινωνιών, Επίσημη Εφημερίδα της 21ης Νοεμβρίου 1992 (Decreto Supremo 212 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, noviembre 21, 1992)</p> <p>Διάταγμα 163 του Υπουργείου Μεταφορών και Τηλεπικοινωνιών, Επίσημη Εφημερίδα της 4ης Ιανουαρίου 1985 (Decreto 163 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, Diario Oficial, enero 4, 1985)</p> <p>Ανώτατο διάταγμα 257 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 17ης Οκτωβρίου 1991 (Decreto Supremo 257 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, octubre 17, 1991)</p>

Περιγραφή:

Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών

Αλλοδαπά φυσικά και νομικά πρόσωπα που είναι εξουσιοδοτημένα να παρέχουν υπηρεσίες διεθνών μεταφορών στο έδαφος της Χιλής δεν μπορούν να παρέχουν υπηρεσίες τοπικών μεταφορών ούτε να συμμετέχουν με οποιονδήποτε τρόπο στις δραστηριότητες αυτές στο έδαφος της Χιλής.

Μόνον εταιρείες που έχουν πραγματική και ουσιαστική έδρα στη Χιλή και έχουν συσταθεί σύμφωνα με το δίκαιο της Χιλής, της Αργεντινής, της Βολιβίας, της Βραζιλίας, του Περού, της Ουρουγουάης ή της Παραγουάης επιτρέπεται να παρέχουν υπηρεσίες διεθνών χερσαίων μεταφορών μεταξύ της Χιλής και της Αργεντινής, της Βολιβίας, της Βραζιλίας, του Περού, της Ουρουγουάης ή της Παραγουάης.

Επιπλέον, για την απόκτηση άδειας διεθνών χερσαίων μεταφορών, στην περίπτωση αλλοδαπών νομικών προσώπων, πάνω από το 50 % του εταιρικού κεφαλαίου και του πραγματικού ελέγχου του πρέπει να ανήκει σε υπηκόους Χιλής, Αργεντινής, Βολιβίας, Βραζιλίας, Περού, Ουρουγουάης ή Παραγουάης.

Τομέας:	Μεταφορές
Υποτομέας:	Χερσαίες μεταφορές
Σχετικές υποχρεώσεις:	Μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους (Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών)
Επίπεδο διακυβέρνησης:	Κεντρικό
Μέτρα:	<p>Νόμος 18.290, Επίσημη Εφημερίδα της 7ης Φεβρουαρίου 1984, τίτλος IV (Ley 18.290, Diario Oficial, febrero 7, 1984, Título IV)</p> <p>Ανώτατο διάταγμα 485 του Υπουργείου Εξωτερικών, Επίσημη Εφημερίδα της 7ης Σεπτεμβρίου 1960, Σύμβαση της Γενεύης (Decreto Supremo 485 del Ministerio de Relaciones Exteriores, Diario Oficial, septiembre 7, 1960, Convención de Ginebra)</p>
Περιγραφή:	<p>Διασυνοριακές συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών</p> <p>Τα μηχανοκίνητα οχήματα που φέρουν αλλοδαπές πινακίδες κυκλοφορίας και εισέρχονται προσωρινά στη Χιλή, σύμφωνα με τις διατάξεις της σύμβασης για την οδική κυκλοφορία, η οποία συνάφθηκε στη Γενεύη στις 19 Σεπτεμβρίου 1949 (σύμβαση της Γενεύης), κυκλοφορούν ελεύθερα στο σύνολο του εδάφους της Χιλής για την περίοδο που καθορίζεται σ' αυτήν, εφόσον συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζει το δίκαιο της Χιλής.</p>

Οι κάτοχοι έγκυρων διεθνών αδειών ή πιστοποιητικών οδήγησης που έχουν εκδοθεί σε ξένη χώρα σύμφωνα με τη σύμβαση της Γενεύης μπορούν να οδηγούν οπουδήποτε στο έδαφος της Χιλής. Ο οδηγός οχήματος που φέρει αλλοδαπές πινακίδες κυκλοφορίας και είναι κάτοχος διεθνούς άδειας οδήγησης προσκομίζει, κατόπιν αίτησης των αρχών, τα έγγραφα που πιστοποιούν τόσο την καλή τεχνική κατάσταση του οχήματος όσο και τη χρήση και την ισχύ των προσωπικών του εγγράφων.